

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE



DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75

PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



Impressioni del pittore Lupa su di una trasmissione della « Cavalcata delle Walkirie ».

INDIRIZZO TELEGRAFICO:  
SIARE - Piacenza

# SIARE

TELEFONI:  
433-478

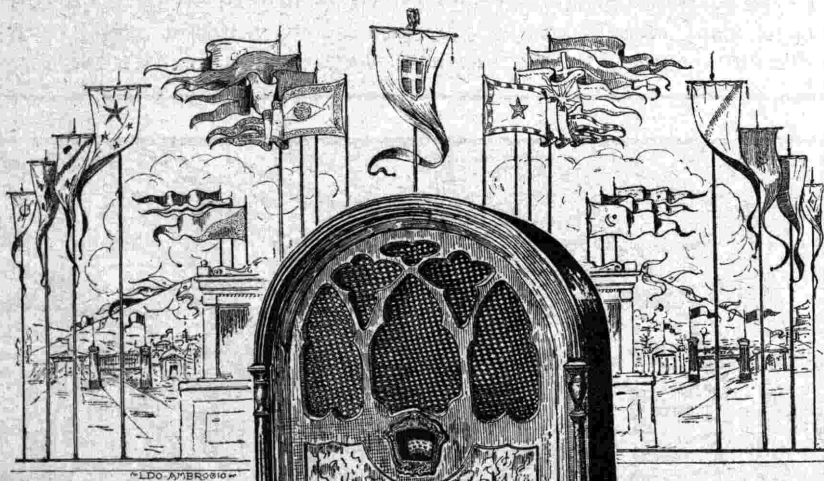
**PESCARA**  
**PALMISANO & VERROCCHIO**  
.. Corso Umberto I ..

**SOCIETÀ ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI**  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA  
VIA ROMA N. 35

**RIONERO in VULTURE**  
**A. VARLOTTA & FIGLIO**  
Piazza XX Settembre

**Sede in MILANO: Via Carlo Porta, N. 1 - Telefono 67-442**

## Due nuovi apparecchi **FADA**



Supereterodina  
Tipo **15/A**  
per corrente alternata -  
Sette valvole di cui 4  
schermate (2 multi-mu)  
e un pentodo finale

**Tre distinte gradazioni di tono**

**Attacco per Pick-up**

Supereterodina  
Tipo **15/D**  
per corrente continua -  
Otto valvole di cui 4  
schermate (3 multi-mu) e  
due pentodi in push-pull

**Tre distinte gradazioni di tono**

**RAPPRESENTANZA**

**PER L'ITALIA**



ALDO AMBROSIO



# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55



**RENDENDO** motivo dalla trasmissione del dramma mistico di Domenico Tumiatì: *La Rosa di Magdala*, Enrico Rocca dedica una punta-

ta delle «variazioni», che pubblica settimanalmente sull'*Italia Letteraria*, alla radiocommedia; e, dal confronto tra quello che si fa da noi e ciò che vien fatto all'estero, particolarmente in quei Paesi che egli ritiene radiofonicamente più *à la page*, si studia di dimostrare che in Italia non si sa mettere insieme niente di buono.

Alle critiche del genere, d'abitudine, facciamo a meno di rispondere: palesano il partito preso, quando non dimostrano la ignoranza o svelano la incomprendimento, ma ad Enrico Rocca riteniamo di dover rispondere. Anzitutto perchè a seguire le sue «variazioni» ci si accorge che è tra quei pochi critici che non si limitano ad orecchiare, ma seguono scrupolosamente le trasmissioni, e quando affermano di aver sintonizzato i loro apparecchi su questa o su quella stazione estera, lo hanno fatto per davvero e ci danno impressioni veritiere su cose veramente sentite (bene o male, non importa), e in secondo luogo perchè il Rocca porta nella critica radiofonica la stessa serietà e passione che vien fuori dalle sue critiche di teatro.

Ma tutto questo non sarebbe ancora sufficiente. Se ci decidiamo a rispondergli è perchè la sua critica ci offre il pretesto di mettere in vetrina cose che avremmo qualche motivo per ritenere non fossero passate inosservate, propositi che avremmo ragione di credere fossero stati intuiti, ma che, purtroppo, dobbiamo constatare sono sfuggiti anche a chi

## RADIOVARIAZIONI

(ed è imperdonabile) si assume le funzioni di critico.

«La radio — scrive il Rocca riferendosi alla trasmissione della *Rosa di Magdala*, e parlando specificatamente di questa — non deve essere la pattiniera del teatro di prosa: non deve servire da ripetitorio pei lavori teatrali falliti o da palestra per gli autori bocciati. L'Italia non deve dare al mondo, che ascolta, ed ascoltando giudica, l'impressione di una vita artistica e culturale immiserita».

Cominciamo con lo spezzare una lancia a favore di Domenico Tumiatì, anche se non ne

ha bisogno. Sembra a noi che in considerazione delle molte opere che ha fatto rappresentare con successo, egli abbia diritto di non essere ritenuto un autore fallito, nè un autore bocciato. *La Rosa di Magdala*, interpretata magnificamente da Maria Melato, non avrà incontrato il favore della critica e del pubblico di Roma, ma in altre città, e ci sembra anche oltre Oceano, ha ottenuto un lusinghiero consenso di pubblico e di critica. E se è scomparsa dai cartelloni, fu unicamente perchè non si è sottratta alla sorte che colpisce tutte le opere di teatro nel no-

stro bel Paese; sciolta la Compagnia che la portò al battesimo, l'autore non ne trovò più altra che si sobbarcasse alla stessa fatica. Ma questo non ha importanza: ciò che importa è che la *Rosa di Magdala*, anche se non è che un lavoro «nobile», come scrive il Rocca, è stata ritenuta tale da poter essere convenientemente realizzata alla radio. Il suo stesso carattere ne ha reso consigliabile la rappresentazione nella «Settimana di Passione» e nella «Settimana Santa», giornate che rendevano l'argomento d'attualità.

Questo per il caso specifico. Per il caso generico ragioni non meno solide ci portano a pensare che il Rocca, pur di poter mettere fuori quello che aveva in animo, di proposito abbia finto di ignorare ciò che è stato trasmesso dalle stazioni radiofoniche italiane. Che una qualche commedia non felicemente riuscita nell'esperimento scenico sia stata radiodiffusa è fuori dubbio, ma ci sono i suoi perchè e li diremo, ma queste trasmissioni costituiscono delle eccezioni. Se un appunto ci si può fare è di aver abbondato nella trasmissione di commedie consacrate dal successo; se una colpa ci si può ascrivere è quella di aver dato troppo posto a letterati già sugli altari come autori di teatro. Se il Rocca lo ignora, e vuole farsene persuaso, non ha che da scorrere l'elenco delle commedie che sono state diffuse lo scorso anno e che è stato pubblicato nel primo numero del *Radiocorriere* di questo: vi troverà i più bei nomi di autori italiani viventi e anche quelli di non pochi commediografi esteri di solida rinomanza. Questo, beninteso, se egli è persuaso, come lo siamo noi, che l'autore del *Tessitore* non può essere confuso con i Gianinini ed i Pierini delle terze pagine provinciali; se così non è, non

## IL RADIO-AUTO-AVIO-RADUNO

IL NUOVO REGOLAMENTO APPROVATO DAL DUCE

*Pubblicheremo prossimamente, nelle sue parti essenziali, il nuovo Regolamento che fissa le modalità che dovranno seguire i concorrenti nel Radio-Auto-Avio-Raduno che si svolgerà nel maggio prossimo e per intanto diamo, a quanti si interessano all'importantissima manifestazione, compresa nel calendario del Regime per l'Anno X, una notizia che sarà appresa da essi con viva soddisfazione. Il Duce non solo ha voluto essere informato minutamente delle nuove modalità fissate per la prova, ma ha preso visione del Regolamento e si è compiaciuto di approvarlo. L'interessamento del Capo del Governo per la manifestazione che porterà a Roma, nel giorno anniversario dell'entrata dell'Italia nel conflitto europeo, un imponente numero di macchine e anche un qualche stormo di aeroplani, rende sicuri gli organizzatori che gli automobilisti italiani non mancheranno di rispondere all'appello iscrivendosi numerosissimi alla gara. Il Duce deve vedere schierati nella Capitale centinaia e centinaia di macchine guidate da uomini che abbiano piena coscienza del patriottico significato che assume il Raduno.*

abbiamo niente da osservare. Anche i maggiori commediografi compresi nel nostro elenco (e ci sembra di non essere caduti in dimenticanze) non possono sperare misericordia.

I dirigenti dell'Eiar sono più di ogni altro persuasi che è necessario che la radio si formi un suo teatro, diremo meglio, una sua arte, e di questa convinzione ne fa testimonianza l'invito rivolto ai maggiori commediografi italiani per indurli a scrivere lavori per la diffusione radiofonica; invito rivolto non ai Giannetini, ma ad artisti che rispondono ai nomi di Luigi Pirandello, di Luigi Chiarelli, di Alessandro De Stefani, di Gino Rocca, di Massimo Bontempelli, di Sabatino Lopez, di Luigi Antonelli, ecc. Autori tutti di teatro, gl'interpellati, hanno, a nostro giudizio, le qualità che occorrono a scrivere per la radio, ma ben vengano a noi i giovani capaci di realizzare i loro sogni d'arte in una forma nuova.

Nella grande maggioranza i radioascoltatori a questi tentativi, a queste esperienze che a noi sembrano molto interessanti, si appassionano assai meno di quello che può pensare il Rocca; ciò che chiedono gli ascoltatori nella generalità è di vedere trasmesse per radio le commedie che già ebbero a sentire in teatro o, tutt'al più, commedie di quel tale genere per le quali il Rocca non dimostra di avere alcuna simpatia. Drammi storici e commedie sentimentali: Rometta e Giacosa; che sono gli autori di quelle tali commedie, o di quel tal genere di commedie, che secondo il Rocca avrebbero spopolati i teatri e minaccerebbero la radio. Con tutto questo, però, l'Eiar prosegue ugualmente nella sua strada, per quei fini superiori di educazione culturale che si studia di realizzare e che ritiene di avere in parte realizzato senza venir meno a quei rigorosi principi morali che deve rispettare e superando le non poche difficoltà che sono inerenti alla trasposizione delle opere d'arte dal teatro o dal libro al microfono. Confronti il Rocca spassionatamente ciò che in linea d'arte teatrale si fa all'estero e ciò che si fa da noi e vedrà che nel confronto la radio italiana non ci scappa.

Commedie cadute in teatro

ne sono state trasmesse: lo abbiamo ammesso; ma perché non è da escludersi che commedie fallite all'esperimento scenico possano dare ottimi risultati nelle trasmissioni. Le esperienze fatte ce ne rendono persuasi. E l'esperienza ci ha fatti certi altresì che vi sono attori, tra quelli che il Rocca considera di terzo ordine, che possono coprire nel teatro radiofonico ruoli primari, con piena soddisfazione degli ascoltatori e dei critici, mentre altri, che magari sul teatro sono delle celebrità, portati al microfono si impoveriscono per la mancanza della suggestione diretta del pubblico o per la deformazione che subiscono le loro voci. Non è quindi il caso di usare per la radio le classificazioni del teatro e tanto meno di parlare di « greppia », termine sconveniente per chi assolve con proibita ad una nobile fatica.

E ben vengano, come lo augura il Rocca, le ricostruzioni storiche: l'Eiar è attrezzata per realizzarle e non chiede che di poterlo fare. Ma per principio, come esclude nelle sue trasmissioni quei radiodrammi di tipo inglese ed americano che non hanno altro scopo se non quello di dare sensazioni macabre, così non si adatterà

mai a far posto nei suoi programmi a quei processi clamorosi che pure costituiscono gran parte delle « novità » della radio tedesca.

Non tema il collega Rocca. Di ciò che all'estero si può pensare della radiofonica e del-

l'arte italiana, l'Eiar costantemente si preoccupa, ma ha anche il conforto di poter assicurare i suoi amici che attraverso le trasmissioni radiofoniche l'arte nazionale non risulta affatto immiserita.

gi. mi.

## Lutto nostro

La vigilia di Pasqua chiudeva, improvvisamente, a Torino, la sua lunga ed operosa esistenza l'ammiraglio Ettore Bravetta, nobilissima figura di cittadino e singolare tempore di marinaio e di scrittore. Collaboratore assiduo del Radiocorriere, egli amava questo nostro settimanale al quale il figlio suo, il caro Vittorio Emanuele, dà tanta parte della sua intelligente passione giornalistica. Navigatore del mare, l'ammiraglio si associava con entusiasmo alla nostra fatica che lo induceva a navigare nei cieli.

Di famiglia piemontese e piemontese per natura e per equilibrio di mente, l'ammiraglio Bravetta da tempo aveva fissata la sua residenza a Roma perché più vicino al suo lavoro e più a contatto con la documentazione storica e militare che richiedevano i libri e gli scritti che egli componeva e che oggi restano a fare testimonianza della sua cultura e del suo spirito. Risiedeva alla capitale, ma non mancava ogni anno di fare il suo soggiorno tra noi, apparentemente per riposarsi, ma in realtà per rielaborare nel clima famigliare le nuove opere che già stavano disponendosi nella sua mente. L'abbiamo visto l'ultima vol-

ta nell'autunno e ci parve floridissimo. Sopportava la semisordità che aveva ritratto nello stare fra i suoi cannonieri sul ponte di comando, con tale serenità che si stava ammirati a guardarlo. C'era tanto fuoco e tanta mobilità in quei suoi occhi che non conoscevano riposo!

La notizia che una infermità lo aveva colto e doveva disporci a subire una operazione, non grave ma delicata, ci venne da Roma a marzo iniziato, ma non ci parve potesse formare motivo di allarme. La scienza consentiva le migliori speranze. Ma il male lo aveva attaccato assai più al profondo di quello che sembrava, di quello che lui stesso, pur così attento nell'osservarsi, poteva credere, e che solo ebbe ad intuire, per il suo grande amore, la soave compagnia della sua vita, oggi inconsueta.

Conscio ed inconscio della gravità dell'infermità continuò con uguale serenità di spirito il suo lavoro portando a compimento quello che doveva essere l'ultimo suo libro: Paradiso ed inferno sui mari. L'ultimo di una lunga serie dalla quale tran luce i fasti e le glorie della Marina e dei suoi uomini.

Lettore appassionatissimo, non volle restare senza libri neppure nella sala operatoria. E furono le « Lettere di San Paolo » le ultime pagine sulle quali si posarono i suoi occhi mortali. Quando venne riportato nel letto lo sguardo già era perduto in più vasti orizzonti.

Amico Vittorio, tali tesori di tenerezza chiudi nel tuo animo, e tali radici ha nel tuo spirito la Fede, che quelle parole di conforto che vorremmo dirti, per esprimerti tutta la nostra angoscia, le troverai da te stesso rese più aderenti nel tuo cuore. Non c'è vuoto nella tua casa, poiché tutta la tua casa è piena della grande ombra. Papà tuo è morto solo apparentemente: è partito nuotamente per uno di quei suoi viaggi che riempiono di sogni e di desideri la tua giovinezza. Questa volta ha alzata la grande vela, quella che non si gonfia delle speranze umane, ma delle divine certezze; e non è più tra mari insidiosi e lungo coste ostili che egli naviga, affidato ad una nave povera di attrezzatura, ma su uno di quei navigli sui quali transita tutta l'umanità col suo carico di splendori e di miserie. E non muove incontro all'ignoto, ma verso l'Oceano delle Beatitudini, ove si raccolgono gli spiriti che hanno bene iniziato e bene finita la loro giornata.

A te, a mamma tua, a tua sorella, a tutti i tuoi, l'espressione del profondo cordoglio della grande Famiglia dell'Eiar.

## LA RADIODIFFUSIONE NELLE CAMPAGNE

ALL'ISTITUTO INTERNAZIONALE DI AGRICOLTURA

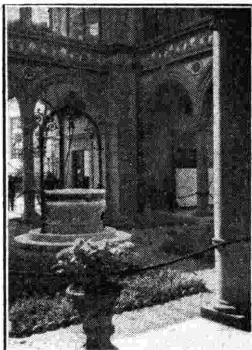
L'ing. Marchesi, presidente dell'Eiar, invitato da S. E. il senatore Demicheli, presidente dell'Istituto Internazionale d'Agricoltura, ha esposto nell'Istituto stesso, davanti alla Commissione consultativa mista, composta di rappresentanti dell'Istituto e dell'Ufficio Internazionale del Lavoro, un suo rapporto sulla radiodiffusione come strumento di cultura e di propaganda nelle campagne.

L'oratore, dopo avere accennato a quanto si fa all'estero in materia di radiodiffusione agricola, comunicando i dati raccolti dall'Unione internazionale di radiodiffusione di Ginevra, ha informato l'Assemblea sul programma fin qui svolto dall'Eiar in questo campo.

Ha quindi sommariamente illustrato il progetto da lui presentato al Governo per diffondere la radiofonica nelle campagne, facendone rilevare i vantaggi dai punti di vista morale, culturale, economico e politico.

L'ing. Marchesi ha chiuso la sua esposizione inneggiando al Duce, cui tanto sta a cuore il benessere degli agricoltori, e il progresso dell'agricoltura italiana.

La relazione dell'ing. Marchesi è stata seguita con molto interesse dai presenti e da questi vivamente applaudita.



Il suggestivo atrio d'un padiglione.

# LA FIERA DI MILANO

## I PROPOSITI DEGLI ORGANIZZATORI

La mattina di martedì 12 aprile, per la tredicesima volta, la Fiera di Milano verrà riaperta. Di riapertura, infatti, si ama ora deliberatamente parlare, e non d'inaugurazione: che non s'inaugura più una cosa ormai salda nel tempo e nella coscienza di tutti; una cosa che non rappresenta un avvenimento sporadico ma vanta invece solide e luminose tradizioni, e che possiede una sua propria vita la quale, se per questi quindici giorni solamente raggiunge l'acme della propria intensità, non cessa di pulsare operosamente per tutto il resto dell'anno. La Fiera si riaprirà, ecco tutto; senza cerimonie speciali, senza manifestazioni di particolare solennità. Un fischio di sirena, come in tutti gli opifici; e si schiederanno i cancelli di questa bianca e festante e concitata città del lavoro.

Ma un significato particolarmente eloquente essa avrà tuttavia quest'anno, e tale che il suo alto linguaggio non potrà sfuggire ad alcuno. In questa solenne parata annuale delle sue industrie e dei suoi traffici — ch'è senza dubbio la più rappresentativa dell'attività nazionale —, l'Italia ha chiamato a raccolta i propri figli migliori: quelli che lavorano, quelli che producono, quelli che con la tenace indefessa opera quotidiana compiono un'offerta di fede e d'amore prima ancora che un gesto di tenacia e di forza. L'Italia vuole, pur tra la crisi penosa che travaglia il mondo, riaffermare la propria potenza e la propria vitalità. Vuol dimostrarsi ancor oggi vittoriosa, in questa spaventosa guerra economica che fa sgomentare le nazioni; e se, come in tutte le guerre, perdite dolorose non mancano e non tutte le ore son d'allegrezza, più luminoso è il sacrificio e più brillante il successo.

forme di collegamento fra gli uomini.

Per dare forma concreta alla sua attività, che oltre ad essere una Mostra della pubblicità vuole pure essere propaganda fattiva del migliore mezzo pubblicitario e insieme scuola ed esperienza, la Prima Mostra Nazionale Pubblicitaria ha lanciato una serie di concorsi fra i tecnici pubblicitari, gli artisti, gli artigiani ed i fotografi d'Italia.

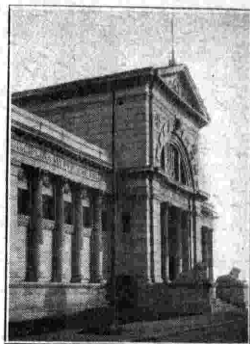
Non è su queste colonne che il grandioso evento che ora sta per maturare può trovare — a dispetto d'ogni nostro desiderio — l'eco più viva e il riflesso più vasto. L'indole stessa di questa nostra pubblicazione ci segna limiti che invano si tenterebbe di superare. A noi deve bastare di concentrare la nostra speciale attenzione su quanto, in mezzo a sì rigoglioso fervore di iniziative e di realizzazioni, avrà più diretta attinenza con questa cara e affascinante Radio che rimane sempre, fra quanti prodigi si rivelino ai nostri sensi, il più consueto e il più miracoloso. Anche quest'anno la Radio avrà alla Fiera il suo grande, sonante, tumultuoso padiglione; il quale, a quanto da più parti si afferma, riuscirà in tutto degno delle proprie tradizioni e del proprio compito. Non è sfuggito agli attenti osservatori, infatti, quale magnifico fervore di consensi e di intraprese la Radio abbia rinforcolato anche fra noi in questi ultimi tempi; e il Salone a essa dedicato ce ne darà conferma. Accanto agli anziani, vi troveremo dei giovani animosi e gagliardi; dei quali taluno, in una sua breve vita, ha saputo superbamente affermarsi. E vi troveremo, anche, i veterani, i pionieri, più che mai saldi in azione e animati da spirito nobilmente combattivo: perché dire Radio è dire entusiasmo, e non si lavora per essa senza subire il fascino e senza innamorarsi della sua bellezza.

Ma, di questo Salone, ai numeri venturi. Oggi, alla XIII Fiera di Milano, che sta per aprirsi, il nostro saluto e il nostro augurio, italianamente vivi e devoti. Per la grandezza della Patria nostra, ad *majora!*

c. b.

Diamo l'elenco e le principali modalità di questi Concorsi rinviando gli interessati desiderosi di maggiori informazioni alla Segreteria della Fiera, via Domodossola, Milano.

1) **Concorso riservato di tecnici pubblicitari per un progetto completo di pubblicità collettiva sul tema:** « Come sviluppare il turismo degli italiani in Italia ». Premio L. 2000, offerto dalla Federazione Nazionale Fascista Agenti del Commercio.



Il padiglione del Lazio.

## pubblicitaria

Possono concorrere i cittadini italiani che da almeno un anno si occupino notoriamente di pubblicità.

2) **Concorso riservato agli artisti italiani** per un disegno a bianco e nero (formato pagina di giornale quotidiano) per la valorizzazione del prodotto nazionale. Premio L. 1000, offerto dalla Federazione Fascista Agenti del Commercio.

Possono concorrere, tutti gli artisti italiani ed il disegno in bianco e nero dovrà essere eseguito nel formato di pagina intera di un giornale quotidiano.

3) **Concorso per decorazione ed arredamento di vetrine pubblicitarie** con impiego di materiale esclusivamente italiano. Premio alla migliore vetrina: L. 2000, offerto dalla Federazione Industrie Varie. Il Concorso è aperto ai proprietari di negozi con vetrina ed ai fabbricanti di materiale per arredamento e decorazione di vetrine.

I fabbricanti potranno concorrere con una o più vetrine modello (meglio se in grandezza naturale) da esporre nel Padiglione della Mostra della pubblicità, entro i posteggi tempestivamente prenotati; per questi espositori è ammesso anche l'uso di materiale proveniente da diverse fabbriche italiane.

4) **Concorso fotografico riservato agli artigiani italiani** per la migliore fotografia a scopo pubblicitario. Premio L. 1000, offerto dalla Federazione Artigiani d'Italia.

Tutti i fotografi iscritti all'Artigianato possono partecipare al Concorso con fotografie inedite ed essenzialmente pubblicitarie illustranti la presentazione e la valorizzazione di un dato oggetto, articolo e prodotto, isolato o in un ambiente adatto o collegato alla figura.

5) **Concorso U. P. I. per l'utilizzazione**







*Sirac*

Concessionaria esclusiva  
per l'Italia e Colonie

Sede:

**MILANO (105)**

Piazza L. V. Bertarelli, 1

Negozi di vendita:

**MILANO - Corso Italia, 6**

Filiale:

**NAPOLI - Via G. Verdi, 18**

**VALVOLE  
ETA**  
*Giovinezza  
della Radio*

#### Rivenditori di valvole ETA in tutta Italia:

<b>TRIESTE</b>	"	"	"	Ditta	<b>F.lli Avanzo</b> - Corso Vitt. Eman. III, 8
<b>VICENZA</b>	"	"	"	"	<b>S.V.A.R.</b> - Soc. Veneta App. Radio - Stradella Filippini, 1
<b>COMO</b>	"	"	"	"	<b>G. B. Gorli &amp; Figli</b> - Via P. Carcano, 7
<b>PAVIA</b>	"	"	"	"	<b>F. Marucci</b> - Corso Vittorio Emanuele, 118
<b>TORINO</b>	"	"	"	"	<b>F.lli Alessio</b> - Via Bonafous, 7
<b>NOVARA</b>	"	"	"	"	<b>Soc. El. Ind. Gili &amp; C.</b> - C. Reg. Margh., 2
<b>GENOVA</b>	"	"	"	"	<b>Cavallari &amp; Musanti</b> - Piazza Campetto, 4-1
<b>GENOVA</b>	"	"	"	"	<b>Giuseppe Acerbi</b> - Via E. Raggio, 2-4-6
<b>BOLOGNA</b>	"	"	"	"	<b>Fonoradio</b> - Via dell'Indipendenza, 23
<b>FIRENZE</b>	"	"	"	"	<b>A. Nannucci</b> - Via F. Zanetti, 4
<b>LIVORNO</b>	"	"	"	"	<b>Pietro Napoli</b> - Corso Vitt. Emanuele, 47
<b>LIVORNO</b>	"	"	"	"	<b>Bardini &amp; Monetti</b> - Via de Lardarel, 27
<b>NAPOLI</b>	"	"	"	"	<b>Tungsteno Radio</b> - Piazza della Borsa, 8
<b>NAPOLI</b>	"	"	"	"	<b>Selecta Radio</b> - Via Roma, 365
<b>NAPOLI</b>	"	"	"	"	<b>Omnia Radio</b> - Via Roma, 35
<b>BARI</b>	"	"	"	"	<b>Ing. V. A. Pollice</b> - Piazza Umberto I, 14-15
<b>REGGIO CALABRIA</b>	"	"	"	"	<b>Eugenio Cardes</b> - Via Craxelluso, 58
<b>PALERMO</b>	"	"	"	"	<b>Soc. Conc. App. Soc. S.I.R.A.C.</b> - Via E. Parisi, 4
<b>CAGLIARI</b>	"	"	"	"	<b>Umberto Barlucchi</b> - Via del Mille, 4

ecc. ecc.

La perfezione in Radio:

**'ATWATER KENT',**  
DALLA VOCE D'ORO

Nuova Supereterodina Mod. 90 a 7 valvole

razionale della pubblicità a mezzo della stampa di una pagina intera o frazionabile su uno dei seguenti giornali: *Popolo d'Italia, Secolo-Sera, Ambrosiano, Sole.*

Possono concorrere i cittadini italiani che per almeno un anno abbiano prestato o prestino la loro attività quali Dirigenti l'ufficio pubblicità di Ditte commerciali o industriali o i Dirigenti di Azienda in persona.

6) *Concorso S.I.P.R.A. per un progetto di pubblicità radiofonica* che tenda a diffondere il nome e la qualità di un prodotto, servendosi della Radio. Premio al vincitore L. 3.000, offerto dalla Società Sipra.

Il concorrente deve esporre, in forma rapida, con una sintetica relazione, le idee su cui si fonda il progetto, metterne in valore il carattere originale e indicare i modi con cui esso può essere praticamente attuato. Il progetto deve essere nuovo, cioè tale che ancora non sia stato attuato in quella forma dalla Società. Dovrà rispondere alle qualità specifiche del mezzo adoperato (estrema diffusione negli ambienti più vari, rapidità per economia di tempo e forza suggestiva; modernità di espressione). Dovrà conciliare la massima diffusione di un prodotto col minor disturbo; anzi, col maggior gradimento dell'ascoltatore.

Ad ogni progetto dovrà essere allegata una relazione indicante le modalità con cui il progetto stesso deve essere attuato nei suoi più minuti dettagli. Dovrà inoltre essere attuabile col mezzi normali della SIPRA, nove stazioni trasmettenti: Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma, Napoli, Palermo e annunci sul settimanale «Radiocorriere».

I concorrenti possono presentare uno o più progetti. Il termine per la presentazione dei progetti concorrenti scadrà il 27 aprile p. v., data di chiusura della Fiera di Milano.

I progetti dovranno essere inviati in busta chiusa alla Segreteria della Fiera coll'indicazione *Mostra Pubblicitaria, «Concorso Sipra»* e dovranno essere contrassegnati da un motto ripetuto su di una busta gialla contenente il nome e l'indirizzo del concorrente.

La Giuria è costituita da due delegati delle Federazioni Agenti di Commercio o Industrie Varie e presiedute da un delegato della SIPRA. Il progetto premiato resterà di assoluta proprietà della SIPRA che si riserva il diritto di acquistare gli altri che potranno interessarla.

## Il concerto standard di lunedì

Lunedì 4 aprile il pianista Alfredo Cortot, artista noto ai frequentatori di tutte le principali sale da concerto del mondo, è assai caro ai suoi discepoli, suonerà per la prima volta in una stazione radiofonica italiana. L'avvenimento merita di essere segnalato.

Alfredo Cortot ha tale natura di artista che per presentarlo convenientemente non possiamo limitarci ad un semplice cenno biografico.

E' una personalità complessa e come tale richiede un lungo discorso sia che lo si voglia ricordare come pianista interprete, sia come componente il formidabile trio Cortot-Casals-Thibaud; sia che lo si voglia illustrare come animatore di grandiose manifestazioni innovatrici o come scrittore di estetica musicale o come creatore della «Ecole Normale de Musique».

Rievochiamo brevemente le tappe della sua vita artistica. Nato nel 1877 in Svizzera da genitori francesi, Cortot ebbe i primi rudimenti del pianoforte dalle sorelle ed entrò ancora bambino al Conservatorio di Parigi, nella classe di Lescombes — uno degli ultimi allievi di Chopin — il quale lo iniziò ai segreti della interpretazione dei capolavori dell'immortale polacco.

Dopo aver fatto rapidissimi progressi nella tecnica del suo strumento — specialmente per merito del suo secondo maestro Siemer — Cortot si licenziò nel 1896 dal Conservatorio di Parigi, strappando un primo premio che fece sensazione, e l'anno seguente debuttava già come solista nei concerti Colonne e Lamoureux. Ma un soggiorno a Bayreuth, dove egli collaborò alla messa in scena di varie opere wagneriane a contatto giornaliero con dei maestri quali il Richter, il Mottl e altri, gli consentì di formarsi un bagaglio di cognizioni nuove che gli permise di creare — di ritorno a Parigi — e precisamente nel 1902, una «Société del Festival Lyrico» nella quale egli — allora ventiquattrenne — ebbe la parte di direttore d'orchestra, direttore di teatro e direttore di scena. Ed è



proprio a Cortot che i francesi debbono la rivelazione del *Crepuscolo degli Dei* e di *Tristano*. L'anno dopo vennero eseguite sotto alla sua direzione altri capolavori, quali il *Parsifal* e, nel campo sinfonico-corale, la *Santa Elisabetta* di Liszt, la *Messa solenne* di Beethoven, il *Requiem tedesco* di Brahms, nonché numerosi brani orchestrali di giovani autori di quel tempo, fra i quali si possono menzionare Roussel e Chausson.

Nel 1904 egli istituiva le «prove pubbliche», cioè ammetteva a tutte le prove d'orchestra coloro che desideravano familiarizzarsi con le nuovissime composizioni che venivano da lui presentate ai parigini. Ed ascoltatori attentissimi furono in prima linea gli allievi delle scuole di Parigi.

Mentre egli teneva contemporaneamente alla direzione di questi concerti quella dei concerti popolari di Lilla, veniva formato il dizionario complesso Cortot-Casals-Thibaud, al quale da molti veniva predetta una immatura fine. Si diceva che tre artisti di simile tempera non avrebbero mai potuto «livellarsi» e si attendeva da un momento all'altro l'annuncio dell'avvenuto scioglimento. Ma i tre artisti — i quali invece di annullarsi a vicenda o «livellarsi» hanno rag-

giunto un equilibrio assolutamente ineguagliabile — portano da quasi trent'anni da una sala di concerti all'altra alto il simbolo che li unisce: quello dell'infinita adorazione per i capolavori musicali che essi vanno interpretando.

Dal 1907 Cortot assumeva la carica di professore di pianoforte al Conservatorio Nazionale di Musica di Parigi, succedendo al temibile Pugno e a Marmontel, e dimostrando di possedere notevoli doti di innovatore, come ci dimostra l'edizione degli «Studi» di Chopin dei quali egli dette una versione del tutto nuova. Egli anche oggi non si accontenta di insegnare ai suoi allievi quel che riguarda strettamente il loro strumento, ma cerca di sviluppare in loro lo spirito critico e di allargare in un certo qual modo il loro campo visivo in materia di interpretazione artistica «ambientandola» in una data epoca o in una data scuola. Direttore dell'«Ecole Normale de Musique», da lui fondata, egli raccoglie intorno a sé durante le sue lezioni allievi di tutte le nazioni, ai quali viene dimostrando chiaramente come l'interpretazione di una composizione non possa essere frutto di una improvvisa ispirazione, ma il risultato di lungo studio e meditazione.



Fiera di Milano: l'ingresso dal Piazzale Giulio Cesare.

## Susurri dell'Etere

Ecco, ancora sull'argomento vivissimo delle radiotrasmissioni dai nostri grandi teatri d'opera, una lettera proveniente dall'estero. Questa non mi arriva, come l'altre precedentemente riportate, da amici italiani che, vivendo lontano dalla patria, intravedono nell'inconsulta campagna antiradiofonica una minaccia per se di maggior isolamento spirituale e un pericolo di insidiosa riduzione per il prestigio artistico internazionale della loro Patria; questa lettera viene da un lettore, che, sebbene ami e conosca il nostro Paese al punto di scrivere scioltamente la lingua, è straniero. La sua opinione comporta dunque un particolare interesse e vale la pena di essere raccolta, non solo per l'amore e la conoscenza che l'ispirano, ma per le considerazioni che svolge. Scrive il cortese lettore del *Radiocorriere*:

2 Inghelhurst Gardens - Ilford  
Essex (Inghilterra)  
13 marzo 1932.

Egregio Signore,

In riguardo al vostro simpatico articolo nei «Susurri dell'Etere» del 12 marzo, vorrei aggiungere qualche parola.

Oltre agli italiani all'estero vi sono molti stranieri che ascoltano le trasmissioni dalla «Scala» o dal «Teatro Reale». Sarebbe proprio una sciagura, soprattutto per noi altri inglesi che non abbiamo una stagione d'opera quest'anno, se venissero terminati i relais dal maggiore teatro lirico del mondo.

Non è mica vero che la radio sia la causa della crisi teatrale. Anzi, se non ci fosse la radio, potrebbe essere pessima la situazione teatrale. Per esempio, in Inghilterra i concerti sinfonici che siano trasmessi dalla radio sono i più affollati. E' la stessa storia riguardo ai dischi e tutti ricordano la paura delle ditte fonografiche allorché sopravvenne la radio. Adesso, invece, è un'ottima alleanza.

Forse non viene molto profitto apparente per l'Eiar o per il teatro lirico italiano da noi radioascoltatori stranieri, ma ci sarà un premio incalcolabile nell'avvenire per la bella Italia se diverrà più conosciuta la sua arte e la sua musica contemporanea per mezzo dell'etere.

L'Italia oggi è l'unico Paese che trasmette regolarmente delle opere di primo ordine. Tutto il mondo ascolta le opere italiane e tutti sentono un desiderio irrefrenabile di recarsi in Italia per vedere proprio le rappresentazioni.

Distinti saluti.

G. E. Assinder.

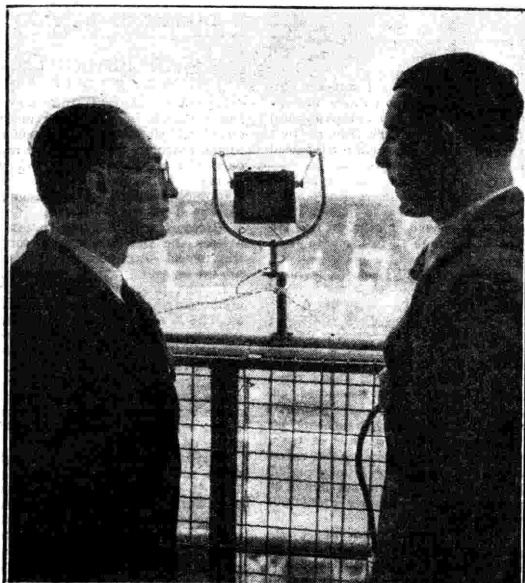
Dunque, se vogliamo parlare di prestigio internazionale, di espansionismo estetico, da questa lettera si deduce che, mancando quest'anno in Inghilterra una vera e propria stagione d'opera, la collaborazione dell'Eiar,

con la «Scala», coi teatri di Roma, Torino e Genova permette all'Italia il generoso orgoglio di assicurare ai nostri amici inglesi un alto godimento artistico, del quale sarebbero rimasti privi e del quale ci mostrano e ci serberanno riconoscenza. La collaborazione dell'Eiar con la «Scala» e gli altri teatri lirici procura ai nostri compositori e ai nostri cantanti una «platea estera», cioè una notissima internazionale non mai prima sognata. La collaborazione dell'Eiar con la «Scala» e gli altri teatri, non mancherà — asserisce il nostro cortese corrispondente, e ogni persona di senso penserà con lui — dal costituire «un premio incalcolabile nell'avvenire» per l'Italia...

Orbene, codesta collaborazione dell'Eiar coi nostri massimi teatri, così vantaggiosa alla propaganda del nome italiano all'estero, così utile alla valorizzazione della nostra arte, alla fama dei nostri artisti e delle nostre scene liriche, questa collaborazione c'è qualcuno in Italia che, spulciando la statistica delle percentuali spettanti agli incaricati di riscuotere i diritti fiscali, la denuncia come una concorrenza!

Mi torna in mente quel custode di una galleria milanese che udì brontolare: «Per quest'anno, addio belle mance!» quando vide partire per Londra i quadri destinati alla mostra dei capolavori della pittura italiana, che il Duce, con intuizione geniale, aveva voluto contemporanea ai lavori per la Conferenza navale. «Addio mance!», cioè danno immediato certamente per lui. Ma che successo morale, che pubblicità magnifica per il nostro Paese! E che contributo di forze spirituali all'opera dei nostri diplomatici!

Fu come se a Londra, in vista di tutti, mentre si disputava e si gareggiava sul primato tassolascorato, l'Italia avesse voluto affermare un suo primato inimitabile ed impareggiabile.



Lo speaker dell'Eiar al microfono di Vienna per la trasmissione dell'incontro internazionale calcistico Italia-Austria.

I navarchi, i mercanti e i finanzieri della City, come i politici, gli intellettuali, i mondani ed i popolani furono impressionati e conquistati da quella documentazione di grandezza, da quell'inventario di potenza dello spirito: l'istintiva e pronta intuizione dei «valori» che distingue gli inglesi li avvertì che un popolo, il quale aveva espresso da sé e raccolto nei suoi musei tanti tesori di bellezza imperitura, pur avendone sparsi altrettanti nel mondo, possedeva un'ascensione imperiale che era bene, in quell'ora delicata, avere amica.

Scrittori nostri e stranieri convennero nel riconoscere che uno dei principali motivi dell'evolversi a nostro favore dell'opinione pubblica inglese fu allora quella «ambasceria di bellezza», che operava a fianco alla diplomazia di S. E. Grandi.

Ciò è tanto vero, che la Francia volle imitarci aprendo quest'anno in Londra una mostra delle sue gemme di pittura. Quest'anno, grazie all'Eiar, noi invece offriamo all'Inghilterra, che avrebbe dovuto rimanerne priva, una stagione d'opera!

Anche ora c'è qualcuno che, impiccando contro questa meravigliosa propaganda nazionale compiuta dalla radio, mormora: «Addio, belle mance!». Che importa? Per il caso presente, la vera, la grande parola dell'Italia, fedele alla sua missione, l'ha pronunciata il Poeta: «Io ho quel che ho donato!».

Non fosse che per questa affermazione di generosità artistica e spirituale che ci permette d'essere prodighi altrui dei nostri tesori di musica teatrale, mentre l'Inghilterra avrebbe dovuto rinunziare agli spettacoli d'opera e la Francia non sa come continuare i suoi, la fine delle radiotrasmissioni d'opera dai nostri teatri «sarebbe proprio una sciagura», come scrive il nostro corrispondente, il quale aggiunge: «soprattutto per noi inglesi». Dice bene, ma non tutto. Bisogna dire: soprattutto per noi italiani, che metteremmo alla nostra eterna missione di dispensatori di bellezza!

G. SOMMI PICENARDI.

## PREGHIERE DELLA BUONA GENTE

Quando un fanciullo prega, il Signore  
fa tacere tutte le cose per ascoltarlo.

### PREGHIERA PER IL PANE

O Signore di tutti i mondi  
che nel pane ti nascondi,  
hai messo nell'Evangeli  
vicino alla promessa del pane  
la promessa del cielo.  
Il bambino prende con tenerezza  
il pane che la madre gli spezza;  
lo morda come se volesse baciare,  
lo guarda col piacere  
con cui si guarda il volto del fratello.  
Lo stringe come il dalecco più caro  
e se ne sazia come d'un frutto  
che sulle braccia del padre

maturò e fu colto.  
Ogni dolore umano in lui s'aduna;  
ogni lagrima v'ha messo il suo sale;  
ogni speranza  
una tenera fragranza;  
ogni gioia il suo sapor più sano.  
Come il profumo d'incenso  
l'odor del nostro pane quotidiano  
o mio Signore ti piace.  
Nascosto nella casa come un cuore  
la madre lo protegge e si consuma,  
fuoco di carità, dono di pace.  
IL BUON ROMEO.



Le novità alla «Scala»

## Discorso su "Il favorito del Re."

Se è lecito, come suppongo, anche a un dilettante di impressioni, di esprimere il suo giudizio su un fenomeno musicale, eccomi qua, con animo innocente, a dire la mia sul *Favorito del Re*.

E siano rese, anzitutto, molte grazie alla radio che mi ha consentito di ascoltare, a duecento chilometri di distanza, pigramente allungato sul letto, in beata solitudine, il nuovo lavoro di Veretti, di godermi una documentaria sfuriata di fischi — «voci del mondo» anche questi — e di vivere nell'atmosfera di una battaglia teatrale, da osservatore impassibile, senza la naturale tentazione di parteciparvi.

Non dico ai tempi della prima di *Ernani*, ma soltanto dieci anni fa queste cose potevano scaturire, appena, dalla fantasia dei romanzieri anticipatori del tempo.

E dirò subito che pare a me sia sfuggito ai dissenzienti, presi furiosamente dal delirio antijazzistico (la parola è laida, ma il delirio è ancora peggiore), pare a me, ripeto, che ai fischiatori sia sfuggito il «tono» genuino e inconfondibile dell'opera di Veretti.

Non so se fra le intenzioni del musicista ci fosse quella, che io gli attribuirò fra poco, ma i risultati raggiunti giustificano appieno la supposizione.

Il *favorito del Re*, a mio avviso, è noto — volontariamente o no — come reazione ironica a tutto il passato melodramma, da quello ottocentesco a quello recente, pucciniano, mascagnano e pizzettiano: una negazione garbata, ma non per questo meno efficace, espressa con forme che, se la parola non fosse deteriorata dall'uso del circo e del caffè-concerto, potremmo chiamare parodistiche.

Infatti a saggiare attentamente i singoli frammenti dell'opera non riuscirebbe difficile individuare, perfino, i motivi del melodramma lontano o recente che hanno suggerito la caricatura. Per fare, a questo proposito, un esempio alla svelta, dirò che il coro del primo quadro è l'immagine riflessa — nello specchio concavo di una sensibilità modernissima — del coro dei minatori nel primo atto della *Fanciulla pucciniana*. Ed un altro esempio, quello già segnalato da un dottissimo critico: lo scampanio del secondo atto, il cui pretesto può ricercarsi, con uguale certezza, tanto in Mussorgsky che in Mascagni. Altri esempi, con un poco di buona volontà e di buona memoria, si potrebbero elencare qui, a scopo probatorio.

Ad insistervi, però, si correrebbe anche l'alea di dare maggior momento agli aspetti superficiali del lavoro: se ne ridurrebbe la fisionomia, entro i segni di un giuoco o di un'esercitazione, a una smorfia

musicale, riuscita quanto si vuole, ma senza profondi riflessi.

E', invece, tutta l'intonazione del lavoro che, pur non disdegnando questi particolari parodistici evidenti, gli conferisce il significato di precisa negazione.

Ecco, infatti, che tutta la favola, mediocre e aggiornata, si colora musicalmente di una luce leggendaria; ecco le figure dei protagonisti, basse ed opache, assurgere, iperbolizzate dalla musica, alle proporzioni eroiche; ecco i loro sentimenti, consueti e volgari, come, del resto, i gesti e i sentimenti di tutti i personaggi, gonfiarsi di enfasi e di fatalità. Questa sproporzione, questa deformazione, questo contrasto danno il tono al lavoro (e sotto questo scorcio visuale bisogna considerare). Il comico — che di opera comica si tratta — sprizza dall'atrito fra le parole e il canto, fra la vicenda e il suono che l'investe, fra il quotidiano e l'eroico.

Non è un'opera comica costruita secondo gli schemi e le formule tradizionali: schemi e formule che hanno già dato il capolavoro; ma un'opera che tenta di raggiungere la stessa pienezza di vita battendo vie nuove, più aderenti alla sensibilità d'oggi. Gli si vuole rimproverare questa volontà di liberazione dalle pastoie del vecchio e del superato?

Per chiarire meglio il mio concetto, potrei — svolando sul piano letterario — citare due esempi classici: il *Don Chisciotte* e *La secchia rapita*.

Mentre il primo nasce da una posizione mentale negativa nei confronti della società del suo tempo o, meglio, nei confronti della visione della vita di questa società, la seconda scaturisce da una identica posizione, nei confronti, però, della poesia del suo tempo.

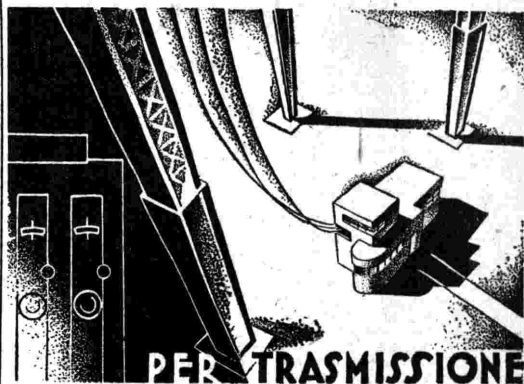
L'opera di Veretti — è chiaro, per quanto ho già detto — non può aspirare neppure a una lontana parentela con quella del Cervantes, ma quanto a quella dei Tassoni si può parlare senza timore di consanguineità.

Ed avrei così palesato tutto il mio pensiero, in note affrettate, se non mi corresse ancora l'obbligo di accennare alla funzione del jazz nel nuovo lavoro; che altrimenti mi si accuserebbe di evitare il motivo provocatore e suscitatore di fischi.

A questo proposito voglio dire, soltanto, che ogni opera di autentica negazione, ironicamente demolitrice, deve contenere anche i germi rigeneratori. Nel *Favorito del Re* le parsimoniose allusioni del jazz non sono che cordiali suggerimenti.

L'opera dell'avvenire — se il melodramma non scomparirà, come sarebbe nei miei voti — dovrà tenerne conto. Ecco tutto.

ENZO CIUFFO.



Occorrono condensatori espressamente costruiti per rispondere a particolari esigenze.

In essi la qualità dei materiali e della lavorazione deve essere esaltata al massimo affinché la preziosa energia ad alta frequenza non venga dissipata in modo nocivo.

I dielettrici di questi condensatori rappresentano la parte più vitale e importante. Essi sono sottoposti ad uno sforzo continuo e spesso immane. Debbono resistere a tensioni elevate, a intense correzioni, sotto frequenze altissime.

Migliaia di nuovi modelli di condensatori fissi per alta tensione sono descritti nel nuovo

CATALOGO "SSR DUCATI", N. 14

che ognuno può richiedere alla



BOLOGNA  
Viale Guidotti, 53

# LA RADIO E LA NAVIGAZIONE

DELL'AMMIRAGLIO ETTORE BRAVETTA

*Non è senza tristezza che pubblichiamo questo articolo del nostro illustre collaboratore di cui piangiamo la perdita. Quando egli ebbe a scriverlo, il male che doveva trarlo alla tomba già ne aveva attaccato la robustissima fibra.*

I servizi resi alla navigazione marittima ed aerea dalla scoperta di Marconi sono grandissimi e basterebbero da soli a collocare il sommo scienziato fra i massimi benefattori dell'Umanità. Quante sono le vite salvate dalla notissima chiamata di soccorso S.O.S., che, raccolta dalle antenne di navi lontane centinaia di miglia dal luogo del disastro, le fa convergere tutte verso il punto indicato?... Nessuno potrebbe più contarle. Quanti gli eroi della radio, rimasti fino all'ultimo al loro posto e morti con la cuffia in capo sempre lanciando la chiamata di soccorso e raccogliendo le risposte incoraggianti degli accorrenti? Moltissimi, una legione.

La radio ha aumentato la sicurezza dei naviganti e degli aviatori in due modi, indirettamente e direttamente. Direttamente mediante i radiofari e le stazioni radiogoniometriche ed indirettamente con la trasmissione regolare di segnali orari ed anche di informazioni meteorologiche, e circa la posizione degli iceberg.

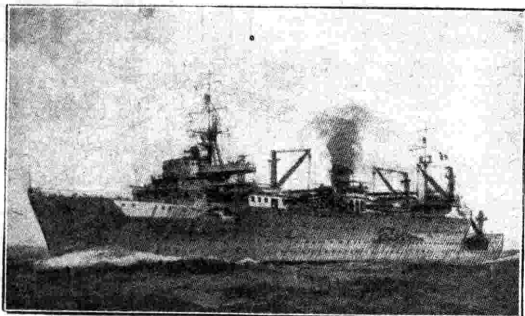
Bisogna sapere che il calcolo della longitudine fu per tre secoli la disperazione dei naviganti, i quali non potevano, come facevasi *ab antiquo* dagli astronomi in terra, determinarla con l'osservazione delle eclissi, delle occultazioni di stelle, di tutti i fenomeni, insomma, capaci di segnare nello spazio un istante contemporaneamente per punti differenti del globo, e ciò perché essi sono rari; ma anche se fossero quotidiani, l'instabilità della piattaforma non avrebbe consentito di osservarli. Vespucio ebbe per primo l'eccellente idea di determinare la longitudine in mare mediante la distanza reciproca degli astri e specialmente con le cosiddette distanze lunari; ma, data l'imperfezione degli strumenti e delle effermerdi, non si ottenevano risultati soddisfacenti. Il metodo, perfezionato poi dal Borda, fu scarsamente applicato. I naviganti se la cavavano navigando sempre, possibilmente, per parallelo, fino ad incontrare terra; ciò che portava ad errori enormi.

Così, per esempio, nel 1506 Alvares Telez giunse a Sumatra credendo di essere a Capo Guardafui e la squadra olandese, partita nel 1598 alla volta del Giappone, comandata dall'ammiraglio Giacomo Mahu, e poi, morto costui, dal vice-ammiraglio Simone de Cordes, si trovò sulle coste della Guinea invece che su quelle del Brasile: la stima aveva ingannato i piloti di ben 500 leghe sulla longitudine! Ma anche per la latitudine commettevano errori non piccoli: gli astri poco conosciuti, il Sole quasi verticale, facevano sbagliare i calcoli, e gli olandesi, quan-

do avvistarono il capo Espiritu Santo, ritenevano d'essere tre gradi più al nord. Calcolavano la latitudine misurando l'altezza del Sole, o della Polare, dapprima con l'*astrolabio* di Raimondo Lullo, perfezionato da Martino Behaim, sulla faccia anteriore del quale era applicata l'*aracnea*, per risolvere graficamente la maggior parte dei problemi nautici; poi col *quadrante* di Vespucio, o con l'*anello astronomico*; successivamente, a partire dal 1499, con la *balestriglia*, detta

tato seco l'ora del primo meridiano. Riusciti non pratici quelli fatti da Pietro Le Roy in Francia e da Arnold in Inghilterra, nel 1736 Harrison presentò la prima *mostra marina*, la quale risultò tanto precisa, che ventidue anni dopo reclamò ed ottenne il premio promesso.

I cronometri moderni, apparecchi alquanto delicati, sono di una precisione difficilmente superabile; tuttavia hanno, nel corso di ventiquattro ore, un'accelerazione, od un ritardo, che chiamasi *correzione*



Il « Commandant Teste », un modernissimo portatore di 10.000 tonnellate, che lancia gli idrovoltanti mediante catapulte.

pure bastone di Giacobbe, portata in Occidente da Vasco da Gama, che ne aveva appreso l'uso dai piloti arabi di Melinda. Nel 1594 il celebre navigatore inglese Davis inventò il quadrante, chiamato dagli olandesi *hoeckhoog*, ossia « strumento per misurare gli angoli ». Gli americani attribuiscono al loro connazionale Godfrey (1730) l'invenzione degli strumenti a riflessione; però è certo che Newton ne propose nel 1699 uno, che fu perfezionato nel 1731 dall'eccellente astronomo Hadley, cui deve l'*ottante* (1750), diventato poco tempo dopo il *sestante* tuttora in uso.

La navigazione astronomica ha ormai raggiunto un'altissima perfezione; ma per moltissimi anni i soli corpi celesti osservati furono il Sole e la Polare; però, siccome questa non corrisponde al polo, sebbene gli sia vicina, ne corregevano l'altezza mediante le tavole composte dai piloti di Dieppe, computando il numero di gradi e minuti di cui la Polare trovasi sopra, o sotto il polo, mentre la *Chiarà delle guardie*, che sta nella spalla dell'Orsa minore, descrive il suo circolo.

Quando, nel 1714, il Parlamento inglese promise 20.000 sterline a chi trovasse la maniera di calcolare la longitudine con l'approssimazione di mezzo grado, Newton suggerì di costruire un orologio portatile abbastanza preciso perché la somma algebrica dei suoi scarti non superasse due minuti in quaranta giorni: così i naviganti avrebbero por-

diurna ed è positiva nel primo, negativa nel secondo caso. La somma delle variazioni diurne si traduce in una differenza, costantemente variabile, fra l'ora del primo meridiano e quella del cronometro, che chiamasi *correzione assoluta*; si determina mediante osservazioni astronomiche ed è ora molto facilitata dai segnali orari delle principali stazioni radiotelegrafiche.

Le velocissime navi moderne passano di luogo in luogo con tanta rapidità, che non basta più fare, come in *temporibus illis*, il punto a mezzogiorno, una volta ogni ventiquattro ore. Il navigante moderno deve avere buone cognizioni astronomiche, sapersi servire di altezze di Sole prese in ore diverse dalla meridiana; tracciare le rette di altezza; valersi, non solo della Polare, ma di molte altre stelle per determinare anche di notte la posizione della nave: la scienza di guidare sicuramente una nave da porto a porto a traverso gli oceani è laboriosa e difficile.

L'atterraggio è sempre stato, ed è tuttora, un'operazione delicata, perché i bastimenti sono assai più al sicuro in alto mare che vicino a terra: un errore di poche miglia nella loro posizione potendo, in questo caso, determinare un disastro. Perciò, fino dai tempi antichi, si pensò di indicare, ai naviganti provenienti dal largo, alcune posizioni importanti della costa mediante torri in cima alle quali ardevano,

di notte, dei roghi, od erano lanterne accese: prototipo di esse il famoso Faro di Alessandria, il cui nome divenne poi da proprio comune. Il sistema progredì, i fari e fanali si moltiplicarono ed il relativo servizio, di carattere internazionale, ha un'importanza incalcolabile. Tuttavia, i fari ordinari hanno difetti ben noti, primo dei quali è la loro portata sempre relativamente limitata, specialmente nelle notti tempestose, quando sono più necessari. In molti fari ardono ancora enormi lampade a petrolio, perché la loro luce giugola attraverso la nebbia meglio dei raggi bianco-azzurri delle lampade ad arco, ed anche perché nei fari a luce elettrica occorre una grande quantità di energia; p. e. la potenza del faro d'Heligoland è di trenta milioni di candele. Il raggio di visibilità di alcuni fari è perfino di 80 km., ma con tempo chiarissimo; laddove, come ho già detto, i fari diventano tanto più difficilmente visibili, quanto più le cattive condizioni del tempo li rendono necessari, ed è per questo che in molti casi essi sono integrati da stazioni emittenti di segnali sonori; i quali però hanno limiti non superabili tanto nell'aria, quanto nell'acqua. Ciò posto, è facile capire il grande vantaggio derivante alla navigazione dai fari radioelettrici, di portata praticamente infinita; che, concentrando in fasci le onde corte, le mandano in direzioni prestabilite, non diversamente dai raggi luminosi dei fari. L'energia elettrica necessaria per raggiungere grandi distanze con questo sistema è straordinariamente piccola.

Genericamente il radiofaro consta di un albero di acciaio, dalla base e dalla cima del quale partono quattro bracci orizzontali. Fra questi bracci sono disposti verticalmente dei fili di forma parabolica, i quali rappresentano i riflettori delle onde elettriche e corrispondono agli specchi parabolici dei fari luminosi. Come è noto, la sorgente luminosa si trova nel fuoco della parabola, e grazie a questa si emette un fascio di raggi paralleli, i quali attraversano le tenebre come un cilindro di luce. Il riflettore delle onde elettriche corte funziona esattamente nella stessa maniera.

I fari luminosi sono a luce fissa, oppure a lampi; nel qual caso la luce viene eclissata a regolari intervalli e con combinazioni diverse e di varia durata, da faro a faro: ciò che permette di distinguerli gli uni dagli altri. Analogamente è possibile produrre con i fari radioelettrici delle « occultazioni » o dei « lampi di onde », come si possono chiamare. L'apparecchio delle navi è assai più semplice, consistendo essenzialmente di un'antenna, di un ricevitore e di un apparecchio ausiliario per stabilire esattamente la direzione da cui proviene il fascio di onde elettriche.

Le stazioni radiogoniometriche installate lungo le coste più frequen-

tate, negli stretti e canali, sono posti trasmettitori terrestri muniti di radiogoniometri, i quali, richiesti da una nave in mare con apposito segnale, mediante questo segnale ne determinano la posizione e gliela segnalano per radio. Analogamente le navi munite di radiogoniometri determinano la propria posizione rilevando i segnali emessi dai radiofari: così come fanno mediante la bussola magnetica, quando rilevano con essa punti ben precisati della costa. E' ovvio che, mentre le stazioni radiogoniometriche non possono soddisfare più di una richiesta per volta, un numero qualsiasi di navi od aerei può determinare simultaneamente la propria posizione a mezzo dei radiofari.

Il 29 maggio 1930 il transatlantico *Homeric* della White Star Line, dotato di apparecchi tipo *Elettra* leggermente modificati, inaugurò il servizio telefonico commerciale dall'alto mare a terra con una serie di comunicazioni ad autorità inglesi ed americane lontane circa 2000 miglia dalla stazione di bordo; comunicazioni che furono insuperabili per qualità e chiarezza. Questo stupendo ritrovato del genio di Marconi è, come si comprende di leggieri, un altro enorme presidio di sicurezza per la navigazione.

Le difficoltà da superare non erano poche, né lievi. Per collegare radiotelefonicamente una nave ad un'apposita stazione radiotelefonica terrestre, la quale a mezzo di uno speciale apparecchio potesse incanalare la comunicazione bilaterale e contemporanea nei due sensi nelle reti telefoniche dello Stato ed urbano, bisognava realizzare: grande portata; modulazione chiara ed energica; stabilizzazione ad un grado assai elevato (dell'ordine di 1 a 100.000) della frequenza dell'onda portante; forte amplificazione nella ricezione, evitando distorsioni della voce; eliminazione del *fading*; passaggio dalla distribuzione a quattro fili dell'apparato radiotelefonico (un circuito per il microfono ed uno per la ricezione) alla distribuzione bifila delle reti telefoniche terrestri; soppressione dell'eco nell'apparecchio terminale; destinato ad eseguire tale passaggio; sistema di regolazione per controllare l'intensità della voce in arrivo all'apparecchio terminale dalla linea terrestre bifila, giacché il volume di voce vi giunge in modo assai variabile, in dipendenza della lunghezza di tale linea, delle condizioni del microfono, del modo come questo è tenuto da chi parla e del modo come si parla.

L'arduo problema venne, come a tutti è noto, risolto da Marconi con l'apparecchio installato a bordo dell'*Elettra* e presentato al pubblico nelle esperienze indimenticabili del 1930, quando la voce del grande italiano giunse chiarissima e forte a Nuova York, a Rio de Janeiro e perfino a Sidney d'Australia, ossia agli antipodi.

E. BRAVETTA.

## "IDEA NUMERO UNO."

Mister Radbone Mills è certamente uno dei grandi radio-amatori del mondo; grande radio-amatore del mondo; in questa protesta sta la sua grandezza. Possiede una supereterodina meravigliosa per selettività e purezza, e sta continuamente davanti a quel suo apparecchio come un pazzo capostazione che sogna: Londra, Parigi, Praga, Roma, Tolosa... Enuncia i nomi con la voce che copre lo scatenato



apparecchio a «tutta manetta»: suo figlio che fa lo scrittore, e potrebbe anche essere l'estensore di queste note, ogni tanto, quando il capo-stazione arriva a Parigi, si mette a gridare formidabilmente: *tut le mont dessant*. Allora Mr. Radbone Mills gli spiega le sue teorie sulla radiodiffusione. — Tu credi — dice — ch'io sia rimbambito, è che preferisco questo giocattolo gigante alla trombetta della tua piccola Radbone che ha sei anni. Ma io ti dico che se i radio-programmi fossero affidati a me almeno per una delle stazioni di Londra, cesserebbe questa disperata ricerca di stazioni. Ognuno segnerebbe senz'altro le linee della stazione Mills, e lì si fermerebbe per secoli. Credi.

Mr. Radbone Mills è un buon vecchio. Nella sua casata (credo sia nobile) non si sono mai verificati casi di pazzia. Nemmeno vi fu qualche processo giustificato con una piccola dose di infermità parziale. C'è dunque da convenire che non abbia nemmeno la più piccola perturbazione mentale. Tuttavia, in tema di Radio, rappresenta forse un maniaco. Maniaco convinto.

Non si sanno fare i programmi in nessuna parte del mondo. Gillette deve avere aumentata ancora la produzione dei suoi rasoi di sicurezza. Qualche stazione trasmittente potrebbe almeno dimostrarsi spiritosa regalando ai suoi abbonati un poco di sapone per barba.

Non vorresti qualche uova con prosciutto? — l'interrompe talvolta sua moglie che è una santa donna all'antica e vuol bene a suo marito.

Ma Mr. Radbone Mills non può transigere nemmeno con le uova e col prosciutto.

Un giorno — dice — vorrò mettermi in qualche parte a scrivere, per chiarire un discreto numero di idee. E le sottoporro ai dirigenti di qualche stazione estera;

così l'Inghilterra avrà perso uno dei suoi più grandi collaboratori.

Suo figlio che fa lo scrittore, e potrebbe anche essere l'estensore di queste note, crede di essere per lo meno spiritoso. In Inghilterra è difficile fare l'umorista in pubblico, ma in casa è ancora possibile. Dunque un giorno suo figlio disse a Mr. Radbone Mills: — Se effettivamente credi di avere un discreto numero di idee da affidare alla carta, raccogli quel tempo che reputerai necessario, e poi detta che io scriverò con la macchina.

In quel momento credeva di non essere soltanto un umorista, ma un ironista. Ma Mr. Radbone Mills rispose:

Non c'è tempo da perdere. Quante parole batti al minuto?

— Credo centottanta.

— Può andare. Prepara la macchina. Scrivi. Idea numero uno.

Ecco: L'IDEA NUMERO UNO.

Le novelle per radio sono insopportabili. Bisogna renderle sopportabilissime. Come? Sonorizzando. Esempio.

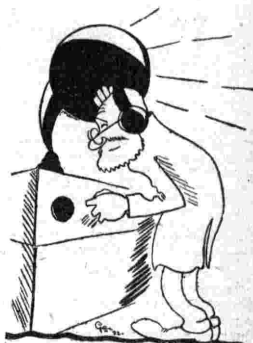
(Aprò questa necessaria parentesi. Quando s'incomincia l'esposizione di un pensiero con: idea nu-



mero uno, poi la si enuncia senza fronzoli come un assioma, e immediatamente la si esemplifica, bisogna per lo meno ammettere la buona fede. E questo ho voluto far rilevare perché dell'esempio seguente, per nessuna ragione, ne vorrei la paternità).

Esempio: supponiamo che la novella tratti di un povero diavolo qualunque. Di' tu che sai. Che cosa? Un campanaro? Bene. Un campanaro, dunque. Vecchio. Vecchio perché rispetto me stesso e la mia età in altri. Questo campanaro sta in montagna. Piccola chiesetta. Due campane. Spiegare: quella piccola (din, din, din) serve per i battesimi, per l'ave mattutina, per il mezzogiorno.

Suonare dunque laidi campanilistiche (disse così) per il nuovo nato. Far udire un canto di natività da qualche parte dell'Inghilterra. Suonare il mezzogiorno. Gente che torna dal lavoro. Brusio. Rumori



gai. Uomini e donne che siedono al desco. Rumori di cucchiari. Rumori di bocche che masticano forte come fanno in montagna. Gridetto del poppante. Gridetto del grandicello che ruba il pane alla sorella. Voce del nonno che dice (bella figura per quando ci sarà la televisione): masticate ventisei volte almeno il vostro boccone.

— E l'ave mattutina? — disse suo figlio che potrebbe anche essere l'estensore di queste note.

— Ora ci veniamo. Din, din, din, din. E si potrebbe udire un poco di vento fra le fronde, quel buon venticello montano e mattutino, e le pecorelle che vanno pel monte, e il pastorello che canta una canzone. E l'acqua del ruscelletto... E...

Tacque. Suo figlio che potrebbe anche essere l'estensore di queste note, non riusciva più a seguirlo con i polpastrelli sui tasti della macchina. Guardava quello che potrebbe anche essere suo padre, così come una volta almeno vi sarà accaduto di guardare un auto che sembra sicura di riuscire a rendersi poltiglia.

Mr. Radbone Mills non disse nulla. S'andò a mettere davanti a quel suo grande balocco, manetta in mano. Dondolava il capo. Pensava: questo che potrebbe anche essere mio figlio, rappresenta qualcosa fra il deficiente e l'anormale.

LEWIS WIGG.

(Traduzione di Gino Perucca).





# LA COMMEMORAZIONE DI GOETHE

Il discorso di EMILIO LUDWIG

Manteniamo la promessa fatta pubblicando il testo integrale della eloquente commemorazione di Wolfgang Goethe di Emilio Ludwig diffusa da tutte le Stazioni radiofoniche italiane. E' una pagina mirabile e che rappresenta un invito a leggere la biografia del Poeta scritta dallo stesso Ludwig ed edita recentemente dalla Libreria Mondadori.

E' più difficile presentare un grand'uomo in pochi minuti che scrivere di lui mille pagine. Ma, quando si debba far intendere a un popolo straniero l'importanza di Goethe, non v'è popolo che lo possa comprendere tanto facilmente quanto l'Italiano. Soltanto gli italiani hanno avuto un grande paragonabile a Goethe. Tre secoli prima di lui, Leonardo da Vinci ha dimostrato col proprio esempio, che l'artista è sempre il vero veggente e che la potenza creatrice lo può condurre dalla creazione artistica alla scoperta, dall'osservazione dell'uomo allo studio della natura. Certo, questo è possibile soltanto nei sommi, e quanto più il genere umano invecchia, tanto più diventa improbabile, anzi impossibile che il singolo svolga la sua attività in tutti i campi. I poeti tragici e gli storici greci erano ad un tempo combattenti, i filosofi erano anche poeti, i poeti uomini politici. Oggi il mondo diffida di chi osa creare per vie così diverse, perché, data la complicazione odierna delle scienze e delle attività, pochissimi hanno ancora l'ardire di valicare i limiti del loro territorio.

Se Leonardo avesse lasciato soltanto i pochi quadri che ci sono rimasti, non sarebbe altro che un grande pittore accanto al Correggio o al Giorgione; le sue statue e le sue fortezze sono scomparse, e soltanto i disegni ne fanno testimonianza. Egli è unico nella storia in virtù dei Codici. Da questi diari si innalza uno spirito universale che nella sua intuizione visionaria ha percorso i secoli. Immaginate, alcun-

ché di simile nel Goethe. Le opere della sua penna sono bensì infinitamente più numerose che quelle del pennello di Leonardo; ma quel che lo rende unico è l'orizzonte universale, lo spirito profetico, la cerchia delle sue attività e intuizioni, e sopra tutto la fusione di tutte queste parti che, come colonie sulle rive dei mari, sono guidate da un genio centrale. Di Leonardo pensatore egli stesso non conobbe molte cose, poiché i suoi diari furono scoperti più tardi e nemmeno oggi si sono decifrati interamente. Ma quel poco bastò al Goethe per considerarlo da lontano quasi come un parente e, fra molti altri pensieri su Leonardo, scrisse un giorno nel suo diario, quando stava studiando la teoria dei colori: «Ho letto con gioia le parole di Leonardo circa il perché delle ombre azzurre dei monti. Come Platone bastava che aprisse gli occhi per conoscere tosto l'essenza delle cose».

Non dirò in una lingua straniera che cosa il Goethe rappresenti per i Tedeschi. Egli prese la lingua tedesca con le mani giovanili e la ripulì rovesciando una moda semifrancese insinuata nel linguaggio e nella poesia e sostituendovi gli schietti accenti nati; similmente aveva fatto prima di lui Lutero, quando tradusse per la prima volta la Bibbia. Nei suoi romanzi e nei drammi ci sono poi personaggi tedeschi che non possono esercitare all'estero un'efficacia così profonda come in Germania. Soltanto la musica scavalca tutte le barriere e, quantunque Beethoven sia così intimamente tedesco come il Verdi intimamente italiano, noi comprendiamo quasi interamente il secondo e voi il primo.

Tuttavia si troverà in complesso nei poeti tedeschi più valori internazionali che nei poeti di qualunque altro popolo. La ragione di ciò sta nel carattere dei Tedeschi. Il Goethe poi, che approfondì sempre più il suo studio dei Greci, teneva in modo particolare, per la sua indole e per la sua educazione, verso il Mediterraneo e, quando abbandonò un giorno Weimar di nascosto per sfuggire al suo disordine interiore nel quarto decennio della sua vita, non poteva rifugiarsi che in Italia. Amava la bellezza di questo Paese nel clima, nel paesaggio, negli uomini e qui scrisse queste parole: «In un volto italiano il dito di Dio è più palese che in un volto nordico». Mentre i suoi romanzi stanno al disopra del tempo e dei luoghi, mentre vi introduce continuamente uomini del Mediterraneo, creò anche nel dramma, dopo la prima giovinezza, un solo personaggio specificamente tedesco: Faust. La sua lirica «L'ottimo di tutto» è quasi intraducibile e, siccome comprende quanto di più bello egli abbia creato in fatto di pura poesia, dobbiamo dire che soltanto pochi stranieri sono in grado di sentire così intimamente e così delicatamente il tedesco goethiano

da saperlo tradurre: i miei amici Tomaso Gnoli, Borgese, Errante — ai quali oggi si unisce Guido Manacorda sposando l'ingegno alla scienza — raggiungono la meta.

In compenso tutte le opere in prosa che comprendono tre quarti della produzione di Goethe sono perfettamente traducibili. Siccome egli si sentiva vero cosmopolita nel pensiero politico, nei gusti e nelle inclinazioni, riuscì comprensibile ai popoli stranieri più di qualunque altro poeta tedesco. Il mondo lo conosce meglio di quanto non conosca Schiller e gli altri, perché al pari di Beethoven, parlava all'umanità. Così anche Leonardo da Vinci, la cui pittura è interamente italiana, è considerato come uno spirito che appartiene a tutto il mondo, al di sopra delle barriere delle nazioni, e come Leonardo servì ora il Duca di Milano, ora il suo avversario e poi il Re di Francia, così il Goethe, che non aveva bisogno di abbandonare il piccolo Principato di Weimar, ha inneggiato a Napoleone che pure era nemico del suo Paese.

Il Goethe svolse una multiforme attività nella vita e nel pensiero. Per dieci anni fu Ministro di un piccolo Stato e, dieci anni prima della Rivoluzione francese, cercò di realizzarvi alcune idee di questa rivoluzione. Fondò un teatro, impiantò musei e collezioni, sfruttò le miniere. Studiò la storia primordiale delle piante e dei minerali, scopre una nuova legge che anticipò il darwinismo, trovò nel cranio umano un osso sconosciuto e gettò le basi di una nuova teoria dei colori che soltanto oggi è capita. Nella sua giovinezza e nella vecchiaia la poesia impegnò una parte maggiore della sua attività che nel periodo intermedio; ma gli fu sempre compagna. A ventidue anni abbozzò la sua opera principale, *Faust*, e la terminò a ottantadue.

A ciascuna delle sue opere si accinge come ad un esperimento; sentiva di essere in continua evoluzione, come le piante, e pronunciò le parole altere: «M'è sempre stato indifferente far piatti o scodelle». In forma ugualmente aforistica creava e indagava Leonardo da Vinci, sempre proteso verso nuovi esperimenti.

Ma tutto quanto Goethe visse, fece e creò, non senza apparenti contraddizioni, diventa comprensibile quando lo si interpreta simbolicamente. Fin da giovane è profonda-



mente convinto che tutto quanto l'individuo vive o fa non possa aver che il valore di un simbolo, sia che metta in scena un personaggio, da Ministro di un piccolo Stato, sovrintendente alla costruzione delle strade, sia che indaghi l'evoluzione delle piante e degli animali o studi i poeti arabi, sia che osservi la rivalità fra gli Stati o la gelosia delle donne, sia che sposi la propria amante o insegni a suo figlio i rudimenti della scrittura. Tutte le sue imprese furono per lui, come per Leonardo, esperimenti. Siccome era quasi severo da ambizione, non gli importava il compimento delle sue opere e meno ancora il successo.

Mentre la sua mente di poeta concepì ed espresse visioni, grandi come quelle di Dante, mentre nella lirica accolse i più delicati riverberi del paesaggio e nel romanzo mise allo scoperto i moti più difficili del cuore umano, nella vita fu estremamente pratico, seppe amministrare bene lo Stato e la propria casa e lo commossero maggiormente la costruzione geniale di un porto o di una diga che le più geniali architetture dei filosofi.

Quel che lo distingue da tutti i poeti tedeschi e lo rende più moderno per noi di quanto non fosse per l'epoca sua, è il suo carattere alieno dalla filosofia e dal romanticismo, la sua abitudine di pensare anzitutto con gli occhi. Nel Goethe il pensiero fu sempre realistico e l'azione idealistica: quest'assioma straordinariamente raro potrebbe essere preso oggi ad esempio da tutti coloro che sono chiamati a



Emilio Ludwig.

**Ricordiamo a tutti gli ascoltatori che i cambiamenti di programma determinatisi all'ultimo momento rispetto a quanto viene pubblicato sul RADIOCORRIERE vengono segnalati per radio nelle "Comunicazioni dell'Eiar", che quotidianamente si effettuano dopo i segnali orario**

pensare e nello stesso tempo ad agire. Negli uomini si riscontra infatti per lo più il contrario. Perciò le sue dottrine che si trovano sparse, spesso celate in mille punti delle sue opere, hanno tanta potenza animatrice; esse destano continuamente nel lettore lo spirito attivo, senza presentargli mai un postulato etico.

Infatti la morale di Goethe non ebbe mai la pretesa che hanno di solito i profeti; la si può argomentare soltanto dalle risultanze di tutta la sua attività. Se cerchiamo oggi di comprendere umanamente la sua vita, che egli stesso concepiva per simboli, vedremo che ha un altissimo valore educativo, perché chi la legge se ne sente ognora colpito. Qui non si tratta di altezza olimpica, di divinità inavvicinabile. Non si tratta né di un giovane Apollo né di un vecchio Giove, come per troppo tempo lo si è descritto. La vita di Goethe fu una continua battaglia. Ma, mentre egli non s'immischiò mai nei conflitti esteriori e fu sempre uno spettatore platonico delle vicende del mondo, senza passioni di parte, si affaticò invece per decenni a domare il suo demone interiore. Per questo la vita di Goethe può servire d'esempio a chiunque voglia salvarsi dallo scompiglio d'una mente geniale, ma sconvolta dalle passioni, e rifugiarsi nel porto della stabilità.

Se, dopo i miei vent'anni di studi su Goethe, qualcuno mi chiedesse perché io insisto nel citarlo ad esempio dei nostri tempi, mi richiamerei anzitutto al suo idealismo pratico. Egli stesso e, con lui, i personaggi prediletti della sua poesia sono animati dal desiderio di potenziare, qui sulla terra, nelle contingenze della vita, le proprie forze, in modo che ne derivi spontaneamente un vantaggio per la comunità. A ottantadue anni, quando riuscì finalmente a compiere la sua grande opera, fece sì che il suo Faust, centenne, dopo aver studiato tutte le arti e le scienze, dopo aver goduto tutti gli amori e tutti i trionfi, trovasse la felicità nel sottemettere gli elementi, nel costruire argini e dighe per togliere al mare il terreno e farlo fruttare; e Faust

morente esclama: « Vorrei vedere un siffatto fervore d'opere, essere con un popolo libero su libero suolo! »

In secondo luogo accennerei alla verità interiore che lo preservò per tutta una lunga vita da mezze vittorie, da falsi compromessi con sé stesso. In lui c'era infatti e Mefistofele e Faust, anzi ebbe il coraggio di far dire al Signore stesso, rivolto al diavolo: « Non ho mai odiato i tuoi pari! ». Psicologo profondissimo, precorrendo di un secolo la dottrina analitica del nostro tempo, non si accontentò di nessuna formula tradizionale, di nessun compromesso, ma andò ripetendo per tutta la vita che l'uomo è posto tra cielo e inferno e soltanto lo sforzo costante delle sue aspirazioni lo può accostare lentamente a un equilibrio, ad una pace interiore. In questa duplicità di Goethe, che egli non cercò mai di nascondere, anzi rappresentò spesso mediante coppie di personaggi nelle sue opere, sta il segreto delle molteplici interpretazioni che toccarono a lui, come a Dante, ma sta anche la spiegazione di quell'energia sempre giovanile che di decennio in decennio si rinnovava, così nelle opere come nella vita.

Lasciatevi tentare, o signori, da queste mie parole a prendere in mano i suoi scritti; ma non leggeteli in opere di secondo piano, quando anche godessero fama mondiale! Siffatti spiriti universali non si afferrano di prim'acchito. E se mi volete chiedere quale sia il modo migliore per accostarsi a lui, io vi domanderei, a mia volta, in che modo a un forestiero mostrestere Roma. Goethe infatti assomiglia ad un'enorme città antica, i cui vari strati si sono sovrapposti e dapprima lasciano perplesso, tanto che si può raccapazzarsi solo lentamente coll'ausilio di una guida esperta.

La radio non è il mezzo adatto per narrare come il Goethe sia morto cent'anni o sono. La storia delle sue ultime settimane e degli ultimi giorni è piena di simboli. Egli non è spirato pronunciando le parole « Più luce! », parole degne di un Dio, bensì da uomo grande e compiuto. Negli ultimi anni questo vegliardo stette come un Mago, simile al vecchio Leonardo, con lo sguardo fermo davanti alla porta chiusa. « La certezza d'una vita futura », disse a ottant'anni, « mi risulta dal concetto di attività. Se infatti continuo ad operare indefesso sino alla mia fine, la natura è in obbligo di assegnarmi un'altra forma di esistenza, quando la presente non possa reggere al mio spirito ». Poco prima di morire disse ad un amico: « Credete voi che una bara possa farmi impressione? Nessun uomo di valore si lascia strappare dal petto la fede nell'immortalità ».

Trovandosi così al termine di una vita piena di battaglie, senza dogmi od appoggi e tuttavia senza timore: ecco, questo è concesso soltanto ai sommi rappresentanti del genere umano.

Oltre la musica, Goethe è quanto di più grande la Germania possa offrire al mondo.

## L'arte di far funzionare « bene » — gli apparecchi radio —

Io non sapevo, io non volevo sapere, per non perdere il fascino di questo miracoloso mistero, la forma dei congegni nascosti nel lucido ed elegante mobile, il loro nome, e la loro funzione. Sapevo soltanto che mettendo una spina e volendo una lancetta su un numero, filtrava dall'altoparlante una voce o un filo di musica. Ciò era molto più bello, e dava più un senso di meravigliosa giocosa sapere che potevo sentire, nello stesso momento, la musica data a Londra ad una cerchia di raffinati intellettuali, o la brillante conversazione tenuta a Parigi agli ammiratori dei miracoli della Torre Eiffel, piuttosto che saper distinguere, nell'intricato gruppo dei congegni, il condensatore variabile, il filtro di banda, o che so io...

Io non sapevo, io non volevo sapere il motivo per cui dall'unione di disparati congegni lo jazz che suonava a Berlino si sentiva limpido e preciso nella mia stanza e nello stesso momento, e creava una deliziosa atmosfera di musica.

Io non volevo sapere niente di più, non perché io sia un retrogrado, ma perché mi piaceva infinitamente quel senso di mistero, quell'atmosfera di miracolo che aleggiava intorno alla lucida cassetta di ebano.

Ora, invece...

I miei guai hanno avuto per origine l'incontro che ho fatto con un vecchio compagno di scuola. Io credo che nessuno abbia mai detto tutto il male necessario dei vecchi compagni di scuola. Basta: per farla breve mi abbraccia, mi parla del più e del meno, si interessa enormemente dei casi della mia vita, si fa offrire un « americano ». Il discorso scivola, non so come, sulla radio, e, per ricambiarmi l'« americano », l'amico mi offre un consiglio:

— Vuoi un apparecchio veramente perfetto? Compra il « Manuale del perfetto radioamatore » (o un titolo quasi simile) e vedrai che...

Non so per quale motivo io com-

prassi il libro e lo lessi. Nelle prime pagine l'autore era esplicito: « Perché il vostro apparecchio funzioni bene, bisogna che i congegni siano sempre puliti ».

Saranno stati puliti i miei congegni? Una diabolica e ossessante idea sorse nel mio cervello e non mi dette più pace fin che io non tolsi il coprichio alla cie-



gante cassetta di ebano. Vidi un groviglio di fili, una batteria di lampadine (le valvole, che diavolo!), un miscuglio di aggeggi dalle forme più eterogenee. Mi sembrò che la pulizia regnasse sovrana, tuttavia...

Secondo le norme indicate a pagina 12 appresi il sistema per smontare le valvole, mentre il modo di staccare i fili lo trovai a pagina 18. Successivamente lessi sul libro il modo di smontare l'altoparlante, e di pulire il filtro di banda.

A questo punto mi stupii nel vedere quanti oggetti fossero contenuti nella cassetta. Come ci potevano stare?

Soddisfatto del mio lavoro giunsi fino a smontare completamente l'apparecchio e a leggere la pagina 25. Qui mi attendeva la più ingrata delle sorprese. Il libro, infatti, dopo aver minutamente spiegato il modo di smontare i congegni, aveva queste ineffabili parole: « Non fate mai il radiotecnico se non siete assolutamente capace di farlo ».

Oh, stupido di un autore! E non poteva dirlo prima?

La situazione, ora, è questa: io non ho più l'apparecchio radio. O meglio: il mio apparecchio non è più in grado di funzionare. Potrei ricorrere, è vero, all'aiuto di un operaio che conosca il fatto suo, ma credete possibile che un uomo, preso ormai dal bacillo radiofonico possa accontentarsi a ciò?

Io non credo. Penso, al più, che il mio apparecchio tornerà a far sentire la sua voce fra qualche anno, quando avrò finalmente capito il nome, l'utilità e la funzione dei vari congegni.

Congegni che spero di poter rimettere a posto io, a meno che la triste sorte degli uomini, dettata dalle Parche, non sia troppo cattiva con me, e mi permetta di vivere ancora a lungo...

ONORATO.



Il baritone Franco Rossi, che ha cantato il 22 marzo nella festa dedicata a Goethe.



## RADIO E FONOGRACO

## PER LA MIGLIORE MUSICALITÀ

Più di una volta, nell'accingersi alla consueta fatica settimanale, lo scrittore di questa rubrica si è domandato se per avventura non convenisse — facendo una volta tanto un'incursione nel campo della tecnica — integrarla con la descrizione di un complesso atto alla migliore riproduzione musicale dei dischi fonografici, di cui in queste note si va discorrendo. Perché, se buoni strumenti non mancano in commercio, rimangono sempre numerosi i dilettanti che preferiscono costruirsi da sé i propri apparecchi; e a taluno di costoro un meditato suggerimento può riuscire, anche se non necessario, certamente gradito. E, poiché qualche cortese richiesta in tal senso già si è fatta sentire, non sembra fuor di luogo soddisfare senz'altro indugio.

L'amplificatore che ci accingiamo a descrivere — e che è stato espressamente studiato per lettori di questa rubrica — non vuole avere eccessive pretese. D'una cosa il progettista s'è sopra tutto preoccupato: la musicalità; e l'ha ottenuta — si può affermarlo — in misura eccellente. La potenza, per contro, non è molto grande; ma, con l'adozione di più di un altoparlante, può riuscire sufficientissima per un salone capace di una ventina di coppie di ballerini. Il materiale — scelto fra il migliore che si trovi oggi sul mercato — è quasi tutto italiano; e offre ogni garanzia di bontà e di sicurezza di funzionamento. Il costo di tutto il complesso (pick-up

o diaframma elettrico che dir si voglia; motore; amplificatore completo di valvole; altoparlante elettrodinamico) è veramente modesto: milletrecento lire circa. E' insomma, per purezza di voce e per mitezza di prezzo, un ottimo fonografo elettrico per famiglia: per quelle famiglie, specialmente, in cui un gusto raffinato esige innanzi tutto, in questo campo, una musicalità limpida e schietta.

L'anima di tutto il complesso è, naturalmente, l'amplificatore. Il suo schema è riprodotto a fig. 1; reca l'indicazione di tutti i valori (il secondario per l'accensione della raddrizzatrice va corretto in 4 Volt, 2 Ampères), e non richiede speciali spiegazioni.

Per poter ottenere la massima purezza, sono state impiegate due valvole schermate in opposizione nel circuito d'entrata, e due triodi, pure in opposizione, in uscita. In questo modo, vengono interamente eliminate le distorsioni per seconda armonica; mentre l'uso, nel primo stadio, delle schermate collegate a resistenza-capacità diminuisce i pericoli di ronzio per induzione ed assicura la purezza. Viene così ridotto notevolmente il filtraggio, che si compie con condensatori di filtro relativamente piccoli (2 e 3 mfd.). L'entrata dell'amplificatore è ad autotrasformatore (Gelosio tipo 124) e consente di trovare il rapporto di trasformazione più adatto al pick-up

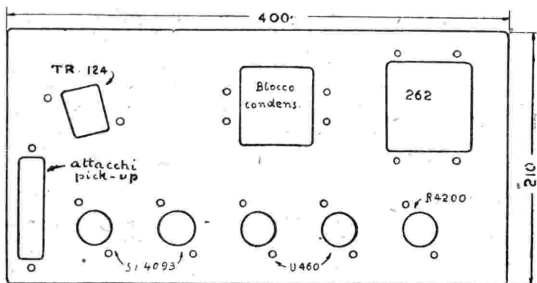


Fig. 2 - Schema costruttivo.

usato. La bobina di eccitazione del dinamico serve anche da impedenza di filtro.

Il montaggio dell'amplificatore è semplicissimo. Su una base di alluminio (vedi figura 2) di millimetri  $400 \times 220 \times 60$  e dello spessore di un millimetro e mezzo o due, si fissano — dopo aver eseguito i fori necessari — l'autotrasformatore di entrata (l'esatto orientamento di esso ha notevole importanza agli effetti del ronzio), il blocco dei condensatori di filtro, il trasformatore di alimentazione, gli attacchi per il diaframma e i cinque zoccoli per le valvole. Nell'interno della base stessa, trovano posto gli altri condensatori occorrenti, le resistenze e tutti i collegamenti. In una parete laterale, sta uno zoccolo per valvola americana a quattro piedini, il quale servirà per collegare il dinamico mediante un cordone quadruplo e un'apposita spina facilmente reperibile in commercio (Specialradio).

Le valvole usate — tutte Zenith — sono: una raddrizzatrice R 4200, due

schermate SI 4093, due triodi d'uscita U 460. Con questi ultimi, la potenza d'uscita è di 3 watt abbondanti, facendo uso di un pick-up che dia una tensione di 0,5 volta. Ai capi della bobina di eccitazione del dinamico — resistenza 1500 ohm — vi devono essere circa 90-90 volta. La tensione di placca delle valvole finali raggiunge i 240 volta.

Di messa a punto vera e propria non è il caso di parlare: se non vi sono errori di montaggio, il complesso deve funzionare regolarmente a tutta prima. Un eventuale fischio può essere prodotto dagli attacchi del pick-up invertiti. Se poi i fili di tali attacchi sono troppo lunghi, si può avere un forte ronzio; in questo caso converrà sostituire i fili stessi con altri di cordoncino schermato, il cui schermo verrà collegato alla massa dell'amplificatore. Una ulteriore — ma non necessaria — attenuazione del ronzio residuo potrà essere ottenuta mettendo in parallelo su la bobina di eccitazione del dinamico un condensatore di 1 mfd.

L'amplificatore porta in pieno un dinamico, al quale — come sopra si è accennato — fornisce esso stesso l'eccitazione. Un secondo dinamico, purché eccitato a parte, può benissimo esser collegato in parallelo al primo; in tal modo però, venendo a dimezzarsi l'impedenza d'uscita, la tonalità, oltre che più forte, diventa anche leggermente più acuta. Se poi si desidera un volume di suono ancora maggiore, come nel caso di feste di ballo o di sale cinematografiche non molto grandi, l'amplificatore può essere soddisfacentemente equipaggiato con quattro dinamici, di cui tre con eccitazione separata: le quattro bobine mobili verranno raggruppate a due a due in serie, e ognuna di queste serie verrà posta in parallelo sul secondario di un solo trasformatore d'uscita. In questo modo è possibile ottenere un bilanciamento perfetto e un notevole rendimento acustico.

In complesso, per quanto riguarda la qualità, l'amplificatore dà risultati brillantissimi, riproducendo con grande uniformità la gamma da 60 a 6000 cicli, che è più larga di quella comunemente conservata dai dischi ch'esso è chiamato a riprodurre. Esso dunque è raccomandabilissimo, sopra tutto nei casi — come quello da noi considerato — in cui la purezza e la musicalità della riproduzione debbono prevalere su ogni altro requisito.

Il buon funzionamento del com-

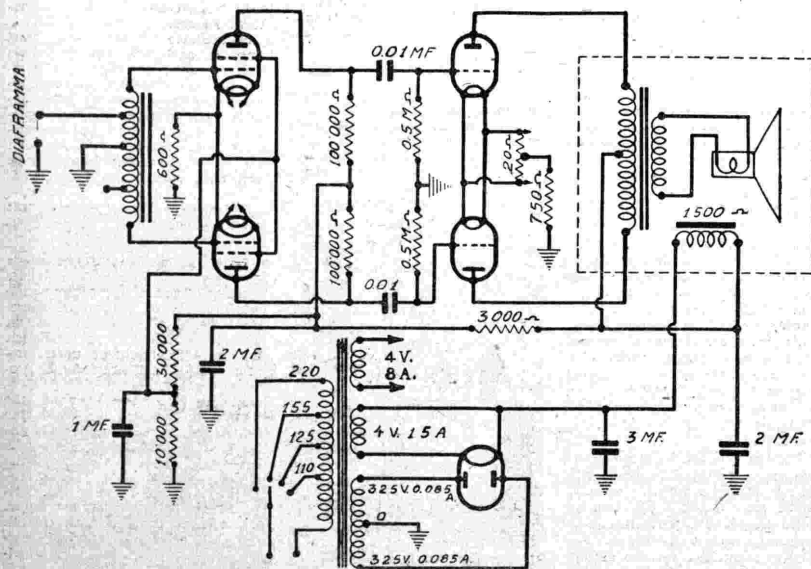


Fig. 1 - Schema elettrico.



plesso, tuttavia, dipende non soltanto dall'amplificatore, ma anche dal corretto comportamento del diaframma e dell'altoparlante: occorre, cioè, che questi tre organi principali siano adatti l'uno all'altro, e che risultino il più possibile scevri di difetti, i quali finirebbero per sommarsi con grande scapito del risultato finale. In considerazione di ciò, il progettista, pur non perdendo di vista il limite di spesa impostosi, non s'è lasciato andare a eccessive economie, che alla fine sarebbero potute riuscire pericolose; ma s'è preoccupato, piuttosto, di far cadere la propria preferenza su componenti che, oltre ad armonizzare soddisfacentemente fra loro, dessero sicuro affidamento di bontà e di serietà.

Tutto il materiale, veramente, è stato scelto fra il migliore del mercato e — come in principio si è detto — con particolare riguardo per la produzione italiana. Così, per l'autotrasformatore di entrata (tipo 124) e per il trasformatore di alimentazione (tipo 262), sono stati prescelti senz'altro quelli che escono dallo stabilimento della Società Anon. John Geloso, una giovanissima ditta che, in pochi mesi di vita, s'è saputa imporre nel modo più largo e più simpatico per l'alta classe dei suoi prodotti, che ai molti pregi uniscono anche quello di un prezzo veramente ragionevole. Un trasformatore Geloso è, per definizione, un trasformatore superiore. Della stessa marca sono gli zoccoli, razionalmente studiati e dai contatti infallibili, e le ottime resistenze fino a 10.000 ohm; quelle di valore più alto, invece, appartengono all'apprezzatissima produzione della Siemens. Per il diaframma elettrico e per l'altoparlante elettrodinamico, la scelta non poteva non cadere su una ditta nostra, che in questo campo vanta un'invidiabile tradizione di successi conquistati con tenacia e operosità esemplari: la Safar. Il suo pick-up, recentemente perfezionato, possiede, fra molti altri meriti, quello — essenziale per la conservazione dei dischi — di una rara leggerezza; e il suo novissimo tipo di dinamico è senza dubbio fra i più indovinati del genere e si raccomanda, oltre che per la sua grande purezza di voce, anche per il suo costo che lo rende doppiamente gradito a chi ama accompagnare la mitezza della spessa alla bontà dell'acquisto. Le valvole, come s'è già accennato, sono tutte della Zenith: e sono state preferite, non soltanto perché sono le uniche di fabbricazione nazionale, ma anche per i numerosi pregi ch'esse possiedono e che meritano loro un posto d'onore fra la pro-

duzione congenere. Ricordiamo, ad esempio, quello della lunghissima durata nei tipi così detti «a rigerazione spontanea»: requisito, questo, il cui grande valore non ha bisogno d'essere lusingato. E, quanto ai condensatori di filtro, se quelli della Microfarad, italianiissimi oltre che eccellenti, son divenuti quasi d'obbligo in ogni montaggio, come si sarebbe vantaggiosamente potuto pensare ad altri di marca diversa?

Per il motore, infine, la scelta si presentava meno facile, data l'abbondanza di tipi che si trovano sul mercato. L'adozione del «Collaro», tuttavia, è parsa consigliabile in modo speciale, non perché questo motore a induzione goda nell'attuale momento di una voga che del resto è meritissima, bensì per le sue caratteristiche di sicurezza, di regolarità e di potenza, che son le prime doti da ricercare in un motore destinato alle famiglie. Di applicazione facilissima a qualunque tipo di mobile; dotato di potenza esuberante e di un'assoluta costanza di velocità del piatto portadischi; interamente esente da rumori dovuti a perturbazioni di carattere magnetico ed elettrostatico; provvisto di un indovinatissimo arresto automatico regolabile una volta per sempre; rinchiuso tutto quanto entro un'elegante custodia metallica che fa da schermo, il motore «Collaro» si adatta a tutte le tensioni di rete fra 100 e 260 volti, funziona regolarmente anche in condizioni di corrente o di sforzi variabili, sopporta senza accusare fatica i diaframmi più pesanti. La scelta di questo motore non poteva dunque riuscire più felice.

Il complesso potrà essere montato senza difficoltà da chi abbia una certa pratica. Se il montaggio sarà stato eseguito in modo corretto, i risultati non potranno non essere soddisfacentissimi. E' superfluo avvertire che è possibile impiegare materiale diverso da quello sopra indicato; ma in tal caso, intervenendo variazioni nelle caratteristiche di qualche componente, occorrerà tenerne conto per apportare al progetto le necessarie modifiche, che ogni costruttore vorrà studiare per proprio conto. Da parte nostra, aggiungeremo che, ove ragioni di economia di spazio imponessero l'impiego di un altoparlante più piccolo, del tipo «midget», può essere usato, con certezza di successo, il nuovo dinamico «Geloso P. 715», che nel montaggio sperimentale ha dato risultati superiori a ogni elogio per la sua sensibilità e la sua purezza veramente grandi. Noteremo pure che occorre prestare la migliore attenzione al mobile destinato a servire da cassa armonica per l'altoparlante: esso dovrà essere sufficientemente robusto per non risonare; diversamente dovrà essere ricoperto nell'interno con feltro o altro materiale assorbente. L'asse di sostegno del dinamico avrà in ogni caso uno spessore di almeno 15 millimetri.

Questi ultimi accorgimenti hanno notevole importanza su la qualità della riproduzione; che — torniamo a ripeterlo — dovrà risultare musicalmente ottima, così come è avvenuto nel montaggio originale.

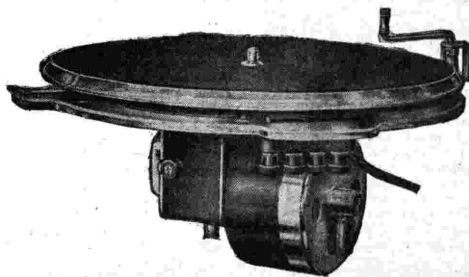
CAMILLO BOSCIA.

PER APPARECCHI FONOGRAFICI  
RADIOFONOGRAFI  
MACCHINE PARLANTI DI QUALUNQUE TIPO

**COLLARO**  
il più potente  
motore elettrico  
ad induzione

**MODELLO 1932**

munito del nuovo dispositivo  
automatico brevettato per l'arresto



### Caratteristiche principali

Tensione universale 100/260 Volts - 40/60 periodi  
Interamente schermato - Velocità uniforme garantita  
da regolatore brevettato - Finitura di classe con piastra  
di montaggio di lusso.

**OPUSCOLO DESCRITTIVO A RICHIESTA**

RAPPRESENTANTE ESCLUSIVO PER L'ITALIA:

**Ing. GINO CORTI**  
**MILANO**

VIA A. APPIANI, 2

TELEFONO 67-756

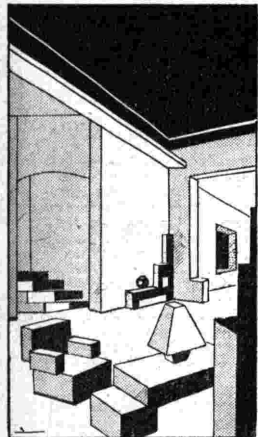
Visitate alla **FIERA DI MILANO** i nostri  
Stands N. 3816 - 3817 - Padiglione Radlo



Due vispe canterine.

# SI J'ÉTAIS ROI...

D'oro cena i piccoli sono andati a letto e mio marito è uscito. Sono sola, e confesso che un po' di solitudine non mi dispiace. Accade di rado ch'io possa riposarmi, o non far nulla, il che non è la stessa cosa. E stasera voglio proprio non far nulla. La radio, la poltrona d'angolo, il corpo che vi affonda, le braccia incrociate dietro il capo, i suoni che giungono un po' indecisi all'orecchio distratto, gli occhi vaganti all'ingiro... Oh, ecco una ragnatela che pende dal soffitto. È incredibile come i ragni possano osti-



narsi a far le loro tele nella casa d'una massaia che li combatte con tutto il suo zelo. Chi fu che, scorato di non riuscire in un lavoro, per aver osservato un ragno che rifaceva cento volte la sua tela cento volte sfatta, diventò poi quel che diventò? Vada per l'esempio, ma una ragnatela in casa è pur sempre un brutto vedere; e ci vuole la luce artificiale per rendere visibile quel lieve sudiciume grigio! Ma già, la luce artificiale sembra fatta apposta per accentuare tutti i difetti e le deficienze d'una casa... Se abbasso gli occhi vedo che Teresa non ha levato bene la polvere dalle modanature dei mobili, che in grazia sua presentano una filettatura color ragnatela. Ma perché poi questi benedetti mobili hanno delle modanature? Non li ho mai visti, come stasera, tanto vecchi, tanto fuori moda, tanto sorpassati. Sarà perché oggi sono stata in visita in una casa così «novecento», così tirata a pulimento, così artisticamente vacua, che la mia m'appare come non mai sovraccarica e brutta.

Si j'étais roi... La radio diffonde per la stanza le note della gaia «ouverture». Si j'étais roi... C'è di che sognare a occhi... sochiusi. No, non vorrei sedere in trono, ma vorrei essere il re del petrolio, dell'alluminio o delle stringhe da scarpe; di qualcosa che mi desse molto denaro. Per prima cosa cambierei tutti questi mobiliacci. Eccoli lì, alti alti, il buffet e il servant, i due mobili di ogni sala da pranzo che si rispettava... un tempo. E ringraziamo che questi miei almeno non abbiano delle sculture massicce di

frutta o di natura morta, che siano scuri, con poco rilievo e d'una forma discreta. Discreta, ma sorpassata, sorpassatissima, ora che non c'è più stanza novecentista che non ospiti mobili bassi, lisci come palle da biliardo, privi d'oggetti e di soprammobili, lucenti come una testa calva...

I miei, si sa, non contenti d'essere alti, sagomati e opachi, si ornano di bei vasi di vecchio Savona, di Minton e di Castelli, che un tempo diligevo, ma che oggi la moda m'impone di giudicare superflui. Si j'étais roi... Mettere dunque qui dentro dei bellissimi mobili bassi, quadrati, e lascierei i loro lucentissimi piani, come si usa, in una splendida isolation...

Pensiamo anche alla tavola. Non potrei davvero lasciare questa, le cui quattro solite gambe sono collegate in basso da una sbarra portante, ahimè, le inevitabili impronte di quattro piedini irrequieti. Una tavola... vorrei, di tale impeccabile e moderna e novissima forma, di tale preziosa impiallacciatura o laccatura, da non poter essere più coperta dalla solita larga tovaglia: inaugurerei anch'io quei servizi americani che consistono in una striscia centrale e in altrettanti «per me» di tovaglietta e coperto quanti sono i commensali.

Data alle dispense e alla tavola tanta semplicità aristocratica e fastosa, bisogna pensare alle sedie. Ecco le, qui, queste mie vecchie sedie, i cui sedili di cuoio e le cui intelaiature recano, come le gambe della tavola, impronte di piedini, di ginocchia, di «servizi equestri» prestati le mille volte... Si j'étais roi... avrei delle lunghe conferenze col mobiliere. Perché è più facile scegliere un gran mobile che una sedia: o è smilza, o è massiccia, o è pretenziosa, o è scomoda, o spedisce porzionata fra sedile e spalliera. Vi sono ora sedie di argenteo metallo cromato, che poggiano a terra con tutt'altro sistema delle solite gambe, e che danno l'impressione, pur solide e statiche, di poltrone a don-

dolo. Se questo è il *dernier cri*, vada per le strane sedie cromate!

Si j'étais roi... seguirei nella sostituzione, è naturale. Tende, tappezzerie, quadri, lampade... So di tessuti chiari, un po' rugosi, in cui si sbizzarriscono angoli incrociati, figure spezzate, linee in inquietanti soluzioni di continuità. So di sete cangianti che si radunano in fitte pieghe ai lati delle finestre panoramiche (ah già, dovrei anche avere finestre larghe e basse, anziché strette e alte). So di tappezzerie levigate, lucenti come seta e lavabili come tela. So di smalti dalle tinte lungamente studiate, in accordo o in armonioso contrasto con la tinta dei mobili. So di pareti su cui si sbizzarrisce la fantasia di un Giulio Rosso o di un Dufy. So di illuminazioni diffuse, di cui ogni lampada rappresenta lo studio d'uno scienziato e d'un artista insieme.

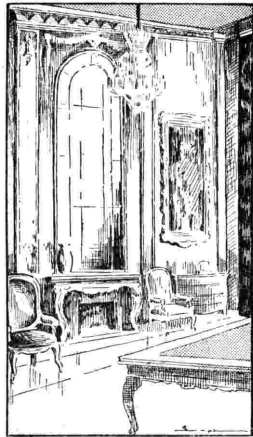
Non più funebri ferri battuti, non più graziose sinuosità vitree, non più lampadari d'angolo dai paralumi a circolina; ma bracci rigidi dai freddi toni d'argento, ma cilindri che pergamene traslucide, ma nascoste capziose sorgenti di luce fra soffitto e cornice...

E i quadri alle pareti? E i ritratti di persone care poggiati qua e là? Niente, niente. Qualche pianta topografica antica di città sconosciuta, incorniciata da un gelido filo di cromalluminio, e le fotografie raccolte e nascoste in un album...

Anche la mia?... — Mia madre mi fissa, a traverso il sogno, con quei suoi occhi chiari che quando ridevano prendevano un'espressione di bontà leggermente canzonatoria.

Dunque, si j'étais roi vorrei sottoporre la tua casa ad una... come diceva il tuo professore, *catarsi*? E sei sicura che nel nuovo arredamento troveresti ciò che il vecchio si sarebbe portato via? Una casa è un complesso di elementi spirituali che non è possibile eliminare per seguire una moda. Più abbiamo vissuto fra di essi e di essi, e più stretta è l'aderenza fra i mo-

bili e noi. Si potrà modificare, ripulire, schiarire, ricorrere a un artigiano ingegnoso che tolga ad un certo mobile quanto può avere d'impraticabile o di assolutamente banale; ma l'impronta generale, il carattere, quella che è l'anima, da tanti anni, il «*genius loci*», non sparirà che per lasciarsi disorientati e infelici. Tu vorresti quella famosa tavola d'impeccabile bellezza? Allora, i bimbi andranno a mangiare di là, con una qualche rigida istitutrice inglese o tedesca. Ne avrà più dinanzi il biondo ghiotto Rug-



gero, che scorrendo sulla dispensa il piatto della crema, esclama con quella sua adorabile parlata un po' blesca, tutto felice, ma come se si trattasse d'uno scandalo: «Oh, cosa mi tocca vedere!».

Scegli: la tavola levigata col servizio fragilissimo di Baccarat e di Rosenthal, oppure i piccoli in pressato di te, sotto la tua calda amorosa sorveglianza... E così per il resto. Considera un po' se ogni altro oggetto non deva essere passato al vaglio d'un'attenta disamina prima di venir condannato e abolito. Il brutto, il superfluo, gli umili orrendi di quadretti di dilettanti (senza cornice!), i cuscini col *pierrat*, le conchiglie, i finti bronzi, l'eccesso di soprammobili mediocri, questo, questo sì, va inesorabilmente bandito. Ma per fortuna ciò non esiste in casa tua. Esiste invece, e ringraziamo Dio, un insieme forse perfettibile, ma caldo di vita e di ricordi che non puoi cancellare per seguire una moda ortodossa...

La musica è cessata e la radio trasmette ora una filza di *réclames* commerciali. Mi scuoto dal dormiveglia. I vecchi mobili mi guardano indulgenti, mentre sotto gli occhi un po' canzonatori che mi sorridono dal ritratto di mia madre, chino i miei. Presso la radio, a portata di mano, sta un vecchio libro mille volte consultato. Marco Aurelio mi dice così:

«Non pensare a ciò che ti manca come se tu l'avessi di già. Di ciò che possiedi, preferisci quel che v'è di meglio, e immagina la pena che tu prendaresti per ottenerlo. se ti mancasse».

LIDIA MORELLI.



Piccoli attori cinematografici di Hollywood dinanzi al microfono.

# COMUNICAZIONI *Il Messaggero* *Il Chilofono* **RADIOMARELLI**

## ARGIRITA

Come *Kastalia* nacque a Natale, così *Argirita* nasce il giorno di Pasqua.

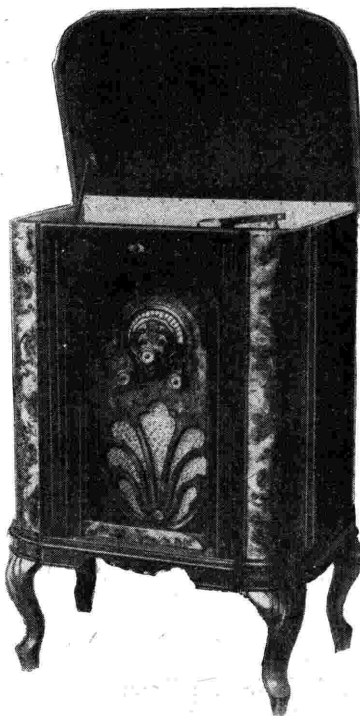
La Radiomarelli, sempre vigile nello sforzo di soddisfare le richieste del pubblico, ha messo in vendita in questi giorni il nuovissimo apparecchio *Argirita* che, riunendo in sé le doti di un ottimo radioricevitore e perfetto riproduttore fonografico, costituisce il più moderno e perfezionato strumento che la tecnica costruttiva possa aver ideato e realizzato.

L'*Argirita* è un apparecchio supereterodina a otto valvole combinazione radiofonografo. Lo *châssis* comprende l'alta e la bassa frequenza, mentre l'altoparlante elettrodinamico e il trasformatore di uscita formano un gruppo a parte.

L'apparecchio *Argirita* è stato studiato per la ricezione delle stazioni comprese nella gamma di lunghezze d'onda che va da 200 a 560 metri. Sette stadi sintonizzati, di cui tre con condensatori variabili, garantiscono un'assoluta selettività, tale da consentire la ricezione di tutte le stazioni europee senza alcuna interferenza.

Il mobile in noce, rifinito in radiche rare, di uno stile corretto ed elegante, è tale da adattarsi a qualsiasi ambiente, anche il più fine.

L'*Argirita*, anteriormente,



porta una chiusura a saracinesca, la quale cade non appena si manovra la serratura che chiude il coperchio posto al di sopra della parte fonografica. Sul davanti dell'apparecchio appare il pannello, corredato di guarnizioni in bakelite, con la scala graduata e i tre bottoni di manovra.

Nell'apparecchio *Argirita* la scala graduata è visibile in tutta la sua estensione ed è divisa per lunghezze d'onda. L'indicazione sul quadrante è data dall'ombra di una freccia mobile che esplora la scala, questa restando ferma.

Il bottone centrale, collegato a riduzione con i condensatori variabili, serve per la ricerca delle stazioni; quello di sinistra compie due uffici: comanda l'interruttore principale e fa da regolatore di volume; il bottone di destra è il regolatore di tonalità. In basso, sul pannello, appare uno spazio traforato che corrisponde all'altoparlante di grande cono.

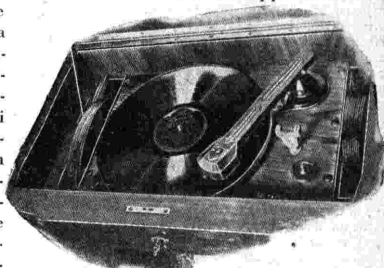
L'*Argirita* è alimentata da corrente alternata, ed è dotato di morsetti per tensioni comprese tra 110 e 250 Volte, con frequenze da 40 a 100 periodi.

Nella parte superiore del mobile trova posto il dispositivo per la riproduzione dei dischi fonografici, con piatto girevole azionato da motore ad induzione con avviamento e d'arresto automatici, adatto per frequenze da 42 a 60 periodi.

Il braccio a diaframma elettrico è quanto di meglio oggi esista e alla buona riproduzione aggiunge la leggerezza di peso che salvaguarda la durata dei dischi.

Nell'*Argirita* il regolatore di volume del fonografo è comandato dallo stesso bottone che rego-

la quello del radioricevitore. A sinistra del piatto girevole si trova il regolatore di velocità; a destra il supporto del dia-



framma elettrico e gli scolellini per le punte. Ai lati, ma sempre nella parte interna superiore, si trovano due vani capaci di portare circa quindici dischi fonografici sciolti, sia da 30 che da 25 centimetri.



# L'ALTRA RADIO

La Radio sul Kilauoa - L'altoparlante nelle miniere degli Urali - Il rapimento del «Baby» di Lindy - Il microfono di Al Capone - L'eroe del Mattò Grosso - La Radio e il terremoto.

C'è un'altra radio oltre quella che trasmette opere ed operette, canzoni e conferenze: ed è la radio della vita. La radio che vive l'attimo della tragedia ed offre, per risolverla, le sue miracolose onde, che non conoscono tempo né distanza...

Le isole Hawaï, da qualche tempo, sono agli onori della cronaca, sia per le intemperanze dei loro abitanti che nei molli incanti della natura tramano rapimenti e delitti, sia per le convulsioni del terribile vulcano Kilauoa. La N.B.C., volendo regalare ai suoi abbonati una trasmissione originale, ha inviato sul posto della catastrofe uno dei suoi migliori radio-reporters. Il giornalista ha installato il microfono il più vicino possibile al cratere di eruzione in modo che i lontani ascoltatori potessero avere un esatto concetto dei boati e dei rombi del mostro in furore. La lava scorreva quasi ai piedi dell'intrepido reporter; un panno — continuamente bagnato — proteggeva il delicato microfono. Ma la audacia dovè pagare il suo prezzo: il giornalista abbandonò la trasmissione in seguito a gravi scottature alle mani ed alle gambe e dovette essere ricoverato d'urgenza in un ospedale di Honolulu. L'intrepido reporter potrà presto fregiare il suo petto della prima decorazione al valore per i radio-reporters.

Comunque, egli non può dirsi la *rara avis* dei giornalisti al microfono. Durante il terremoto che recentemente ha distrutto per tre quarti Santiago di Cuba, il servizio radio non è mancato neppure per un solo istante alla C.B.S. per la devotone eroica di un impiegato telefonico. Il radio-reporter improvvisato non aveva mai parlato ad un microfono; ciò non ostante fece una descrizione così viva e così vera della catastrofe che i radioascoltatori ne furono commossi ed impressionati. Mentre tutto intorno a lui crollava, il telefonista, con un sangue freddo stupefacente, continuava imperturbato a trasmettere alla C.B.S. le sue informazioni...

L'altoparlante realizza anche altre grandi missioni di umanità. Trasportato nelle viscere del pozzo carbonifero N. 3, negli Urali,

ha allietato ed allietato il duro lavoro dei minatori. Una frana — tempo fa — bloccò tre disgraziati e i salvatori accorsi si trovarono di fronte ad insormontabili difficoltà per liberare i prigionieri delle tenebre. L'altoparlante, allora, entrò in primo piano: gli fu affidato il compito di incitare alla resistenza e di tenere a contatto col mon-



do — ciò che significava infondere la più grande delle fiducie — i tre sepolti vivi. Dopo cinque giorni un raggio di luce si infilò nella prigione carbonifera e tutti e tre i disgraziati poterono essere salvati.

Ma la radio si è specializzata anche in altre opere di umanità. Gli «S.O.S.» spasmodici si incrociano sovente nell'aria al frenetico ritmo degli *jazz*, le implorazioni supplichevoli si frammischiano ai voluttuosi *tangos*. A Barcellona due bimbi — Fernando Bou e José Benedito —, scappati di casa in cerca di avventure, sono stati rintracciati in poche ore grazie all'appello al microfono. A Vienna Frau Meunsterer, dopo vent'anni di inutili sforzi, ha affidato alla radio la ricerca del fratello scomparso e il fuggiasco si è fatto vivo subito dopo. A Parigi una divetta di varietà ha ritrovato all'altoparlante... la voce di un suo vecchio zio che le annunciava una ricca eredità. E, di simili esempi se ne potrebbero citare a centinaia. La radio è nel ritmo della vita moderna, l'America, da una settimana, vive in piena tragedia per la scomparsa di «Baby Lindbergh». Il figlio dell'audace trasvolatore è scomparso misteriosamente, rapito da temerari ricattatori, una sera, mentre i genitori pranzavano. I delinquenti si sono introdotti dalla finestra della stanza da letto del *baby*, hanno avvolto il bimbo in una coperta e lo han caricato a bordo di una possente automobile. La radio ha segnato subito il ritmo della disperazione nazionale. La madre, disperata, ha capito immediatamente che soltanto la voce del microfono poteva giungere

ai misteriosi e fantomatici rapitori e tutte le stazioni americane hanno vibrato dello spasmodico «S.O.S.». La tragedia è compendiata in quella voce di madre che si è ripercossa per gli spazi infiniti, raccomandando ai suoi martirizzatori il povero bimbo di appena venti mesi. La signora Lindbergh ha pregato per radio i rapitori di aver tutte le cure possibili per il suo piccolo *baby*, ricordando loro che il piccino soffre di influenza e, quando è stato rapito, era vestito di una semplice sottile cannicetta. Poi, con commossa amorevolezza materna, ha spiegato dettagliatamente quale è il regime di vita che deve seguire la creaturina, quali le medicine che il piccolo deve prendere e in quali farmacie dell'Unione si possono trovare. La trasmissione è terminata in un singhiozzo; un singhiozzo col quale la madre implorava che «ad ogni costo» le fosse restituita la sua creatura. E la radio ha trasmesso per tutto il mondo il disperato appello. Anche la televisione è stata mobilitata in questa tragedia che commuove tutta l'America. Ogni stazione di televisione ha trasmesso l'immagine del *baby*, perché possa essere riconosciuto ovunque, e tutti i cinematografhi hanno proiettato il viso pacifico del piccolo innocente, personaggio inconscio di un dramma il cui epilogo è avvolto di terribile mistero.

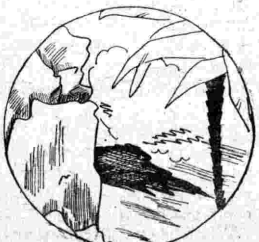
Al Capone non è un individuo che si rassegni a restare in secondo piano nell'opinione pubblica americana. Vuole che i suoi concittadini si occupino di lui anche durante la sua... forzata villeggiatura di Leavenworth (Illinois). Una comodissima prigione, quella. Dicono che lo czar dei «boot-leggers» abbia, anche in cella, le sue stenodattilografie a disposizione, i telefoni interni ed esterni, i salotti per ricevere le visite, ecc. ecc. Quando si è re di qualcosa, si sta bene anche in galera. Se tutto questo sia vero o no, non lo sappiamo, ma il fatto sta che Al Capone, in cella, ha un microfono a sua disposizione. Infatti, non appena seppe della tragedia di «Baby Lindbergh», si affrettò a lanciare per radio il suo parere col quale stigmatizzava i banditi «indigni dell'onesta malavita americana» e prometteva diecimila dollari in premio a chi avesse contribuito ad arrestare i rapitori ed a ritrovare il bimbo. L'abnegazione di Al Capone non si arresta qui; ha anche aggiunto di esser dispostissimo ad uscir di galera per fare delle indagini sue personali. Ma si dubita assai che il direttore delle prigioni sia del suo stesso parere.

Anche l'altra radio ha i suoi eroi: come il giornalista del Kilauoa e come il telefonista di Santiago di Cuba ed eroi anche più puri e più grandi come M. Newell, il radiodilettante che seguiva la spedizione scientifica americana nella jungla del Mattò Grosso. Nel febbraio dello scorso 1931 un gruppo di scienziati americani aveva deciso di esplorare le jungle brasiliane e il Mattò Grosso in zone quasi o completamente sconosciute ai bianchi. Alla schiera di arditi si unì il sanfilista americano M. Ne-



well, che con la sua stazione trasmittente portatile — che aveva per indicativo K.U.K.U. — doveva tenere la spedizione in collegamento col mondo. Per qualche tempo tutto andò bene: l'Università di Pensilvania riceveva continue e interessantissime radiorelazioni. Nell'aprile un messaggio annunciò che erano stati catturati vivi due giaguari, un anaconda e degli uccelli di specie rarissime; alla fine di questa trasmissione Newell aggiungeva di sentirsi stanchissimo e febbricitante e presagiva che non avrebbe visto la fine della spedizione. Da quel giorno i messaggi della K.U.K.U. tacquero ed invano l'Università di Pensilvania e la Radio Relau League tentarono di mettersi in comunicazione con i lontani esploratori. La spedizione era avvolta nel più fitto mistero. L'opinione pubblica delle due Americhe si appassionò alla tragica vicenda: furono allestite colonne di soccorso e delle squadre di aeroplani cercarono invano di sondare il verde impenetrabile delle foreste. Il silenzio continuò spaventoso. L'ultima radiotrasmissione di M. Newell all'Università di Pensilvania diceva: «Sarò forse costretto ad abbandonare i miei compagni. Sono agli estremi. Sento che non raggiungerò il Mattò Grosso. Il medico potrà decidere». Frase sibillina, quest'ultima, che i giornali cercarono invano di spiegare. Forse la spiegazione è una sola: Newell, come già aveva annunciato nei suoi precedenti messaggi, era gravemente colpito dalle febbri perniciose e sentiva che già era impossibile continuare ad avanzare. Non poteva neppure pensare di gravare i suoi compagni, sfiniti anch'essi e strascinati eroicamente verso la meta agognata, del trasporto di un invalido... E la radio tacque mentre l'eroico M. Newell si preparava a «lasciarsi morire» nella sterminata solitudine verde...

GEC.





## PRIMA RAPPRESENTAZIONE

Ieri sera assistevo, comodamente seduto davanti all'apparecchio radio, alla prima esecuzione di una mia commedia radiofonica: e me ne stavo tranquillo, senza emozioni e senza impazienze. Che invenzione, la radio! Salva perfino noi, autori, dalle preoccupazioni del pubblico. Infatti, quando il pubblico è nascosto, sparso in mille case diverse, e nell'impossibilità di poter reagire, l'autore è al riparo. Ma a teatro, che guaio! Se ieri sera ero tranquillo, poche sere fa ho dovuto vivere anch'io le mie ore d'angoscia, nell'attesa del verdetto. Si rappresentava una mia commedia al Valle di Roma. E appena alzato il sipario per l'autore comincia, e per me come per tutti, il calvario. Che cri-

se a piacere? Non c'è nessuna speranza che piaccia. Ecco, ecco i primi rumori del pubblico che protesta. No, non sono proteste, è il brontolio del suggeritore. Ancora i guai non sono cominciati: ma cominceranno certo tra poco. Meglio allontanarsi. E l'autore esce dal teatro, va a gironzolare nelle straduzze adiacenti, entra in un bar, ordina un caffè, ma com'è lento quel cameriere: forse l'atto è già finito. Presto, presto per carità! Si lascia il caffè nella tazzina, si torna al teatro. Come? Siamo ancora allo stesso punto. Che succede? Credevo che fosse passato un quarto d'ora, non è passato che un minuto e mezzo. Torno al bar: ritrovo il caffè. Faccio per berlo: non va giù. La gola è stretta, non passa. Il cameriere ha uno sguardo ironico: tranguìo il caffè d'un fiato. Poi dò una vistosa mancia al cameriere (questo mi porterà fortuna, penso).

Il cameriere ringrazia e mi dice: «Auguri per la commedia!». Tocco ferro: gli auguri portano disdetta. Escio. Penso ai miei colleghi: tutti come me, alle loro prime rappresentazioni.

Qualcuno manda la moglie a spiare come vanno le cose, e rimane vilmente indietro ad attendere notizie. Altri mandano un amico. Una volta quest'amico ero io. L'autore era un giovane che aveva molte speranze sul proprio lavoro. Abitava in un'altra città ed era venuto per la rappresentazione; poi gli era mancato il coraggio di rimanerci in teatro. Il primo atto era andato tiepidamente; a metà del secondo le cose si erano messe decisamente al peggio e senza nessuna possibile speranza di salvataggio. Mi presentai all'autore con viso mesto e alle sue domande ansiose risposi soltanto che sarebbe stato meglio prendesse l'ultimo treno che ancora c'era per tornare a casa sua. Segui il mio consiglio senza ribattere parola. Avessi anch'io un amico... No, ho voluto fare il coraggioso. Sono solo. Torno in teatro. Un'attrice, uscendo di scena, mi dice: «Va bene. Ridono!». Non potete immaginare che infinito amore, che impeto di riconoscenza prenda l'autore per il proprio pubblico quando questi ride, a meno che l'autore abbia scritto un dramma, perché allora... Ma quando si è scritta una commedia comica, e il pubblico comincia a ridere, è il sollievo, la liberazione, la gioia... Che succede? Il pubblico non ride più. Silenzio. Chiedo a Ruggero Lupi: «Ma perché non ridono più?». «Non vorrà mica che schiattino dalle risate senza poter respirare... Da loro tempo. Va là che va bene». Gli sono riconoscente della sua fiducia, ma non sono affatto tranquillo. Ricordo la gran fiducia che aveva il povero Virgilio Talli in un'altra commedia mia, molti anni fa, e il terribile concerto di fischi che l'accosce. Quella volta, tanto ero tranquillo, e mi avevano detto che potevo esserlo, ero andato coraggiosamente a sedere in poltrona. Nessuno mi conosceva; ed avevo vicino a me un signore di

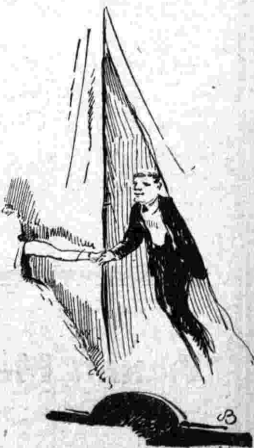


aspetto venerando: occhiali, barba. Un uomo che, certo, nelle quotidiane funzioni della sua vita doveva essere un brav'uomo, pacifico e bonario; bè, l'aveste veduto! Un energumeno! Sbrattava, smanava, pareva avesse un fatto personale della più irrimediabile gravità contro l'autore. Era rosso in volto, inviperito, furibondo. Io lo lasciavo allarmatissimo. Ed egli finì col prendersela con me perché non davo altrettanti segni di disgusto e di disapprovazione. «Ma non sente che roba? Ma ci hanno voluto prendere in giro! Ma è da mandarsi alla forza, l'autore!». E io, con timidezza: «Lasci andare. Poveraccio. Ha sbagliato, l'autore, capisco! Il lavoro è pessimo, ma in fondo... Avrà pur lavorato, l'autore, avrà sperato, creduto...». «Che sperato? Che creduto? Pena di morte! Pena di morte ci vuole per certi delitti! Fisci dunque, ma fisci anche lei!». Presso al bivio, visto che non era affatto prudente rivelare la mia colpevole qualità, mi misi a fischiare anch'io per accontentarlo; tanto, fischio più, fischio meno, oramai non c'era più nulla da salvare in mezzo a quella bolgia infernale che seppelliva la mia povera commedia. Da allora non credo più alle previsioni ottimistiche dei comici. Ad un tratto ecco, l'atto è finito: è finito come all'improvviso. Ma quanto tempo ci mette il sipario a scendere. E c'è un attimo, un attimo solo di pausa. Sapeste che cos'è quell'attimo? Dev'essere la stessa sensazione che prova l'imputato in gabbia, in Corte d'assise, quando vede rientrare la Corte e aspetta che il presidente parli. Che dirà? Condanna? Assoluzione? Morte? Sembra che il pubblico non si decida mai ad esprimere il suo parere. E' fatta: è il silenzio, il silenzio sepolcrale. Neanche i fischi, niente. Il silenzio definitivo, glaciale, l'indifferenza. Ma no, si sente qualcosa. Sì, sono applausi. Il sipario si apre. Il pubblico batte le mani. Oh, caro, caro pubblico. Una due tre quattro volte gli attori si presentano. Ruggero Lupi mi dice: «Esci anche tu!». «No, caro: possono sempre fischiar-mi al secondo. Non facciamo scherzi!».

E siamo al secondo: l'angoscia è un po' diminuita. Un primo atto applaudito è già una discreta preparazione. E' vero che anche le commedie più fischiate hanno avuto applaudito il primo atto. Comunque l'autore ha riacquisito un po' della propria disinvoltura. Ora il caffè lo si può bere più tranquillamente. Le lancette dell'orologio non sono più così lente. E poi c'è in scena Paola Borboni: è vero che anche essa era agitata, prima di entrare in scena, che ha fatto tutti gli scongiuri, ma ora sento la sua voce tranquilla: essa è padrona della scena. Beata lei! Come vorrei an-

ch'io essere uno di quegli autori — li conosco, ne ho molti tra gli amici miei — che hanno un udito tutto speciale, che ascoltano tra le quinte e non odono che applausi sempre. Hanno una specie di allucinazione auditiva! Se vi sono due o tre spettatori solitari che applaudono in mezzo a un mare concorde di proteste, essi non odono che quei dispersi e dissidenti applausi: per loro il pubblico applaudeva e soltanto due o tre malintenzionati od invidiosi si ostinavano a dissentire per partito preso. Ma il successo c'è! E costoro vogliono a tutti i costi presentarsi a ringraziare, convinti che ne sia il caso. Beati! Io invece, se sento uno zittio — e quanti ne ho sentiti in vita mia — tutto il contrario, dimentico tutti gli applausi per avvilirmi ad ascoltare quello zittio... Ma che? L'atto è già finito? E questa volta sono applausi: sì, zitti non ce ne sono. Il pubblico è tutto d'accordo. Paola Borboni mi acciappa per un braccio, mi trascina fuori. Ringrazio. Sapeste com'è difficile per un autore ringraziare, alla ribalta, senza aver l'aria troppo cretina. Non si sa come fare: se additare gli attori, con quel solito gesto di modestia che è di drammatica e che è di un'idiozia colossale, od inchinarsi, o sorridere, un disastro. Nel tornare indietro si inciampa sempre in un mobile o in un tappeto. La ragione forse è che ci si vide male, dopo un successo; si fa finta di niente, ma si è commossi. Paola Borboni mi dà un bacio. Non ho nemmeno la presenza di spirito di restituirla. Niente. La commedia è andata. E il terzo? Il terzo? delle commedie comiche è sempre il più pericoloso. Che bella cosa se le commedie fossero in due atti! Quanti fischi di meno! Ma anche il terzo atto va: il pubblico ride, è soddisfatto, ha passato bene la serata. E lo allora? Il pubblico sembra che sia riconoscente all'autore, ma se sapesse quanta riconoscenza ha l'autore per il pubblico... Il guaio è che non gliela può provare... se non tentando di scrivere una commedia migliore ed ancora più divertente

ALESSANDRO DE STEFANI.



tico spietato diventa in quelle sere il disgraziatissimo autore. Non c'è parola che gli sembri collocata come si deve: egli vorrebbe tutto cambiare. Questa battuta era stata scritta per provocare una risata... Sentiamo! Niente, il pubblico rimane serio come a un funerale! E di colpo si vede come infatti quella battuta non avesse nessuna comicità; perché mai l'ho scritta? Come ho fatto ad essere così cretino da non accorgermi che era inutile e melensa? Ed ecco una risata. Perché? Ad un'altra battuta che non sembrava felice, che quasi veniva soppressa alle prove. Meno male che non l'ho tagliata. Ecco un colpo di tosse in platea. Uno che si annoia ad uno spettatore raffreddato? Ascoltiamo: se altri colpi di tosse seguono, la colpa non è della temperatura rigida, ma della commedia che annoia. No, il pubblico sembra essere attento. Non si ode più nulla. Oh Dio, il rumor d'una poltrona abbassata: un ritardatario. Sapessero i ritardatari quanti inviti silenziosi ricevono, durante una prima rappresentazione, dall'autore per andare sollecitamente all'interno! E comincia la passeggiata nervosa: si guarda mille volte l'orologio. E l'atto non finisce mai. Vengono tutti i pentimenti: si vorrebbe aver tagliato questa scena, scorticata quest'altra, abolito l'ingresso di quell'attore, in quegli istanti si vorrebbe ridurre la commedia a poche battute, neanche a quelle: si vorrebbe non averla scritta e non aver osato questo cimento che non aveva nessuna speranza di riuscita! Come ho potuto illudermi che questa sciocchezza aves-

# CROSLEY BABY

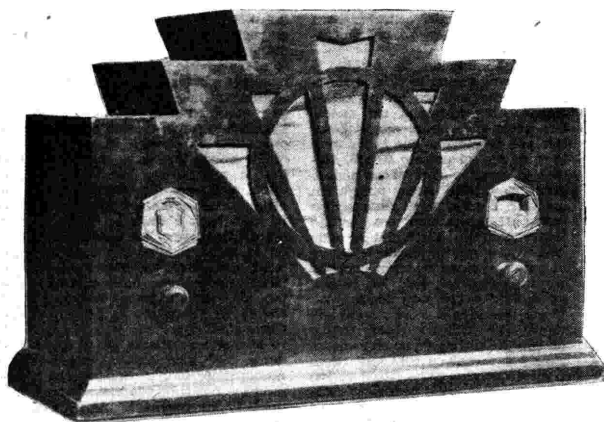
**IL SUPERLATIVO 5 VALVOLE**

SEGNERÀ L'INIZIO DELLA PRODUZIONE ITALIANA DELLA

## Radio Crosley Vignati

**Meraviglioso  
Elegante  
Perfetto**

**Forte  
riproduzione  
fonografica**



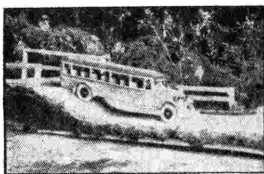
**Altoparlante  
elettrodinamico  
Grande  
Potente  
Selettivo  
Puro**

Questo apparecchio, che sarà in vendita ai primi d'aprile a prezzo minimo, è costruito con materiale d'alta classe, giacchè la RADIO CROSLEY VIGNATI come la Casa madre adopera il **miglior materiale** anche se di costo elevato, fedele al principio che il prezzo è dato dalla grande produzione.

**VIGNATI MENOTTI - RADIO CROSLEY - LAVENO**

## CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

Un inventore di Boston ha perfezionato una vernice fosforescente speciale, ed ha suggerito il suo uso nei punti pericolosi delle strade intercomunali attraversate da automobili durante tutte le ventiquattro ore del giorno. Con tale vernice fosforescente si ricopre l'asfalto del suolo stradale dei punti pericolosi ed inoltre si verniciano i paracarri, le cinte delle curve ed i pali tele-



Un tratto di strada ed un'automobile che risaltano durante la notte per merito della vernice fosforescente.

grafici, in modo che possano illuminare la località nelle ore notturne e così evitare diverse disgrazie. Lo stesso inventore consiglia di usare la medesima vernice fosforescente per le grosse vetture automobilistiche, per essere facilmente identificate di notte dagli automobilisti in vetture private quando si incontrano di notte su strade non illuminate. L'elemento della sicurezza ha determinato questa nuova forma di prevenzione degli accidenti stradali e già le autorità di alcune grandi città americane hanno cominciato a prenderla in considerazione.

Poco tempo fa è stata provata a Los Angeles una nuova vettura ad aria compressa, inventata dal californiano Roy J. Meyers. Trattasi di un'automobile

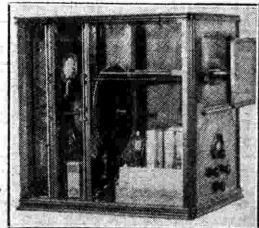


completamente priva di carburatore, sistema di accensione e sistema di raffreddamento, resi inutili per il funzionamento del semplice motore azionato dall'aria compressa contenuta in quattro recipienti metallici posti nella parte posteriore della vettura. Alle prove di velocità il primo modello ha sviluppato circa trentacinque miglia all'ora. Sostituendo l'aria compressa alla benzina, oltre al grande vantaggio di semplificare il motore, si ottiene quello di risparmio, il quale si considera importante anche in America, dove la benzina viene prodotta in grande quantità ed è venduta a buon mercato, e quindi tale risparmio dovrebbe diventare molto più significativo per le Nazioni che importano il carburante liquido necessario per i motori a scoppio. Secondo il Meyers potrebbero facilmente essere istituite stazioni per la distribuzione dell'aria compressa, simili a quelle che per ora vendono benzina.

È stato accertato che usando come materie prime l'aceto, il sale e l'acqua si possa produrre una nuova gomma sintetica con quasi tutte le proprietà della gomma naturale e ad un prezzo non molto eccessivo. Il nuovo prodotto, esaminato con i raggi X, mostra esattamente la medesima struttura della gomma vera, ma in esso sono però state riscontrate delle piccole differenze di una certa importanza. Per esempio, la nuova gomma sintetica non è solubile nella benzina, come la vecchia naturale, e può essere vulcanizzata solamente col calore. Inoltre essa offre una grande resistenza all'olio e produce un caso di bisogno possa essere usata per la fabbricazione dei copertoni per le ruote delle vetture automobilistiche, ciò che riuscirebbe utilissimo in periodo di guerra o di blocco per una Nazione che deve importare da lontane regioni la gomma naturale.

Quando le rotaie di una ferrovia sono difettose in qualche punto della linea, provocano durante la corsa di un treno veloce il traballamento delle vetture. L'imperfezione delle rotaie può essere dovuta a varie cause, ma per poter trovare un rimedio occorre prima di ogni altra cosa localizzare i punti difettosi. Per far ciò è sufficiente un bicchiere pieno d'acqua. Quando si devono controllare le qualità di una strada ferrata, gli ingegneri ferroviari americani montano sulla locomotiva di un treno direttissimo che la deve attraversare e collocano su una piattaforma orizzontale un bicchiere quasi pieno d'acqua, cioè con l'acqua che arriva fino a circa un quarto di centimetro dall'orlo superiore. Durante la corsa essi osservano l'acqua e quando qualche goccia casca fuori dai bicchieri prendono nota del punto che ha attraversato la locomotiva. In base ai dati raccolti, si recano poi sui vari punti ritenuti imperfetti per ricercare la causa e provvedere ai rimedi più adatti.

Una rivista scientifica americana parla di un nuovo apparecchio radio, recentemente lanciato sul mercato, che funziona come ricevitore di televisione ed anche come ricevitore radiofonico. Le figure trasmesse per mezzo delle onde radio dalla sta-



zioni trasmesse di televisione si possono osservare su un piccolo schermo piatto, senza bisogno di guardare attraverso una lente, come si faceva con i vecchi ricevi-

tori. In tal modo diverse persone sedute in semicerchio possono osservare comodamente, rimanendo ferme al loro posto. Il medesimo apparecchio può inoltre funzionare in qualunque momento come ricevitore radiofonico per le stazioni ad onde medie e corte.

Secondo i dati raccolti dalla General Electric di America, la luce solare artificiale, sotto forma di raggi ultra-violetti emessi da lampade speciali, non solo induce le galline a fare una maggiore quantità di uova, ma migliora anche la loro qualità. Questi raggi salutarli provvedono alle galline una grande riserva di vitamina D, che aiuta il loro organismo ad assimilare minerali, specialmente il calcio ed il fosforo. Gli allevatori di polli per scopi industriali avevano prima l'abitudine di somministrare olio di fegato di merluzzo alle loro galline durante i mesi invernali, ma dopo gli esperimenti fatti con le lampade a vapori di mercurio, che come si sa producono i raggi ultra-violetti artificiali, hanno ritenuto più conveniente ricorrere a queste ultime. Le lampade costruite ora per i polli sono regolate in modo da non danneggiare la vista delle galline. Un gruppo

di galline trattate con i raggi ha prodotto in un mese di tempo 250 uova, mentre un altro gruppo dello stesso numero, della medesima località, che non fu sottoposto ai raggi ultra-violetti, ne produsse solamente 1262. Detraendo il costo della corrente elettrica necessaria per le lampade, il proprietario ha guadagnato in più col primo gruppo circa 50 lire.

In alcune regioni dell'America del Nord gli abitanti delle campagne, che si spostano da un luogo all'altro per motivi di lavoro, usano le lumache per assicurarsi che l'acqua di una piccola sorgente non sia pericolosa a bere. Le sorgenti isolate della zona meridionale ed occidentale degli Stati Uniti non contengono quasi mai batteri che possano produrre una malattia infettiva, però sono spesso contaminate da minerali velenosi. Le persone che si devono rifornire di acqua potabile depongono, prima di riempire i loro recipienti, una lumaca viva nell'acqua. Se la lumaca, che è molto sensibile anche ai veleni meno potenti, rimane in vita per circa mezz'ora, allora ciò rappresenta un segno evidente che l'acqua esaminata è potabile. Le lumache destinate a tale uso sono custodite in un bicchiere di vetro chiuso con un tappo di sughero, nel quale sono stati fatti alcuni buchi necessari per far passare l'aria per la respirazione dei molluschi rinchiusi.



Nella città di Los Angeles è stato recentemente aperto il primo ufficio americano per la trasmissione e ricezione dei telegrammi scritti in lingua giapponese. Trattasi di un servizio importantissimo, specialmente per i ventimila giapponesi abitanti in tale città, e per rendere possibile la trasmissione della scrittura giapponese, per la quale l'alfabeto Morse non serve a nulla, gli americani hanno dovuto impiantare un apparecchio simile a quelli adoperati per la trasmissione delle fotografie. In tal modo un telegramma diventa una fotografia, cioè un messaggio inviato sotto forma di copia fotografica dell'originale. Non si poteva fare diversamente, ma intanto col medesimo sistema si può trasmettere qualsiasi scrittura, anche un telegramma scritto con gli antichi geroglifici.

L'ufficio americano per l'accettazione dei telegrammi scritti in lingua giapponese. Sotto, il testo di un telegramma avente per destinazione Yokohama.

# DIZIONARIETTO TECNICO di UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 13)

Ogni pila è in grado di fornire una tensione più o meno variabile, ma che generalmente sta fra Volt 1 a V. 1,5 o poco più. Per i tipi già descritti alle voci a cui più sopra abbiamo accennato non abbiamo mancato di dare le notizie al riguardo.

La pila elettrica è l'unico apparecchio atto a generare della corrente continua. Gli accumulatori e le pile che, è noto, anche essi forniscono della energia elettrica sotto forma di corrente continua, debbono essere considerati, invece, dei trasformatori d'energia, poiché essi trasformano l'energia elettrica occorrente per la carica in energia chimica, ed è quest'ultima, quindi, che, alla scarica, viene di nuovo trasformata in energia elettrica ridando buona parte di quella che è stata assorbita durante la carica.

Naturalmente le pile elettriche non possono essere ricaricate, ma occorre ricambiare o vivificare gli elementi che le compongono o ricambiare l'elettrolito, a differenza degli accumulatori che, come è noto, offrono la possibilità di numerosissime cariche, scariche e ricariche.

## PILA COSTANTE.

Pila non soggetta al fenomeno della « polarizzazione » che, come è detto alla voce specifica, consiste nel trasporto e nel deposito di idrogeno sull'elettrodo positivo, per cui si ha un aumento di resistenza nell'interno della pila, una conseguente riduzione di energia ed, infine, la polarizzazione (cioè esaurimento della pila). E' ben difficile affermare l'esistenza di un tipo di pila effettivamente costante mentre che, invece, tutti, più o meno, possono essere detti tali se usati per breve tempo e ad intervalli.

Un tipo di pila da potersi chiamare « costante » è quello Daniell se viene montato con speciali cure ed usando delle disposizioni speciali, alle quali non accenniamo nemmeno non interessandoci, in questa sede, per la natura del presente lavoro ed i suoi scopi.

## PILA PRIMARIA.

E' lo stesso che pila elettrica, generatrice di corrente elettrica continua. Fu così chiamata per distinguersi dall'accumulatore elettrico al quale venne anche dato il nome di « pila secondaria ». Vedere alle voci relative riguardanti la pila elettrica.

## PILA SECONDARIA.

Sinonimo di accumulatore elettrico termine fu usato per la prima volta da Gastone Planté (vedi) che chiamò « coppia secondaria » il primo tipo di accumulatore al piombo da lui costruito. E ciò per fare distinzione con la pila primaria, vero e proprio generatore di corrente continua. Vedere alle voci relative ad « Accumulatori » e « Pile ».

## PILA TERMoeLETRICA.

E' un trasformatore diretto di energia termica in energia elettrica. Pur non potendo estendersi troppo sull'argomento non vogliamo mancare di rilevare che la pila termoelettrica, dovuta al fisico italiano Maccoedonio Melloni, ha dimostrato, da un lato, le analogie fra calore ed elettricità e, dall'altro, ha dato una maggiore conferma

all'affermazione generale ed alla legge fondamentale della fisica sulla produzione, ovvero trasformazione di energia. Quando noi produciamo una corrente elettrica non facciamo che trasformare una quasi equivalente quantità di energia presa sotto altra forma in corrente elettrica. L'energia chimica viene trasformata in energia elettrica (pile), quest'ultima in energia luminosa (lampade elettriche), la stessa energia elettrica possiamo trasformarla in energia meccanica (motori), oppure in energia chimica nuovamente (carica di accumulatori) ovvero in energia termica (riscaldamento elettrico). Nulla vieta, poi, di immaginare ancora la trasformazione di questa energia termica in energia meccanica nuovamente e, da quest'ultima, ottenere di nuovo energia elettrica.

Chinque è in grado di ammettere che, da una qualsiasi delle suddette forme di energia è possibile, trasformandola, ottenere dell'altra energia sotto altra forma. Occorreva solamente poter dimostrare la possibilità di trasformare direttamente (dato che gli apparati motori termici ordinari, accoppiati a macchine elettriche, già ci offrono questa possibilità) il calore in elettricità, in energia elettrica. Ciò è possibile a mezzo della pila termoelettrica, la quale consiste in un circuito metallico chiuso, formato da due metalli differenti saldati fra di loro. Riscaldando convenientemente una delle due saldature e mantenendo fredda l'altra, si stabilirà una leggera corrente elettrica attraverso il circuito metallico stesso. Due metalli qualunque della serie seguente, accoppiati come illustriamo anche con la seguente figura, danno luogo ad una corrente la quale va dal metallo che precede a quello che lo segue: bismuto, rame, oro, zinco, ferro, arsenico, antimonio.

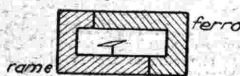


Fig. 417.

La figura 417 mostra un telaio composto di due pezzi di rame e di ferro saldati fra di loro. Nel centro, nella parte interna, si appoggia un piccolo ago magnetico sospeso su di una sottile veletta. Riscaldando una delle due saldature si noterà che, dopo poco tempo, l'ago magnetico diverrà leggermente avvertendosi della presenza di una leggera corrente elettrica attraverso il telaio metallico e secondo la direzione delle frecce, cioè dal rame al ferro, attraverso la saldatura riscaldata.

L'apparecchio a cui abbiamo accennato è un puro e semplice esperimento da gabinetto e la corrente che si ottiene è debolissima e, praticamente, non utilizzabile per qualsiasi applicazione comune. Ma, per parte il fatto che il principio fisico e la possibilità di avere dalla corrente direttamente dal calore viene ad essere, con esso, dimostrato, aggiungiamo che una disposizione più complessa ed il montaggio in parallelo di diversi elementi di pile termoelettriche hanno consentito la produzione di

una più rilevante quantità di energia elettrica, tale da poterla più facilmente rilevare ed anche utilizzarla.

Sul principio su esposto si basa la costruzione di sensibilissimi apparecchi termoelettrici di misura di grande precisione.

## PILONE D'ANTENNA.

Speciale tipo di traliccio avente la solita forma piramidale generalmente metallica, a base quadrata o triangolare. Finora, e chi sa ancora per quanto altro tempo, la Francia gode il primato di avere la più alta antenna del mondo, cioè quella installata sulla famosa Torre Eiffel (m. 300). L'America ha attualmente (1932) in costruzione il famoso grattacielo che dovrà riunire e raccogliere tutti i servizi radio e televisivi e su di esso l'antenna avrà un'altezza dal suolo di 309 metri. Ma sino ad oggi non è che allo stato di costruzione. Anche se, in altre parti d'Europa, si pensasse di installare un'antenna su qualcuno dei più famosi o colossali monumenti e costruzioni, giunghiamo si riuscirebbe a togliere alla Francia il primato a cui abbiamo accennato. Ricordiamo, così, che la nostra famosa Cattedrale di S. Pietro ha la massima altezza di 138 metri, la Mole Antonelliana di Torino 123 metri, il Duomo di Milano 109 metri, la Torre degli Asinelli di Bologna 107 metri, l'Obelisco di Washington 169 metri, la Cattedrale di Strasburgo 142 metri, la Cattedrale di Ulm 162 metri.

## PIOMBO.

Metallo assai noto per i suoi svariati usi ed applicazioni. La sua formula chimica è  $Pb$  e non si trova mai in natura allo stato libero. Viene estratto dai minerali detti « galene » (solfuro di piombo) di cui esistono macinanti in Inghilterra, Ungheria, Baviera, Spagna, Slesia, ecc. L'Italia è ricca di tale minerale nelle regioni del Piemonte, della Liguria, Toscana, Sardegna.

Il piombo, di colore bianco argenteo, assume una tinta superficiale bruna per l'ossidazione prodotta dal contatto con l'aria. Ma il primo strato di ossido di piombo che si forma (ruggine del piombo) preserva il metallo da una ulteriore ossidazione, così come avviene per lo zinco, l'alluminio. Il piombo ha un peso specifico da 11,300 a 11,450, è inattaccabile dall'acido solforico e, fra gli altri usi, è utilizzato per il rivestimento dei cassoni di conteggio degli elementi di accumulatori stazionari.

E' noto che il piombo è l'elemento essenziale che entra nella fabbricazione delle piastre di accumulatori al piombo. Vedere alle voci « Accumulatori », « Pile », « Materia attiva », « Ossidi riportati ».

Per quanto riguarda la voce « Piombo spugnoso » rimandiamo il lettore benevolo alle voci « Accumulatori », « Negativa », « Piastra », ecc. Qui ci limitiamo a dire che è uno stato particolare della pasta attiva della piastra negativa di un accumulatore quando, alla carica, si ha che sulla stessa piastra, sviluppandosi dell'idrogeno, questo dis-

ossida la suddetta pasta attiva, riducendola appunto in piombo spugnoso.

## PIRATA DELL'ETERE.

Essere sprezzato, giudicato che approfitti, si serve, utilizza le trasmissioni radiofoniche senza assoggettarsi al pagamento della tassa imposta per disposizione di legge. L'argomento è di attualità ancora oggi ed interessa non solo l'Italia, ma, un po' più, un po' meno, tutte le nazioni. Particolari providenze legislative consentono di dare la caccia al radio-pirata con mezzi convenienti. In alcune nazioni già si è arrivati a condannarli al carcere per un certo periodo di tempo.

Naturalmente il problema del radio-pirata si avvia ad una completa ed automatica soluzione quando sarà entrata nella mente di parecchi sconsigliati (con le buone maniere e con le... viceversa) che ascoltano le radioaudizioni senza munirsi della apposita licenza è nient'altro che un furto. Ricordiamo gli anni passati, quando erano assai frequenti i furti di energia elettrica e ciò dipendeva in buona parte anche dal fatto che il legislatore al radio-pirata si trovava imbarazzato a condannare un... individuo che si era appropriato di... una cosa che non si vedeva, non si sentiva e che mandava odore solamente quando si bruciava qualche apparecchio o macchina. Oggi queste incertezze farebbero sorridere non poco. Eppure occorsero parecchi anni prima di far ammettere che l'energia elettrica, per quanto possiede i suddetti requisiti, è frutto del lavoro umano, costa capitali, studio, ma non d'opera e, quindi, non è qualche cosa di irrealizzabile e fittizio.

Nella stessa maniera si deve pensare nei riguardi delle meravigliose onde dell'etere che, captate da un qualsiasi apparecchio, in qualsiasi luogo la gioia, il diletto, la cultura, la vita, mantengono un costante contatto fra uomini di diverse razze, di diverse lingue, dai più lontani paesi del mondo.

Un'altra considerazione che è necessaria fare nei riguardi della tassa, almeno per la misura in cui è applicata in Italia, è la modificata del suo importo: venti centesimi al giorno non raggiungono nemmeno il costo di una sigaretta di Giubbe, che prima era ottima ed ora sono infinitabili. Ma a parte questa ultima considerazione, che esce un po' troppo fuori del campo del presente lavoro, non può negarsi che la spesa giornaliera per la licenza al radio-pirata è tanto lieve che non si avverte affatto.

Eppure in Lituania la tassa è di ben lire 80 mensili e, ciò malgrado, vi sono (fine del 1931) ben 420.000 abbonati corrispondenti al 22 per cento della popolazione.

Nella campagna contro i radio-pirati la stampa comincia a dare il suo valido aiuto. Nel Belgio, per esempio (1500 condanne in circa un anno di applicazione della apposita legge), i giornali pubblicano gli elenchi completi di tutti i radioascoltatori scoperti con le mani... sui condensatori dell'apparecchio ricevente, a loro edificazione.

(Continua).

U. TUCCI.



# Choon Y-Perdöfer IL CORSAIRO dell'INFINITO romanzo

RIEPILOGO DELLA PARTE PRIMA

PARTE SECONDA

## GENTE DI RUPEMARINA

CAPITOLO X.  
UN QUALUNQUE PAESE

Per chi giunga dalla collina e fusti nel vento odor di mare vicino quando ancora gli occhi non ne veggano i colori, Rupemarina, bianca di case com'è,

fa davvero festa al cuore. Il mare viene a specchiare la grazia fin presso la chiesa e ciangotta lungo le pietre delle due rive, sui gradini del breve molo, intorno ai ginocchi delle lavandaie. In questo braccio artificiale di mare vengono a dormire i bragozzi multicolori e panciuti, vele stracche e reti distese e perfido odor di pesce.

Ma se alzi gli occhi vedi i colli vicini inargentati d'ulivi a mezza costa e, sulla vetta, macchiati da cupe selvette di pini e di lecci. Il verde lustrato è nella poca pianura, degli orti intorno alle case.

La gente si muove in questo paradiso, contenta di vivere della terra e del mare. La fede nelle cose di Dio c'è ancora e la domenica mattina all'ora di messa per le strade di Rupemarina non incontri che i cani e il demonio.

La casa di Benvenuto è fuori del paese, ma una strada ombra di gaggia ne la congiunge. Da Ca' Bardò si sentono sonare le ore e i quarti al campanile e mattutino e vespro. Da Ca' Bardò si vede un po' di mare e la linea alta dei colli. Da Ca' Bardò si sentono gridare i pescatori che tirano in secco i bragozzi avariati e i calafati che battono i colpi sapienti sul legno da guarire. E se qualcuno viene a trovare la gente di Ca' Bardò e sente quel vinetto bianco e soave, che dà la vigna detta del rospo, non cessa più di far le lodi del sito: — E' un cantuccio beato questo vostro, padron Bardò! Ma come fate a cavarvi vino così ricco di gradi e di zucchero?

— La terra — dice il vecchio — vuole soltanto essere amata, aiutata, lavorata. Io mi sono ingobbito per essa: ma la poverina non dorme: mi rende al mille per cento ciò che le presto. Il vino per le messe lo dò io al parroco.

Il vecchio Bardò ha veramente speso tutta la vita per quel boccon di terra: ma non rimpiange ciò che ha donato. Nessuna avarizia diventa in lui dispetto o rimorso. Ora poi che suo figlio è tornato gli pare d'essere un re deciso di abdicare. Proprio questa mattina egli lo aspetta sulla soglia della casa per mettergli tra le mani la vanga, la zappa, la falce. La dinastia dei Bardò ha queste tre potestà, queste tre armi che dove toccano fan bene.

Benvenuto esce dal letto ora. Si veste, s'affaccia alla finestra incappucciata dalla gronda e inforata dai rampicanti, e saluta il padre.

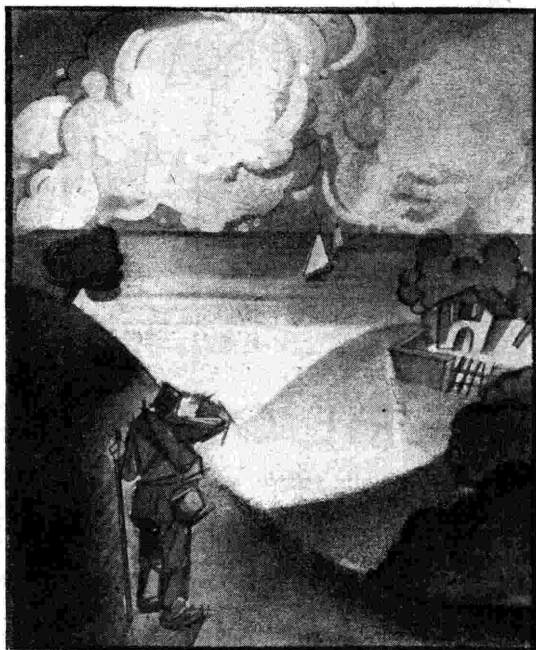
La madre sta preparandogli la colazione di latte, burro e miele e pane fatto in casa.

Il sole butta gli occhi rotondi su tutto.

Fuori la terra è fresca, umida, pura. Padre e figlio la guardano.

Io — dice il vecchio Bardò — non ho altro da donarti che questo che vedi. Terra abituata a rendere il cento per uno e questi tre ferri che la ruggine non ebbe mai tempo di mordere.

(Continua).



Rivide quell'angelo di casa...

La nave Procellaria, dopo alcune opere di restauro, lascia il porto tonchinese di Pei-Ko. E' diretta verso alcune lontane isole del Pacifico dove caricherà mercanzie. L'equipaggio è formato di gente la più strana. Dopo alcuni giorni di navigazione l'oceano è sconvolto da una tempesta e la nave inghiottita. Un solo uomo dell'equipaggio — un ufficiale radiotelegrafista italiano — è gettato dalle correnti marine sulla spiaggia di Samoaga, un'isola fuori dalle rotte e del tutto dimenticata da colonizzatori e mercanti. Su quell'isola, coccio di paradiso terrestre, vivono da tempo sei uomini, i più strani, i più differenti di età, di costume, di razza. Scampati anch'essi da un naufragio han fatto viso lieto a cattiva sorte. Un filosofo orientale è riuscito a stabilire tra di essi la disciplina d'una comunità. Soli e lontani dal mondo, i sei uomini hanno cercato la verità attraverso l'esperienza sensibile delle cose eterne. L'istrione ha scoperto un filtro bevendo il quale l'anima dell'uomo evade dal mondo, vince i limiti inviolati della morte e penetra nei regni del castigo e della beatitudine. Benvenuto — tale è il nome del nostro eroe — viene ammesso a far parte della comunità e iniziato ai misteri della nuova religione. Beve anch'egli il filtro e anch'egli percorre i terribili sentieri dell'aldilà fino ai piedi di tre colli su cui ardono tre fuochi indistruttibili della divinità. Ma da quanto egli ha veduto, si è persuaso che la morale di carità, di bontà, di sacrificio instaurata sulla terra dal Cristianesimo non è l'interpretazione esatta del volere divino. Gli uomini sulla terra vivono una grande utopia; utopia che ne' regni eterni sarà giudicata come colpa. Il dio ch'egli ha visto e sentito vuole la gioia della carne. Tutta la nostra natura si ribella al castigo quotidiano della rinunzia. Le gioie native vivono tuttavia in noi e tentano di ribellarsi. Benvenuto ha vissuto un sogno così nitido che ne esce convinto apostolo della nuova idea. Da questo momento è ossessionato dal pensiero di evadere da Samoaga per comunicare agli uomini quanto ha visto. Prepara tentemente la fuga costruendo una robusta zattera ed accumulando provviste. Dal mare egli attende qualche rottame di nave, un recipiente ove raccogliere l'acqua necessaria a dissetarlo per tutti i giorni che durerà la terribile impresa. Le correnti gettano un giorno, su un punto nascosto della costa, lo scafo di una barchetta da pesca. Dentro Benvenuto vi trova un barile di rum. E' tentato di berne. Ne beve e s'ubriaca. I fratelli di comunità intuiscono, dallo stato di ebbrezza in cui Benvenuto si presenta loro, che il compagno sta meditando la fuga. Ma essi non vogliono che porti nel mondo il segreto della loro fede. Decidono quindi di sopprimerlo. Ma di notte Benvenuto riesce a convincere dell'idea di fuga il compagno destinato a vigilarlo. Entrambi fuggono. Sul mare dopo molti giorni di lenta navigazione sorgerà tra i due dissemi un profondo dissenso. Il minatore — tale è il nome del compagno di Benvenuto — è preso dallo spavento del mare e va lamentandosi e incolpando Benvenuto di tutte le sue disgrazie. A poco a poco si matura nel suo cervello l'idea di sopprimere Benvenuto. Una notte tenta di attuare il suo terribile disegno. Benvenuto si difende e, nella lotta, getta il tragico compagno in mare. Solo, naviga ancora vari giorni. Finché sfinito è raccolto da una nave inglese. Ora egli pensa di ritornare alla sua casa, a' suoi vecchi che da dieci anni non vede. Eccolo infatti giungere in vista di Rupemarina, verde terra tra i colli e il mare. Ivi è la sua casa, ivi sono i suoi vecchi. Egli s'illude d'aver trovata la pace.



## PIANOFORTE O SILOFONO ?

La purezza delle vostre audizioni vi permette di farne la distinzione ?

Sì, se il vostro apparecchio è equipaggiato di valvole Philips "Miniwatt".

Grazie ad esse i timbri conservano tutta la loro caratteristica.

Sostituite immediatamente una delle vostre vecchie valvole con una "Miniwatt" moderna ed otterrete già un miglioramento considerevole.

Esistono nuove "Miniwatt" per qualsiasi apparecchio.



# MINIWATT

PHILIPS

MINIWATT  
PHILIPS  
LA PUREZZA DELLE VOSTRE AUDIZIONI VI PERMETTE DI FARNE LA DISTINZIONE ?  
SÌ, SE IL VOSTRO APPARECCHIO È EQUIPAGGIATO DI VALVOLE PHILIPS "MINIWATT".  
GRAZIE AD ESSE I TIMBRI CONSERVANO TUTTA LA LORO CARATTERISTICA.  
SOSTITUITE IMMEDIATAMENTE UNA DELLE VOSTRE VECCHIE VALVOLE CON UNA "MINIWATT" MODERNA ED OTTERRETE GIÀ UN MIGLIORAMENTO CONSIDEREVOLE.  
ESISTONO NUOVE "MINIWATT" PER QUALSIASI APPARECCHIO.

## «I Promessi Sposi» fatto a brani!

Don Rodrigo avrà avuto un frenito di gioia nella sua tomba. Parecchie centinaia di mani sfregarono avidi di preda tra i brani ch'io, fello, offrii dei poveri «Promessi Sposi».

Lo scopo era di costringere i concorrenti a rileggere il troppo dimenticato capolavoro del nostro Manzoni. Però mi accorgo d'una cosa: pochissimi sono i concorrenti, che ancor frequentano le scuole, che s'accinsero all'impresa. Per i più questo libro sa di noioso e di pesante e il perché ben lo spiega «Umile» nella sua bella lettera. Ci sono, è vero, le eccezioni, ma quanti inviti a non pubblicar più di simili concorsi!

«Sceleggo qualche approvazione: «Radiofocolarista» scrive: «Ma sai, Baffo, che inizia con nota la ricerca dei capitoli, finì per leggere tutto il libro? Dico leggere perché dai tempi lontani di scuola, non toccavo più i «Promessi Sposi». Allora ce lo rendevano uggioso; oggi l'ho trovato magnifico». Zaverio Puccini approva «perché questi concorsi tanto bene fanno nel renderci più istruiti». Ed Ida Palagi scrive: «E mentre a scuola si mandavano giù per forza e di mala voglia, come si rileggono volentieri ora!». Potrei continuare con altri ma mi limiterò a dare per ultima la bella lettera di «Umile»:

«Caro Baffo di gatto, non avrei tempo, ma il Manzoni mi è tanto caro! E' la mia consolazione; lo so a memoria: per amore, per adorazione. Quando penso che lo danno a leggere o meglio a studiare nella IV classe elementare, arrisosso pensando agli sbadigli delle bimbe ed alle esclamazioni profonde dei ragazzi: Oh il Manzoni, che noial Meglio la febbre che leggere quel noioso, ecc., ecc. Tu certo non sei vecchio come me, «Caro Baffo» (gli studi forse, non d'età) ma sono felice che tu lo senta tutto nell'anima. Io ricordo due grandi: Giusti e Goethe. Il primo dice: Ero immerso nel senso fino agli occhi... ma un giorno apersi Manzoni e ritrovai la parte migliore di me. E l'altro: Si passa dall'emozione alla commozione, dalla commozione all'emozione... Non pretendo di essere Goethe, ma quell'emozione e commozione l'ho sentita e fatta la sento, perché sempre scopre qualche bellezza nuova, qualche splendore improvviso.

«Permettimi di ringraziarti per l'idea di questo concorso, idea davvero originalissima e bellissima». Non ho fatto né ricerca, né fatica. Lo feci a memoria. Per quest'ultima volta la tua «Umile» amica

diventa un'altra inquantoché il tuo bel concorso fu letto a voce alta ed io dissi che avrei concorso appunto perché sapevo il mio Manzoni a memoria...».

«Magiopo» invece, da quella grande birichina che è, ha trovato modo di unire la nota leggera al concorso. Dopo aver citato giusti i capitoli mi scrive:

«Ma figurati, Baffo, che cosa mi è capitato! Ho voluto rileggere un'ultima volta il passo e l'ho riletto così: Quel povero Umberto! Mentre l'«Eiar» mandava fuori tutti questi «Radiocorrieri», Baffo di gatto principiò tra una pagina e l'altra a dire sciocchezze. Che cosa si poteva mai rispondere a ragionamenti dedotti da una sapienza così antica e sempre nuova?».

E Magiopo continua a tirar in ballo me, lei, i radiocorrieri, finché precipita su «Umbertucci ritto davanti alla tavola con una mano nel cozzuolo del cappello: — Io? Io sono un galantuomo; non ho fatto nulla; sono circostanze che si ha appena te sta di occuparsi del Dizionario Te-nico...».

Magiopo continua allegramente, ma basta il breve saggio di questa burlona.

Il Concorso mi ha dunque attirato centinaia di risposte di lettori seri e ripostati che mi più immaginavo ammettere questo o quel capitolo della trappola su una pagina. C'è una sfilata di dottori, ingegneri, avvocati, ecc., ecc. I soliti miei assidui non raggiungono i trenta! Veniamo ai premiati. Per sceglierli ho incominciato ad eliminare tutti quelli che hanno trascritto sbagliati la parola trappola: sono oltre il centinaio. Poi tolsi quelli che la trappola inconsciamente sfuggirono limitandosi a scrivere il capitolo senza ripetere la frase. Rimangono gli altri e sono ottantotto.

Tra questi cercai le migliori trascrizioni. Per esempio, c'è Muzzuoli Guido che oltre al capitolo e la frase fa un brevissimo accenno dell'argomento. Sfortunatamente accade proprio nell'ultima frase: «Interrompe subito il dottore, aggrottando le ciglia, e aggrinzando il naso rosso, dove sentiva una puntura dolorosa e come pesante». Il concorrente segna al capitolo III la frase mentre invece esse sono due e «dove sentiva una puntura dolorosa e come pesante» è nel capitolo XXXIII nel sogno di Don Rodrigo. Due passi che fecero ammettere un bel numero di concorrenti sono: «Questa è la vera maniera d'uscire a bene» e «probabilmente non era quella la persona che avrebbe scelta ad un tale intento». Il primo è di notaio alle cui vorrebbe trascinare Renzo in prigione e il secondo del cardinal Federigo nell'affidare Lucia a donna Prassede.

I brani (non starò a ripeterli e mi limiterò a darne l'ordine) vennero tolti dai seguenti capitoli: III. Il dott. Azzeccagarbugli e Renzo - XXV. Renzo al lazzaretto ritrovando fra Cristoforo - V. Mensa di Don Rodrigo. Azzeccagarbugli e fra Cristoforo - XIV. Renzo all'osteria della luna piena - V. Azzeccagarbugli al convito - XV. Il noial a Renzo - Id. - VI. Agnese e Renzo - XXIII. L'Innominato e Don Abbondio - XXV. Federigo e donna Prassede - X. Madre e fratello di Gertrude - III. Renzo e il Dottore - XV. Renzo vuol dimostrare la sua innocenza agli sbirri - XXIX. Don Abbondio al sarto - XX. Ratto di Lucia - VII. Renzo infuriato impaurisce le donne - IV. Sfida di Lodovico (fra Cristoforo) - III. Azzeccagarbugli irritato - XXXIII. Sogno di Don Rodrigo.

Premiati: Babbini de passerotti - Myriam l'Echinodermia - Giuseppina Prato - Piemontesina - Gaddo Gorgone - Mignolina - Arturo Canepa - Giovanni Tasca - Maria Osella - Renata Artesio - Travet - Mammolina Rodito.

Pregheira dell'indirizzo di Giuseppina Prato, Mignolina, Maria Osella, Travet.



Angela Baronchelli - Sirmione.

## Concorso Anagramma

Ecco i 12 anagrammi del millenovecentotredue che ebbero maggiori voti:

Mette voci nell'eter un'onda, di Gina Brambilla. - Luce di ver non tene la notte, di X. - Con teff, lente muto van l'ore, di Silvio Catolazzi. - L'amor tutto vede ac' cenni, di Maria Delfini. - Con lui dev'è eternamente, di L. T. - Dove il leno tace, mentre nutre, di Rinaspin. - Duce eterno, nome e vita, di Guido Frosini. - Dio è luce: non mente, di Maria Massari. - Eiar è luce nel mondo, di Italianissima. - L'amor vince tutte le donne, di Autori vari. - Non vedi? L'amore è luce, di Matuana. - In Dante è l'eterno culto, di Giolanda Scavini.

Nessuno mandò l'elenco giusto dei dodici anagrammi.

Ne diedero 10: Paolo Ghiglieri, Roberto Arcussi, Maria Adelaide Bossico; 9: Fiorinfiorello, Radiocorrierista, Carolina Biagi; 8: Maria Letizia Pittaluga, Quae sabb?, Bisbetica indomabile; 7: Lux, Campanhula, Bonomei Adriana.

Sono pregati inviare entro la settimana gindirizzi per la spedizione del libro: X, Silvio Catolazzi, L. T., Italianissima, Matuana, Fiorinfiorello, Quen sabb?, Campanhula.

## ONDE CORTE

Cenerentola. - «Sono con te nell'angusta una prossima guarigione alla nostra cara Lux. Io vorrei trovare tante parole, ma non so. Dille che l'ho nel cuore e che pregherò per lei». La nostra buona Lux leggerà commossa le parole di questa cara giovane operaia. E tanti auguri! - Magiopo. Per il Braille spiegherò: anche tu sarai una «Luce d'oro». Per il resto ormai hai capito.

— Luisa Sappelli. - Spigiletta mi parla di te co affetto, dice che vorresti scrivermi e non osi perché sei timida. Ecco: a me piacciono tanto le timide anche assai più di quelle che già vogliono far le danzine e possono da grandi. Scrivimi dunque due paroline e vedrai che saremo subito amici d'infanzia come lo sono con Cinciallegra e ormai anche con Alma Lufrosino. Attendo. Smeraldo tenace. - Grazie della meravigliosa cartolina dell'Isola Bella. Sai che fin da Tunisi mi si chiese notizie della tua

piccina? E per colmo di disdetta la mia risposta non trovò posto con altre e dovette subire il ritardo d'una settimana. Ginia. - Ma sì, ma sì, si farò contenta. Mandami pure il ritrattino: non lo pubblicherò. A questo proposito, c'è chi mi chiede perché metto solo ritrattini di bimbi mentre farebbe tanto piacere conoscere e Mamma del pulcini, e Ruzzalettrici e Cicerò e Rompiccolo, ecc., ecc. Lo so anch'io. Molte di queste fotografie le ho, ma occorrerebbe l'autorizzazione.

N. T. Cicerò. - Soldato dunque e a Bologna? Volete riconoscerla, assidui bolognesi? (delle assidue non parlo). E' tanto facile: veste da soldato e saluta i suoi cari. Ma fra sei mesi sarà caporale garantito, ed ad essere salutato sarà lui! Con questi dati sarà subito riconosciuto. — Argo. - Stringi pure l'amicizia. Tanto so che non mi soffocherai di lettere ad onta della promessa.

Nennelle. - Va bene lo pseudonimo, data quella tua parentela. Sono alpina fin dove arrivo con l'auto o con il binocolo. Per avvicinare le alte vette compio le cartoline o attendo le foto di Ruzzalettrici, di Sandro Rupetris e di altri. Tu, Nennelle, sei gentile e cara sia in pianura, sia in montagna e questo è quello che conta! — Alma Serena. - Approvo a larghe falde queste tue osservazioni: «Mi sai dire perché degli assidui tuoi prendono nomi cinesi, giapponesi, tedeschi, russi... La nostra lingua, che è così bella, non saprebbe dar loro dei nomi più pronunziabili ed anche più melodiosi? Ce ne sono tanti di belli. Perché cercarli ostrogosti? C'è Fatina Asquerra, Umile, Fiorelino di Bosco, Hare, Riderer, Capata, Tempesta, Daniela Rosa, Figlia del vento, Selenella, Cinciallegra, Sciolina, Spigiletta, Amorina... Poi altri bellissimi e patriottici: Il Fante, Italianissima, Alatrioreale. Ce ne sono di sbazzati. E si comprendono tutti, si amano. Ci si sente più uniti tutti, quando abbiamo una stessa lingua, non trovi? Ammettiamo pure il latino: quella è lingua madre; ma tutte quelle parole agglutinate o pseudonimi monosillabici esotici, perché cercarli in una lingua rude che non è la nostra?». Hai cent ragioni, Alma Serena, e a dir il vero tutte le volte che mi capita uno pseudonimo italianizzabile lo faccio senz'altro. Ma ce n'è di quelli intraducibili. Bene, farò così: d'ora in poi non accetterò che pseudonimi italiani e non troppo lunghi però, che sonvi di quelli che mi vengono con uno pseudonimo siffatto: «Io sono fra color che son sospesi» ed io, che son prudente, lo condanno in un fra Color e a tutti gli altri. Ora c'è una Révue che senz'altro diventa sognatrice... o sonambulata a pienza. L'importante è che sogno roseo ed abbia una realtà azzurra.

Sisina Mazza. - Sei una bella bambina sì, ma la fotografia è troppo nera e d'impossibile riproduzione. Mandamene un'altra nitida all'aperto e lascia stare e la radio e il Radiocorriere. Ho già detto che queste fotografie di piccoli ragazzi li pubblico mal volentieri: si assomigliano tutte e i bimbi hanno delle pose imbarboliche. — Tinin Gamba. - Mai pensato al vostro abbandono e i due grilli non sono sperduti affatto e non lo saranno mai. Siete giunte primissime e di tutti questi primi anche se non si fan vivi, se non mi faccio vivo, li ricordo a fisso ed indelebile.

Vattepelle. - Ma lo spazio, cara mia! E poi se incominci tu, non la si smette perché favoriti non ne faccio. Del resto non credere che io per il primo non indovini chi sei. Per gli altri sei chi vuoi, ma tutti i tuoi sarchiedono spazio che non c'è. Non sono proprio affatto arrabbiato e se credi ch'io sia curioso, ti sbaglio assai. Sono una dominna sì, e seducibile. Ma curiosa no!

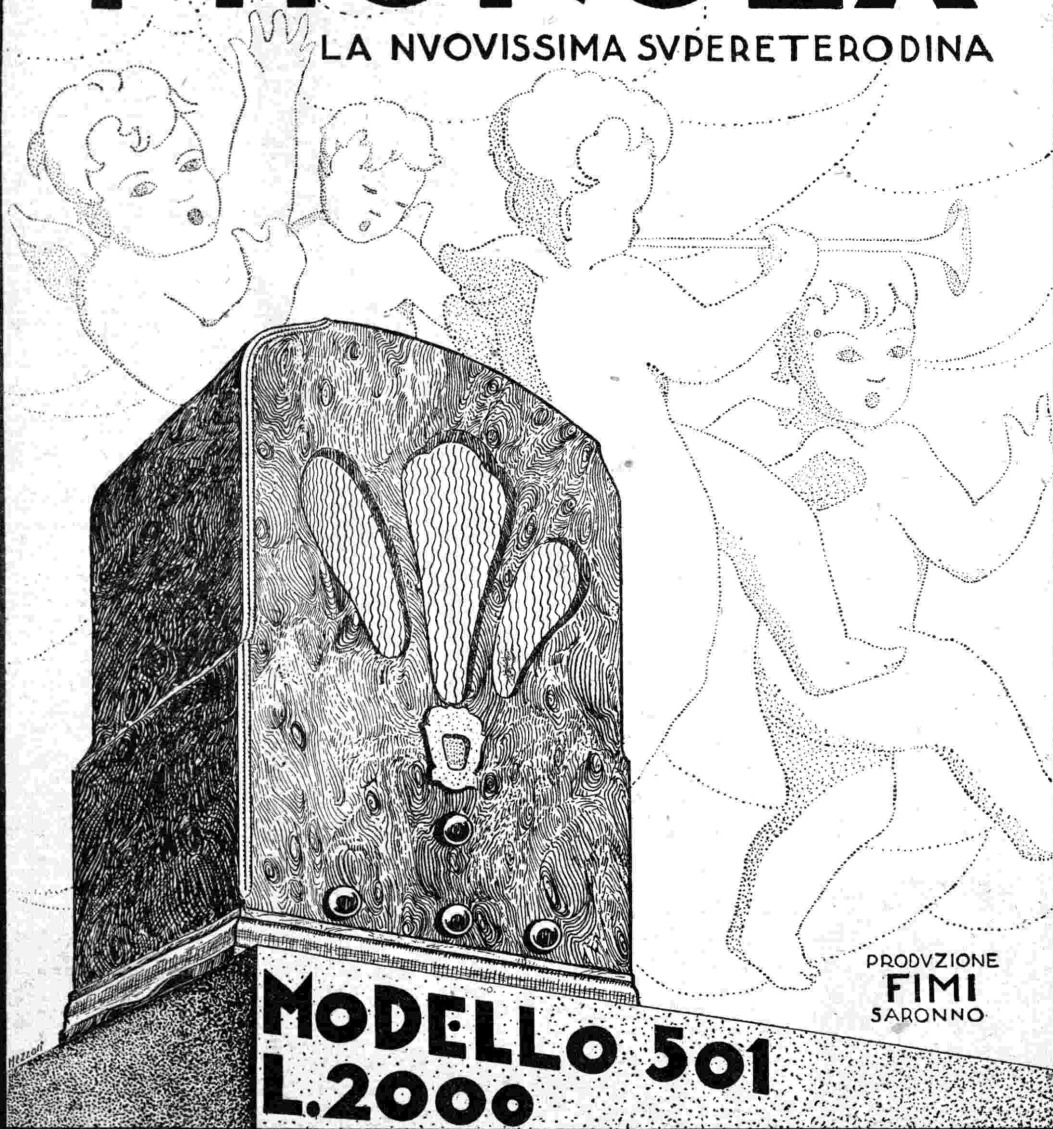
Baffo di gatto.



Giuseppina Patrono.

# PHONOLA

LA NUOVISSIMA SUPERETERODINA



**MODELLO 501**  
**L.2000**

PRODIZIONE  
**FIMI**  
SARONNO

RAPP<sup>ta</sup> ESCLUSIVA  
Soc. An.

**ALCIS - INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA**

Via S. Andrea, 18 - Teleg: ALCIS - MILANO - Telefoni 72.441 - 72.442



# RADIOARIO



Ormai tutto è parlato. Il silenzio è definitivamente scomparso. Dopo il film parlato, abbiamo adesso anche l'orologio parlato. È un miracolo di genialità basato sul principio dei films sonori. L'apparecchio si compone principalmente di un tamburo girante sincronizzato e che ha tre rulli: uno per le ore, uno per i minuti primi, uno per i minuti secondi. L'impiego della cellula fotoelettrica permetterà, ad ogni richiesta telefonica, all'orologio di «dire» l'ora esatta da sé! Due di questi orologi sono stati già installati dall'Osservatorio di Parigi.



Miss Edward Biddle, due mesi fa, decise di trascorrere l'inverno in una «cabina» da caccia dell'Alaska e scelse quella di un caciatore di pellicce, certo Fannie Quingley. La bizzarra miss portò con sé viveri sufficienti per un lungo soggiorno, numerosi libri ed una stazione radiotelevisiva e trasmettente, solo mezzo col quale poteva comunicare col mondo. Ora la radio di Miss Biddle chiede soccorso e prega che le sia inviato qualche aeroplano. Si ignora se la donna sia malata o se i suoi nervi non abbiano retto alla sterminata solitudine. Gli aviatori della linea Diamond faranno il possibile per identificare la «cabina», ma disperano di poter atterrare nelle sue vicinanze.



La Radio tedesca dà alcuni consigli ai suoi abbonati che cambiano casa. «Bisogna stare attenti alla radio nei traslocchi. 1. Non bisogna trasportare apparecchi con le valvole inserite; 2. È necessario smontare l'apparecchio per quanto possibile e impaccare i singoli pezzi; 3. È necessario assicurarsi bene della tensione della corrente stradale nella nuova casa che si va ad abitare; 4. Rimettere le valvole al loro posto esatto; e 5. Scegliere accuratamente l'attacco per l'altoparlante.

La Funk Stunde ha organizzato un ciclo di conferenze di carattere essenzialmente popolare e destinate specialmente alle classi povere che godranno di ogni possibile facilitazione per poterle seguire.

## RADIOINDISCREZIONI

Il termometro della crisi. A New York la National Broadcasting Company aveva bisogno per le sue stazioni di 10 speaker, e un annuncio al microfono fruttò all'indomani 2500 candidati. A Londra Henry Hall, il nuovo direttore d'orchestra della B. B. C., aveva ancora disponibili 14 posti nella sua orchestra: un avviso alla radio e 1200 offerte dopo ventiquattro ore.

La Radio tedesca ha organizzato un concorso di stenografia per radio. Un dettato è stato letto al microfono di Berlino e l'originale stenografato e poi dattilografato doveva essere inviato il giorno stesso all'Unione Stenografica Tedesca. Cosicché la radio ha permesso di far concorrere tutti gli stenografi di un grande Paese nelle identiche condizioni, cioè con un testo letto dalla stessa voce alla stessa velocità.

Il Portogallo — con la Grecia e l'Albania — è una delle rare nazioni europee che non possiede alcuna stazione trasmittente. Ora, il Consiglio dei ministri portoghese ha deciso la costruzione di una stazione radiotrasmettente, che sarebbe costruita nelle vicinanze di Lisbona con l'auditorium nella capitale. La potenza di tale stazione sarebbe di 30 kW. e potrebbe essere portata sino ad 80. La lunghezza d'onda non è ancora stabilita ma i rappresentanti portoghesi, alla radioconferenza internazionale che si terrà a Madrid, chiederanno una lunghezza sui 400 metri.



Anche Alex Surchamp si specializza in reportages vissuti. Ha trasmesso una interessante conferenza dalla zecca di Parigi, narrando la nascita e la vita delle monete ed annunciando prossime diverse vivaci trasmissioni; un'ora al concorso tipico; un'ora nella centrale telefonica; una sera all'astio notturno; una capatina alle fiere dei borghi; una seduta dalla cartomante; il retroscena del circo, ecc. Alex Surchamp vuole decisamente realizzare e vivificare il radiogiornale.



Radio Barcellona è la prima stazione che abbia organizzato un corso regolare di scacchi per radio. Ogni domenica, nel pomeriggio, spiega problemi, gare ed offre competizioni scacchistiche ai suoi ascoltatori.

Un piano quinquennale per la televisione è stato sottoposto alla Commissione della radio federale degli Stati Uniti da un gruppo di scienziati e di ingegneri.



La diva Clara Franconja, durante una serata di gala, acconsentì di parlare al microfono di Strasburgo. Gli uditori, che pendevano... dalle labbra della stella, ad un tratto sentirono questa... misteriosa parola: «Domattina alle 5,30 alla stazione dell'Est...» e continuarono a chiacchierata di Clara. La stazione ricevette parecchie telefonate che la pregavano di chiarire l'arcano. Il mistero era semplicissimo: la Franconja aveva accettato molto gentilmente di esibirsi al microfono proprio quando usciva da teatro. Mentre parlava si ricordò di non aver telegrafato al marito l'ora del suo arrivo e, sapendo che egli stava ricevendo Strasburgo da casa, gli comunicò... il telegramma che tanto misterioso parve agli ascoltatori. Infatti la comunicazione, per le vie dell'etere, raggiunse il destinatario che il giorno seguente si trovò puntuale alla stazione dell'Est.

Le stazioni francesi trasmetteranno prossimamente un interessante reportage dalla celebre grotta di Lourdes. Il cardinale Verdier ha dato il suo consenso a questo più radioreportage che coincide con un grande pellegrinaggio.

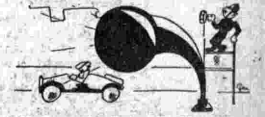
La Columbia Broadcasting System ha fatto vivere ai suoi abbonati le ore febbrili della votazione per l'elezione del presidente della Repubblica tedesca con una trasmissione viva del suo corrispondente berlinese.

Con il febbraio scorso la radio norvegese ha raggiunto i 105.854 abbonati. Nel 1931 la Società radiofonica ha avuto un introito di 2.047.570 corone, più 70.000 da parte della pubblicità. Tutte le spese (onorari, artisti, spese tecniche, ecc.), è restato alla Società un utile di 207.000 corone.



La trasmissione delle celebri regate di Oxford è stata quanto mai complicata. Per poter seguire ogni fase della gara il radioreporter Snagge ha preso posto a bordo di una imbarcazione munita di radiotrasmissione ad onde corte. La trasmissione veniva captata da un posto ricevitore installato sul tetto dell'Harrod's Depository, ritrasmissione alla National di Londra e quindi diffusa con l'onda di quest'ultima stazione in tutta l'Inghilterra. La B.B.C. ha anche cercato il mezzo di avvertire il radiogiornalista che il suo resoconto era ricevuto bene: sulle rive del Tamigi sono stati dislocati alcuni ingegneri muniti di bandierine, che corrispondevano a segnali con Snagge, facendogli conoscere — per mezzo di un codice prestabilito — le condizioni della ricezione.

In Olanda era scoppiato un mezzo cataclisma, con interpellanze alla Camera, proteste, ecc. a causa della scrittura alla radio dell'orchestra ungherese di Kovacs Lajos! «Preferite i prodotti e gli artisti nazionalisti», strillavano i protestanti, ma quale non fu il loro naso quando vennero a sapere che Kovacs Lajos è un perfido e un tedesco, che si chiama Louis Semid, e tutti i suoi musicisti sono altrettanto olandesi quanto lui! Per poter far fortuna all'estero, si erano dovuti tutti ingannare!!!



L'altoparlante ha avuto una nuova e geniale applicazione! Nella città di Houston è stato collocato un mastodontico altoparlante provvisto di tre trombe metalliche in una delle arterie di maggior traffico della città. La potente voce del diffusore è così facilmente sentita sia dai pedoni, sia dagli automobilisti. Un agente, collocato opportunamente, sorveglia e regola il movimento senza abbandonarsi a segnali automatici, bensì rimettendosi alla voce dell'altoparlante.

## SEGNALE DI «FINE» DI UNA COMMEDIA O DI UN PEZZO MUSICALE

Per consentire all'ascoltatore di apprendere immediatamente che una commedia in più atti ovvero una sonata o pezzo musicale comprendente più «parti» sono giunte al termine, l'Ear ha disposto che alla fine dell'ultima «parte» venga trasmesso un colpo di gong facilmente identificabile. Nulla viene cambiato al riguardo dei segnali di apertura e chiusura delle trasmissioni.

## LE CONVERSAZIONI CULTURALI DEL SECONDO TRIMESTRE 1932

### STAZIONI DEL GRUPPO NORD

#### MEDAGLIONI DI MUSICISTI

ANDREA DELLA CORTE - Ore 17,35.

- 7 maggio — Palestrina.
- 21 " — Caccini.
- 4 giugno — Carissimi.
- 18 giugno — Cavalli.

#### LA MUSICA DI WAGNER

GIULIO MARIO CIAMPELLI - Ore 17,35.

- 15 aprile — La penetrazione wagneriana in Italia.
- 29 " — Il sistema tematico di Wagner.
- 13 maggio — Il sistema tematico di Wagner.
- 27 " — Struttura e caratteri della musica wagneriana.
- 10 giugno — Il « Lohengrin ».
- 24 " — Il « Tannhäuser ».

#### STORIA DELL'ARTE

VINCENZO COSTANTINI - Ore 17,35.

- 6 aprile — I grandi geni della Rinascenza.
- 13 " — I grandi geni della Rinascenza.
- 20 " — I grandi geni della Rinascenza.
- 27 " — I « manieristi ».
- 4 maggio — I « manieristi ».
- 11 " — Gli eclettici e il « Barocco ».
- 18 " — Gli eclettici e il « Barocco ».
- 25 " — Gli eclettici e il « Barocco ».
- 1 giugno — Le influenze del barocco in Francia.
- 8 " — Idealisti e naturalisti.
- 15 " — Naturalismo nell'Italia Meridionale.
- 22 " — Il naturalismo a Roma.
- 29 " — Il naturalismo nell'Italia Settentrionale.

#### CORSO POPOLARE DI ASTRONOMIA

FERNANDO BARBACINI - Ore 17,35.

- 2 aprile — Il pianeta Marte, fratello della Terra.
- 8 " — Gli asteroidi o planetini.
- 16 " — Giove, il più colossale dei nostri pianeti.
- 22 " — Una meraviglia planetaria: Saturno.
- 30 " — Urano e Nettuno.
- 6 maggio — Plutone l'ultimo pianeta del nostro sistema solare.
- 14 " — Le stelle.
- 26 " — Distanze e dimensioni reali delle stelle.
- 38 " — Costituzione delle stelle.
- 3 giugno — Stelle doppie e stelle multiple.
- 11 " — Stelle variabili e stelle temporanee.
- 17 " — La via lattica e gli ammassi stellari.
- 25 " — Le costellazioni.

### STAZIONI DI ROMA - NAPOLI

#### DIVAGAZIONI BOTANICHE

Dr. P. DOMENICO FRANZE - Ore 18,20.

- 6 aprile — Arzemia e passiflora.
- 13 " — Mimosa e gelsomino.
- 20 " — Vascio e litene.
- 27 " — Le meraviglie della natura vegetale.
- 4 maggio — Il carciofo e l'asparago.
- 11 " — Il cileglio e il mandorlo.
- 18 " — L'Aloe e l'alloro.
- 25 " — Filologia vegetale.
- 1 giugno — Il salice e il metegrano.
- 8 " — Il papavero.
- 15 " — Proprietà medicinali delle piante.
- 22 " — Il sonno delle piante.

#### CITTÀ E PAESAGGI D'ITALIA - Ore 18,20.

- 2 aprile — Assisi: Il posto delle anime - M. L. Fiumi.
- 9 " — Terni - Guglielmo Alterocca.
- 16 " — Gubbio: La festa dei ceri - M. L. Fiumi.
- 23 " — Perugia - Guglielmo Alterocca.
- 30 " — Orvieto: La festa del Corpus Domini - M. F. Fiumi.
- 7 maggio — Ancona - Guglielmo Alterocca.
- 14 " — Salce, Caltanico - M. L. Fiumi.
- 21 " — Viterbo - Guglielmo Alterocca.
- 28 " — Monti d'Italia - M. L. Fiumi.
- 4 giugno — Bologna - Guglielmo Alterocca.
- 11 " — Verso la terzissima - M. L. Fiumi.
- 18 " — Siena - Guglielmo Alterocca.
- 25 " — Sirmione - M. L. Fiumi.

#### CORSO DI ASTRONOMIA

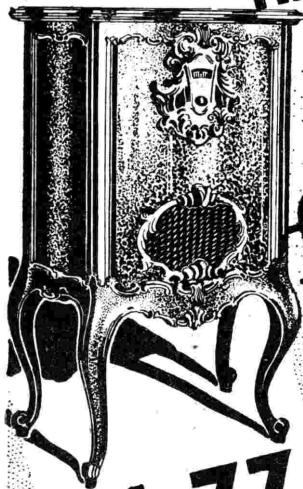
Prof. GIOVANNI ANDRISSI - Ore 18,30.

- 5 aprile — Cenni storici sull'astronomia.
- 12 " — La terra e i suoi movimenti.
- 19 " — La terra e la sfera celeste.
- 26 " — Le stelle e le costellazioni.
- 3 maggio — Il cielo come si vede al pol.
- 10 " — Il cielo come si vede all'Equatore.
- 17 " — Il cielo come si vede a Roma.
- 24 " — Le stagioni.
- 31 " — La luna e i suoi movimenti.
- 7 giugno — I Pianeti interni.
- 14 " — I Pianeti esterni.
- 21 " — Curiosità del cielo.

#### STORIA E ARCHEOLOGIA ROMANA - STORIA E ARCHEOLOGIA NAPOLETANA

I dettagli di questi due gruppi di conversazioni, che verranno affidate a noti competenti, saranno pubblicati in seguito. E' fin d'ora stabilito che esse avranno luogo nelle giornate di giovedì alle 18,30. Saltuariamente nelle giornate di venerdì verranno trasmesse altre conversazioni di carattere culturale vario.

# ANSALDO LORENZ & RADIO ITALIA S. A.



## AL 77 SUPER

L'ammirato  
riproduttore  
d'armonie...

**SUPERETERODINA**  
7 valvole di cui 4 schermate  
e valvola finale di potenza  
a griglia schermante - Alto-  
parlante elettrodinamico -  
Attacco per diaframma elet-  
trico - Adattabile a tutti i  
voltaggi da 110 a 220 V.

# ANSALDO LORENZ S. A.

UFFICIO COMMERCIALE RADIO  
(Villa S. Giacomo) GENOVA-CORNIGLIANO

UFFICIO DI ROMA  
Via XX Settembre 98 G

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Concerto di musica italiana*; brani scelti di Respighi, Alfano, Wolf-Ferrari e Malé.  
Stazioni del Gruppo Nord - Ore 21: *Trasmissione d'opera dal teatro «Alla Scala»*.  
Copenaghen - Ore 20,15: *Gran concerto orchestrale di musica italiana*.

# DOMENICA

3

**SUPERTRASMISSIONI**

Bordeaux Lafayette - Ore 17,30: *Concerto sinfonico «Pasdeloup»*, dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi.  
Bruxelles I - Ore 21: *«Madame Butterfly»*, opera di G. Puccini, dal Teatro Reale Francese di Anversa.

**STAZIONI GRUPPO NORD**

**MILANO** Kc. 905  
m. 331,4 - kw. 7/70% m. 273,7 - kw. 7/100%  
**GENOVA** Kc. 950  
m. 312,8 - kw. 10/70% m. 247,7 - kw. 10/100%  
9,40: Giornale radio.  
9,55: Campane e Messa cantata dalla Cattedrale di S. Giusto.  
11: Spiegazione del Vangelo: (Milano-Trieste): P. Vittorino Facchinetti - (Torino): Don Giocondo Fino - (Genova): P. Teodosio da Voltri.  
11,20: Consigli agli agricoltori: (Milano): «Preparazione del terreno per la risaia» (dott. Cristiano Basso) - (Torino-Genova): «La coltivazione della barbabietola da foraggio», (dottor G. Rava).  
12,20 (Trieste): Disco Fonoglossa: Lezioni 37<sup>a</sup> e 38<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 160, 163, 164, 167 della Guida).  
12,30-14,30:  
**MUSICA BRILLANTE**  
1. Wagner: *Il vascello fantasma*, ouverture; 2. J. Strauss: *Kaiser*; 3. Poppy: *Suite orientale*; 4. Hellmesberger: *Gnomi*; 5. *Fantasia* su opere di Meyerbeer; 6. Pennati-Malvezzi: *Canzone d'amore*; 7. Aueron: *Pronto; qui è Vienna!*, selezione; 8. Lehár: «Belle sono le donne ridenti» dall'opera *Bello è il mondo*; 9. J. Strauss: *Senza pensieri*.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
16: Notizie sportive: Risultati dei primi tempi delle principali partite di calcio della Divisione nazionale, Serie A.  
16,40: Musica riprodotta - Negli intervalli: Notizie sportive.  
17: CONCERTO SINFONICO DI MUSICA BRILLANTE diretto dal M<sup>re</sup> Ugo TANSINI.  
1. Donizetti: *Linda di Chamounix*, sinfonia.  
2. Bobbiani: *Suite nello stile antico*: a) Preludio, b) Sarabanda, c) Bourrée, d) Minuetto, e) Giga.  
3. Bloch: *Carnevale dalla Principessa d'Auberges*: a) Entrata delle maschere, b) Marcia del corteggio; c) Inno alla giovinezza.

STAZIONI GRUPPO NORD  
Ore 21

TRASMISSIONE DAL TEATRO  
ALLA SCALA DELL'OPERA

## MADAMA BUTTERFLY

di G. PUCCINI

INTERPRETI PRINCIPALI

MADAMA BUTTERFLY, soprano Gilda Dalla Rizza  
SUZUKI, mezzo soprano Olga De Fanco  
PINKERTON, tenore Golliano Masini  
H. CONSOLE, baritono Piero Biasini

4. Goldmark: Dalla sinfonia *Nozze campestri*, danza.  
5. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia.  
Negli intervalli: Notizie sportive e Notiziario artistico.  
18,15: Giornale radio - Notizie sportive: Risultati e classifica del Campionato di Calcio, Divisione Nazionale, e resoconto degli altri principali avvenimenti.  
18,25 (Torino): Radio-giornalino di Spumettino.  
19: Notizie sportive: Risultati delle partite di calcio di prima Divisione: Gironi A, B, C, D.  
19,5: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,10-20 Trieste: RADIO-QUINTETTO: 1. Schröder: *Patria*; 2. Nedbal: *Sangue polacco*; 3. Ripp: *Grappoli rosa*; 4. Montanaro: *Serenata incantata*; 5. Kalman: *La contessa Mariza*, selezione; 6. Boltero: *Zingari*; 7. Gilbert: *Tu sei la mia più bella avventura*; 8. Amadei: *Il pekinese*.  
19,10 (Milano - Torino - Genova): MUSICA VARIA: 1. Kremser: *Overture di balletto*; 2. Canzone; 3. Eyssler: *Un giorno in paradiso*, selezione; 4. Canzone.  
19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
19,30-20 (Milano-Torino): Dischi.  
19,30-20 (Genova): MUSICA VARIA: 1. Donati: *Fantasia africana*; 2. Canzone; 3. Serrano: *Seguidilla*; 4. Firpo: *Donne! Donne!*  
20: Giornale radio - Notizie sportive.  
20,15-21: MUSICA BRILLANTE: 1. Goldmark: *Il grillo del focolare*, fantasia; 2. Suppé: *Frans Schubert*, ouverture; 3. Massenet: *Thais*, meditazione (per violino); 4. Rossi: *Il cavaliere*; 5. Komzak: *Sulla verde Narenta*; 6. Hummer: *Pelikan*.  
Ore 21:  
Trasmissione dal teatro «Alla Scala», dell'opera:

## Madama Butterfly

di G. PUCCINI  
(Edizione Ricordi)

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» (lettura).  
- Notiziario teatrale - Giornale radio.  
Dopo l'opera: Ultime notizie.

## ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - kw 50/100% m. 318,8 - kw 1,5/60%  
ROMA ONDE CORTE (2 RO)  
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 9/50 %

9,45 (Roma): Consigli agli agricoltori.  
10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dottor Domenico Franz).  
10,15 (Roma): Musica religiosa.  
10,45 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.  
11 (Roma): Trasmissione dalla Casa di Dante: Luigi Pietrobono: Canto XIV del «Paradiso».  
12,45: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA: Canzoni e danze italiane moderne; 1. Manente: *Campeggio di*

## CACHETS ARNALDI

LASSATIVI

Sono necessari per prevenire dalle malattie, non danno nessun disturbo e si possono prendere prima della cena.

In vendita presso tutte le farmacie

FRANCO ALFANO  
E  
GIUSEPPE MULÈ

## CHI SOFFRE

di Asma, Raffreddore e Febbre da fieno ha oggi a disposizione, coll'apparecchio «ULTRA RAYOR», un sistema scientifico elettro-fisico a mezzo d'irradiazione diretta delle cariche nasali, per la profilassi e la cura di questa terribile malattia. Meravigliosi immediati risultati, indicano anche nei comuni raffreddori, emicrania, grippe, cattedrale cronica del seni frontali, allergia facciale, dolori agli occhi. Cura rapida, semplice, gradevole. Costa apparecchio L. 150. Informazioni ed seguiti presso Ing. MICHELE ANDREINI, Esst. Garibaldi 3, Milano, Telefono 65-789.

# DOMENICA

3

**Batilla** (orchestra); 2. Massucci: *A more in sentinella* (soprano Flora De Stefan); 3. Franco: *Nostalgia Hawaiiana* (soprano Giorla Gori); 4. De Feo: *Andiamo a Zanzibar*, duetto soprano Sirenetta Allieri e tenore Giannetto Riccardi); 5. Fragna: *Serenella* (tenore Nando del Duca); 6. Petralia: *Lola e Cupido* (soprano Sirenetta Allieri); 7. Tomassoni: *Flor di Navarra* (orchestra); 8. Caslar: *Piove, duetto* (soprano Giorla Gori e tenore Giannetto Riccardi); 9. Anepeta: *Ninna nanna delle stelle* (soprano Flora De Stefan); 10. Mendes: *Mammola* (tenore Nando del Duca); 11. Oneglia: *Canta che ti passa* (soprano Sirenetta Allieri); 12. Stolz: *Addio amore*, duetto soprano Giorla Gori e tenore Giannetto Riccardi).

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16.15 (Napoli): Dambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

16.45: Notizie sportive.

17:

## CONCERTO SINFONICO O DI MUSICA DA CAMERA

Nell'intervallo: Notizie sportive.

19. (Roma): Notizie sportive. Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione (Gironi E, F) - Comunicati del Dopolavoro - Notizie.

19.25 (Roma): Dischi inglesi.

19.45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Comunicati del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.5: Musica riprodotta.

20.30: Sport.

20.45:

## Concerto di musica italiana

Parte prima:

MUSICA DI FRANCESCO ALFANO.

1. Alfano: *Eliana*, suite romantica: a) *Notte adriatica*, b) *Natale in Campania* (orchestra).

2. Alfano: Tre poemi di *Robindranath Tagore* per soprano e piccola orchestra: a) *Perché allo spuntar del giorno...*, b) *Finisci l'ultimo can-*

to, c) *Giorno per giorno* (soprano Lea Tumbarello Mule).

3. Alfano: *La leggenda di Sakuntala*, danza e finale (orchestra).

Mario Corsi: «Un rifugio dantesco: Fosdinovo», conversazione.

Parte seconda:

MUSICA DI GIUSEPPE MULE.

1. Mule: a) *Una notte a Taormina*, b) *Floriscono gli aranci* (orchestra).

2. Mule: Canzone di Stesicoro, dall'opera *Dafni* (tenore Alfredo Sernicelli).

3. Mule: Tre canti siciliani, per soprano e orchestra: a) *Ninna-nanna*, b) *Canto di carcerato*, c) *Filastrocca* (soprano L. Tumbarello Mule).

4. Mule: Aria dall'opera *La Monacella della fontana* (soprano L. Tumbarello Mule).

Monologo brillante detto da Ettore Piergiovanni.

Parte terza:

1. Wolf-Ferrari: Selezione dell'opera *La vedova scaltra* (solisti di canto: soprani Vella Capuano e V. Brunetti; tenore Alfredo Sernicelli).

2. Respighi: *La bottega fantastica*, balletto su motivi di Rossini: a) *Danza cosacca*, b) *Notturno*, c) *Mozurka*, d) *Tarantella*, e) *Andante moderato*, f) *Can-can*, g) *Galop finale* (orchestra).

22.55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100%

10.30-11: Musica religiosa riprodotta.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Callari: Notiziario sportivo - Viabilità dei valichi alpini - Disco Fonoglotta: Lezioni 47° e 48° di lingua tedesca (pagine 200, 203, 204 e 207 della Guida).

12.50: «Consigli pratici agli agricoltori» (Dott. Rolando Torma).

12.55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Marx: *Ninna nanna veneziana*, b) Grieg: 1) *Tamò*, 2) *Canzone Sotjes* (soprano Jelly Prosel); 2. Schumann: *Pezzi di fantasia* per violoncello e pianoforte: a) *Tenero con espressione*, b) *Vivace e leggero*; c) *Presto con fuoco*, (violoncellista Felice Carretta e pianista Marcella Chesì); 3. a) Beethoven: *In questa tomba oscura* (aria); b) Massenet: *Eradiate*, «Dormi città perversa»; c) Bolto: *Me-fistofele*, «Ave Signor» (prologo), (basso Mario Piebani); 4. 1) Schubert: a) *Il figlio*, b) *Sogno di primavera*; 2) Strauss: *Rondini*, (soprano Jelly Prosel).

13.55-14: Le campane del Convento di Gries.

17: La rubrica della signora.

17.5: Musica riprodotta o ritrasmessa.

18: Notiziario sportivo.

20.45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-sport - Comunicazioni del Dopolavoro.

21:

Trasmisione d'opera

(Vedi stazioni Gruppo Nord).

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - Kw. 3/70%

10.40: Musica religiosa.

11.5: Dott. Berna: Consigli agli agricoltori.

11.45: Disco Fonoglotta: Lezioni di lingua tedesca.

12.45: Giornale radio.

13-14: Orchestra Jazz: Musica brillante: 1. Ruggero: *Bibao*; 2. Tagliaferri: *Canzoniere* n. 2; 3. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia; 4. Biondi: *Treccie bionde*, intermezzo; 5. Bixio: *L'attesa*; 6. Mann: *Marocco*; 7. Abel: *Baby*; 8. Mariotti: *Paga Giovannino*!

17.30-18.30: Trasmissione dal Tea Room Olimpia: Musica brillante e da ballo - Negli intervalli: Notizie sportive.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20.20: Notizie sportive.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - Kw. 15/80%

GRAZ

Kc. 862 - m. 352,1 - Kw. 7/80%

13.15: Verdi: *Rigoletto*, opera in 4 atti.

15.35: Lettura dalle opere di W. Raabe, Heinrich Mann, B. Brehm, E. Kolbenheyer. - 16: Concerto pomeridiano.

17.35: Corso superiore d'inglese.

18.55: Brahms: *Trio* in do minore.

19.20: Commemorazione di Andreas Reischek. - 18.50: Aruo Schirokaner legge dalle sue opere. - 19.30: *Lieder*, arie e duetti di Max Oberleitner. - 20.10: Franz v. Schönthan: *Piccola Doria*, commedia in 4 atti. - 22.15: Notiziario.

22.30: Programma vario con l'intervento di noti artisti.

BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - Kw. 15/80%

17.18: Reportage dell'arrivo della corsa ciclistica Parigi-Bruxelles. - 18: Radio-trasmissione di un concerto da una sala privata di Anversa. - 19: Concerto di dischi. - 20.15: Conversazione religiosa. - 20.30: Giornale parlato (cronaca dell'I.N.R.). - 21: Ritrasmisssioni dall'Opera Reale Francese di Anversa: 1. Puccini: *Madame Butterfly*, opera in tre atti; 2. *Ein Herz auf der Hand*, balletto. Nel primo intervallo: Letture. Nel secondo intervallo: Giornale parlato (Consigli pratici per i piccoli allevatori).

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - Kw. 15/80%

17: Reportage dell'arrivo della corsa ciclistica Parigi-Bruxelles. - 18: Concerto della grande orchestra dell'I.N.R. - 19: Concerto di dischi. - 20.15: Conversazione religiosa. - 20.30: Giornale parlato (cronaca musicale). - 21: Concerto della grande orchestra dell'I.N.R.: 1. Paul Gilson: *Il mare*. - 21.40: Lettura. - 22: Continuazione del concerto 4. Fr. Tyttenhoeve: *Overture di Aenis*; 2. J. Maes: *Drie Rytmen in roem van dans*; 3. Due *Lieder* per soprano. A. J. Van Hooft: *Giorno di quarantina*; 5. A. de Boeck: *Danza in Reyniers de Vos*. Canzoni per soprano: 7. L. Dubois: *Marcia del Comune di Bruges*. - 23: Giornale parlato.

Cecoslovacchia

PRAGA

Kc. 614 - m. 585,6 - Kw. 120/80%

16: Trasmissione da Moravska-Ostrava (concerto orchestrale). - 17.30: Con-

20.25-20.45: Musica riprodotta. - 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - 20.45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI.

Parte prima:

Brahms: *Sinfonia* in do minore, G. Maggiore: «Commentari dell'arte e della vita», conversazione.

Parte seconda:

1. Wolf-Ferrari: *Il segreto di Susanna*, sinfonia.

2. Strauss: *Il borghese gentiluomo*, suite.

3. Wagner: *I Maestri Cantori*, preludio.

Notiziario teatrale.

Dopo il concerto: Canzoni di varietà.

22.55: Ultime notizie.

versazione per gli operai. - 17.50: Con-

versazione. - 18: Informazioni in tedesco e musica di Paul Hindemith.

- 18.45: Informazioni sportive. - 19: Vodi Brno. - 20: Concerto per un'orchestra di strumenti a fiato: 1. Pro-

vaznik: *Marcia trionfale*; 2. Suppe: *Opere della Dama di picche*; 3. Ned-

bal: *Il cavaliere*, valzer; 4. Gollwell: *Non amo che voi*, tango; 5. Gollwell:

*Polka*; 6. Maly: *Fantasia su melodie ceche*; 7. Zamrda: *Gondolieri*; 8. Ha-

slav: *Nel giardino dei Gesuiti*; 9. Vack-

er: *Il più bel giardino del villaggio*, marcia. - 21: Informazioni - Vodi

Bratislava. - 22: Segnale orario - No-

tie - Informazioni - Programma di

domani. - 22.20: Ritrasmisssione di mu-

sica da ballo e brillante: Composizioni

da jazz per due pianoforti.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 376,8 - Kw. 13,5/80%

19: Vodi Brno. - 20: Vodi Praga. -

21: Concerto orchestrale, 1. Jekel: *Suite*

della musica di Holberg: *Jeppa da la*

*Coltine*; 2. Burian: *Coccoli*; 3. Krajci:

*Piccolo balletto*; 4. Canzoni; 5. Bartos:

*Suite orchestrale*. - 22: Vodi Praga. -

22.15: Programma di domani. - 22.20:

Vodi Praga.

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - Kw. 32/80%

19: Serata ceca (allegria in prosa, mu-

sica e canto). - 20: Vodi Praga. - 21:

Ritrasmisssione dalla Casa Regionale:

Concerto bandistico: 1. Mozart: *Quar-*

*tette del Flauto magico*; 2. Dvorak:

*Valzer slavo* n. 1; 3. Zita: *Netta strato-*

*sfera*, valzer; 4. Tichy: *In Algeria*; 5.

Verdi: *Fantasia sul Rigoletto*; 6. Ober-

thon: *Marcia*; 7. Karel: *In un mer-*

*cato persiano*; 8. Ibañez: *Lo studente*

*passa*, one step. - 22: Vodi Praga. -

22.15: Informazioni. - 22.20: Vodi Praga.

KOSICE

Kc. 1028 - m. 293,5 - Kw. 2,6/80%

19: Vodi Brno. - 20: Vodi Praga. -

21: Vodi Bratislava. - 22: Vodi Praga.

- 22.15: Programma di domani: In-

formazioni sportive. - 22.20: Vodi Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - Kw. 11,2/80%

19: Vodi Brno. - 20: Musica popola-

re: 1. Fucik: *Il fabbro allegro*; 2. Vol-

dan: *Perché siete così lontani, madre?*; 3.

Hofner: *Le rose d'inverno*; 4. Ingris:

*Mo padre*; 5. Kovarik: *Serenata*; 6.

Nytil: *Zdena*, valzer; 7. Bernhard: *Per*

*la patria*, marcia; 8. Voldan: *Anno*

*la ragazza di la dal fiume*; 9. Voldan: *I*

*tuoi begli occhi non piangeranno*; 10.

Vacek: *La signora*; 12. Hasler: *Praga*

*al centro dell'Europa*. - 22: Vodi Praga.

- 22.15: Programma di domani. -

22.20: Vodi Praga.



**La migliore valvola  
per apparecchi americani**

ESCLUSIVITA PER L'ITALIA:

**Ing. GIUSEPPE CIANELLI**  
MILANO - Via Giaberti, 8 - MILANO



## DANIMARCA

**KALUNDBORG**  
Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %  
**COPENAGHEN**  
Kc. 1867 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %  
9.30: Lezione di ginnastica. — 11.30: Trasmissione religiosa. — 11.30: Meteorologia. — 11.45: Notiziario. — 12: Campanone - Programma per i fanciulli. — 12.30: Trasmissione di una festa. — 14: Lezione di inglese. — 14.20: Lezione di tedesco. — 14.40: Lezione di francese. — 15: Concerto di fisarmonica. — 15.25: Concerto. — 17: Trasmissione religiosa. — 18.20: Chiacchierata. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza. — 20: Campanone - *La famiglia Hansen*, commedia di Soebler. — 20.15: Concerto: I. Verdi: a) *I peschi siciliani*, ouverture; b) *Otello* (aria); c. Rossini: *L'assedio di Coirinto*, ouverture; d. Leoncavallo: *I pagliacci*, aria; e. Mascagni: a) *I Raitz*, ouverture; b) *Cavalleria rusticana*, intermezzo; c. Puccini: *Tosca*, una romanza; d. Verdi: *Aida*, finale del 3° atto. — 21.30: Chiacchierata. — 21.50: Mozart: *Duetto*, per violoncello e fagotto in si bemolle maggiore. — 22.05: Notiziario. — 22.15: Rapisodi e danze popolari. — 23: Musica da ballo. — 24: Campanone.

## FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
Kc. 986 - m. 304 - kw. 1,5/75 %  
17.30: Ritrasmisione del Concerto sinfonico Pacheloup (dal Teatro dei Campi Elisi, di Parigi). — 19.20: Risultati sportivi. — 19.30: Radio-giornale. — 21: Cronaca dei Combattenti. — 21.40: Estrazione dei premi. — 21.50: Concerto di musica riprodotto. — 22: Ritornelli viennesi (dischi). — 23: Arie di opere diverse (per soprano). — Indi: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

**MARSIGLIA**  
Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,5/75 %  
17: Concerto sinfonico. — 17.30: Concerto ritrasmesso da Parigi. — 21.30: Cronaca sportiva. — 21.40: Ritrasmisione da altre stazioni.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
Kc. 207,4 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %  
19.45: Giornale parlato (breve conversazioni e notiziario). — 20.45: Trasmissione per i fanciulli. — 21.30: Bollettino meteorologico. — 21.30: Radio-concerto di dischi.

**RADIO PARIGI**  
Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 7,5/80 %  
16: Concerto su dischi. — 16.30: Dischi. — 17: Concerto di musica riprodotto (composizioni di Bizet, Delibes, Gounod). — 19.30: Concerto su dischi. — 20: Musica riprodotto. — 20.30: Varietà. — 21: Concerto di musica riprodotto: Musica per i giovani. — 21.40: Informazioni - Risultati sportivi - Rassegna della stampa sportiva - Meteorologia. — 21.45: Ripresa del concerto riprodotto: Musica sinfonica e lirica. — 22.15: Rassegna della stampa di sera - Informazioni. — 22.30: Continuazione del concerto di musica riprodotto: Musica da ballo.

**STRASBURGO**  
Kc. 890 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %  
19.20: Conversazione in francese. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. — 20.30: Segnale orario - Informazioni in francese ed in tedesco. — 20.45: Musica di jazz (dall'orchestra della stazione). — 21.30: Serata alsaziana: Recitazioni dialettali e canti popolari. — 23.30-24: Musica da ballo (da una sala da ballo).

**TOLOSA**  
Kc. 778 - m. 385,1 - kw. 8/48 %  
18: Trasmissione d'immagini. — 18.15: Lezione d'aspirante. — 19.30: Melodie. — 19.45: Brani orchestrali di opere. — 19: Orchestra: Varie. —

19.15: Canzonette. — 19.30: Notizie dell'ultima ora. — 19.45: Orchestra sinfonica. — 20: Concerto su dischi. — 20.30: Notizie dell'ultima ora - Corse di cavalli. — 20.45: Orchestra argentina. — 21: Brani orchestrali di opere. — 21.15: Melodie. — 21.30: Orchestra viennese. — 22: Arie di opere comiche. — 22.15: Musica militare. — 22.30: Musica per fisarmonica. — 22.45: Arie di opere. — 23: Orchestra sinfonica. — 23.15: Brani orchestrali di opere comiche. — 23.30: Notizie dell'ultima ora. — 23.45: Arie di opere. — 24: Musica per fisarmonica. — 0.15: Bollettino d'informazioni. — 0.30: Orchestra sinfonica. — 1: Meteorologia. Varie - Fine della trasmissione.

## GERMANIA

**AMBURGO**  
Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
16: (Rinascimento della musica da ballo) (Rinascimento della musica da ballo). — 17.30: Lettura di una novella. — 18.15: «Dalla natura e dalla tecnica», conversazione su nuovi esperimenti. — 18.30: Concerto per violino e violoncello. — 19.30: Conversazione sullo sport del nuoto. — 19.40: Relazione sportiva. — 19.55: Meteorologia. — 20: Concerto di musica viennese con arie per soprano: d. John Strauss: Ouverture dell'opera *Principe Matusalemme*; 2. Id.: Due arie per soprano, dall'opera *Il pili-stretto*; 3. Fall: Valzer dall'opera *La donna divorziata*; d. Johan Strauss: Melodie dell'opera *Lo zingaro barone*; 5. Suppé: Ouverture dell'opera *Dama di picche*; 6. Due arie per soprano; 7. Kalmay: Melodie dell'opera *La Duchessa di Chicago*; 8. Reinhardt: *Dolce fanciulla*, valzer (dalla Musikhallo). Nella pausa: Notiziario. — 22: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive. — 22.10: Attualità. — 22.20: Concerto orchestrale dalle opere di Kunnecke: 1. Fantasia su *Quando Amore si sveglia*; 2. Brani dall'*Amatissimo*; 3. Pot-pourri dal *Tenore della Du-*

*chessa*; 4. «Occhi di ragazza», valzer, lied da *Le sorelle in crespie*; 5. Musica da *Emily Hamilton*; 6. Valzer lied dalla *Bionda Lieselott*; 7. Fantasia sul *Villaggio senza campana*; 8. Arie di tango; 9. Alcune arie dal *Cugino di Dingda*.  
**BERLINO**  
Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
17: Musica varia. — 18.30: Conferenza sul teatro. — 19: Concerto dedicato a Richard Strauss: 1. Sonata per piano e violino in mi bemolle maggiore; 2. *Sel Lieder*. — 19.50: Notizie sportive. — 20: Aneddoti di Roda Roda. — 20.30: Selezione di opere. — 22: Notiziario e fino alle 0.30: Concerto brillante.

**BRESLAVIA**  
Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %  
15.55: Conversazione. — 16.30: Concerto mandolinistico. — 17.20: Ernst Blass legge dalle proprie opere. — 17.50: Meteorologia - Musica per pianoforte. — 18.10: Reportage dell'intervista di celebri artisti dell'Ufa. — 18.40: «Criminalogia nell'antica Breslavia», conversazione. — 19: Meteorologia Risultati sportivi. — 19.10: Dialogo sull'assistenza invernale. — 19.30: E. V. Wieser: «La vita fantastica del pittore Lesser Ury», conversazione. — 20: Programma vario coll'intervento di noti artisti dell'Ufa (Lillian Harvey, Willi Fritsch, Renata Müller). In una pausa dalle 21.30 alle 22: Segnale orario, meteorologia, stampa, sport, varie. — 22.25: Musica da ballo (dal Delphi-Palast di Berlino). — 24: Fine.

**FRANCOFORTE**  
Kc. 770 - m. 339,8 - kw. 1,5/50 %  
16: Concerto di musica brillante. — 16.15: De Valera, presidente dei ministri irlandesi. — 18.25: Programma vario. — 19.20: Meteorologia - Notizie sportive. — 19.30: Serata varia. — 20.45: Wagner: *Il Crepuscolo degli Dei* (terza giornata della Trilogia del Nibelung), dalla stazione. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive. — 22.45-0.30: Musica da ballo (da un Café).

# LUNEDÌ

# SERA

dalle 21 alle 22

dalle Stazioni Radio di

Milano-Torino-Genova-Trieste-Roma-Napoli-Firenze

DECIMA TRASMISSIONE  
DELL'ORA STANDARD

## CONCERTO

COL CONCORSO DEL PIANISTA

## ALFREDO CORTOT



SOCIETÀ ITALO-AMERICANA DEL PETROLIO - GENOVA

# DOMENICA

3

**HEILSBERG**  
Kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %  
15.30: Concerto mandolinistico. — 16.15: Vedi Berlino. — 17: Concerto orchestrale. — 17.45: Concerto di musica dell'età barocca con arie per soprano e basso (dalla Sala del Castello di Königsberg). — 19: B. Traven: «Colone e petrolio», conversazione (con dischi). — 19.35: Brahms: *Trio* in si maggiore, op. 8. — 20: Vedi Breslavia. — Indi fino alle 0.30: Vedi Berlino.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
Kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %  
16: Relazione sull'Assistenza invernale esercitata dalla Lega tedesca per la libera beneficenza. — 18.20: Conferenza letteraria: «Ulisse». — 19: Vedi Berlino. — 22.15: Vedi Breslavia - Indi: Danze.

**LANGENBERG**  
Kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
15.55: Conferenza sociale. — 16.30: Concerto di musica varia. — 18: «Siti tranquilli in Franconia», conversazione. — 18.20: Viaggio in Albania (dischi). — 18.45: «Figure femminili nel romanzo moderno», conversazione. — 19.45: Varietà. — 19.45: Relazione sportiva. — 20: Concerto orchestrale: 1. Goldmark: *In primavera*, ouverture; 2. Wagner: *Pagina d'album* (violino); 3. Joh. Strauss: *Dove fioriscono i timidei*, valzer; 4. Delibes: *Suite* dal balletto *Coppelia*. — Intermezzo: Per i fanciulli - Conversazione - Canti vari corali con accompagnamento di violino e piano. — 5. Verdi: Scene dall'opera *Traviata*; 6. Wolf-Ferrari: Intermezzo dall'opera *I gioielli della Madonna*; 7. Joh. Strauss: Medie dall'opera *Una notte a Venezia*; 8. Schwers: *Canzone popolare*; 9. Fall: Ouverture dell'opera *La donna divorziata*. — 22: Ultime notizie del giorno - Notizie varie e sportive. — 22.25-24: Vedi Berlino.

**LIPSIA**  
Kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/50 %  
Concerto (flauto, piano): Emil Krönke: *Colibri*. — 16.30: Shakespeare: *The Lear* (elaborazione per radio di Martin Kunath). — 18: Arie di opere: 1. Adam: Ouverture di *Sio fassi re*; 2. Thomas: Melodie della *Mignon*; 3. Lortzing: Melodie del *Braconiere*; 4. Mozart: Ouverture delle Nozze di Figaro; 5. Leoncavallo: Intermezzo dei *Pagliacci*; 6. Offenbach: Melodie dei *Racconti di Hoffmann*; 7. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell*; 8. Humperdinck: Cavalcata delle streghe da *Hänsel e Gretel*. — 19.30: Sei letti di Shonkley, conversazione. — 20: Selezione dalle opere di Oskar Strauss: 1. Ouverture di *Attorno all'ancora*; 2. Selezione del *Valeroso Kassian*; 3. Brani di *So-gno di un valzer*; 4. Sette arie del *Soldato venturoso*; 5. Alcune arie di *Nosza a Hollywood*; 6. Valzer del *Tempo celeste*. — 22.5: Notiziario. — Fino alle 24: Danze.

**MONACO DI BAVIERA**  
Kc. 583 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %  
15.35: Concerto di musica varia. — 16.45: «Musicisti cuchi» - chiacchiere. — 17.5: Concerto - Musica per due pianoforti. — 17.55: F. K. Glaszky legge dalle proprie opere. — 18: Concerto strumentale o vocale. — 18.50: Meteorologia - Relazione sportiva. — 19: Concerto orchestrale di strumenti a fiato: Marche tedesche ed austriache. — 20: «Anuradjanra», conferenza. — 20.20: Concerto orchestrale: 1. Lopotnikoff: *Sinfonia*; 2. Ciaikovski: *Danza slava*; 3. Suppé: *Un mattino, un mezzo-giorno, una sera a Vienna*; 4. Joh. Strauss: *Pagina del mattino*, valzer; 5. Offenbach: *Pagine della sera*, valzer; 6. Stravinsky: *Suite di Pulcinella*. —

## DOMENICA

3

22.20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - Sport. - 22.45-24: Vedi Langenberg.

## MUEHLACKER

kc. 832 - m. 380,8 - kw. 60/70 %

16: Concerto orchestrale con arie per soprano. - 18: Rassegna di autori. - 18.30: Musica per pianoforte (di Dolinany Liszt). - 19: Relazione sportiva. - 19.30: Vedi Francfort. - 20.45: Vedi Francfort. - 22.20: Notiziario - Segnale orario - Varie - Sport. - 22.45-24: Vedi Berlino.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

## NORTH NATIONAL

kc. 958 - m. 3014,5 - kw. 50/80 %

16: Concerto orchestrale di musica brillante. - 16.45: Trasmissione religiosa per i fanciulli. - 17.15: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (Sezione D) con Eda Kersey (violino). - 18.25: Schumann *Dichterliebe* (per baritono). Nuova traduzione inglese di Robert Whistler. - 19.19.15: «Che cosa è un santo?», undicesima conversazione del ciclo. - 21: Servizio religioso dallo studio di Midland Regional. - 21.60: Notiziario. - 22.15: Concerto dell'orchestra della B.B.C. con arie per soprano: 1. Balfe: *Ouverture della Zingara*; 2. Worniser: *Valse de Phrynette* (Il *gigolo prodigo*); 3. Arie per soprano: 4. Anstin: Selezione dell'Opera dei *preziosi*; 5. Quattro arie per soprano: 6. Elgar: *Canzone del mattino*; 7. Canzone della notte; 7. Grainger: *Motly sulla spiaggia*; 8. Quattro arie per soprano: 9. Nougues: *Le baïses d'Étante (Quo Vadis)*; 10. Eric Coates: *I tre orsi*. - 23.30: Epilogo.

## LONDON NATIONAL

kc. 1147 - m. 2618,1 - kw. 50/80 %

15.45-19.15: Vedi Daventry National. - 21: Vedi Daventry National. - 21.45: Vedi London Regional. - 21.50: Vedi Daventry National. - 23.30: Fine.

## LONDON REGIONAL

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

16: Vedi Daventry National. - 16.45: Concerto pianistico. - 17.15-18.30: Concerto della banda militare della stazione e arie per tenore. - 20.55: Servizio religioso da una chiesa. - 21.45: L'appello della Buona Causa. - 21.50: Notiziario. - 22.5: Concerto haydniano dell'orchestra della B.B.C. (diretta da Adrian Boult) con violoncello: 1. *Sinfonia* n. 95 in do minore; 2. *Concerto di violoncello* n. 1, in re (con orchestra); 3. *Sinfonia* n. 94 in sol («La Sorpresa»). - 23.30: Fine.

## MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 309,5 - kw. 25/80 %

17.15-18.30: Vedi Londra regionale. - 21: Servizio religioso da una chiesa. - 21.45: L'appello della Buona Causa. - 21.50: Notizie e bollettini. - 22: Notizie locali. - 22.5: Vedi London Regional. - 23.30: Fine.

## NORTH REGIONAL

kc. 625 - m. 450,9 - kw. 50/80 %

16: Concerto bandistico e arie per soprano. - 17.15-18.30: Concerto d'organo ritrasmesso dal Collegio Tecnologico di Manchester e arie popolari per coro (dallo studio). - 21: Servizio religioso di rito Cattolico Romano. - 21.45: L'appello della Buona Causa. - 21.50: Notiziario. - 22: Notizie della regione. - 22.5: Vedi London regional. - 23.30: Fine.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kc. 697 - m. 330,4 - kw. 25/60 %

16: Canzoni nazionali. - 16.30: Conferenza medica. - 17: Dischi. - 17.30: Concerto corale. - 18: Risultati spor-

tivi. - 18.55: Segnale orario - Programma. - 19: Concerto della Radio-orchestra: Musica jugoslava. - 19.45: Arie e duetti di opere (soprano e tenore). - 20.30: Radio-concertino. - 21.5: Concerto di musica da camera. 1. De Gal: *Notturmo* op. 33, n. 6, per violino, viola e chitarra; 2. Rebay: *Piccola Suite moderna di danze*, per violino, viola e chitarra; 3. Hasenohrl: *Trio Sulte*, per violino, viola e chitarra; 4. Uhl: *Rango* per violino, viola e chitarra. - 22.5: Notizie varie e sportive. - 22.25: Dischi. - 22.45: Musica zingana (da un albergo).

## LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

20: Ritrasmissione di concerto da Ptuj. - 22: Meteorologia - Notizie di stampa. - 22.15: Musica brillante.

## ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %

17.2: Danze. - 19.50: Comunicati vari. - 20.5: Conferenza scientifica popolare. - 20.30: Concerto orchestrale. - 21: Lettura. - 21.30: Servizio del concerto orchestrale. - 22.30: Notizie di stampa. - 22.40: Musica brillante.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %

17: Culto tedesco (dalla Cattedrale di Stavanger). - 18.15: Concerto orchestrale (da Trondheim). - 19.15: Meteorologia - Notizie di stampa. - 19.30: Regina Norman legge dalle proprie opere. - 20: Segnale orario. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: Opere di Haydn: 1. *Concerto per violino e orchestra* d'archi; 2. *Aria dall'oratorio Le stagioni*; 3. *Aria dall'opera Il farmacista*; 4. *Concerto in re maggiore per piano e orchestra*; 5. *Sinfonia* n. 16 in sol maggiore. - 21.40: Meteorologia - Notizie di stampa - Attualità. - 22.5: Melodie popolari sassone e fiabromonica. - 22.45: Musica da ballo. - 24: Fine.

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 1004 - m. 296,8 - kw. 7,80 %

16.40: Goethe: *Il capriolo dell'innamorato*, recitazioni. - 17.20: Bollettino sportivo - Dischi. - 17.40: Per i fanciulli. - 18.40: Concerto orchestrale. - 19.25: Conversazione letteraria. - 19.55: Ripresa del concerto. - 20.40: Segnale orario. - 20.45: Informazioni dal giornale. - 20.55: Concerto orchestrale: 1. Auber: *Ouverture della Muta di Portici*; 2. Wieniawski: *Due mazurke* per violino e orchestra; 3. Moszkowski: *Valzer d'amore*; 4. Ubach: *Ricordo di Grieg*; 5. Meyerbeer: *Danza delle torcie*. - 21.40: Dizione. - 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e tenore (8 numeri). - 22.55: Ritrasmissione da un teatro. - 23.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Winter: *Momento musicale*; 2. Kling: *Waldfestspiel-selektion*; 3. v. Blon: *Scilletta*; 4. Komzak: *Alla bella verde Narenta*, valzer; 5. Blankenburg: *Incontro alla primavera*, marcia. - 23.40: Dischi. - 0.40: Fine della trasmissione.

## HUZEN

kc. 180 - m. 1675 - kw. 7/80 %

16.40: Per gli ammalati. - 17.40: Concerto d'organo. - 18: Trasmissione del servizio religioso da una chiesa - Indi fin alle 20.25: Musica religiosa. - 20.25: Conversazione. - 20.50: Risultati di foot-ball. - 20.55-23.30: Concerto orchestrale: 5. Smetana: *Concertino per violino e orchestra*; 2. Mendelssohn: *Concerto per violino in mi minore* (con accompagnamento d'orchestra); 3. Sarasate: *a) Danza spagnola*; *b) Melodie zingane* (violino e piano); 4. Grieg: *Due danze norvegesi*; 5. Smetana: *La sposa venduta*, fantasia; 6. Strauss: *Rondine* dall'Austria, valzer; 7. Shumann: *Serenata*; 8. Millocker: *Pot-pourri dal Studente povero*; 9. Lincke: *Vivat Hungaria*, marcia. - 23.30-23.40: Coro.

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 212 - m. 1417,5 - kw. 120/80 %

19: Varie. - 19.25: Dischi. - 19.40: Programma di domani. - 19.45: Trasmissione da Leszno. - 20.15: Concerto orchestrale popolare (con a soli di violoncello e piano): 1. a) Kreisler: *Piccola marcia riccnese*; b) Thomas: *Fantasia sui temi dell'opera Mignon*; c) Caroso: *Mia rondinella*, mazurka (orchestra); 2. a) Moniusko: *Polacca dall'opera La Colesha*; b) Rossi: *Romanza*; c) Cassa: *Coro*; d) Granados: *Danza spagnola* (violoncello); 3. Weber: *Preziosa*, ouverture (orchestra); 4. Komzak: *Pot-pourri di valzer*; 5. a) Rimsky-Korsakoff: *Reverie*; 2. *Il volo del colabrone*; b) Dawidoff: *Cantilena* e allegretto del *Concerto in si minore* (pianoforte); 6. a) Svendsen: *Rapsodia norvegese*; b) Ciaikovski: *Polka*; c) Rubinstein: *Marcia di cavalleria*; d) Lewandowski: *Mazurka*; e) Nomonjowski: *Sotto lo standard della pace*, marcia (orchestra). - 21.55: Quarto d'ora letterario: Perzynski: «Due quadri». - 22.10: *Lieder* per soprano e pianoforte (forse 8 numeri) di Schubert, Schumann e Debussy. - 22.40: Comunicato Meteorologico e di Polizia. - 22.45: Informazioni sportive. - 22.55: Pausa. - 23: Musica da ballo.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12,70 %

17.45: Concerto del pomeriggio. - 20.45: Concerto popolare. - 22.10: Concerto musicale. - 23: Musica brillante e da ballo.

## ROMANIA

## BUCAREST

kc. 751 - m. 354,2 - kw. 12/100 %

16: Per i contadini. - 17: Concerto di musica brillante e rustica. - 18: Informazioni - Segnale orario. - 19.10: Ripresa del concerto. - 19: Conferenza sull'educazione, la salute e la cultura popolare. - 19.40: Dischi. - 20: Concerto della radio-orchestra: 1. Joh. Strauss: *Marcia dell'opera La zingara barone*; 2. Dostal: *Brano dall'opera La Vittoria e il suo assalto*; 3. Lehár: *Brano dell'opera L'addolito*; 4. Fall: *Valzer dall'opera La principessa dei dollari*. - 21: Concerto di musica rumena. - 22: Corrispondenza. - 22.15: Informazioni.

## SPAGNA

## BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

16.17: Trasmissione per beneficenza. - 16.30: Dischi. - 19: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19.30: Canzoni ed arie per tenore. - 20: Conversazione agricola in catalano. - 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Thomas: *Humlet*, suite di balletto (orchestra); 2. Verdi: *Romanza dall'Ida* (soprano); 3. Puccini: *Romanza dalla Tosca* (piano); 4. Faure: *Elegia*, per violoncello; 5. Salvat: *Canzonetta in do* (orchestra); 6. Bizet: *Romanza dalla Carmen* (soprano); 7. Puccini: *Romanza alla Madama Butterfly* (soprano); 8. Kethelberg: *L'orologio e le fiandre di porcellana*; 9. Gorostiza: *Danze montane*, suite. - 22: Dischi. - 23.45: Conversazione scacchistica. - 24: Fine.

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campane dal Palazzo del Governo - Dischi. - 21.30: Fine della trasmissione. - 22.30: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario. - 23: Concerto vocale (arie per soprano). Concerto violinistico: 1. Kreisler: *Rondino su un tema di Beethoven*; 2. Dvorak: *Canzone senza parole*; 3. Hubay: *Capriccio* n. 2; 4. Ciaikovski: *Serenata*; 5. Verdi: *Valse bionda* (dalla *Saverio*); 6. Puccini: *Canzone del barcaiolo del Polso*; 7. Kreisler: *Canzone viennese in miniatura* - Concerto vocale (arie per baritono). - 1: Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

## STOCKOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

16.20: Concerto grammofonico. - 16.35: Musica nazionale per due violini e viola. - 17: Per i fanciulli. - 17.30: Chiachierata geografica. - 18: Vespro. - 18.15: Meteorologia e notizie varie. - 19.30: Arnold Bennett: *Celebrità*, commedia. - 21: Concerto orchestrale: 1. Seldström: *Ouverture di un concerto*; 2. Ahtenberg: *Danze esotiche*; 3. Lindström: *Rapsodia*; 4. Bengtsson: *Marcia nuziale e danza*. - 21.45: Notiziario. - 22: Concerto orchestrale. 1. Cherubini: *Ouverture dell'Anacreonte*; 2. Gluck-Mottl: *Suite di balletto*; 3. D'Arba: *Due scene*; 4. Kaltenstuen: *Canto d'amore dalla Serenata d'una sera d'estate*; 5. Rimsky-Korsakoff: *Capriccio spagnolo*.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 863 - m. 459,4 - kw. 60/75 %

16.18: T. Barward legge dalle proprie opere (in dialetto). - 16.40: Concerto di musica varia e di jazz. - 18.30: Conferenza sulla professione di musicista. - 19: Musica popolare tedesca e svizzera (dischi). - 19.25: Risultati sportivi. - Segnale orario - Meteorologia. - 19.29: Il movimento dei forestieri tra la Germania e la Svizzera a conferenza. - 20: Concerto di musica paesana. - 20.20: Conversazione sulla danza, con esempi musicali. - 22: Notizie varie e sportive - Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 358,8 - kw. 25/80 %

18.30: Conferenza religiosa cattolica. - 19: Concerto vocale e strumentale. - 19.50: Notizie sportive. - 20: Fantasia - Imitazioni. - 20.15: Concerto orchestrale. - 21.35: Canzoni della montagna (ori).

## UNGHERIA

## BUDAPEST I

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 16,5/70 %

17.30: Relais dalla Scuola Superiore di musica. - 19: Conversazione. - 19.30: Mozart: *Così fan tutte*, opera comica in due atti (dall'Opera Reale Ungherese) - Indi: Concerto orchestrale zingano (da un albergo).

## BUDAPEST II

kc. 1428 - m. 210 - kw. 3

15.15-45: Dischi. - 19.25-24: Vedi Budapest I.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

kc. 292,5 - m. 1451,5 - kw. 100/80 %

18: Istruzione radiotecnica. - 19.30: «La tecnica dell'industria socialista», conferenza. - 19: Lezione di tedesco. - 21: Notizie di stampa. - 21.30: Uno sguardo alla «Prawda» di domenica. - 21.55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. - 22: Rassegna della «Prawda».

## MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,0 - m. 730 - kw. 20

16: Ora letteraria. - 17.30: Concerto e recitazione (opere di Beethoven, Heine, Goethe). - 18.30: Concerto. - 21: Dischi. - 21.55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

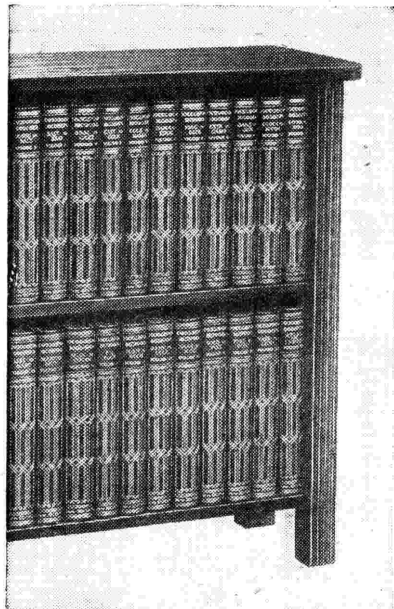
## ALGERI

kc. 833 - m. 364,5 - kw. 16

20: Musica da ballo. - 20.30: A soli d'organo. - 20.45: Arie. - 21: Concerto orchestrale: 1. Rossini: *Ouverture del Barbiere di Sirogita*; 2. Verdi: *La Traviata*; 3. Monti: *Scardas*; 4. Kethelberg: *Ad un mercato persiano*; 5. Kalman: Selezione della *Principessa della Carità*; 6. Lalo: *Canzoni russe*; 7. Strauss: *La Vellera allegra*; 8. Massenet: *Meditazione di Thaïs*; 9. Hervé: *La Roussotte*; 10. Saint-Saens: *Danza macabra*; 11. Göttermann: *Cantilena*; 12: Messenger: *Balletto d'Isolita*.

# Opportunità senza pari!

## Encyclopaedia Britannica...



### at a Reduction of 30%

### Last Sets now Selling

ONLY a few sets of the new Britannica are left at the present great reduction of 30% in price.

So many people have been attracted by this unusual offer, that the extra large printing, run off during a summer of low production costs, is all but gone.

Since the next printing cannot be made under as favourable circumstances; this is your last opportunity to take advantage of the remarkably low price.

More than ever before, men and women need the new Britannica with its incomparable source of sound information, written in simple, lucid English—easy to read, wonderfully convenient.

And never before has it been so easy to own the new Britannica, never before has the price—no more than you pay for a moderate priced radio—been so well within reach of the most modest pocket.

### The Standard of the World

If you are fortunate enough to have access to the pages of the Britannica, you can't help but increase your own capacities. In the 24 volumes of the new Britannica are assembled the first line authorities of the world. Renowned thinkers and doers, great captains of thought and action—actually 3,500 of them from 50 countries of the world—have set down for the pages of the Britannica their acquired knowledge in every subject of human interest, so that you—men, women and children—can use it to your profit and enjoyment.

### NO MORE REDUCED-PRICE SETS

### AFTER PRESENT STOCK IS SOLD

### Easy to Own — Only £1 down

Our subscription plan of purchase is easy on the pocket. The free book will tell you about it. Only £1 down is required to bring the complete set of 24 volumes to your home for immediate use. The balance is payable in a limited number of small monthly payments.

### WHAT OWNERS SAY

"A monthly subscription to meet the most modest purse will bring the greatest teachers of the age to your own fireside."

LEWIS WYNN, Herne Hill, London.

"What appeals to me most is the 'up-to-dateness,' it is of extreme value, years ahead of the available text-books."

A. M. BARNES, Albion Road, London.

"The superb colour prints and photographs reveal more to the mind of man than has ever been possible hitherto."

R. PUMPHREY, Great Ayton, Yorkshire.

Already the prices of paper, binding materials and gold leaf are rising. It is therefore certain that the next printing will cost more and the selling price of the sets will be higher.

To-day—now—you can buy one of the remaining sets of the present printing and at a low cost impossible in the next printing.

To-morrow may be too late. Send at once for particulars. And order without delay. First come, first served.

### 56-Page Descriptive Book Free

Cut out and fill in the coupon below and you will receive by return of post, without any obligation or expense, a large, beautiful, 56-page book, rich with colour plates, maps and specimen pages. It contains a full description of the Britannica and how you can make it your most useful possession.

### THE ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA CO., Ltd.

Imperial House, 80-86 Regent St., London, Inghilterra

Vogliate spedirmi, a giro di posta, e senza obbligo da parte mia, il vostro libretto illustrato di 56 pagine che descrive la nuova Enciclopedia Britannica (14<sup>a</sup> ed ultima edizione in 24 volumi) e contiene esemplari d'illustrazioni e di carte colorate; nonché i completi dettagli del nuovo prezzo ridotto che rappresenta un risparmio del 30%.

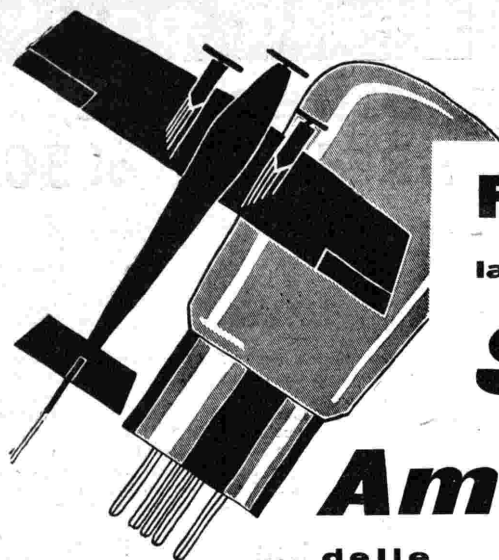
Pregasi scrivere nome ed indirizzo in stampatello

Nome .....

Indirizzo .....

2RC.33 .....

**CHIEDETE OGGI STESSO IL NUOVO  
LIBRETTO ILLUSTRATO, DI 56 PAGINE**



**Richiedete**  
**la**  
***Serie***  
***Americana***  
**delle**  
**Valvole**  
**TUNGSRAM**  
**Barium**

**Sostituibilità perfetta - Maggiore economia -  
Massima durata - Assoluta costanza delle ca-  
ratteristiche ed uniformità degli esemplari.**

---

**TUNGSRAM ELETTRICA ITALIANA - S. A.**

VIALE LOMBARDIA, 48

MILANO

TELEFONO N. 292-325



**SUPERTRASMISSIONI**

**Stazioni del Gruppo Nord e Roma-Napoli - Ore 21: Grande concerto dell'Orchestra Standard, diretto dal M.o A. Pedrollo, con il concorso del pianista Alfredo Cortot.**

**STAZIONI GRUPPO NORD**

<b>MILANO</b> ko. 905 m. 331,4 - kw. 7/70% m. 273,7 - kw. 7/70%	<b>TORINO</b> ko. 1096 m. 331,4 - kw. 7/70% m. 273,7 - kw. 7/70%
<b>GENOVA</b> ko. 859 m. 312,8 - kw. 10/70% m. 247,7 - kw. 10/100%	<b>TRIESTE</b> ko. 1211 m. 312,8 - kw. 10/70% m. 247,7 - kw. 10/100%

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15-12,30 (Milano - Torino - Genova): **MUSICA VARIA**: 1. Suppé: *La modella*; 2. Dreyer: *In un teatro cinese*; 3. Leemans: *Gondoliera veneziana*; 4. Piovano: *Cavallina a dondolo*; 5. Di Piramo: *Il chitarrista*; 6. Rotrecht: *Operetta in rivista*; 7. Ellenberg: *Sulle rive della Neva*; 8. Barbieri: *Il piccolo butirro*; 9. Kettelberg: *Danza diabolica*; 10. Amadei: *Festa campestre*; 11. Donati: *Ho perduto la testa*.  
12,30-12,45: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-14 (Trieste): **RADIO-QUINTETTO**: 1. Sales: *Sevillana*; 2. Rhode: *Entrata della regina delle rose*, intermezzo; 3. Waldteufel: *Manolo*; 4. Puccini: *La fanciulla del West*, selezione; 5. Percy: *Nel tempio nero* dalla suite, schizzi di viaggio in Cina; 6. Adducci: *Flor di lussione*; 7. Culotta: *Naita*.

13,41-14,30 (Milano - Torino - Genova): **MUSICA BRILLANTE**: 1. Rossini: *Guglielmo Tell*, ouverture; 2. J. Strauss: *Vita d'artista*; 3. Popy: *Suite orientale*; a) *La Bajadera*; b) *Sulle rive del Gange*; c) *Danza nell'Harem*; d) *La pattuglia*; 4. Hummer: *Ninfee*, gavotta; 5. D'Albert: *Scene dell'opera Terra bassa*; 6. Andlovitz: *Mascherina*; 7. Morena: *Una cena da Suppé*, fantasia sulle celebri operette di Suppé; 8. Kalmann: *Povero principe*, danza dall'operetta *La duchessa di Chicago*; 9. Benatzky: *I tre moschettieri*.  
13,45 (Milano): Borsa.  
13,55 (Torino): Borsa.  
14 (Genova): Borsa - (Trieste): Borsa.

**Lunedì, dopo le ore 21**

Trasmissione dalle stazioni  
**ROMA - NAPOLI - PALERMO**

**RUBRICA DELLA MODA**

a cura della Casa

**S. di P. COEN & Co.**

TESSUTI - BIANCHERIA  
CORREDI

ROMA - Via del Tritone, 36 - ROMA

# LUNEDÌ

## 4

STAZIONI GRUPPO NORD

ROMA - NAPOLI  
Ore 21

## X CONCERTO

offerto dalla

**SOCIETA' ITALO - AMERICANA  
DEL PETROLIO**

COL CONCONSO  
DEL PIANISTA

## ALFREDO CORTOT

E DELL'ORCHESTRA STANDARD DIRETTA  
DAL MAESTRO **ARRIGO PEDROLLO**



16,15: Giornale radio.  
16,30 (Milano - Torino - Genova): **Cantuccio dei bambini**: Mago Blu. Rubrica del perobè - (Trieste): **Balilla «A noi» di Mastro Remo** - Giochetti della radio e la rionovella per i piccoli.  
16,45 (Milano - Torino - Genova): **MUSICA VARIA**: 1. Carlini: *Il piccolo trombettiere*; 2. Burgmeln: *Ballo di nozze*, suite; 3. Canzone; 4. Leemans: *Schizzo cinese*; 5. Canzone; 6. Gou-

nod: *Faust*, danze; 7. Canzone; 8. De Micheli: *Madrid*.  
16,45 (Trieste): **RADIO-QUINTETTO**: 1. Lavazza: *Chi sta bene non si muove*; 2. Rodriguez: *La comparsita*; 3. Leopold: *Eco della Russia*, selezione; 4. Dreyer: *Canstorte cinese*; 5. Pietri: *Giocondo Zappalera*, intermezzo; 6. Hruby: *Rendez vous chez Lehár*; 7. Escobar: *E' stato il gatto*.

**SUPERTRASMISSIONI**

**Palermo - Ore 20,45: Serata di musica da camera.**  
**Varsavia - Ore 20,15: «I pescatori di perle»**, opera di G. Bizet, da Leopoli.  
**Copenaghen - Ore 20: «Giosué»**, oratorio G. F. Händel.

17,50: Giornale radio - Comunicazioni dell'Enit.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi Agrari e della R. Società Geografica.

19,5: Comunicazioni del Dopavoro.

19,10-20 (Milano - Torino - Genova): Dischi.

19,20 (Trieste): **RADIO-QUINTETTO**: 1. Muci: *Beresina*; 2. Rust: *Giochi amorosi*; 3. Kochert: *Vita ridente*; 4. Culotta: *Nostalgia*; 5. Bizet: *Carmen*, selezione; 6. Borgogna: *Alviero*; 7. Dall'Argine: *Saxofon*, che passione!

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15-21: **MUSICA BRILLANTE**: 1. Lincke: *Signora luna*, ouverture; 2. Lehár: *Bello è il mondo*; 3. Wagner: *Canzone dei timonieri* e coro dei marinai dall'opera *Il vascello fantasma*; 4. Andlovitz: *Abramo*, 21:

**Decimo concerto**

OFFERTO DALLA SOCIETA' ITALO-AMERICANA DEL PETROLIO  
col concorso del pianista

**ALFREDO CORTOT**  
e dell'Orchestra Standard  
diretta dal M<sup>o</sup> Arrigo Pedrollo.

1. Frank: *Variazioni sinfoniche* per piano e orchestra.  
2. Debussy: *Children's Corner*  
a) *Doctor Gradus ad Parnassum*, b) *Jimbo's Lullaby*, c) *Serenade for the Doll*, d) *The Snow is dancing*, e) *The Little Shepherd*, f) *Gollwog's Cakewalk* (per pianoforte).

3. Chopin: *Andante spianato e polonaise* (pianoforte e orchestra).

22: Trasmissione della commedia:

**L'uomo del destino**

1 atto di G. B. SHAW.

**Personaggi:**

Napoleone Bonaparte E. Ferrero  
L'oste Giuseppe . . . E. Borelli  
Una signora . . . G. De Riso  
La sentinella Giotto Tempestini  
23: Giornale radio.



STAZIONI GRUPPO NORD

Ore 22

## L'uomo del destino

Commedia in un atto di G. B. SHAW

**Lunedì da Milano - Torino - Genova**  
**Mercoledì da Roma-Napoli**  
**Mercoledì da Palermo**  
dopo le ore 20 verrà trasmessa la  
**"Poesia Alberti"**  
per gentile offerta della Ditta  
**Giuseppe Alberti di Benevento.**



## ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - Kw 50/100 m. 318,8 - Kw 1,5/60%

ROMA ONDE CORTE: (2 R) 15/60%

Kc. 11,810 - m. 25,4 - Kw. 9/50 %

8.15-8.30 (Roma): Giornale radio.

- Comunicati dell'Uffizio presagi.

12-14: Musica riprodotta.

12.45: Previsioni del tempo.

13.15: Giornale radio - Borsa.

13.30: Segnale orario - Eventuali

comunicati dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Giornale del fan-

ciullo - Giornale radio - Comunicati

dell'Uffizio presagi.

17.30: TRASMISSIONE DALLA R. AC-

CADEMIA FILARMONICA ROMANA:

Composizioni di G. Haydn in com-

memorazione del secondo centena-

rio della nascita (1° aprile 1732).

Nell'intervallo: Giornale dell'Enil.

18.55 (Napoli): Cronaca dell'Idro-

ponto. - Radio-sport.

19: Notizie agricole - Bollettino

meteorologico - Comunicati del Do-

polaro - Giornale radio - Sfogliando

i giornali.

20: Segnale orario - Eventuali co-

municati dell'E.I.A.R.

20.5: «La saporosa cucina vene-

ziana», conversazione di Tilde Ni-

colai.

20.15: Musica riprodotta.

20.45: Sport - Notizie varie.

21:

### Decimo concerto

OFFERTO DALLA SOCIETÀ

ITALICO-AMERICANA DEL PETROLIO

col concorso del pianista

A. CORTOT

e dell'Orchestra Standard

diretta dal M<sup>re</sup> Antonio PEDROLLO.

(Vedi stazioni Gruppo Nord).

22: «Rubrica della moda» a cura

della Soc. An. P. Coen e C. di Roma.

22.10:

### Musica leggera e folkloristica

1. Barna: *Ritorno dal campo*, marcia (orchestra).
2. Staffelli: *Quando canti tu* (soprano Diana D'Ello).
3. Mascheroni: *Manon* (soprano Moretti).

### UN PARRUCCHIERE GENTILE

Il Signor Gigi Romano di Como, parrucchiere e profumiere, ritiene sia d'obbligo conoscere alle persone che hanno i capelli grigi la seguente ricetta che gli ha dato ottimi risultati e che raccomanda ai suoi clienti in tutte le occasioni.

«In un flacone da 250 grammi versate 30 grammi di Acqua di Colonia, (3 cucchiaini da tavola), 7 grammi di Glicerina, (1 cucchiaino da caffè), il contenuto di una scatola di Composto Lexol - nella quale troverete un RUONO per un utile REGALO - e tanta acqua comune fino a riempire il flacone. Le sostanze necessarie alla preparazione di questa lozione possono essere acquistate, con poca spesa in tutte le farmacie, nelle migliori profumerie e presso tutti i parrucchieri. Fatevi l'applicazione due volte per settimana fino ad ottenere per i vostri capelli il colore desiderato. Questa preparazione non è una tintura, non tinge il cuoio capelluto, non è grassa, e si conserva indefinitamente. Con questo mezzo tutte le persone coi capelli grigi ringiovaniscono di almeno 20 anni! Il Lexol fa sparire la forfora, rende i capelli morbidi e brillanti e favorisce la loro crescita».

4. Berger: *Ridiamo sempre* (orchestra).
5. Staffelli: *Margot* (tenore Petrilli).
6. Bossi: *Nirvana* (soprano Diana D'Ello).
7. Franco: *Negro*, fox (orchestra).
8. Tagliaferri: *Ninna nanna del cuore* (soprano Moretti).
9. Bixio: *Maschera bianca* (tenore Petrilli).
10. Eisele: *O senorita* (orchestra).
11. De Curtis: *Ah! l'amore che fa fa'* (soprano Diana D'Ello).
12. Alberti: *Città canora* (soprano Moretti).
13. Petri: *Ivana*, valzer lento (orchestra).
14. Alberti: *Mamma mia brava* (tenore Petrilli).
15. Knight: *La corrente del fiume* (orchestra).
- 22.55: Urtine notizie.

## BOLZANO

Kc. 615 - m. 368,1 - Kw. 1/100 %

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12.40: MUSICA BRILLANTE: 1. Kostal: *Libertà*; 2. Lattuada: *Nocturno argentino*; 3. Siede: *La fiera*; 4. Waldteufel: *España*; 5. Moretti: *Odeon*; 6. Lucchesi: *Rita*; 7. Allegria: *La fiera dell'impruneta*, selezione; 8. Nicolas: *Pepinitos*.

13.40-13.45: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

17: Palestra dei bambini: a) La cugina Rita; b) La zia del perche.

17.30: Trasmissione di dischi.

17.55-18: Comunicazioni del Dop-

lavoro.

20: Segnale orario - Eventuali

comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Musica leggera

1. Manfredi: *Testa dritta*.
2. Kromke: *Usginola fra i tili*.
3. Sala: *Festa al villaggio*.
4. Vidale: *Susan*.
5. Cerri: *Nella notte*.
6. Leopold: *Souvenir d'Atene*, suite.
- Notiziario artistico - Giornale dell'Enil.
7. Donaudy: *O del mio amato ben*.
8. Madonini: *Ricordi lontani*.
9. Di Lazzaro: *Billy*.
10. Pietri: *Giocando Zappaterra*.
11. Valente: *I granatieri*, fantasia.
12. a) Buzzi Pecchia: *Lolita*.
- b) Tirindelli: *Di te*.
- c) José Serrano: *Te quiero!* (tenore Bruno Fassetta).
13. Lincke: *Idillio*.
14. De Serra: *Fox-trot*.
15. Gai: *Fiesta arabesca*.
16. Barbieri: *Canti e colori italiani*.
- 22.30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - Kw. 3/70 %

12.45: Giornale radio.

13-14: Orchestra jazz: Musica brillante: 1. Scorrano: *Tuta*; 2. Reeves: *Lady of Spain*; 3. Pietri: *Ad-dio, giocinezza*; 4. Mascheroni: *Ti darò quel fior*; 5. Rodriguez: *La Camparista*; 6. Stolz: *Sei la mia Grata Garbo*; 7. Papani: *John*; 8. Mascheroni: *Chi lo sa!*

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Trasmissione dal Tea Room Olimpia: Musica brillante e da ballo.

20: Comunicazioni del Dopolaro - Radio-giornale dell'Enil - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica Italiana - Giornale radio.

20.20-20.45: Musica riprodotta.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Musica da camera

Parte prima:

1. a) Corelli-Godowsky: *Pastorale*; b) Weber-Godowsky: 1) *Moto perpetuo*, 2) *Invito alla danza* (pianista Vincenzo Mannino).
2. a) Brahms: *Danza ungherese*; b) Wendel: *Piccola danza* (flautista M. Diamante, arpista R. Diamante Alfano).

«La rubrica della moda» a cura della Soc. P. Coen e C. di Roma.

3. a) Savasta: *Scherzo*; b) Chopin-Sganabali: *Canzone autumnale*; c) Paganini-Busoni: *Tema con variazioni* (pianista V. Mannino).

4. Mozart: *Concerto in mi be molle per fagotto* (fagottista Ettore Castagna).

21.30: Trasmissione della com-

media:

### Un dramma alla radio

di VALENTINETTI

22.15:

MUSICA DA CAMERA

Parte seconda:

1. a) Frescobaldi: *Aria*; b) Beethoven: *Alta Palestra* (Michele e Rosa Diamante).
2. a) Albeniz: *Navarra*; b) Prokofiev: *Gavotta*, op. 32; c) Stravinsky-Petrúška: *La settimana grassa* (pianista Mannino).
- 22.55: Urtine notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80%

GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

15.55: «Parodia e satira», chiacchierata. - 16.20: Conferenza sulle missioni di Haydn. - 16.45: Chiacchierata sul canottaggio. - 17: Conferenza vocale e strumentale. - 18.15: Libri da scegliersi per il programma della settimana. - 18.20: «La tecnica moderna al servizio delle Missioni», conferenza. - 18.55: Lezione d'inglese. - 19.30: «Dalla vita popolare dei baschi», conferenza e illustrazione musicale sui dischi. - 20: Beethoven: *Sonata per violino e in fa maggiore*. - 20.30: Lehar: *La Mazurka blu*, operetta in 2 atti. - Verso le 21.15: Notiziario. - 22.45: Danze.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80%

13: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 19: Concerto di dischi. - 19.15: «James Ensor, pittore belga», conversazione. - 19.30: Concerto pianistico. - 20.15: Relazione di un viaggio in Svizzera. - 20.30: Giornale parlato (Cronaca teatrale). - 21: Ravel: *Sette per arpa*, quartetto di archi, flauto e clarinetto. - 21.10: Letture. - 21.20: Debussy: *Due Danze per arpa e quartetto d'archi*. - 21.30: Letture. - 21.40: Saint-Saëns: *Tartarini per flauto, clarinetto e piano*. - 21.45: «Frans Ansel, scrittore belga», conversazione. - 22: Intermzzo di dischi. - 22.5: Serata di varietà (monologhi, canzoni, sketchesecc). - 23: Giornale parlato (consigli per il giardinaggio).

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80%

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 19: Dischi. - 19.30: Audizione di musica da jazz. - 20.15: I cinque minuti di Pirre Pirewilt. - 20.20: Giornale parlato. - 21: Concerto della grande orchestra dell'I.N.R. 1. J. S. Bach: *Preliudio per archi*; 2. J. S. Bach: *Concerto per due pianoforti*; 3. a) Rossini: *La fialatrice*; b) Rossini: *Tartarini*; 4. Ravel: *Balletto di Marip*. - 21.45: Declamazione. - 22: Continuazione del concerto: 1. Weber: *Invito al*

vater; 2. Glazunof: *Balletto fantastica*; 3. Debussy: *Il rosso ed il nero*, per due pianoforti; 4. Sinigaglia: *Danze piemontesi*; 5. Ciaikovski: *Marcia slava*. - 23: Giornale parlato.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 614 - m. 428,8 - kw. 120/80%

16: Conversazione. - 16.10: Trasmissione da Bratislava (concerto orchestrale). - 17.15: Lezione di russo. - 17.25: Conferenza. - 17.35: Per i fanciulli. - 17.45: «Dalla giovinezza alla maturità», conversazione. - 17.55: Dischi. - 18.5: Conversazione agricola. - 18.15: «Il turismo degli operai», conversazione. - 18.25: Informazioni e conversazione in tedesco. - 19: Informazioni. - 19.5: Conferenza musicale. - 19.20: Serata popolare: *Un viaggio all'esposizione etnografica*. - 20.55: Informazioni. - 21: Meteorologia - Notizie - Quartetti di Haydn: *Quartetto in la maggiore*. - 22: Segnale orario - Notizie e sport. - 22.15: Informazioni e programma di domani. - 22.30: Vedi Bratislava.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5/60%

19: Vidi Praga. - 19.5: Conversazione musicale. - 19.20: Vidi Praga - 20.15: Programma di domani. - 22.20: Musica popolare: 1. Hübner: *Marcia su canzoni della Carintia*; 2. Fack: *Il*

### VEGETALI

sono più affini all'organismo che i minerali. Il **MATHÉ della Florida** cura rapidamente ed efficacemente la STITICHEZZA.

Chiedete un saggio GRATIS

al Dottor M. F. IMBERT

Via Depretis, 62 - Napoli,

inviandogli questo taloncino e

cent. 50 in francobolli per

rimborso spese postali.

signo, valzer. 3. Vachar: *Ricordo di Ziborh*, serenata; 4. Vack: *Senza nome*, polka; 5. Ganzini: *Invocazione*; 6. Cernak: *Serenata*; 7. Ingris-Rejbon: *Tong*, polka; 8. Toselli: *Serenata*; 9. Kovarik: *Tutto è finito*, marcia. —

**BRNO**

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32,80 %  
19: Vodi Praga. — 19,5: «La civilizzazione del teatro in Polonia», conversazione. — 19,20: Vodi Praga. — 21: Concerto orchestrale: 1. Jos. Haydn: *Sinfonia in re maggiore*; 2. Hönnegger: *Concettino per piano e orchestra*; 3. Tsch: *Petite suite de théâtre*, op. 54. — 22: Vodi Praga. — 22,15: Vodi Bratislava.

**KOSICE**

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6/80 %  
19: Vodi Praga. — 19,50: Dischi. — 20,20: Vodi Praga. — 22,30: Vodi Bratislava.

**MORAVSKA-OSTRAVA**

kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80 %  
19: Vodi Praga. — 21: Vodi Brno. — 22: Vodi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,50: Vodi Bratislava.

**DANIMARCA**

**KALUNDBORS**

kc. 260 - m. 1153,5 - kw. 7,5/80 %

**COPENAGHEN**

kc. 1567 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %  
15,10: Concerto - Nell'intervallo alle 15,55: Recitazione. — 17,10: Concerto di dischi. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza. — 18,20: Lezione di Inglese. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campana - Arnesen: *Aventura di viaggio*, vaudeville in un atto. — 21,10: Conferenza. — 21,40: Concerto di violino e piano: 1. Sibelius: *Melissaute*; 2. Paganini-Kreisler: *Caprice*; 3. Nivini-Kreisler: *The Rosary*; 4. Gardner: *From the Canabake*; 5. de Sarasate: *Zigeunerweisen*. — 22: Notiziario. — 22,15: Concerto.

**FRANCIA**

**BORDEAUX-LAFAYETTE**

kc. 988 - m. 304 - kw. 13,75 %  
20,30: Informazioni e corsi - Mercati del legno e della resina. — 20,40: Conversazione sportiva. — 20,55: Estrazione dei premi. — 21: Conversazione sull'igiene sociale. — 21,15: Sclarsade. — 21,30: Ultime notizie - Meteorologia. — 21,30: Concerto di musica classica e moderna: 1. Bach: *Suite* (violino); 2. Violoncello e piano; 3. Arie per soprano; 4. d) Rachmaninoff: *Preludio*; b) Grieg: *Impromptu*; 5. a) Caplet: *Berceuse*; b) Correlli-Kreisler: *Variazioni* (violino); 6. Violoncello e piano; 7. Arie per soprano; 8. Chopin: a) *Impromptu*; b) *Tre preludi* (pianoforte). — Ind: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

**MARSIGLIA**

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %  
18: Per la signora e per i fanciulli. — 18,30: Musica riprodotta. — 19: Informazioni dall'Agenzia Havas. — 20,15: Musica riprodotta. — 21: Conferenza sulle colonie francesi. — 21,15: Chiacchierata sportiva. — 21,30: Concerto orchestrale: 1. Lincke: *ouverture di una commedia*; 2. Catherine: *Arlecchino*; 3. Moretti: *Conte obbligato*; 4. De Severac: *Atmi en marquis*; 5. Gungl: *Una goccia nell'Oceano*; 6. Lacome: *Serenata a Ninon*; 7. Offenbach: *Selezione del Due ciechi*; 8. Wood: *Quando la luna appare sulla montagna*; 9. Rosenthal: *Danza*; 10. Raglione: *Fantoci*; 11. Lehár: *Selezione della danza delle libellule*; 12. Boret: *Canone*; 13. Pierné: *Suite variata*; 14. Leslie-Sarony: *Woodhymns*, fox. —

**PARIGI TORRE EIFFEL**

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %  
19,40: Conversazione sul film novità. — 20: Giornale parlato (breve conversazioni). — 20,45: Giornale parlato (breve conversazioni). — 21,20: Bollettino meteo-

logico. — 21,30: Concerto di dischi novità con spiegazioni. — 22: Radioconcerto di dischi offerto dal giornale «Le haut parler».

**RADIO PARIGI**

kc. 174 - m. 1724,11 - kw. 75/80 %  
16,45: Quotazioni di chiusura della Borsa Valori di Parigi - Quotazioni degli zuccheri a Parigi e New-York - Quotazioni dei grani a Chicago-Winnipeg (1° avviso). — 19,30: Quotazioni dei grani a Chicago-Winnipeg (2° avviso) - Meteorologia - Comunicato e conversazione agricola - Quotazioni di chiusura della Borsa di Commercio di Parigi - Mercuriali - Risultati delle corse. — 20: Cronaca cinematografica. — 20,10: Rassegna libraria. — 20,30: Lezione elementare d'inglese. — 20,45: Corsi commerciali - Informazioni. — 20,50: Conversazione sull'orticoltura. — 21: Musica riprodotta. — 21,15: Informazioni - Risultati sportivi - Meteorologia. — 21,25: Cronaca di Reboux. — 21,30: Trasmissione del Teatro Nazionale dell'Odéon - Intermezzo: Rassegna della stampa della sera - Informazioni.

**STRASBURGO**

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %  
17,45: Conversazione in francese. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione storica in francese. — 19,15: Conversazione in francese. — 19,30: Concerto di musica riprodotta. — 20,30: Segnale orario - Informazioni in francese ed in tedesco. — 20,45: Concerto di musica riprodotta. — 21,30: Serata d'opere: *Le coq d'Inde*, operetta in tre atti (dallo studio).

**TOLOSA**

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/48 %  
18: Trasmissione d'immagini. — 18,15: Chitarre havaiane. — 18,30: Canzonette. — 18,45: Il quarto d'ora del turista. — 19: Orchestre diverse. — 19,15: Arie di opere. — 19,30: Cambi - Borse - Quotazioni. — 19,45: Musica varia. — 20:

LUNEDI  
4

L.E.S.A.

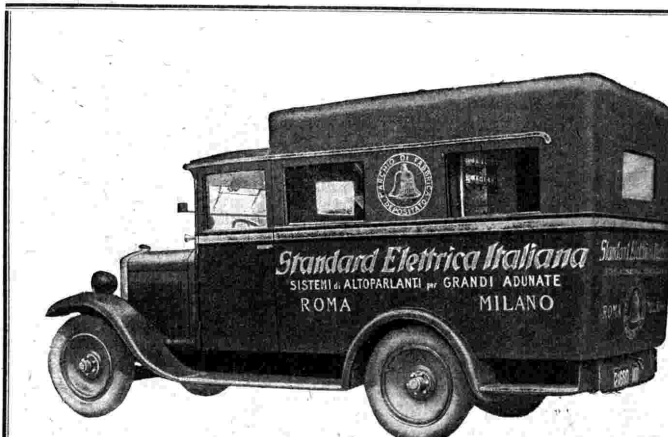
Pick-ups - Potenzimetri  
Motori ad induzione

PRODOTTI DI GRAN CLASSE

**Laboratori Elettrotecnici S. A.**

Via Cadore, 43 - Milano - Tel. 54-342

Musica per fisarmonica. — 20,15: Canzonette. — 20,30: Notizie dell'ultima ora. — 20,45: Musica di jazz. — 21: Concerto di musica varia. — 21,30: Lezione d'inglese. — 21,35: Orchestra sinfonica. — 21,45: Orchestra viennese. — 22: Arie di opere. — 22,15: Musica per fisarmonica. — 22,30: Melodie. — 22,45: Musica militare. — 23: Orchestra argentina. — 23,15: Arie di opere comiche. — 23,30: Ultime notizie. — 23,45: Orchestra sinfonica. — 24: L'ora degli ascoltatori. — 0,15: Bollettino d'informazioni. — 0,30: Continuazione dell'ora degli ascoltatori. — 1: Meteorologia - Varie - Fine.



PER LE VOSTRE

COMPETIZIONI SPORTIVE,  
RADUNI, ecc.

ove il pubblico  
accorre numeroso  
e tutti vogliono

INTENDERE BENE!!

**NOLEGGIATE IL NOSTRO SPECIALE AUTOVEICOLO  
EQUIPAGGIATO CON MEGAFONI ELETTRICI!!**

Per informazioni o preventivi rivolgersi alla Standard Elettrica Italiana Soc. An.

{ MILANO - Via Vitt. Colonna, 9 - Tel. 41-341-2

{ ROMA - Corso Umberto I°, 173 - Tel. 61-450



## GERMANIA

## AMBURGO

kc. 800 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
 16: Per i giovani. — 16,30: Concerto pomeridiano. — 17,30: Conferenza economica. — 17,50: Programma vario. — 18,30: Conferenza. — 18,50: Borsa - Mercuriali. — 19,55: Meteorologia. — 19: Attualità. — 19,15: Concerto orchestrale e vocale dalle opere di Millöcker. — Nella pausa: 19,30: Dettaglio di stenografia. — 20,30: Serata varia dialettale. — 21: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive. — 22,30: Concerto di musica varia (quartetto e organo); 1. a) Beethoven: *Addio auro sole*; b) Kuhn: *Crepuscolo* (quartetto); 2. Rheinberger: *Riposo serale* (organo); 3. a) Kuhn: *Su tutte le vette*; b) Ake: *Le campane della sera* (quartetto); 4. Lubrich: *La luna è spuntata* (organo); 5. a) Fischer: *Canto notturno degli studenti*; b) Weber: *Canzone notturna del viandante* (quartetto); 6. Mac Dowell: *Luci delle stelle* (organo); 7. a) Schubert: *La notte*; b) Rutz: *Canto del mattino* (quartetto); 8. Grieg: *Canzone*; 9. Grieg: *Preghiera della sera* (organo). — 22,50: Mercuriali. — 23: Relazione quotidiana del radio-programmi musicali.

## BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
 16,30: Concerto dedicato a J. S. Bach. — 17: *Lieder* di Gustav Mahler. — 17,30: Attualità. — 17,50: Conferenza sull'arte. — 18: «Delitto e castigo», conferenza. — 19,30: Musica varia. 1. Schumann: *Scene orientali*; 2. Schubert: *Scherzo*; 3. Martini-Kreisler: *Garotte*; 4. Mendels-

sohn: *Andante*; 5. Debussy: *Piccola suite*; 6. Viennann: *Vecchia Cina*; 7. Brahms: *Danza ungherese*; 8. Küncke: *Pot-pourri di Liebestot*. — 18,55: Comunicati. — 20: Concerto orchestrale. 1. Benda: *Overture del Barbiere di Siviglia*; 2. Beethoven: *Danze viennesi*; 3. Spohr: *Concerto in mi minore*; 4. Rüdinger: *Serenata romantica*. — 21: Notizie varie. — 21,15: Vedei Hellsberg. — 22,25: Notiziario e fino alle 0,30: Danze.

## BRESLIAVA

kc. 993 m. 535,9 - kw. 1,5/50 %  
 16: Per i fanciulli. — 16,30: Concerto di musica varia. — 17,30: Mercuriali - Rassegna libraria. — 17,50: Trasmissione a stabilirsi. — 18,10: Questioni musicali d'attualità. — conversazione. — 18,30: Lezione d'inglese. — 18,45: Meteorologia - Musica varia. — 19,30: Dettaglio di stenografia. — 19,55: Meteorologia - Conversazione su argomento giuridico. — 20,15: O. L. Brandt: *Minuterie americane*, radio-recita. — 21,15: Vedei Hellsberg. — 22,25: Segnale orario - Meteorologia - Stampa - Sport - Varie. — 22,50: Corrispondenza radiofonica. — 23,10: Fine.

## FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 339,6 - kw. 1,5/50 %  
 16,55: Notiziario economico. — 17: Concerto pomeridiano. — 18,15: Notizie economiche. — 18,25: Conferenza. — 18,50: Lezione d'inglese. — 19,15: Segnale orario - Meteorologia - Varie. — 19,30: Dettaglio di stenografia. — 19,55: «Franz Grillparzer», commemorazione. — 20,30: Concerto di musica varia. — 21,30: Dalle composizioni di Kusterer: 1. *Musica per piano n. 1*; 2. *Tre Lieder con accompagnamento di piano*; 3. *Piccola Suite per piano*; 4. *Tre Lieder con piano*; 5. *Musica per pianoforte n. 2*. — 22: Conversazione sui vari dialetti. — 22,30: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive. — 22,45-24: Musica varia.

## HEILSBURG

kc. 1085 m. 276,5 - kw. 60/70 %  
 16: Per i fanciulli. — 16,30: Vedei Breslavia. — 17,45: Conferenza. — 18,15: Mercuriali. — 18,30: Conferenza sul disegno. — 18,55: Ricorrenza della settimana. — 19,5: «Il paesaggio nella poesia tedesca», conferenza. — 19,30: Dettaglio di stenografia. — 19,50: Meteorologia. — 19,55: Concerto di musica varia: 1. Hoffmann: *Funk Bell*, marcia; 2. Döring: *Tempeste del mare del Nord*; valzer; 3. Philipp: *Nozze degli orsi*, brano caratteristico; 4. Abraham: a) *Così si bacia solo a Vienna*, valzer; b) *Liedle for-trot* dal film sonoro *Due cuori felici*; 5. Fall: *Pot-pourri dalla Rosa di Stambol*; 6. Hildebrandt-Lenschner: *Antica Berlino nel ritmo del valzer*, pot-pourri. — 20,45: *Lieder* per soprano e pianoforte. — 21,15: Flecker: *Hassan*, radiocanta in 5 atti con musica di Otto Besch (1.a trasmissione). — Indi: Vedei Berlino.

## KÖNIGSWUSTERHAUSEN

kc. 103,5 m. 163,9 - kw. 60/70 %  
 16,30: Concerto da Berlino. — 17,30: «Le elezioni in Germania», conferenza. — 18,30: Lezione di spagnolo. — 19: Attualità. — 19,30: Dettaglio stenografico. — 20: Concerto da Lipsia. — 22,15: Notiziario - Fine alle 0,30: Danze.

## LANGENBERG

kc. 635 m. 472,4 - kw. 60/70 %  
 15,50: Per i fanciulli. — 16,20: Per i giovani (lettura, conversazione). — 17: Vedei Monaco. — 18,15: Per le signore. — 18,40: «Matematica per tutti», conversazione. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie e sportive. — 19,15: Attualità. — 19,30: Dettaglio di stenografia. — 19,55: Notiziario. — 20: Musica varia. 1. Mendelssohn: *La fiaba della bella Melusina*; 2. Cui: *Miniature*. — Intermezzo: Chiacchierata con esempi musicali. — 3. Mrazek: *Suite di danza*; 4. Urbach: *Fantasia sulle opere di Grieg*; 5. 19,15: Vedei Hellsberg. — 22,30: Ultime notizie del giorno - Notizie varie e sportive - Indi: 22,45-24: Vedei Monaco.

## LIPSA

kc. 1157 m. 259,3 - kw. 2/50 %  
 16: Concerto orchestrale. — 17,30: Meteorologia e segnale orario. — 17,50: Notizie economiche. — 18: Rassegna di libri nuovi. — 18,30: «Giacomo Leopardi», conferenza. — 18,50: Parla la radio-direzione. — 19: Chiacchierata per i giardinieri. — 19,30: Dettaglio stenografico. — 19,50: Notiziario. — 20: Concerto sinfonico. 1. Weber: *Overture di Euriante*; 2. Mozart: *Concerto per piano e orchestra*; 3. Beethoven: *VIII Sinfonia*. — 21,30: Anna Rhees: «Incantesimi e film magici», ciclo di poesie. — 22,15: Notiziario. — Fino alle 24: Concerto orchestrale.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 563 m. 532,9 - kw. 1,5/50 %  
 16: Concerto strumentale a vocale (piano, soprano e tenore). — 16,30: Conferenza. — 17: Concerto di musica varia. — 18,15: Meteorologia - Bollettino agricolo. — 18,35: «Dalla storia della stenografia», conversazione. — 18,40: L'ora del lavoratore. — 19,5: Lezione d'inglese. — 19,30: Vedei Berlino. — 19,55: Concerto orchestrale e canzoni per coro a 4 voci. — 21,15: «Ricordi di un africano», conversazione. — 21,30: Programma vario: Conversazioni - Musica - Libri. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - Sport. — 22,45-24: Concerto orchestrale.

## MUEHLACKER

kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %  
 16: Filatelica per i giovani. — 16,30: «Come sono nati i nostri fiori», conferenza. — 17: Vedei Monaco. — 18,15: Segnale orario - Notizie agricole. — 18,25: «Arte tedesca in America», conferenza. — 18,50: Vedei Francoforte. — 19,15: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: Vedei Berlino. — 19,50: Vedei Francoforte. — 20,15: Attualità. — 20,30: Concerto di musica varia (da Helldelberg). — 21,30: Dalle composizioni di Kusterer: 1. *Musica per pianoforte n. 1*; 2. *Tre Lieder per soprano e piano*; 3. *Piccola suite per piano*; 4. *Tre Lieder per soprano e piano*; 5. *Musica per pianoforte n. 2*. — 22: Vedei Francoforte. — 22,30: Notizie - Segnale orario - Varie - Meteorologia. — 22,45: Conversazione scacchistica. — 23,10-24: Vedei Monaco.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

## NORTH NATIONAL

kc. 960 m. 301 - kw. 50/80 %

17: Concerto dell'orchestra di Moschetto (da un albergo). — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Haydn: *Sonate* per piano. — 19,50: Rassegna di libri nuovi. — 20,30: «Il mondo multiforme», nuovo ciclo di conversazioni. Sommario. — 21: Vandeville (6 numeri di musica varia, canzoni, macchiette, ecc.). — 22: Notiziario. — 22,15: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. — 22,20: Conversazione turistica. — 22,40: Concerto di musica da camera. Composizioni di Haydn (1732-1809): 1. *Quartetto in re* (op. 61, n. 3) (*L'altoloda*); 2. *Quartetto in do* (op. 76, n. 3) (*L'imperatore*); 3. *Quartetto in si bemolle* (op. 76, n. 4) (*L'araba*). — 24-1: Musica da ballo ritrasmessa da un albergo.

## LONDON NATIONAL

kc. 1147 m. 261,5 - kw. 50/80 %

18,15: Concerto di musica da ballo (orchestra diretta da Henry Hall). — 19: Vedei Daventry National. — 22,15: Bollettino della Borsa di New York. — 22,20-24: Vedei Daventry National.

## LONDON REGIONAL

kc. 843 m. 300 - kw. 50/80 %

17: Vedei Daventry national. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto bandistico con arie per soprano e baritono. — 21: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione E) con arie per contralto: 1. Meyerbeer: *Overture della Sietta del Nord*; Saint-Saens: *Un'aria* per contralto ed orchestra; 3. Susan Spain Dunk: *Cantilena* per clarinetto ed orchestra; 4. Tre

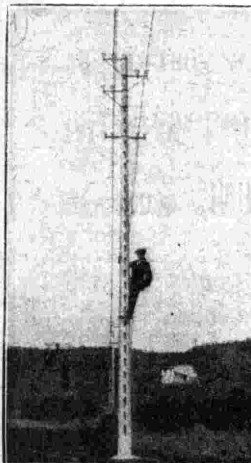
arie per contralto; 5. Lalo: *Divertimento*; 6. Chabrier: «Fête polonoise» (dal *Le suo malgrado*). — 22,15: Concerto dell'orchestra dal teatro della B.B.C. con arie per soprano: 1. George Tootell: *Manx Scenes*; 2. Winter (el) *Passa il reggimento*, marcia pot-pourri; 3. Due arie per soprano; 4. Billy Mayerl: *Tre schizzi giapponesi*; 5. Quattro arie per soprano; 6. Harry S. Pepper: *Selezione di Pantomime*. — 23,15: Notiziario. — 23,35-1: Musica da ballo.

## MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25/80 %  
 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto del coro della stazione. — 20: Musica brillante orchestrale dall'Esposizione di Birmingham. — 21: Concerto bandistico e arie per baritono: 1. Coleridge-Taylor: *Piccola suite di concerto*; 2. Due arie per baritono; 3. Sullivan: *Selezione del Capo della Guardia*; 4. Dizione; 5. Ellenberg: *Marcia dei giorni della montagna*; 6. Tre arie per baritono; 7. Dizione; 8. Noel Coward: *Selezione di CF valcade*. — 22,30: Musica da ballo. — 23,15: Notiziario. — 23,35-24: Vedei London regional.

## NORTH REGIONAL

kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %  
 17: Vedei Daventry National. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione e soli per banjo. — 21: Conversazione letteraria. — 21,50: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Lacome: *La Fera*, suite; 2. Porpora: *Allegretto*; 3. Haydn: *Wunder*; 4. Moore: *Amore in Arcadia*, serenata; 5. Collin: *Little Gadabout*, intermezzo. — 21,50: Conversazione su strumenti musicali del passato (da un museo di Liverpool di strumenti antichi). Durante la conversazione saranno dati degli esempi musicali su alcuni strumenti del museo. — 22,30: Ritrasmisione partita dall'HiPpodrome di Manchester (va-



**Linea a 9000 Volts**  
 Molino della Botte-Fattoria del Corno  
 eseguita per la Spett. Soc. del Valdarno  
**Campata ml. 60**

**SOCIETA ANONIMA COSTRUZIONI**  
**C. OLIVELLI**  
 VIA DALL'ONGARO, 29 - MILANO  
 Telefono N. 25-23

**PALI "DOM"**  
 in cemento armato costruiti verticalmente in opera

**COMPLETATE IL GODI-  
 MENTO DI UNA  
 BVONA AVDIZIONE  
 FVMANDO LA SQVI  
 SITA SIGARETTA**

**REGINA**



rieta). — 23.45: Notiziario. — 23.55: Ved. di London regional. — 24.1: Vedd. Daventry National.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %  
16. Dischi. — 17: Musica brillante sulla cetra. — 17.30: Canzoni Jugoslave. — 18: «Goethe come psicologo», conferenza. — 18.55: Segnale orario. — Programma. — 19: Lezione di francese. — 19.30: Ginnastica. — 20: Arie nazionali. — 20.30: Commedia. — 21: Conversazione su Haydn. Indi: Concerto del quartetto d'archi della stazione: 1. Haydn: *Quartetto* in sol maggiore. N. 19; 2. Haydn: *Quartetto* in sol minore. N. 30. — 22: Concerto vocale (8 numeri). — 22.30: Notiziario. — 22.50: Brani orchestrali di opere: 1. Wagner: *Prefluo* al 3° atto e coro nuziale dal *Lohengrin*; 2. Wagner: Coro del pellegrino dal *Tannhäuser*; 3. Leoncavallo: *Fantasia sui Pagliacci*; 4. Gounod: *Balletto dal Faust*.

## LUBIANA

Kc. 621 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %  
9: Lezione d'esperanto. — 10.30: Musica brillante. — 17: Dramma. — 20: Concerto per coro a quattro voci. — 20.30: Concerto di chitarra. — 21: Concerto di quintetto. — 22: Meteorologia. — Notizie di stampa. — Musica brillante.

## ZAGABRIA

Kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %  
17: Meteorologia. — 17.2: Trasmissione parziale di un film sonoro. — 19.5: Comunicati diversi. — 19.50: Rassegna libraria. — 19.55: Lezione d'inglese. — 19.50: Conferenza. — 20.10: Conferenza scientifica. — 20.30: Concerto d'archi: Trio: 1. Svoboda: *Trio*; 2. A. Dibellich: *Rondo* op. 35; 3. F. Hasenöhrl: *Trio suite*; 4. R. Bass: *Minutaria*; 5. F. Hasenöhrl: *Arie ritenui*; 6. A. Uhl: *Tango*. — 21: Trasmissioni da stazioni estere. — 22.30: Notizie di stampa. — 22.40: Trasmissioni da stazioni estere.

## NORVEGIA

## OSLO

Kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %  
17: Concerto strumentale. — 18: Lezione di tedesco. — 18.30: Varietà e canzoni. — 19: Informazioni. — Meteorologia. — Notizie di stampa. — 19.30: Conferenza agricola. — 20: Segnale orario. — 20: Concerto di musica varia: 1. a) Nicolay: *Overture delle Allegre comari di Windsor*; b) Leclair: *Il Tamburino*; c) Dispanes: *Intrada*; d) Ponchielli: *Fantasia sulla Gioconda*. 2. Arie per soprano; 3. a) Heinecke: *Valzer romantico*; b) Norud: *Marcia slava*. — 21.10: Cronaca della politica attuale. — 21.40: Meteorologia. — Notizie di stampa. — Attualità. — 22.15: Musica e danze norvegesi. — 22.45: Fine.

## OLANDA

## HILVERSUM

Kc. 1004 - m. 106,8 - kw. 7/60 %  
15.40: Musica per flauto. — 16.10: Conversazione letteraria. — 16.55: Dischi. — 17.10: Per i fanciulli. — 17.40: Concerto di settetto. — Negli intermezzi: Dischi. — 19.30: Conversazione. — 19.40: Concerto orchestrale, con parole introduttive. — 20.40: Conversazione. — 20.55: Concerto orchestrale: 1. Remizeck: *Overture Donna Diana*; 2. Joh. Strauss: *Dove fioriscono i Ulmoni*, valzer; 3. Leuschner: *Wolga-Geister*, fantasia sui canzoni zigani russe. — 21.25: Radio-teatro: Grekoff: *Katja*. — 22.10: Ripresa del concerto: 1. Wallace: *Overture della Maritana*; 2. Fibich: *Poesma*; 3. Popy: *Suite orientale*. — 22.40: Conversazione letteraria. — 22.50: Concerto di quintetto: 1. Joh. Strauss: *Trasazioni*, valzer; 2. Puccini: *Frammenti della Bohème*; 3. Kreisler-Gartok: *Giola d'amore*; 4. Kalman: *Vieni, zingano*; 5. Toselli: *Serenata*. — 23.25: Comunicati di stampa. — 23.40: Continuazione del concerto: 1. May e Godwin: *Se baci una volta una fanciulla*; 2. Haydn: *Wood-Chapellers: Loes Garden*

*of roses*; 3. Lohr: *Ti canto la mia canzone*, valzer; 4. Wohle: *Parola dei flammiferi*; 5. Abraham: *Così si bacia solo a Vienna*, valzer; 6. Brodsky: *Bella signora*, tango; 7. Erwine Ralph: *Il mio amico ha l'anima più seducente del mondo*. — 0.45: Dischi.

## HUIZEN

Kc. 160 - m. 1575 - kw. 7/80 %  
16.40: Per gli ammalati. — 17.40: Concerto di musica varia. — 19.10: Dischi. — 19.25: Conversazione. — 19.40: Lezione complementare d'inglese. — 20.10: Comunicati di Polizia. — 20.25: Informazioni religiose. — 20.40: Seduta commemorativa del sessantenario del giornale *De Standuard*: Brevi allocuzioni, musica per piano e organo, canti corali. — 22.25: Informazioni dai giornali.

## POLONIA

## VARSAVIA

Kc. 219 - m. 4415 - kw. 120/60 %  
19.15: Informazioni agricole d'attualità. — 19.25: Programma di domani. — 19.30: Informazioni sportive. — 19.35: Dischi. — 19.45: Radio-giornale. — 20: Conversazione sulla musica. — 20.15: Trasmissione d'opera da Leopoli: Bizet: *I pescatori di perle*. Nell'intermezzo: Conversazione letteraria. — 20.50: Supplemento del radio-giornale.

## KATOWICE

Kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %  
16.20: Lezioni di francese. — 17.35: Musica brillante da un Caffè. — 20.15: Trasmissione dal Teatro di Leopoli: Bizet: *I pescatori di perle*, opera. — 23: Conversazione in greco moderno: «Slovacki in Grecia». — 23.30: Musica da ballo.

## VILNA

Kc. 1920 - m. 246,1 - kw. 80/80 %  
19: «I fasti delle scuole clandestine in Lituania», conversazione in lituano. — 19.20: Monologo regionale umoristico. — 19.35: Programma di domani. — 19.45: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

## BUCAREST

Kc. 761 - m. 354,2 - kw. 12/100 %  
17: Concerto di musica brillante e rumena. — 18: Informazioni. — Segnale orario. — 18.10: Ripresa del concerto. — 19: Conferenza scientifica. — 19.40: Dischi. — 20: Trasmissione dell'Ateneo rumeno. — Negli Intervalli: Informazioni.

## SPAGNA

## BARCELONA

Kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7/80 %  
16.17: Concerto di dischi. — 20: Concerto del trio della stazione: 1. Saint-Saens: *Il diluvio*, preludio; 2. Saint-Saens: *Il cigno*, solo di violoncello; 3. Saint-Saens: *Un frammento di Sansone e Dalia*; 4. Saint-Saens: *Selezione del dramma lirico Elena*. — 20.30: Quotazioni di Borsa. — 20.35: Corso elementare di francese. — 21: Dischi. — Relazione sportiva. — Notizie di stampa. — 22: Campane della Cattedrale. — Meteorologia. — 22.5: Settimana comica (*Rassegna festiva in versi*). — 23.15: Concerto di musica varia: 1. Rita Ribas: *Fonte di S. Salvador*; 2. Marimon: *A la fra*; 3. Casals: *La sardana de carer*; 4. Botey: *L'Abella*; 5. Toldrà: *Luna piena*; 6. Garreta: *Rimorso*. — 23: Musica spagnola: Concerto della Radio-orchestra con arie per soprano e tenore: 1. Jimenez: *Le nozze di Luigi Altonio*, intermezzo (orchestra); 2. Serano: *La dolorosa*, duetto; 3. Breton: *Scherzo andaluso*, per trio; 4. Guridi: *La meiga*, duetto; 5. De Falla: *Aragnone* (orchestra); 6. Vives: *La pillana*, duetto; 7. Granados: *Goyescas*, intermezzo (orchestra); 8. Acevedo e Giles: *El Romeral*, duetto; 9. Albéniz: *Casti gila*, seguitilli. — 0.30: Musica da ballo (da una sala da ballo). — 1: Fine



## MADRID

Kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
20: Campane dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Mercuriali. — Dischi a richiesta degli ascoltatori. — 21.15: Notizie dai giornali. — 21.30: Fine delle trasmissioni.

## SVEZIA

## STOCOLMA

Kc. 689 - m. 425,4 - kw. 65/80 %  
17: Varietà. — 17.50: Dischi. — 18.45: Lezione di inglese. — 19.30: Cronaca legislativa. — 19.50: Musica da camera: 1. Haydn: *Overture dell'isola di Saba*; 2. Id.: *Concerto per violino in do maggiore*; 3. Id.: *Sinfonia in la maggiore*. — 20.45: Rassegna letteraria. — 21.15: Concerto corale. — 21.45: Meteorologia e notizie varie. — 22: Chiacchierata sportiva. — 22.30: Concerto d'organo: 1. J. S. Bach: *Corale con variazioni*; 2. Haendel: *Larghetto*; 3. Brahms: *Due ouvertures corali*; 4. Sinding: *Adagio per violino e organo*; 5. Södermann: *Offertorio*.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

Kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %  
16: Musica popolare di diversi paesi dischi. — 17: Per i fanciulli. — 17.30: Meteorologia. — 18.30: Audizione di dischi nuovi. — 18.55: «Nella Siberia dei Sovieti: tra Turchi e Mongoli», conferenza. — 19.50: «Sguardo retrospettivo», conversazione. — 19.25: Segnale orario. — Meteorologia. — 19.30: «Uomini di Stato dell'antica Berna», conferenza. — 20: Concerto dedicato alle opere di Haydn (dalla Tonhalle di Zurigo). — Indi: Meteorologia. — Ultime notizie. — Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

Kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %  
16.32: Dischi. — 17.30: Lettura per i fanciulli. — 18: Musica riprodotta. — 19.15: Reportage dal nuovo Teatro di Losanna. — 20: Conferenza sociale. — 20.20: Concerto orchestrale. — 21.20: Sonate moderne. — 21: Meteorologia. — Notizie.

## UNGHERIA

## BUDAPEST I

Kc. 545 - m. 550,8 - kw. 18,5/70 %  
17: Concerto di musica sacra. — 18: Conversazione sulla Russia degli Zar. — 18.30: Radio-concerto dell'orchestra del 1° Reggimento di Fanteria. — 20.10: Radio-recita. — Indi: Concerto orchestrale zingano (da un albergo). — 23: Musica da ballo (da un albergo).

## BUDAPEST II

Kc. 1429 - m. 210 - kw. 3  
15.30-17: Dischi. — 18.30-24: Vedd. Budapest I.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

Kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %  
18.30: «La tecnica dell'industria socialista», conferenza. — 19: Istruzione radio-tecnica. — 20: Ritrasmissione da stazioni estere. — 21: Ultime notizie. — 21.30: Uno sguardo alla «Prawda» di domani. — 21.55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22: Rassegna della «Prawda».

## MOSCA SPERIMENTALE

Kc. 416,8 - m. 720 - kw. 30  
16.30: Ora letteraria. — 17: Trasmissione musicale letteraria. — 17.30: Concerto. — 18.30: Concerto. — 21: Dischi. — 21.55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

## "IL TROVATORE", dalla Scala...

Le trasmissioni  
vengono riprodotte  
senza distorsioni  
dall'altoparlante, se  
l'apparecchio è e-  
quipaggiato con le  
nuove  
VALVOLE VALVO!

Raccomandate ai vostri  
Clienti le VALVOLE  
VALVO; esse possono  
essere montate in tutti  
i ricevitori!



Rappresentante Generale per l'Italia

**RICCARDO BEYERLE - MILANO**

Via Fatebenefratelli, 13 - Telefono 64-704



# VALVO

LA RADIO è ormai un mezzo educativo alla portata di tutti, grazie alla

# Radiolette RCA

strumento musicale perfetto, che costituisce anche, dato il suo minimo costo, un accorto impiego di denaro.



Due circuiti sintonizzati in alta frequenza con valvole schermate e pentodo finale. Altoparlante elettrodinamico.

L. 1350

La RADIOLETTE RCA è contenuta in un mobiletto elegante di linea sobria e moderna, che può armonizzare con l'arredobigiamento di ogni casa. Pesa 10 kg e misura 39 cm in altezza, 29 cm in larghezza e 20 cm in profondità.

*Nell'ammontare del prezzo di vendita non è compreso l'importo per la licenza di abbonamento alle radiodiffusioni di L. 75 annue, obbligatoria a sensi di legge.*

**RCA LA RADIO RCA GE**  
COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ

## SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 21,45: «Una avventura di viaggio», commedia di R. Bracco.

Stazioni del Gruppo Nord - Ore 20,45: «Fior di neve», operetta di G. Blanc.

Palermo - Ore 21: Trasmissione d'opera dal Teatro Massimo Vittorio Emanuele».

# MARTEDI

5

## SUPERTRASMISSIONI

Radio Parigi - Ore 21,45: «Fortunio», opera di A. Messager, con artisti dell'«Opéra Comique».

Vienna - Ore 19,5: «La creazione», oratorio di G. Haydn; cori, solisti, organo e orchestra.

## STAZIONI GRUPPO NORD

MILANO	TORINO
Kc. 905	Kc. 1090
m. 331,4 - kw. 7/70% m. 273,7 - kw. 7/70%	
GENOVA	TRIESTE
Kc. 955	Kc. 1211
m. 312,8 - kw. 10/70% m. 247,7 - kw. 10/100%	

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15-12,30 (Milano - Torino - Genova): MUSICA VARIA: 1. Linche: *Balletto*, ouverture; 2. Cortopassi: *Fantasia di negri*; 3. Calotta: *Serenata andalusa*; 4. Offenbach: *Orfeo all'Inferno*, fantasia; 5. Bettinelli: *La giuva degli zoccoli*; 6. Waldteufel: *I fiori*; 7. Raff: *Cavatina*; 8. Journans: *Alteufel*, fantasia; 9. Amadei: *Cinguettio di poseri*; 10. Andronaco: *Vampa*; 11. De Michel: *Baci al buio*; 12. Gilet: *La sfilata della guardia*.

12,30: «I cinque minuti del radiocurioso», rubrica offerta dalla Società An. Acque e Terme di Bognano.

12,35-12,45: Dischi.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Trieste): RADIO-QUINTETTO:

1. Fassino: *My dolly*; 2. Kochert: *Danza delle farfalle*; 3. Fancini: *La falce d'oro*; 4. Jones: *La Geisha*, selezione; 5. Grieg: *Canzone di Solweig*; 6. Villa: *Lasciatemi sognare*; 7. Consiglio: *Mildred*.

13,14-14,30 (Milano - Torino - Genova): MUSICA BRILLANTE: 1. Wagner: Corteo delle trombe dall'opera: *I maestri cantori di Norimberga*; 2. Catalani: *Loreley*, danza delle ondine; 3. J. Strauss: *Delirio*; 4. Puccini: *La fanciulla del West*, fantasia; 5. Moszkowsky: *Due danze spagnole*; 6. Mascagni: *L'amico Fritz*, intermezzo; 7. J. Strauss: *Lo zingaro barone*, divertimento; 8. Hummer: *Marcia spagnola*.

13,45 (Milano): Borsa.

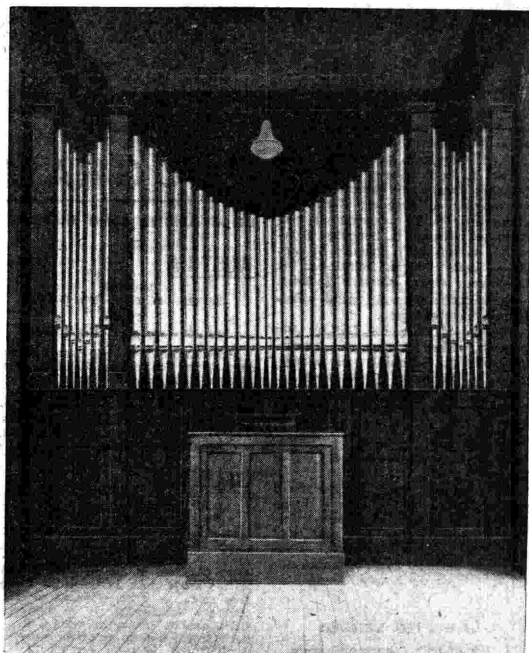
13,55 (Torino): Borsa.

14,4 (Genova): Borsa - (Trieste): Borsa.

16,15: Giornale radio.

16,30: Cantuccio dei bambini: «La vita di Andersen» (5ª puntata).

16,45 (Milano-Torino-Genova): Musica da ballo dal Select Savala Danceing.



Organo fabbricato dalla Ditta G. Mola, di Torino, sul quale l'organista Ulisse Matthey ha eseguito il IX Concerto Standard.

16,45 (Trieste): CONCERTO VARIO: 1. Boieldieu: *Il Califo di Bagdad*, ouverture; 2. a) Paisiello: *Il mio ben quando verrà*; b) Pergolesi: *Sette m'ami* (soprano Elettra Camanzi); 3. Jesso: *Il viaggio nella fortuna*, intermezzo; 4. Donizetti: *La Favorita*, selezione; 5. a) Napoli: *Ricordando*; b) Strauss: *Cecilia* (soprano Elettra Camanzi); 6. Waldteufel: *Violetta*; 7. Borsatti: *Desolazione*.

17,50: Giornale radio - Comunicazioni dell'Enit.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi agrari.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5-19,30 (Milano - Torino - Genova): MUSICA VARIA: 1. Adam: *La regina di un giorno*, ouverture; 2. Kruger: *Danza araba*; 3. Amadei: *Valzer appassionato*.

19,5-20 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Nucci: *Primavera fiorita*; 2. Loeser: *Monna Lisa Samba*; 3. Calotta: *Cerco una contadina*; 4. Graener: *Serenata pittoresca*; 5. Lehár: *La danza delle libellule*, selezione; 6. Strauss: *Accelerazione*; 7. Marchettini: *Italia*.

19,25 (Trieste): Disco Fonoglofin: Lezioni 39ª e 40ª di lingua inglese (pagine 166, 169, 170, 173 della Guida).

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,31-20 (Milano-Torino): Dischi. 19,31-20 (Genova): MUSICA VARIA: 1. Petersborsky: *Anaschi*; 2. Scassola: *Fantasia balletto*; 3. Mariotti: *Oriente Espresso*.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15-20,30: MUSICA BRILLANTE: 1. Millocker: *Gaspardone*, ouverture; 2. Gragnani: *Il piccolo pastore*; 3. Raffaelli: *Donne, voi mi portate fortuna*.

20,30: Conversazione di Salvatore Gotta.

20,45: Trasmissione dell'operetta:

## Fior di neve

di GIUSEPPE BLANC.

diretta dal M° NICOLA ROCI.

Negli intervalli: G. M. Ciampelli: «Conversazione musicale» - Comunicazioni dell'Ente Nazionale per l'Organizzazione scientifica del lavoro.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

## ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 941  
m. 442,2 - Kw 50/100% m. 318,8 - Kw 15/60%

ROMA ONDE CORTE (2 RO)

Kc. 11,810 - m. 25,4 - Kw. 9,50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12-12,35: Musica riprodotta.

12,35: Previsioni del tempo.

12,45-14: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: Tenore Gino del Signore: a) Leoncavallo: *Bohème*, «Io non ho che una povera stanzetta»; b) Mascagni: *Stornelli marini*; c) Zaccaria: *Il grillo del Natale* - Violoncellista Walter Sommer; a) Rossini-Albini: *La gita in gondola*; b) Popper: *Vito, danza spagnola* - Radiosette: 1. Cimarosa: *Gli Orazi e i Curiazii*, sinfonia; 2. Cacciali: *Serenata*; 3. Saint-Saëns: *Sansone e Dalia*, fantasia; 4. Grieg: *Giorno di nozze*; 5. Gilbert: *Sigismondo*; 6. Zuccoli: *Pimphetta*.

13,15: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventi comunicati dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Giornale del fan-

## LA PERFEZIONE IN RADIO:

## ATWATER KENT

DALLA VOCE D'ORO

Mod. 80 Supereterodina Midget a 8 valvole

Mod. 86 Supereterodina in mobile a 8 valvole

Mod. 89 Radiotomografo di classe sup. a 10 valv.

Agenti:

Fratelli ALESSIO

Via Bonafini, 7 - TORINO - Telef. 44-902

Domandateli le celebri valvole "ETA"

## STAZIONI GRUPPO NORD

Ore 20,45

## Fior di neve

Operetta di G. BLANC

Martedì ore 12,40, Venerdì dopo le ore 20 le stazioni di Milano - Torino - Genova Trieste trasmettono la Rubrica

## "RADIO CURIOSO"

I radioascoltatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla Soc. Anon. Acque e Terme di Bognano in Dromedaria.

# MARTEDI

ciùlo - Giornale radio - Comunicati dell'ufficio presale.

17.30: CONCERTO VOCALE: Soprano Gina Menin; a) Masegnari: *Amico Fritz*, «Non mi resta che il pianto ed il dolore»; b) Canzoni veneziane di Bianchini e Filippi.

17.45-18.15: CONCERTO VARIO: 1. Lehar: *Eva*, selezione; 2. Mascheroni: *Come la neve*; 3. Berger: *Che posso fare*; 4. Ricciardi: *Medioevale*; 5. Katscher: *Bella mia signora*; 6. Abraham: *Ho una vecchia zia*.

18.15: Giornale dell'Enit.  
18.20: Corso popolare d'astronomia: Prof. Giovanni Andressi: «Cenni storici sull'astronomia».  
18.55 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Radio-sport.

19 (Roma): Segnali per il servizio radiofonico trasmessi a cura della R. Scuola F. Gosi - Lezioni di telegrafia Morse - Notizie agricole - Bollettino meteorologico - Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio - Sfogliando i giornali.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20.5: «La legione Italiana in Ungheria», conversazione di G. Terranova.

20.15: Musica riprodotta.  
20.30: Sport - Notizie varie.  
20.45:

## Concerto variato

Parte prima:

1. a) Bach: *Aria e Loure*; b) Pugnani-Kreisler: *Minuetto*; c) Beethoven-Corti: *Marcia turca* (violinista Mary Sardo e pianista Clara Sardo).
2. a) Scaramelli: *Oblio*; b) Debussy: *Recitativo ed aria di Lia*, dal *Fidgiuol prodigo*; c) Due canzoni popolari russe (soprano Vera Nadia Poggioni).
3. a) Moszkowski: *Guitare*; b) Paganini-Kreisler: *Capriccio n. 13* (violinista Mary Sardo e pianista Clara Sardo).

21.45: Trasmissione della commedia:

Un'avventura di viaggio  
Un atto di ROBERTO BRACCO.

Personaggi:

Carlo - Massimo Felice Ridolfi  
Francesco - Ettore Piergiovanni  
Bianca - Giovanna Scotti  
FiFi - Rita Giannini

22.15: CONCERTO VARIATO

Parte seconda:

1. Catalani: *Loreley*, primo preludio (orchestra).
2. Gounod: *Faust*, atto 3° «Aria del gioielliere, recitativo di Mefistofele, duetto d'amore e scena finale. Esecutori: soprano Ofelia Parisini (Margherita), tenore Vincenzo Tantogno (Faust) e basso Felice Belli (Mefistofele).

Silvino Mezza: «La logica senza filo», conversazione.

3. Donizetti: *L'Elisir d'amore*:

a) Duetto Nemorino e dottor Dulcamara; b) Scena Nemorino e Adino; c) Terzetto: Adina, Nemorino e Belcore. Esecutori: soprano Virgilia Brunelli (Adina), tenore Alfredo Sernicoli (Nemorino), baritone Guglielmo Castello (Sergente Belcore) e basso Arturo Pellegrino (dottor Dulcamara).

22.55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 369,1 - Kw. 1/100%

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12.40: CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE: 1. Siede: *Corso dei fiori*; 2. Culotta: *Serena*; 3. Ferraris: *Valse murmurée*; 4. Amadei: *Cinquantio di passeri*; 5. Di Lazzaro: *Se vincerai un milione*; 6. Borgato: *Serenata a Conchita*; 7. Penna: *La leggenda delle citelle*, selezione; 8. Lieurance: *Canto d'amore indiano*.

13.40-13.45: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
17: MUSICA VARIA: 1. Lotter: *Mia piccola Billiken*; 2. Carraro: *Incanto d'amore*; 3. Schinelli: *Al Listag*, suite; 4. Ferraris: *Occhi neri*; 5. Manfredi: *Il tempo delle rose*; 6. Fauchey: *Divertimento campestre*; 7. Siede: *In un giardino cinese*; 8. Piaccone: *Brio veneziane*.

17.55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Disco Fonoglotta: Lezioni 4° e 5° di lingua inglese (pagine 208, 214, 212 e 215 della Guida) - Comunicazioni dell'Ente Italiano per l'organizzazione scientifica del lavoro.

20.10:

## Concerto variato

1. Ponchielli: *I promessi sposi*, sinfonia.
2. De Tacey: *Poursuite de Sylvains*.
3. Waldeufel: *Amore e primavera*, valzer.
4. Gilbert: *Primo amore tempo d'oro*, fantasia.
5. Apollonio: *Serenata ideale*.
6. Verdi: *Ernani*, fantasia.

Giornale dell'Enit.

21.10:

Trasmissione della commedia:

## Fuori dal nido

Un atto di E. POSSENTI.

Alla fine della commedia: Giornale radio - Musica riprodotta fino alle ore 22.30.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - Kw. 3/70 %

12.45: Giornale radio.

13-14: Orchestra jazz: Musica brillante: 1. Mignone: *Portabandiera*; 2. Mascheroni: *Tutto quel che fa papà!*; 3. Kalman: *La principessa della Czarina*, fantasia; 4. Lanzetta: *Totò*; 5. Piliberio: *Caminillo*; 6. Donaldson: *Sweetie Jennie Lee*; 7. Walne: *Ragannuffin Romeo*; 8. Simi: *Piano, piano*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Salotto della signora.

18-18.30: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20: Disco Fonoglotta: Lezioni 63° e 64° di lingua inglese (pagine 264, 267, 268, 271 della Guida).

20.25: Comunicazioni dell'Ente Nazionale per l'organizzazione scientifica del lavoro.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20.35: Musica riprodotta.

21:

## Trasmissione d'opera

dal Teatro Massimo

«VITTORIO EMANUELE»

Negli intervalli: Gurrieri: «Una storica beffa teatrale a Palermo», conversazione - Notiziario artistico.

22.55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80%

GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80 %

15.40: *Arie e Lied* di Haydn e Mozart. - 16: Conferenza di astronomia. - 16.15: Conferenza. - 16.45: Concerto orchestrale. - 17.55: Conferenza sull'allevamento dei polli. - 18.15: Figure eterne: Amore Agostiniano. - 18.55: Giusticia. - 19.5: Haydn: *La Creazione*, oratorio. - 22.10: Danze.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 580 - m. 509,3 - kw. 15/80%

18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.45: Trasmissione per i fanciulli. - 19.20: Cronaca letteraria. - 19.30: Concerto di dischi. - 20.15: Bollettino settimanale della Radio Cattolica belga. - 20.30: Giornale parlato (Cronaca femminile). - 21: Concerto della grande orchestra dell'I.N.R.: 1. Saint-Saens: *Marcia dell'incoronazione*; 2. P. Vidal: *Metodia per fagotto*; 3. Godard: a) *Il Tasso*, b) *Danza zingana*; 4. Massenet: *Davanti alla Madonna*; 5. Mascagni: *Intermezzo della Cavalleria rusticana*; 6. Boellmann: *Minuetto gotico* per strumenti a fiato; 7. Waldteufel: *Acclamazioni*, valzer. - 21.45: Conversazione coloniale. - 22: Continuazione del concerto: 1. Leon Delcroix: *Rapsodia*; 2. Saint-Saens: a) *Danze da Sansone e Dattila*; b) *Aria di balletto*; 3. Fezzi per piano; 4. Guiraud: *Danza persiana*; 5. Massenet: *Espana*, suite orchestrale. - 23: Giornale parlato (consigli pratici per gli agricoltori).

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80%

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 18.45: Trasmissione per i fanciulli. - 19.30: Concerto di dischi. - 20.15: Conversazione. - 20.30: Giornale parlato (cronaca sportiva).

21: Grande serata di varietà - Radiorivista eseguita dalla Compagnia della Sarov, con musica per fisarmoniche (sei scene). - 23: Giornale parlato.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120/80%

16.10: Trasmissione da Bratislava (concerto orchestrale). - 17.10: Lezione di tedesco per cecchi. - 17.35: Conversazione: «La pittura polacca contemporanea». - 17.55: Trasmissione per i fanciulli. - 17.45: Conversazione sull'avorio. - 17.55: Dischi. - 18.5: Informazioni agricole. - 18.25: Informazioni e conversazione sulla storia della musica (in tedesco). - 19: Informazioni. - 19.5: «La singolarità della musica bulgara», conversazione. - 19.25: Concerto per un quartetto. - 20.5: Ritrasmmissione dal Mozarteum: Concerto di canzoni di Dvorak. - 20.55: Informazioni. - 21: Segnale orario - Concerto orchestrale con violino solista: 1. Mozart: *Concerto in re maggiore per violino*; 2. Frenkel: *Piccola suite per violino e archi*; 3. Boh. Martinu: *La Baragge*. - 22: Segnale orario - Notizie e sport. - 22.15: Informazioni e programma di domani. - 22.30: Dischi.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5/80%

19: Vedi Praga. - 19.5: Concerto orchestrale di musica popolare (8 numeri). - 20.5: Vedi Praga. - 22.15: Programma di domani. - 22.20: Musica zingana.

BRNO

Kc. 878 - m. 347,7 - kw. 32/80%

19: Vedi Praga. - 19.5: L'industria metallurgica di Moravska-Ostrava, conversazione. - 19.55: Vedi Moravska-Ostrava. - 20.5: Vedi Praga. - 22.15: Informazioni. - 22.20: Vedi Praga.

KOSICE

Kc. 1027 - m. 293,5 - kw. 2,6/80%

19: Vedi Praga. - 19.5: Concerto orchestrale di musica popolare (8 numeri). - 20.5: Vedi Praga. - 22.15: Programma di domani. - 22.20: Vedi Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80%

19: Vedi Praga. - 19.5: Concerto orchestrale (8 numeri di musica popolare). - 20.5: Vedi Praga. - 22.15: Programma di domani. - 22.20: Vedi Praga.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 280 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

COPENAGHEN

Kc. 1587 - m. 281,2 - kw. 0,75/80 %

15: Concerto - Nell'intervallo alle 15.45: Concerto di pianoforte. - 17: Per i bambini. - 17.40: Notizie finanziarie.

# Tè Melrose

Preferite il Tè Melrose, è veramente il migliore

Agenzia per l'Italia: MILANO - Via Monte Pietà, 17



— 17.50: Conferenza. — 18.30: Lezione di tedesco. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza. — 20: Campanone. — 20.15: *Giosuè*, oratorio per soli, con orchestra. — 22: Notiziario. — 22.15: Musica da ballo. — 24: Campanone.

## FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
kc. 806 m. 304 - kw. 13,75 %  
20.30: Informazioni e corsi. — 20.40: Conversazione sulle corporazioni locali. — 20.55: Estrazione dei premi. — 21: Conversazione scientifica. — 21.15: Ultime notizie. Meteorologia. — 21.30: Relais di Parigi. — Indi: Programma degli spettacoli cittadini. Segnale orario.

**MARSIGLIA**  
kc. 950 m. 315 - kw. 1,670 %  
18: Mezz'ora di poesia. — 18.30: Musica riprodotta. — 19: Informazioni dall'Agenzia Havas. — 20.30: Musica riprodotta. — 21.15: Cronaca degli combattimenti. — 21.30: Andran: *La bambola*, operetta in 4 atti.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kc. 207,5 m. 1445,8 - kw. 15,60 %  
19.45: Recita di un brano di una commedia. — 20: Giornale parlato (informazioni). — 20.45: Giornale parlato (brevi conversazioni). — 21.20: Bollettino meteorologico. — 21.30: Concerto vocale e orchestrale. 1. Moart: Ouverture di *Badini* e *Passione*. 2. Haydn: *Concerto* per piano e orchestra; 3. Tre arie per soprano; 4. Mozart: *Concerto* per piano e orchestra; 5. Bach: *Cantata nuziale* per canto e orchestra.

**RADIO PARIGI**  
kc. 173 m. 1734,1 - kw. 78,80 %  
16.45: Come lunedì. — 17.30: Lezione primaria d'inglese. — 19.30: Come lunedì. — 20: Cronaca teatrale. — 20.15: Conversazione artistica. — 20.30: Lezione complementare d'inglese. — 20.45: Rassegna della stampa anglosassone. — Corsi commerciali - Informazioni. — 21: Canzoni del 1900. — 21.30: Cronaca di Zamacois. — 21.45: Ritrasmisione dell'opera di Messager: *Fortunio*, con artisti dell'Opera e dell'Opera comique. — Intervento. — 22.15: Rassegna della stampa della sera - Informazioni.

**STRASBURGO**  
kc. 319 m. 345,2 - kw. 11,70 %  
17.45: Convers. d'indole giuridica in francese. — 18: Musica di jazz. — 19: Conversazione in francese. — 19.15: Conversazione in francese (Problemi d'attualità). — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.30: Segnale orario - Informazioni in francese ed in tedesco. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Gane: *Marcia tartara*; 2. Tenny: *Because I'm fond of you*, valzer; 3. Coates: *Bird Song at evening*; 4. Suppé: Ouverture del *Paragallo III*; 5. Frlm: Fantasia sulla *Rosa-Maria*; 6. Padilla: *Serenata di Pépé*; 7. Lincke: *Mon bijou*, valzer; 8. Bresles: *Festa Magiara*, marcia. — 21.30: Ritrasmisione da Parigi.

**TOLOSA**  
kc. 779 m. 385,1 - kw. 8,40 %  
18: Trasmissione d'immagini. — 18.15: Orchestra sinfonica. — 19.30: Musica di jazz. — 19.45: Orchestre diverse. — 19: Arie di operette. — 19.15: Musica da ballo. — 19.30: Cambi - Borse - Quotazioni. — 19.45: Musica per violoncello e piano. — 20: Concerto su dischi. — 20.15: Melodie. — 20.30: Notizie dell'ultima ora. — 20.45: Musica militare. — 21: Musica per fisarmonica. — 21.15: Brani orchestrali di opere comiche. — 21.30: Lezione di tedesco. — 21.35: Arie di opere. — 21.45: Orchestra argentina. — 22: Concerto d'orchestra zigena (da un Caffè) - Negli intermezzi: Dischi. — 23: Concerto su dischi. — 23.30: Ultime notizie. — 23.45: Musica da ballo. — 24: Cronometro. — 24.15: Bollettino d'informazioni. — 0.30: Arie di opere. — 1: Meteorologia - Varie - Fine.

## GERMANIA

**AMBURGO**  
kc. 806 m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
16: Dialogo. — 16.30: Vedi Lipsia. — 17.30: «L'esportazione in India», conferenza. — 17.55: Concerto orchestrale e vocale dalle opere di Haydn. — 18.25: Conferenza agricola. — 18.50: Borsa Mercuriali. — 18.55: Meteorologia. — 19.5: Vegli Vienna. — 21.35: Paul Mad-sack legge dalle proprie opere. — 22.5: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive. — 22.28: Ouverture e Fantasia - Concerto orchestrale. 1. Meyerbeer: Ouverture dell'opera *Giù Ugo notti*; 2. Giordano: Fantasia su *Andrea Chénier*; 3. Auber: Ouverture dell'opera *Fra Diavolo*; 4. D'Albert: Fantasia sull'opera *Gli occhi spenti*; Rosini: Ouverture dell'opera *Giulietta Tell*; 6. Kalman: Pol-pourri dall'opera *Contessa Maritz*; 7. Lecocq: Ouverture dell'opera *Giorgio-Giorgio*. — Nella pausa: 23.30: Mercuriali.

**BERLINO**  
kc. 716 m. 419 - kw. 1,5/50 %  
16.30: «In una scuola superiore per operai in America», conferenza. — 16.50: Rassegna di libri politici. — 17.20: Musica brillante. — 17.45: «La metropoli berlinese», conferenza. — 18.10: Musica brillante e canzoni. — 18.55: Voci del giorno. — 19.5: Vegli Vienna. — 22: «La città delle spie», conferenza. — 22.25: Notiziario.

**BRESLAVIA**  
kc. 922 m. 325 - kw. 1,5/50 %  
16: Per i fanciulli. — 16.30: Millicher: *Lo studente povero*, operetta in 3 atti su dischi - Concerto di violoncello su dischi.

dischi. — 17.55: Mercuriali - Rassegna libraria. — 17.55: Trasmissione a stabilirsi. — 18.20: «Come sorgono le Conferenze internazionali», conversazione. — 18.40: Meteorologia - Per le signore. — 19.5: Vegli Vienna. — 22: Segnale orario - Meteorologia - Stampa - Sport - Varie. — 22.30: Musica brillante e da ballo (dall'Admiralpalast). — 24: Fine.

**FRANCOFORTE**  
kc. 770 m. 339,8 - kw. 1,5/50 %  
16.55: Notiziario economico. — 17: Concerto orchestrale. — 18.15: Notizie economiche. — 18.25: R. A. Schröder: «Il mio primo incontro con Goethe», conversazione. — 18.50: Segnale orario - Meteorologia - Varie. — 19.5: Vegli Vienna. — 22: Reportage. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive. — 22.45-24: Musica da ballo.

**HEILSBERG**  
kc. 1085 m. 276,5 - kw. 60/70 %  
16: Improvvisazioni ritmiche musicali. — 16.30: Vedi Lipsia. — 17.30: Rassegna libraria. — 17.50: Conversazione. — 18.15: Mercuriali. — 18.25: L'ora del lavoro e conferenze. — 18.50: Rassegna libraria. — 19: Meteorologia. — 19.5: Vegli Vienna. — 21.55: Due brevi storielle di W. Sachs. lettura. — 22.20: Meteorologia - Notizie varie e sportive.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
kc. 183,5 m. 1634,9 - kw. 60/70 %  
16.30: Concerto da Lipsia. — 17.30: «Pionieri e avventurieri dell'economia», conferenza. — 18: Conferenza musicale. — 18.25: «Le grandi religioni dell'Oriente», conferenza. — 18.50: Lezione di inglese. — 19.5: Concerto da



Vienna. — 22: Dagli astronomi di Neubabelsberg. — Fino alle 24: Ouverture e fantasie (da Amburgo).

**LANGENBERG**  
kc. 635 m. 472,4 - kw. 60/70 %  
15.50: Per i fanciulli. — 16.30: Conversazione. — 16.40: Per l'agricoltore, conversazione. — 17: Concerto orchestrale. — 18.15: *La Norvegia nelle sue canzoni* (dischi). — 18.40: Trattenimento in francese. — 19: Meteorologia. — 19.5: Vegli Vienna. — 22: Ultime notizie del giorno - Notizie varie e sportive. — Fine.

**LIPSIA**  
kc. 1157 m. 259,3 - kw. 2/10 %  
16.30: Concerto orchestrale. — 17.50: Notizie varie. — 18.5: Per la gioventù. — 18.30: Lezione di francese. — 18.50: Introduzione alla *Creazione* di Joseph Haydn. — 19.5: Haydn: *La Creazione*, oratorio (da Vienna). — 22.5: Notiziario. — Fino alle 23.30: Danze.

**MONACO DI BAVIERA**  
kc. 563 m. 532,9 - kw. 1,5/50 %  
16: Concerto strumentale e vocale. — 16.35: «L'Asia nella storia mondiale», conferenza. — 16.55: Concerto di musica varia. — 17.50: Notiziario. — 18.15: Meteorologia - Bollettino agricolo. — 18.30: Arte plastica - Relazione. — 19.5: Vegli Vienna. — 22: Dialogo. — 22.20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - Sport.

**MUEHLACKER**  
kc. 832 m. 560,6 - kw. 60/70 %  
16: L'ora dei fiori. — 16.30: Per le signore. — 17: Vegli Langenbergo. — 18.15: Segnale orario - Notizie agricole. — 18.25: Chiacchierata giuridica. — 18.50: Vegli Francoforte. — 19: Segnale orario - Meteorologia. — 19.5: Vegli Vienna. — 22: Vegli Francoforte. — 22.30: Notizie - Segnale orario - Varie - Meteorologia. — 22.45-24: Musica da ballo.

## INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL**  
kc. 193 m. 1554,4 - kw. 30/80 %  
**NORTH NATIONAL**  
kc. 595 m. 301,5 - kw. 50/80 %

17: Musica per violino e piano. — 17.30: Concerto orchestrale di musica brillante da un albero. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Haydn: Musica per piano. — 19.50: Letture. — 20.30: Concerto della Banda militare: 1. Smetana: Ouverture della *Sposa venduta*; 2. Tre arie per baritone; 3. Massenet: *Scene napoletane*; 4. Due arie per baritone; 5. Bach: *Fuga in sol minore*; 6. Grainger: *Spoon river*; 7. Bantock: *Due pezzi scozzesi*. — 21.30: Concerto al piano automatico di Reginald Reynolds: 1. Mendelssohn: *Capriccio brillante*, op. 22, per piano e orchestra; 2. Stravinsky: *Studio per la pianola*; 3. Cowen: Ouverture del *ballo della farfalla*. — 22: Notiziario. — 22.15: Previsioni marittime. Bollettino della Borsa di New York. — 22.20: Conversazione. — 22.35: Miscellanea (serie di brevi recite, canti, poemi ed un balletto scelti ed adattati per la radiotrasmissione). — 22.35-1: Musica da ballo ritrasmessa da un albero.

**LONDON NATIONAL**  
kc. 1147 m. 261,5 - kw. 50/80 %  
18.15: Concerto di musica da ballo orchestrali diretti da Henry Hall. — 19: Vegli Daventry National. — 19.15: Bollettino della Borsa di New York. — 22.30-23.35: Vegli Daventry National.

**LONDON REGIONAL**  
kc. 843 m. 355,8 - kw. 50/80 %  
17: Vegli Daventry national. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.55: Concerto d'organo ritrasmesso da North regional. — 20.15: Concerto di musica



## BAGNI DI SOLE

con le lampade "ULSOL", per Raggi Ultravioletti costruite dalla Ditta  
**Ing. MICHELE ANDREINI**  
in base ad un decennio di esperienza tecnica

**Irradiatevi qualche volta alla settimana:** Il bagno di sole è divenuto oggi una prescrizione igienica, come lo è sempre stato il bagno di acqua. Vi sentirete più freschi, più forti, più giovani.

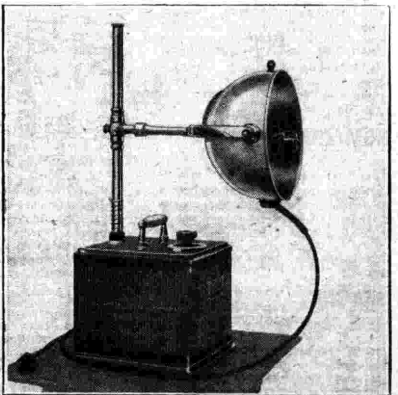
**Irradiate i vostri bambini:** li preserverete da tante malattie e li vedrete crescere sani, robusti ed allegri.

**Ammalati:** ricorrete sempre alle irradiazioni ultraviolette. La vostra guarigione sarà rapida e ne resterete meravigliati.

**Applicazione semplice gradevole senza alcun pericolo**

VASTISSIMA LETTURA ITALIANA

Richiedete gratis il nostro catalogo illustrato "A."



PREZZO L. 1000 franco npi des. Milano Nr. ord.: U. 90

**ING. MICHELE ANDREINI** - Bastioni Garibaldi, 3 - Telefono 65-789 - MILANO

# MARTEDI

da ballo e brillante, arie per tenore e musica per pianoforte: 1. M. Bordeas: *Atma Española*; 2. O. Barab: *La perla*; 3. Maria e Mora: *Rosa della vecchia Sirligia*; 4. Tre arie per tenore; 5. De Falla: *Jota*; 6. a) Rodriguez: *Rondo*; b) Gálles: *Sonata* in fa minore; c) Anglès: *Pagato* (piano); 7. Waldteufel: *España*; 8. Ferraris: *Protoni di Medoneina*; 9. Massenet: *Due arie per tenore*; 10. Santos: *Ciclot Lindo*; 11. a) De Falla: *Andalus*; b) Alberini: *Seguidilla* (piano); 12. Sahorido: *Visi e maschere*; — 21.30: Concerto di musica da ballo (H. Hall); — 22.30: Dischi scelti; — 23.15: Notiziario; — 23.35: Musica da ballo.

**MIDLAND REGIONAL**  
kc. 752 - m. 395,9 - kw. 25/80  
18.15: L'ora dei fanciulli; — 19: Notiziario; — 19.30: Bollettino agricolo — 19.35: Concerto orchestrale di musica brillante da un cinematografo; — 20.30: Concerto vocale e strumentale (tenore e due pianoforti); — 21.30: Vedi London regional; — 22.30: Vedi London regional; — 23.15: Notiziario; — 23.35: Vedi London regionale.

**NORTH REGIONAL**  
kc. 925 - m. 480 - kw. 60/80  
17: Campana da una chiesa; — 17.45: Vedi Vaintry National; — 18.15: L'ora dei fanciulli; — 19: Notiziario; — 19.30: Bollettino agricolo; — 19.35: Concerto d'organo da una sala da ballo; — 20.15: Concerto orchestrale di musica brillante da un albergo con soli di sassofono; — 21.15: Il mese nella regione del Nord; conversazione; — 21.30: Vedi London Regional; — 22.30: Concerto dell'orchestra della stazione. Composizioni di Mozart; — 23.15: Notiziario; — 23.35: Musica da ballo ritrasmessa.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60  
16: Dischi; — 16.30: Concerto della Radio-orchestra; — 17.30: Conversazione; — 18.25: Segnale orario; — 18.30: Lezione di ceco; — 19.15: Haydn: *La creazione*, oratorio per canto e orchestra (dalla Sala dell'Unione Musicale); — 21.30: Notizie varie e sportive.

**LUBIANA**  
kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40  
17.30: Racconti; — 18: Concerto; — 19: Lezione di tedesco; — 19.15: Vedi Vienna; — 22.30: Meteorologia; — Notizie di stampa.

## NORVEGIA

**OSLO**  
kc. 277 - m. 1093 - kw. 60/70  
17.30: Musica riprodotta; — 18: Conversazione; — 18.40: Lezione d'inglese; — 19: Informazioni; — Meteorologia; — Notizie di stampa; — 19.30: Conferenza; — 20: Segnale orario; — 20: Concerto orchestrale della Filarmonica di Oslo; — 21.40: Meteorologia; — Notizie di stampa; — Attualità; — 22.15: Programma vari (musica per trio, canti vari e popolari, recitazioni); — 23.15: Fine.

## OLANDA

**HILVERSUM**  
kc. 1004 - m. 595,8 - kw. 7/80  
18.40: Concerto di piano; — 17.30: Per i fanciulli; — 18.30: Musica brillante; — 18.40: Conferenza; — 19.10: Conferenza; — 19.40: Musica brillante; — 20.10: Lezione d'inglese; — 20.40: Segnale orario; — 20.45: Radio-recita; — 21.40: Radio-recita; — 22: Concerto dell'orchestra della stazione; — 23.15: *Sturiedgenboom*; Selezione di canzoni olandesi; — *Intermezzo*; — Dizione; 2. Lehar: *Marcia*

dalla *Federa allegra*; — 22.40: Informazioni dai giornali; — 22.55: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Auber: *Ouverture de Carlo di Rodolfo*; 2. Waldteufel: *Fantasia di diamanti*, valzer; 3. Ciere: *Marcia*; — *Intermezzo*; Canzoni gite; 4. Stolz: *Nel siamo la gioventù*, marcia; 5. Robrecht: *Selezione di valzer internazionali*; 6. Luchesi: *Torero* gite; 7. Dostal: *Pour tout adieu*; — 23.10: Dischi; — 0.40: Fine della trasmissione.

**HUIZEN**  
kc. 160 - m. 1575 - kw. 7/80  
16.55: Dischi; — 17.5: Conversazione; — 17.40: Concerto orchestrale; — 19.35: Conversazione su Haydn; — 19.50: Conversazione sul giudaismo; — 20.10: Comunicati di Polizia; — 20.35: Conversazione; — 20.40: Vedi Vienna; — Nell'intermezzo: Comunicati dai giornali; — 23.40: Dischi.

## POLONIA

**VARSAVIA**  
kc. 212 - m. 1411,5 - kw. 120/80  
15.50: Per i fanciulli (recitazione e conversazione); — 16.15: Pausa; — 16.20: Conferenza storica; — 18.50: Dischi; — 17.10: «Centocinquanti anni d'eletricità»; conferenza; — 17.25: Concerto orchestrale sinfonico; — 18.50: Varie; — 15.15: «Il libro agricolo»; conversazione; — 19.25: Programma di domani; — 19.30: Informazioni sportive; — 20: «L'uomo nella strada»; conversazione; — 20.15: Concerto orchestrale popolare con arie per soprano: 1. a) Kurpiński: *Polacca*; b) Paderewski: *Berceuse* e canto d'amore dall'opera *Manru*; c) Moszkowski-Kondracki: *Cracoviana* orchestrale; 2. *Tre arie* per soprano; 3. Stokowski: *Ouverture dell'opera Ma* (orchestra); 4. Ciaikovski: *Suite dallo Schiaccianoci* (orchestra); 5. *Tre arie* per soprano; 6. a) Bizet: *Scherzo* dalla *Suite Roma*; b) Gounod: *Finale del balletto La notte di Walpurgis* (orchestra); c) 21.55: Corrispondenza e consigli tecnici; — 22.10: Concerto pianistico. 1. Brahms; 2. *Intermezzo* in la minore; b) *Intermezzo* in la maggiore; c) *Ballata* in sol minore; 2. Id.: *Intermezzo e capriccio*; 3. Debussy: *Il Preludio*; b) *Mandala*; c) Frammenti dalla *Suite Children's Corner*; — 22.40: Supplemento del radio-giornale; — 22.45: Comunicati: Meteorologico e di Polizia; — 22.50: Musica da ballo.

**KATOWICE**  
kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70  
18.40: Dischi; — 17.35: Concerto del pomeriggio; — 19.20: La Polonia nel presente e nel passato; conversazione; — 20.15: Concerto popolare; — 22: Concerto pianistico; — 22.55: Musica da ballo.

**VILNA**  
kc. 1959 - m. 244,1 - kw. 16/80  
19: Rassegna in lituano; — 19.20: Con conversazione radiofonica; — 19.30: Programma di domani; — 19.45-21: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

**BUCAREST**  
kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100  
17: Concerto della radio-orchestra; — 18: Informazioni; — Segnale orario; — 18.10: Ripresa del concerto; — 19: Conferenza letteraria e linguistica; — 19.40: Dischi; — 20: Serrata d'opera; Massenet: *Manon* (dischi); — Negli intervalli: Informazioni.

## SPAGNA

**BARCELONA**  
kc. 560 - m. 348,8 - kw. 7/6  
16.17: Concerto di dischi; — 20: Concerto del trio della stazione; 1. Wagner: *Selezione dell'oro del Reno*; 2. Chopin: *Le Valchire*; 3. Brahms: *Ve chita Vierna*, antica aria viennese; 4. Sousa: *Marcia*; — 20.30: Quotazioni di Borsa; — 20.35: Lezione elementare d'inglese; — 21: Conversazione calcistica; — 21.15: Dischi; — Notizie dai giornali; — 22: Campionato di Calcio; — Meteorologia; — Mercuriali; — Ritrasmmissione da altre stazioni europee; — 22.30:

Concerto della radio-orchestra; 1. Bidgood: *Vimy ridge*, marcia; 2. Fauré: *Aria di danza*; 3. Morera: *Visione mondana*; 4. Prelog: *l'Alondra*; 4. Turina: *Al toro*; — 23: V. Diez de Tejada legge dalle proprie opere; — 23.15: Concerto di musica militare eseguito dalla Banda del 109 Reggimento di fanteria; — 0.30: Musica da ballo (da una sala da ballo); — 1: Fine.

**MADRID**  
kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
20: Campana dal Palazzo del Governo; Quotazioni di Borsa; Mercuriali; — Dischi; — 20.30: Informazioni di caccia e pesca; Dischi; — 21.16: Notizie; — Relazione della seduta parlamentare; — 21.30: Fine; — 22: Lezione di francese; — 22.30: Campana dal Palazzo del Governo; Segnale orario; — Relazione della seduta parlamentare; — Ponchelli: *Selezione della Gioconda* (dischi); — 0.45: Ultime notizie; — 1: Campana dal Palazzo del Governo; — Fine.

## SVEZIA

**STOCKHOLMA**  
kc. 639 - m. 435,4 - kw. 55/80  
17: Per i fanciulli; — 17.30: Il quarto d'ora pratico; — 17.45: Dischi; — 18.45: Lezione di francese; — 19.30: Chiacchierata; — 20: Concerto orchestrale; 1. Adam: *Ouverture di Re per un giorno*; 2. Bizet: *Suite N. 1 della Carmen*; 3. Waldteufel: *Popana*, valzer; 4. Verdi: *Fantasia sull'Aida*; 5. Ciaikovski: *Polonaise dall'Eugene Onegin*; 6. Nardelli: *Bourgeois*; 7. Druet: *Sorata*; 8. Peterson-Berger: *Marcia*; *Canzonetta*; Valzer; 9. Kalman-Feigl: *Forlissimo*; — 21.15: Conferenza su «La Lapponia»; — 21.45: Meteorologia e notizie; — 22: Musica leggera.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANNICA**  
kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75  
17.30: Meteorologia; — 18.30: Brani di films sonori (dischi); — 19: Corso introduttivo alla lingua italiana; — 19.25: Segnale orario; — Meteorologia; — 19.30: Conferenza su Gandhi; — 20.15: Musica da camera; — 22: Meteorologia; — Ultime notizie.

**RADIO SUISSE ROMANDE**  
kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80  
18: Concerto brillante; — 19.1: Audizione di nuovi dischi; — 19.30: Lezione di tedesco; — 20: I vantaggi della conversazione; — 20.15: Concerto dedicato a Chopin; — 20.30: Emilia di Girardin: *La gioia fa paura*, dramma in un atto; — 21.20: Meteorologia; — Notizie; — 21.30: Concerto sinfonico; 1. Lalo: *Ouverture del Re d'Ys*; 2. Saint-Saëns: *Concerto n. 5*; 3. Debussy: *Prelude del Pomeriggio d'un fauno*; 4. Id.: *Melodie*; 5. Gounod: *Un'aria di Giulietta e Romeo*; 6. Berlioz: *Marcia della Danza di Faust*.

## UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
kc. 545 - m. 550,5 - kw. 15,5/70  
16: Per le signore; — 17: Concerto zingaro; — 18: Conferenza; — 18.30: Serrata commemorativa; — 19.40: Concerto della Filarmonica di Budapest; — Dalle opere di Bach e Mozart: 1. J. S. Bach: *Concerto in do maggiore* per 3 pianoforti; 2. Friedmann-Bach: *Concerto in fa maggiore* per due piani; 3. Mozart: *Concerto in mi bemolle maggiore* per due piani; 4. Bach-Vivaldi: *Concerto in la minore* per quattro piani; — Indi: Concerto d'orchestra zingaro (tutto un caffè); — 23: Conferenza in tedesco.

**BUDAPEST II**  
kc. 1428 - m. 210 - kw. 3  
18.30-24: Vedi Budapest I.

## U.R.S.S.

**MOSCA KOMINTERN**  
kc. 305 - m. 144,5 - kw. 100/80  
18.30: «La tecnica dell'industria socialista»; conferenza; — 19: Informazioni tecniche; — 19.30: Conferenza; — 20:

Trasmissioni da stazioni estere; — 21: Ultime notizie; — 21.30: Uno sguardo alla «Pravda» di domani; — 21.55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino; — 22: Rassegna della «Pravda».

**MOSCA SPERIMENTALE**  
kc. 416,8 - m. 720 - kw. 20  
16: Ora letteraria; — 17.30: Concerto orchestrale; — 18.30: Musica di Ciaikovski; — 21: Dischi; — 21.55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI**  
kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16  
20: Concerto di fisarmonica; — 20.10: Notiziario; — 20.30: Cronaca degli combattenti; — 20.35: Concerto orchestrale; — 20.55: Notiziario; — 21: Concerto orchestrale; 1. de Severac: *Inno celtico*; 2. Mozart: *Rondo*; 3. Ciaikovski: *Aprile*; 4. Szuic: *Aria*; 5. Turina: *I bertoriti di Manzanilla*; — 21.30: «Algerie vecchia»; conferenza; — 21.45: Alcune arie di opere; 1. Saint-Saëns: *Dal Sansone e Ballo*; 2. Bruneau: *Dall'Atacco al mulino*; 3. Messager: *Romanza di Jacqueline di Furtuno*; — 22: Musica orientale; — 22.55: Conferenza sull'Algeria (in inglese).

**ANGORA**  
kc. 195 - m. 1538 - kw. 7  
16: Concerto orchestrale; — 16.30: musica turca; — 17: Musica da ballo; — 17.30: Musica turca; — 18: Danze.

**RABAT**  
kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5  
17.15: Musica riprodotta; — 20: Emisione in arabo (conversazione, giornale parlato, dischi); — 20.45: Giornale parlato; — Bollettino meteorologico; — Notizie dell'Agenzia Havas; — 21: Concerto orchestrale di musica varia e dischi; — Nell'intervallo: conversazione letteraria; — 23: Ritrasmmissione.



**DIVANI-LETTO e POLTRONE NOVARESI**  
Spedizione ovunque  
Chiedere gratis  
Catalogo ad

**A. NOVARESI & C.**  
MILANO-Via Torino, 52  
GENOVA-Via S. Matteo, 59 R  
NAPOLI-Via dei Mille, 16

L. 400 + 3 KATA del 1.31.45  
L. 400 + 3 KATA del 1.31.45

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Trasmissione d'opera* dal « Teatro Reale dell'Opera ».

Stazioni del Gruppo Nord - Ore 20,45: « *La capanna e il tuo cuore* », commedia di G. Adami.

**STAZIONI GRUPPO NORD**

**MILANO** ko. 905  
m. 331,4 - kw. 7/70% m. 273,7 - kw. 7/70%  
**GENOVA** ko. 950  
m. 312,8 - kw. 10/70% m. 247,7 - kw. 10/100%

**TORINO** ko. 1096

**TRIESTE** ko. 1211

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15-12,30 (Milano-Torino-Genova): MUSICA VARIA: 1. Boieldieu: *Gianni di Parigi*, ouverture; 2. Penna: *Bella bionda*; 3. Canzone; 4. Porter: 50 milioni di francesi, fantasia; 5. Groschel: *Intermezzo grottesco*; 6. Canzone; 7. Luchesi: *Mio tormento*; 8. Rathe: *Parata di poveri*; 9. Lindelann: *Al gatto nero*, selezione; 10. Canzone; 11. Sibelius: *Valzer triste*; 12. Sousa: *Stelle e strisce*.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Lortzing: *L'armatore*, ouverture; 2. Borchert: *Evi con me*; 3. Chappuis: *Ke-Sa-Ko*; 4. Puccini: *La Bohème*, selezione; 5. Filippini: *Serenata amorosa*; 6. Watsco: *Te quiero Palomita*; 7. Cortopassi: *A più B*.

13,1-13,45 (Milano-Torino-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Marco Enrico Bossi: *Triumf*; 2. a) A. Cantù: *Visione*; b) E. Romano: *Falene*; 3. Mascagni-Stefani: *Iris*, fantasia; 4. Offenbach: *L'orecchio di Tolédo*; a) *Serenata*; b) *Valzer delle perle*; 5. Verdi-De Cecco: *Otello*, ballabili.

13,45 (Milano): Borsa.  
13,55 (Torino): Borsa.  
14 (Genova): Borsa - (Trieste): Borsa.

14-14,30: Dischi.  
14,15: Giornale radio.  
16,30: Cantuccio dei bambini: Recitazione.

16,45: MUSICA DA CAMERA: 4. Valtali: *Ciaccona* per violino e pianoforte (violonista A. Gramigna, M. L. Gallino, pianista); 2. Mozart: *Quintetto* per clarinetto e archi (solisti proff. L. Savina, A. Gramigna, V. Brun, G. Trampus, A. Valis).

**MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI**  
Tutti i Mercoledì ore 20,15

**IL CONSIGLIO DEL MEDICO**  
conversazione medica offerta da MARCO ANTONETTO produttore della Salitina e della dolce Euclessina.

**BAMBINI...**  
SALITINA ha preparato la sorpresa inviando allo Stabilimento Farm. M. Antonetto, Via Arsenal, 31, Torino, 12 astucci della Salitina M. A. ricevete gratis il meraviglioso Cartoncino dei piccoli, per 4 mesi (16 numeri); 24 astucci abbonamento per 8 mesi (32 numeri); 36 astucci ab. per 1 anno.

# MERCOLEDÌ

6



ROMA-NAPOLI

Ore 20,45

## TRASMISSIONE D'OPERA

DAL TEATRO REALE

17,40: Vincenzo Costantini: Storia dell'arte: « I grandi geni della rinascenza ».

17,50-18: Giornale radio - Risultati delle corse al galoppo a S. Siro - Comunicazioni dell'Enit.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi agrari.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5 (Milano-Torino-Genova): MUSICA VARIA: 1. Corri: *Marcia burlesca*; 2. Goy: *Fiesta arrabatera*; 3. Belleghigh: *Voci della brezza*.

19,5-20 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. La muleta; 2. Leonecavallo; *La reginetta delle rose*; 3. Tagliaferri: *La canzone del ritorno*; 4. Leopoldi: *Gita alpestre*; 5. Jacobi:

*Sibilla*, selezione; 6. Marinuzzi: *Tornano le rose*; 7. Billi: *Si fa quel che si può*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,31-20 (Milano-Torino): Dischi.

19,31-20 (Genova): MUSICA VARIA: 1. Piaccone: *Lido flirt*; 2. Mibally: *Tu sei la mia stella*; 3. Remberg: *Roberto il pirata*, fantasia; 4. Vignani: *Malaga*.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15: « Come si deve bere », conversazione medica offerta dallo Stabilimento farmaceutico M. Antonetto, di Torino, produttore della Salitina M. A.

**SUPERTRASMISSIONI**

Radio Suisse Alemenique - Ore 20,25: « *Orfeo* », opera di C. Gluck.

Midland Regional - Ore 20,30: « *La dannazione di Faust* », opera di E. Berlioz, dalla Town Hall di Birmingham.

20,30: Dischi.  
20,45: Trasmissione della commedia:

### La capanna e il tuo cuore

3 atti di G. ADAMI.

**Personaggi:**

Elena . . . . . Giulietta De Riso  
Adriana . . . . . Nella Maraccesi  
Antonietta . . . . . Elvira Borelli  
Alberto . . . . . Franco Becchi  
Ippolito . . . . . Ernesto Ferrero  
Tommaso . . . . . Giotto Tempestini  
Remigio . . . . . Edoardo Borelli  
Respighi . . . . . Mario Pucci  
Vladimiro . . . . . Ubaldo Stefani  
Arbore . . . . . Augusto Olivieri  
Una domestica . . . . . Alda Ottaviani

Dopo la commedia: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Carabella: *Prima rapsodia romanesca*; 2. Mariotti: *Marinka*; 3. a) Mascaroni: *Serenata al vento*; b) Ranzato: *Mirka*; 4. Katschell: *Miniature carnavalesche*: a) *Arlecchino e Colombina*, b) *Galvotta*, c) *In tempo di Carnevale*.

23: Giornale radio.

### ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - Kw 50/100% m. 318,8 - Kw 15/60%

ROMA ONDE CORTE (2 HO)

Kc. 11,810 - m. 25,4 - Kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio

- Comunicati dell'Ufficio presagi.

12-12,35: Musica riprodotta.

12,35: Provisioni del tempo.

12,45-14: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: Soprano Elena Sangro:

Tre canzoni abruzzesi: a) Albanese: *Core di mamma*; b) Cirese: *Canzone d'atre tempe*; c) Albanese: *Te vuole bene*.

Violonista Maria Flori: d) Saint-Saëns: *Serenata*; b) Chabrier: *Scherzo valzer*; c) Somma: *Burlesca*.

- Radio-sesletto: 1. Strauss: *Amare, bere, cantare, valzer*; 2. Massenet: « Soltanto i figli » dalla *Suite Asiatiana*; 3. Haydn: *Minuetto*; 4. Lehar: *Il conte di Lussemburgo*, fantasia; 5. Elgar: *Saluto d'amore*;

6. De Michel: *For della virtù*.

13,45: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Comunicati della Reale Società Geografica - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

STAZIONI GRUPPO NORD  
Ore 20,45

## La capanna e il tuo cuore

Commedia in tre atti di  
**GIUSEPPE ADAMI**

### DISTURBI!!

LEGGETE:

“I DISTURBI ALLE RADIOCIZZIONI MEZZI PRATICI PER LA ELIMINAZIONE”

del Dr. I. MOTTOLA - L. 6 - Chiederlo a:

UFFICIO STAMPA RADIO  
Via Monte Napoleone, 1 - Milano.

# MERCOLEDÌ

17.30: CONCERTO VOCALE: 1. Donizetti: *Don Pasquale*, « Bella siccome un angelo » (Baritone Vittorio Sensi); 2. Verdi: *Un ballo in maschera*, « Re dell'abbasce » (mezzo-soprano: Luciana Casabore); 3. Thomas: *Mignon*, duetto delle rondinelle (mezzo-soprano Luciana Casabore e baritone Vittorio Sensi).

17.45-18.15: CONCERTO VARIO: 1. Audran: *La cicala e la formica*, selezione; 2. Filippini: *Facciamo pace*; 3. Escobar: *Tre soldati*; 4. Cremonesi: *Incanto d'amore*; 5. D'Amato: *Vorrei baciarli*.

18.15: Giornale dell'Enit.  
18.20: Divagazioni botaniche: Dottor P. Domenico Franzé: « Artimisia e passiflora ».

18.55 (Napoli): Cronaca dell'Idropia - Radio-sport.

19: Notizie agricole - Bollettino meteorologico - Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio - Sfogliando i giornali.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20.5: Musica riprodotta.

20.15: « Come si deve bere », conversazione offerta dallo Stabilimento farmaceutico M. Antonetto, di Torino, produttore della Salinita M. A.

20.30: Sport - Notizie varie.

20.45 (circa): Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera

Negli intervalli: Toddi: « Il mondo per traverso - Buonumore ad onde corte » - Rivista delle riviste.

22.55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100 %

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Comunicati dei Consorzi agrari.

12.40: Trasmissione di dischi.

13.5: Musica da ballo eseguita dal jazz « The Jolly Band ».

13.40-13.45: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

17: CONCERTO VARIATO: 1. Manoni: *Lilliput*; 2. Manfred: *Berceuse*; 3. Berardi: *Bocce di rosa*; 4. Pellegriani: *Anna*; 5. Ferraris: *Souvenir d'Ukraine*; 6. Wagner: *Tannhäuser*, fantasia; 7. Maggioni: *Ricordo*; 8. Billi: *Liuto ritorno*.

17.55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20.5: Musica riprodotta.

20.55: L. Vannata: « Cose e casi curiosi », conversazione.

21: Trasmissione dal Circolo Unione Savoia:

**Quinto concerto sinfonico**

Orchestra dell'E.I.A.R.  
diretta dal M° FERNANDO LIMENTA.

**Parte prima:**

1. Mancinelli: *Cleopatra*, ouverture.

2. Respighi: *Arie e danze antiche per liuto*, 1° suite.

a) Balletto detto « Il Conte

Orlando »; b) Gagliarda; c) Villanella; d) Passo mezzo e mascherata.

3. Sibelius: *Finlandia*, poema sinfonico.

**Parte seconda:**

1. Grieg: *La autunno*, fantasia.

2. a) Mulé: *Una notte a Taormina*; b) Zancella: *Tempo di minuetto*.

3. Rossini: *La Scmiramide*, sinfonia.

Fra la prima e la seconda parte: Giornale dell'Enit - Notiziario letterario.

Alla fine del concerto: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - Kw. 3/70 %

12.45: Giornale radio.

13-14: Orchestra jazz: Musica brillante: 1. Scorrano: *Arioso*; 2. Lehar: *Paganini*, fantasia; 3. Biondi: *Ljha*; 4. Berger: *Come l'adriatico*; 5. Dolz-Chiappo: *Cauchio*; 6. Falli: *Fra un anno che sarà*; 7. Moreno: *Per me o per te*!

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Trasmissione dal Tea Room Olimpia: Musica brillante e da ballo.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20-20.45: Musica riprodotta.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20.45:

## Serata di musica brillante e selezione d'opere

**Parte prima:**

1. Lincke: *Le nozze di Nadiri*, ouverture (orchestra).

2. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia (orchestra).

3. Cuscini: *La fidanzata di Mitù*, selezione.

4. Bellinelli: *Fiordaliso*, selezione.

5. Taccari: « La bottega delle chiacchiere », conversazione.

**Parte seconda:**

1. Ranzato: *I merletti di Burano*.

2. Lehar: *Fräulein*, « Nell'alca », romanza alto 2° (tenore Confli).

3. Leonecavallo: *Reginella delle rose*, valzer delle rose (soprano Confli).

4. Bettinelli: *Ave Maria*, Brindisi dell'atto 1° (soubrette Sali e comico Paris).

5. Leonecavallo: *Reginella delle rose*, duetto lirico alto 2° (sopr. Confli, tenore Confli).

6. Kalman: *La contessa Marita*, duetto comico alto 2° (soubrette Sali e comico Paris).

7. Lecoq: *La figlia di Madama Angot*, finale atto 2°.

22.55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - Kw. 15,90 %

GRAZ

Kc. 852 - m. 351,1 - Kw. 7,80 %

15: Conferenza sull'epoca della pietra - 16.30: Conferenza - 17: Dischi - 18.20: Conferenza medico-sociale - 18.45: « Crisi economiche di altri tempi », conferenza - 19.10: Lezione di francese - 19.50: Ballabili cantati (30 numeri) - 20.50: Lettura - 21.20: Tre recite grottesche: 1. Auburtin: *I love you*; 2. C. Morgenstern: *Un minuto*; 3. Chr. Morgenstern: *Egon ed Emilia* - 21.50: Notiziario - 22.5: Concerto orchestrale: 1. Lehar: *Prélude di Eva*; 2. Waldfeldt: *Arie d'autunno*; 3. Werba: *Vana speranza d'amore*; 4. Borchert: *Fantasia russa*; 5. Grieg: *Cuore ferito*; 6. Joki: *Nel regno della Principessa Turandot*; 7. Weinberger: *Pot-pourri del Certe non so che*; 8. Grunfeld: *Opere dell'Ono di mondo*.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - Kw. 15,90 %

15: « Le Missioni protestanti nel Congo belga », conversazione - 18.15: Concerto di un'orchestra russa di balalaiche da un albergo - 19.15: « La decorazione floreale delle abitazioni », conversazione - 19.30: Concerto di musica riprodotta - 20.15: Conversazione su un museo di Anversa - 20.30: Giornale parlato (cronaca medica) - 21: Edmond Sée: *Un amico d'infanzia*, commedia in un atto - 21.55: Concerto di musica riprodotta - 22.10: Radio-trasmissione del secondo e del terzo atto dell'opera di Adam: *Se fossi re* (da un teatro di Anversa) - 23: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - Kw. 15,90 %

15: Conversazione protestante - 18.10: Musica per violino e piano - 19.40: Concerto di musica riprodotta - 19.55: Conversazione - 19.30: Concerto di musica riprodotta - 20.15: Conversazione economica - 20.30: Giornale parlato (cronaca teatrale) - 21: Concerto di musica da camera: 1. Haydn: *Quartetto*; 2. Mozart: *Quartetto* - 21.45: Letture - 22: Radio-trasmissione di un concerto da sala privata - 23: Giornale parlato.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 614 - m. 456,6 - Kw. 120,90 %

15: « Il medico e l'anima del fanciullo », conversazione - 16.10: Trasmissione da Moravia-Ostrava (concerto orchestrale) - 17.10: Trasmissione da Brno - 18: Dischi - 18.35: Conversazione agricola - 19.15: Le organizzazioni professionali nel 1931 », conversazione - 19.55: Informazioni e conversazione in tedesco - 19: Informazioni - 19.55: Conversazione teatrale - 19.30: Concerto orchestrale commemorativo di Karel Proský - 20: V. di Brno - 20.30: Radio-recita dallo Studio - 21: Segnale orario - Concerto per un'orchestra di fiati: 1. Oberthor: *Marcia*; 2. Flotow: *Opertura della Maria*; 3. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*; 4. Wagner: *Prélude del Lohengrin*; 5. Melodie; 6. Stolz: *Le nostre Tatva*, pot-pourri; 7. Moor: *Da Polestava a Roudnice*, marcia - 22: Segnale orario - Notizie e sport - 22.15: Esercizi per i Sokol - 22.45: Informazioni sul congresso del Sokol - 22.50: Informazioni e programma di domani.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - Kw. 13,50 %

19: V. di Praga - 19.20: Concerto orchestrale: Musica brillante e da ballo - 20: V. di Brno - 20.30: V. di Praga - 22.50: Informazioni - Programma di domani.

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - Kw. 82,80 %

19: V. di Praga - 19.20: Musica popolare (10 numeri) - 20: Concerto corale con spiegazioni. Smetana: *La preghiera* - 20.30: V. di Praga - 21: Dischi scelti con spiegazioni - 22: V. di Praga - 22.50: Informazioni.

KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - Kw. 2,60 %

19: V. di Praga - 19.20: Varietà - 20.20: A. Stringberg: *Il più forte*, commedia in un atto - 20.45: Dischi - 21: Concerto orchestrale: 1. Wagner: *Tannhäuser*, entrata degli ospiti; 2. Smetana: *Fantasia su Dabur*; 3. Dvorak: *Humorletto*; 4. Ciaikovski: *Fantasia sulla danza di Pique* - 22: V. di Praga - 22.50: Programma di domani.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1014 - m. 289,8 - Kw. 11,20 %

19: V. di Praga - 20: Concerto orchestrale: 1. J. Strauss: *Sul bel nubio blu*, valzer; 2. Gounod: *Balletto del Faust*; 3. Dvorak: *Danza slava n. 16*; 4. Smetana: *Polka dell'opera Le due redone*; 5. Delibes: *Kossyia*, aria di balletto; 6. Ojert: *Danza ruena*, elegia; 7. Trepak; 8. Kricka: *Polka* - 20.45: Dischi - 21: V. di Praga - 22.50: Programma di domani.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1153,5 - Kw. 5,80 %

COPENAGHEN

Kc. 1867 - m. 281,2 - Kw. 0,75 %

15: Concerto - Nell'intervallato alle 15.45: Programma per le signore - 17: Concerto di dischi - 17.40: Notizie finanziarie - 17.50: Conferenza - 18.20: Lezione di francese - 18.50: Meteorologia - 19: Notiziario - 19.15: Segnale orario - 19.30: Conferenza - 20: Campana - Musica da camera - 1. Bizet: *Sonata*, da minore, per violino e cembalo; 2. Haydn: *Sonata*, da maggiore, per cembalo; 3. Haydn: *Andantino*, per viola da gamba e cembalo; 4. d'Arvergne: *Gigue*, per viola da gamba e cembalo; 5. Loelliet: *Largo*, per viola da gamba e cembalo; 6. Martini: *Gavotte*, per viola da gamba e cembalo; 7. Lotfi: *Trio*, fa maggiore - 20.50: Radioballo per la gioventù - 21.10: Notiziario - 21.15: Musica da ballo - 21: Campana - Musica da ballo - 1: Musica da ballo.

## FRANCIA

BOURDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 998 - m. 304 - Kw. 13,75 %

16: Relais da Parigi - 18.30: Conferenza sulla « Storia di Bordeaux » - 20.30: Notizie dell'ultima ora - Mercati del legno e della resina - 20.40: Critica drammatica - 20.55: Estensione dei premi - 21: Conversazione agricola - 21.15: Ultime notizie - Meteorologia - 21.30: Concerto orchestrale: 1. Filippucci: *Marco primavere*; 2. Debussy: *Ecco la primavera*; 3. Gungl: *Le prime rondini*; 4. Dischi:



Apparecchio Radiofonico Wellstonette a 3 valvole in alternata 110-160 volt, ricevente principali stazioni Europee, con presa pick-Up. Prezzo eccezionale reclamistico. Chiedete opuscolo descrittivo illustrato, con concorso certificato premio.

Industrie Radioelettriche E. TEPPATI - Ceres Torinese (Torino)





## 5 VALVOLE

(3 schermate di cui 2 Multi-Mu,  
pentodo finale e raddrizzatrice)

**Altoparlante elettrodinamico**  
**Presenza per Pick-up**

**Corredato con Valvole**  
**RADIOTRON**

LIRE

1450

(Lire 350 subito, il resto  
in dieci rate mensili)

"Vi sarò sempre e con tutto il  
cuore riconoscente della stu-  
penda radio Princeps", ci scrive  
un nostro Cliente. ESAGERATO? NO.  
Chiedeteci invio gratuito  
opuscolo illustrato Princeps,  
e vi convincerete.

**RADIO PRATI**

MILANO

Piazza Virgilio, 4

Telefono 16-119

ROMA

Concessionario esclusivo:

Ditta SALVADORI Radio

VIA IV NOVEMBRE, 156 A - - - -

TORINO

Concessionario esclusivo: S. A.

E. D. CANTONE &amp; C.

VIA OSPEDALE, 11 - - - -

GENOVA

Rivendita Autorizzata: Ditta

CAVALLARI &amp; MUSANTI

PIAZZA CAMPELLO, 4/I - - - -

BOLOGNA

Rivendita Autorizzata: Ditta

CECCHI TULLIO

VIA MASSIMO D'AZEGLIO, 9 - - - -

5. Hirschmann-Casadeus: *Le rondini*, ov-  
verture; 6. Waidtufel: *Sofia prima-  
verite*, valzer; 7. Debussy-Branga: *Pri-  
mavera*; 8. Dischi; 9. Mendelssohn: *Can-  
zoni della primavera*; 10. Schumann:  
*Notte di primavera*; 11. Verdi: *La pri-  
mavera*, dall'opera *I vespri siciliani*.  
- Ind: Programma degli spettacoli cit-  
tadini - Segnale orario.

## MARSIGLIA

kc. 950 m. 315 - kw. 1,6/70 %

18. Conf. - 18.30: Musica riprodotta.  
- 20.15: Chiacchierata esperantista. -  
20.30: Musica riprodotta. - 21.15: Corso  
di contabilità. - 21.30: Conferenza orchi-  
strale. 1. Diodet: *Cyane*; 2. Beldman:  
*Melodia*; 3. Nougues: *Canzone d'amore*;  
4. Gregh: *Mattinata*; 5. Le Roy: *Ber-  
ceuse*; 6. Fletier: *Minuetto*; 7. Flotow:  
Selezione dell'*Omnia*; 8. Reuchsel:  
*Aria di balletto*; 9. Meyerbeer: *Il per-  
dono di Ploerme*; 10. Pessard: *Inter-  
mezzo*; 11. Col Porter: *Melodia*; 12. Gou-  
nod: Selezione di *Giulietta e Romeo*;  
13. Babutti: *Balletto italiano*; 14. Ros:  
sini: Selezione del *Guglielmo Tell*.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 202,6 m. 445,3 - kw. 13/60 %

19.45: Conversazione musicale. - 20:  
Giornale parlato (informazioni). - 20.45:  
Giornale parlato (brevi conversazioni).  
- 21.20: Bollettino meteorologico.  
- 21.30: Segnale ricreativa per il  
fanciulli. - 22: Radio-concerto sinfonico  
diretto da Ed. Flament: Composi-  
zioni di Faure: 1. *Calvary*; 2. *Poema  
d'un giorno*; 3. *Berceuse*; 4. *Clair de  
lune*; 5. *Elegia*; 6. Tre arie per soprano;  
7. *Masques et bergamasques*.

## RADIO PARIGI

kc. 174 m. 1724,1 - kw. 75/80 %

16.45: Come lunedì. - 19.30: Come lu-  
nedì. - 20: Conferenza sul disarmo. -  
20.30: "L'educazione fisica femminile",  
conversazione medica. - 20.45: Corsi  
commerciali - Informazioni. - 21: Let-  
ture letterarie. - 21.30: Informazioni  
Meteorologia. - 21.40: Cronaca della  
musica. - 21.45: Radio-concerto: 1. Bee-  
thoven: *L'aurora*, sonata per piano. -  
22.15: Rassegna della stampa della se-  
ra - Informazioni. - 22.30: Ripresa del  
concerto: 2. Musica riprodotta; 3. Che-  
vaillier: *Sonatina*, per violino e piano;  
4. Lazzari: *Quartetto d'archi*.

## STRASBURGO

kc. 950 m. 315,2 - kw. 11,5/70 %

17.45: Conversazione in francese sulla  
canzone francese. - 18: Concerto dell'  
orchestra della stazione. - 19: Con-  
versazione in francese sulla civiltaz-  
zione estera. - 19.15: Conversazione  
medica in tedesco. - 19.30: Concerto di  
musica riprodotta. - 20.30: Segnale  
orario - Informazioni in francese ed  
in tedesco. - 20.45: Concerto di musica  
riprodotta. - 21.30: Serata letteraria  
e musicale: 1. "Le mille e una notte",  
lettura di racconti; 2. Rimsky-Korsakov:  
*Scherzo*, illustrazioni musicali (or-  
chestra della stazione). - 21.30-21: Mu-  
sica da ballo (da una sala da ballo).

## TOLOSA

kc. 770 m. 385,1 - kw. 6/48 %

18: Trasmissione d'immagini. - 18.15:  
Brani orchestrali d'opera. - 18.30: Chi-  
tarrò havalane. - 18.45: Musica da  
ballo. - 19: Aria di opera. - 19.15: Or-  
chestra argentina. - 19.30: Canali  
- Borse - Quotazioni. - 19.45: Orchestra  
diverse. - 20: Concerto e conversazio-  
ne varia. - 20.15: Orchestra sinfonica.  
20.30: Notizie dell'ultima ora. - 20.45:  
Brani orchestrali di opere. - 21: Aria  
di opera comune. - 21.15: Musica  
militare. - 21.30: Musica per fi-  
sionomia. - 21.45: Aria di opera. -  
22: Concerto orchestrale - Nell'in-  
termezzo: Dischi. - 23.30: Ultima no-  
tizia. - 23.45: Melodie. - 24: L'ora de-  
gli ascoltatori. - 0.15: Bollettino d'in-  
formazioni - Ind: Ripresa dell'ora de-  
gli ascoltatori. - 1: Meteorologia -  
Varie - Fine.

## GERMANIA

## AMBURGO

kc. 806 m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16: "Politica coloniale di cento anni  
fa", conferenza. - 16.30: Concerto di

musica varia. - 17.30: Dialogo. - 17.55:  
Programma vario. - 18.25: Conferenza  
letteraria. - 18.50: Borsa - Mercatelli.  
- 18.55: Meteorologia. - 19: Attualità.  
- 19.15: Lettura dalle opere di F. Ger-  
stacker, il Jack London tedesco. - 20:  
S. Scheffer: *L'addio di Livia*, ope-  
retta. - 22: Segnale orario - Meteorolo-  
gia - Notizie varie e sportive. - 22.20:  
Attualità. - 22.30: Concerto (da un al-  
bero). - 23.30: Mercatelli.

## BERLINO

kc. 716 m. 410 - kw. 1,5/50 %  
16.30: Concerto brillante. - 17.20: Per  
i giovani. - 17.40: Discussione di stu-  
denti. - 18.15: Max Marschall: *Il stag-  
gio in cielo di Hanuete*, testo di G.  
Hauptmann. - 18.55: Comunicati. -  
19.10: Chiacchierata. - 19.35: Danze. -  
21.10: Felix Mendelssohn: *Il destino del  
cantante Glen Kidson*, radiorecita.  
- 22.15: Notiziario - Ind: Musica bril-  
lante.

## BRESLIAVIA

kc. 923 m. 325 - kw. 1,5/50 %

16: Per i giovani. - 16.30: Concerto di  
musica varia. - 17.55: Mercatelli - Ras-  
segna libraria. - 18.20: Chiacchierata  
sulla moda. - 17.30: Nuovi *lieder* per  
contralto e pianoforte. - 18: Conversa-  
zione. - 18.30: Meteorologia - Istan-  
taanee del giorno. - 18.30: Meteorologia -  
"Diplomazia e diritto internazionale",  
conversazione. - 19: Musica varia. -  
20.15: Erich Hainke: *Monelli del vil-  
laggio*, scena familiare slesiana. - 21.15:  
Ritrasmissione dalla Caserma del 70  
Reggimento di Cavalleria. - 22.15: Se-  
gnale orario - Meteorologia - Stampa -  
Sport - Varie. - 22.45: Musica brillante  
e da ballo. - 24: Fine.

## FRANCOFORTE

kc. 770 m. 339,6 - kw. 1,5/50 %

16.55: Notiziario economico. - 17:  
Concerto orchestrale con arie per so-  
prano. - 18.15: Notizie economiche. -  
18.25: Clemens Brentano: *Storia del  
bravo Kasper e della bella Kari*,  
lettura. - 19.50: Conferenza. - 19.15:  
Segnale orario - Meteorologia - Varie.  
- 19.30: Concerto orchestrale con arie  
per soprano (dalla Sala del Volksbil-  
dungshelms). 1. Haydn: *Sinfonia* in  
mi minore; 2. Haydn: *Er un sogno, un  
dolce risveglio*; aria; 3. Mozart: *Dal  
Concerto per flauto e arpa con or-  
chestra in do maggiore K.V. 290*; 4.  
Haydn: *Si può dire ciò che si vuole*,  
aria; 5. Mozart: *Concerto per piano e  
orchestra in fa maggiore K.V. 450*.  
6. Schubert: *Sinfonia in re maggiore*  
N. 3. - 21: Dymond: *Amore nel chiasso*,  
radio-recita. - 22.20: Segnale orario -  
Meteorologia - Notizie varie e sportive.

## HEILSBERG

kc. 1085 m. 276,5 - kw. 60/70 %

16.10: Dischi. - 16.30: Vedi Amburgo.  
- 17.20: Concerto corale (da una chie-  
sa). - 18.5: Mercatelli. - 18.15: Con-  
certo d'organo (da una chiesa). Musi-  
che italiane e tedesche. - 19: Confe-  
renza sociale. - 19.25: "Il romanzo  
d'appendice", conferenza. - 19.55: Me-  
teorologia. - 20: "Arguzia di ieri e  
di oggi", dell'aria, conversazione.  
20.15: Dialogo su Lovis Corinth. - 20.25:  
Meteorologia. - 20.40: Sketch: Scene  
varie, lettura. - 21.20: Notiziario. -  
21.30: Concerto corale e orchestrale (7  
numeri). - 22.15: Meteorologia - No-  
tizie varie e sportive - Ind: fino alle 24  
Vedi Berlino.

## KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 m. 1634,9 - kw. 60/70 %

- 16.30: Concerto da Amburgo. - 17.30:  
Conferenza. 18:1: Goethe e il Lied te-  
desco. - conferenza. - 18.30: Conferen-  
za su Wilhelm Busch. - 19: Per gli  
impiegati. - 19.30: Conferenza di econo-  
mia. - 19.45: Vedi Amburgo. -  
22: Rassegna politica. - 21.15: Notizi-  
ario. - Programma vario.

## LANGENBERG

kc. 635 m. 472,4 - kw. 60/70 %

15.50: Per i fanciulli (*lieder*). - 16.20:  
Conversazione. - 16.40: Rassegna li-  
braria. - 17: Vedi Muehlacker. -  
18.15: Questioni di politica sociale. -  
18.40: Convers. su materia giuridica. -  
19: Meteorologia - Segnale orario - No-



tizie varie e sportive. - 19.10: Con-  
versazione. - 19.30: "Modi di dire",  
conversazione. - 19.55: Notiziario. - 20:  
Arie antiche e canzoni popolari sco-  
zesi (dischi). - 20.45: A. Mühr: *Il colon-  
nello Chabert*, radio-recita (da H. de  
Balzac). - 22: Irene de Nolret: *Una  
giornata*. - Notizie varie e sportive. -  
Ind: 23.30-24: Vedi Berlino.

## LIPSA

kc. 1157 m. 269,3 - kw. 2/50 %

16: Per i giovani. - 16.45: Concerto  
pomeridiano. - 17.50: Notizie econo-  
miche. - 18.10: Conferenza pedagogica.  
- 18.35: Informazioni. - 19.5: "La  
Germania centrale come teatro dell'in-  
dustria", conferenza. - 19.30: Con-  
certo militare. - 21: Capitoli di attualità.  
- 21.10: Hans von Hülse: *L'avven-  
tura del mulino morto*, radiorecita. -  
22: Irene de Nolret: *Una casa alcune arie  
tedesche*. - 22.40: Notiziario. - Fino alle  
23.30: Danze.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 563 m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

16: Per i fanciulli (racconti e sto-  
rie brevi). - 17: Concerto di mu-  
sica varia. - 18.15: Meteorologia -  
Bollettino agricolo. - 18.25: Con-  
versazione. - 18.45: "La preistoria asia-  
tica", conferenza. - 19.5: Chiacchi-  
rata sul tenore Miguel Fleta (con di-  
schi). - 19.40: Conferenza storica. -  
20: Leo Fall: *Il caro Augustino*, ope-  
retta (3 atti dallo studio). - 22.20:  
Segnale orario - Meteorologia - No-  
tiziario - Sport. - 22.45: Concerto man-  
dolinistico: 1. Figliolini: *Ritorno dal  
campo*, marcia; 2. Granado: *El Turia*,  
valzer; 3. Sartori: *Impressioni musi-  
cali*; 4. Schriker: *Danza di  
giovani*, intermezzo; 5. Lacombe: *Ser-  
pena*, per pianoforte. - 23.50: Notizi-  
ario. - Orchestra Jack Hilton, dischi.

## MUEHLACKER

kc. 832 m. 360,6 - kw. 60/70 %

16.30: "Il riso e la sua importanza  
economica mondiale", conferenza. -  
17: Concerto orchestrale con arie per  
soprano. - 18.15: Segnale orario - No-  
tiziario agricolo. - 18.25: Contratto di  
apprendistaggio. - conferenza. 18.50:  
Conferenza. - 19.15: Segnale orario -  
Meteorologia. - 19.30: Vedi Franco-  
forte. - 19.45: Vedi Francoforte. - 21:  
Conferenza: *Amore nel chiasso*, radio-re-  
cita con musiche di Bernhard Eichhorn.  
- 22.20: Notiziario - Segnale orario - Va-  
rie - Meteorologia.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

kc. 193 m. 1654,4 - kw. 30/80 %

## NORTH NATIONAL

kc. 95 m. 30,6 - kw. 80/80 %

16.30: Concerto dell'orchestra uni-  
versale di Bournemouth con Juliette  
Folville (pianoforte). - 17.45: Concerto  
d'organo da un cinematografo. - 18.15:  
L'ora dei fanciulli. - 19: Notiziario.  
19.30: Haydn: *Sonata* per pianofor-  
te. - 19.50: Conversazione. - 20.5: Con-  
versazione agricola. - 21: Intervallo.  
- 21.15: Concerto dell'orchestra della  
R.B.C. (dalla Queen's Hall, diretto da  
Adrian Boult; J. S. Bach: *Messa* in si  
bolle minore. - 22.25: Notiziario. -  
23.40: Continuazione della *Messa* di  
J. S. Bach. - 24: Previsioni marittime. -  
Bollettino della Borsa di New York.  
- 0.5: Musica da ballo ritrasmessa.

## LONDON NATIONAL

kc. 1147 m. 267,5 - kw. 60/80 %

18.15: Concerto di musica da ballo  
(orchestra di Henry Hall). - 19:  
Vedi Daventry National. - 19.55: Bol-  
lettino della Borsa di New York.

## LONDON REGIONAL

kc. 843 m. 355,5 - kw. 50/80 %

16.30: Vedi Daventry national. -  
18.15: L'ora dei fanciulli. - 19: Noti-  
ziario. - 19.30: Concerto vocale (teno-

re e contralto) e strumentale (quintetto). Musica brillante e popolare. — 21: Vaudeville (musica varia, canzoni, macchiette, ecc.). — 22: Concerto della banda militare: 1. Alfard: *Dunedin*, marcia; 2. Suppé: Ouverture di *Cavalleria leggiera*; 3. Dizione: *Monologhi al piano*; 4. Douglas: *Fantasia su canti slavo-tedeschi*; 5. Grainger: *Marcia infantile*; 6. Ciaikovski: *Canzo senza parole*; 7. J. Strauss: *Valzer dal Pipistrello*. — 23:55: Notiziario. — 23:55-1: Musica da ballo.

#### MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 399,3 - kw. 25/80 %  
18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:35: Bertioz: *La dannazione di Faust* (dalla Town Hall di Birmingham). — 21:45: Intervallo (Conversazione su un teatro nuovo in memoria di Shakespeare). — 22: Continuazione della *Dannazione di Faust*. — 23:55: Dischi. — 23:55: Notiziario. — 23:55: Trasmissione d'immagini. — 23:40-24: Vedi London regional.

#### NORTH REGIONAL

kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %  
16:30: Vedi Darenty National. — 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19:35: Bollettino sportivo regionale. — 19:30: Concerto dell'orchestra della stazione e arie per baritono. — Negli intervalli musica per pianoforte. — 21: Vedi London Regional. — 22: L. Due Gard e Peach: *Quadri della storia di York*, in un prologo e sette scene. — 23:15: Notiziario. — 23:35: Vedi London Regional. — 0,5-1: Vedi Darenty National.

### JUGOSLAVIA

#### BELGRADO

kc. 697 - m. 490,4 - kw. 2,5/60 %  
16: Dischi. — 17: Concerto della Radio-orchestra. — 18:55: Segnale orario. — Programma. — 20: Fibich: *Quartetto* op. 11, per piano, violino, viola e violoncello. — 20:30: Concerto ritrasmesso da Skopje: 1. Introduzione; 2. Jenko: *Kosovo*, ouverture (musica militare); 3. Due canti popolari; 4. Mokranjac: *Canzoni serbe per coro*; 5. Leopold: *Perte jugoslave*, pot-pouri (musica militare); 6. Canti popolari; 7. Herzog: *Dal nostro sud*, pot-pouri (musica militare). — 21: Concerto di sassofono. — 21:30: *Stemma*, fox; 3. *Gloria*, fox; 3. *Quando l'amore muore*; 4. *Rubenka*, fox. — 22:30: Notizie varie e sportive. — 22:45: Concerto di balalaika (da un albergo).

#### LUBIANA

kc. 621 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %  
17:30: Concerto. — 18:30: Lezione di attualità. — 19:1: Lezione di russo. — 19:30: Conferenza letteraria. — 20: Lezione di musica. — 20:30: Concerto di quartetto. — 20:55: Meteorologia. — Notizie di stampa.

#### ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/60 %  
17:2: Per i fanciulli. — 17:30: Musica da ballo. — 19:30: Comunicati di versi. — 19:35: Conferenza veterinaria. — 19:50: Lezione d'inglese. — 20:30: Concerto Vocale: 1. Beethoven: *In questa tomba orrori*; 2. Haydn: *Il canto dello spirito*; 3. List: *Sar meraviglioso*; 4. Löwe: *Die nachliche Heerschau*; 5. Canti popolari sloveni. — 21: Frammenti dell'Egmont. — 22:30: Notizie di stampa. — 22:40: Dischi.

### NORVEGIA

#### OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %  
17: Concerto orchestrale. — 18: Lezione di francese. — 18:30: Per i giovani. — 19:1: Notiziario. — 19:30: Conferenza. — Notizie di stampa. — 19:30: Conferenza medica (dall'Università). — 20: Segnale orario. — 20:30: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica inglese: 1. Haydn-Wood: *Un giorno di maggio*, ouverture; 2. Haydn: *Suite giapponese*; 3. Foulds: *Suite celtica*; 4. Coates: *The four ways* (Nord, Sud, Est o Ovest). —

21:10: Conferenza. — 21:40: Meteorologia. — Notizie di stampa. — 22: Conversazione d'attualità. — 22:15: Romanze norvegesi per soprano e piano. — 22:45: Fine.

### OLANDA

#### HILVERSUM

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 7/80 %  
16:10: Per i fanciulli. — 18:10: Concerto di settelo. — Negli intermezzi: Dischi. — 19:20: Conferenza. — 19:30: Musica per violino e piano. — 20:10: Radio-teatro: Felice Mendelssohn: *Il professor Weltmann assaiito*. — 21:10: Concerto orchestrale con arie per tenore: 1. Lecocq: Ouverture del *Piccolo duca*; 2. Lehár: *Eva*, valzer; 3. Arie per tenore con accompagnamento d'orchestra; 4. Lincke: Ouverture *Donna Linda*; 5. Hosna: Danza da *Madame Sherry*; 6. Falle: *Automobile*, marcia dalla *Principessa dei dollari*. — 21:55: Dialogo; 2.10: Ripresa del concerto; 1. Joh. Strauss: Ouverture *del Zingaro barone*; 2. Arie per tenore (con orchestra); 3. Blom: *Mano in mano*; 4. Coates: *By the sleepy Lagoon*; 5. d) Nebling: *La scuola di musica*; 6. Bucalozzi: *Grasshoppers Dance*; 6. Borcher: *Ujaton-Bomben*, pot-pouri. — 23:40: Comunicati di stampa. — 23:55: 0,40: Dischi.

#### HUIZEN

kc. 100 - m. 1875 - kw. 7/80 %  
16:10: Concerto strumentale e vocale. — 17:40: Per i fanciulli. — 18:40: Conferenza sull'agricoltura. — 19:40: Conferenza. — 20:10: Comunicati di Polizia. — 20:25: Informazioni religiose. — 20:40: Concerto orchestrale: 1. Rossini: Ouverture di *La gazza ladra*; 2. Brahms: *Tre danze ungheresi* (1, 3 e 10); 3. Wagner: *Un foglio d'album*; 4. Thomas: *Fantasia sulla Mignon*; 5. Vidal: *Suite spagnola*. — 21:40: Conversazione. — 21:50: Ripresa del concerto; 1. Lullini: *Il barbiere di Siviglia*; 2. *Serenata*, pizzicato; 3. Ganne: *Mazurka russa*; 4. D'Ambrósio: *En badin*; 5. 10. Ellenberg: *Il malino nella foresta Nera*; 6. Keler-Bela: *Vita slovenica*. — Nell'intervallo alle 22:40: Informazioni dai giornali. — 23:10-10: Dischi.

### POLONIA

#### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,5 - kw. 120/80 %  
15:50: Conferenza letteraria. — 16:40: Pausa. — 16:15: Comunicato. — 16:20: Rassegna libraria. — 16:40: Dischi. — 16:55: Lezione d'inglese. — 17:10: Donde provengono le monete e le banconote. — 17:35: Concerto orchestrale: Musica popolare. — 18:50: Varie. — 19:15: Comunicato agricolo. — 19:25: Programma di domani. — 19:30: Informazioni sportive. — 19:35: Dischi. — 19:45: Radio-giornale. — 20:30: Conversazione musicale. — 20:55: Concerto di musica brillante: 1. Melody: *Suare una sola volta*, tango; 2. Swidner: *Souvenir*, valzer; 3. Lorenz: *Achard*, tango; 4. Fétas: *Pot-pouri di melodie thrasche*; 5. Mizlowicz: *La mia*, tango; 6. Melody: *En po' d' amore*, valzer; 7. Gold: *Gola nero*, tango; 8. Sonnenfeld: *Spazio-neve*, oberek; 9. Sousa: *Marcia*. — 21: Concerto d'ora letteraria. — 21:15: Musica per soprano e pianoforte (6 numeri). — 21:45: Beethoven: *Quartetto d'archi* (dischi). — 22:30: Supplemento del radio-giornale. — 22:35: Comunicati: Meteorologico e di Polizia. — 22:40: Pausa. — 22:45: *Turisti francesi in Polonia*, conferenza in francese. — 23:24: Musica da ballo.

#### KATOWICE

kc. 734 - m. 4087 - kw. 12/70 %  
16:55: Lezione d'inglese. — 17:35: Musica brillante. — 20:15: Concerto orchestrale di musica popolare. — 21:15: Concerto vocale. — 21:45: Dischi. — 23: Corrispondenza cogli ascoltatori (in francese).  
kc. 1929 - m. 1411,5 - kw. 10/90 %  
19: Il progetto di una cattedra di lingua lituana presso l'Università di Vilna, conversazione. — 19:15: Dischi.

— 19:20: «I nostri dolori», conversazione. — 19:30: Bollettino sportivo. — 19:35: Programma di domani. — 19:45:22:45: Trasmissione da Varsavia. — 22:45: Dischi (composizioni di Kreisler). — 23:24: Musica di dischi.

### ROMANIA

#### BUCAREST

kc. 781 - m. 394,2 - kw. 12/100 %  
17: Concerto della radio-orchestra. — 18: Informazioni. — Segnale orario. — 18:10: Continuazione del concerto. — 19: Conferenza sui problemi sociali e sulla politica estera. — 19:40: Canti vari (a solo). — 20: Concerto di musica varia: 1. Bizet: *Aria dai Pescatori di perle*; 2. Bordini: *Al monastero*; 3. Romanze zigane; 4. Glinka: *Altoadale*; 5. Tosti: *Serenata*. — 20:20: Conferenza. — 20:40: Sketch. — 21: Musica per pianoforte; 1. Schumann: *La farfalla*; 2. Chopin: *Quarto studio*; 3. Id.: *Quarto Notturno* in do minore; 4. Id.: *Valzer* in mi minore. — 21:55: Musica per bano. — 21:55: Informazioni.

### SPAGNA

#### BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7/8  
16:17: Concerto di dischi. — 20: Concerto del trio della stazione: 1. De naret: *Umoresca*; 2. Offenbach: Selezione dai *Racconti di Hoffmann*; 3. Vallauri-Weber: *Algeria*; 4. Padewski: *Minuetto*. — 20:30: Quotazioni di Borsa. — 20:35: Lezione di grammatica catalana. — 21:15: Dischi. — Notizie dai giornali. — 22: Campane della Cattedrale. — Meteorologia. — Mercuriali. — 22:35: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ladvia: *Un arrate*, passo doppio; 2. Chueca-Valverde: *Un anno passato nell'acqua*, selezione; 3. Vidal: *Berceuse*; 4. Valls: *La duchessa*, intermezzo. — 22:30: Quattro romanze per piano. — 23:30: Concerto di piano: 1. Scarlatti: *Sonata N. 12*; 2. Chopin: *Valzer N. 7*; 3. Debussy: *Clair de lune*. — 23:30: Concerto di settelo (ritrasmesso dalla Granja Royal). — 1: Fine.

#### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
20: Campane dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Mercuriali. — Dischi. — 21:15: Notizie dai giornali. — Relazione della seduta parlamentare. — 21:30: Fine. — 22:30: Campane dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Concerto di violino e piano ritrasmesso da una sala privata: 1. Schubert: *Rondo brillante*, per piano e violino; 2. Jesus Garcia Leoz: *Sonata* in fa maggiore (violino e piano); 3. Pugnani-Kreisler: *Pretutto allegro*; 4. F. de la Vna: *Elegia*; 5. Elgar: *La capriciosa*; 6. Debussy: *La fille qui cheveu de lin*; 7. De Falla-Kreisler: *Banza dalla Vna breve* (violino). — 0:45: Ultimo notizia. — 1: Campane dal Palazzo del Governo. — Fine.

### SVEZIA

#### STOCKOLMA

kc. 683 - m. 435,4 - kw. 55/80 %  
kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10/80 %  
kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %  
17: Musica paesana. — 17:30: Lettura. — 17:45: Dischi. — 18:45: Per gli agricoltori. — 19:15: Meteorologia e notizie. — 19:30: Concerto musicale. — 19:35: Conferenza sociale. — 21: Concerto di solisti. — 21:25: Conferenza su «La politica estera». — 21:45: Notiziario. — 22: Danze moderne.

### SVIZZERA

#### RADIO SVISSE ALEMANNICHE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %  
16: Dischi. — 17: Per i fanciulli. — 17:30: Meteorologia. — Mercuriali. — 18:30: Musica riprodotta. — 19: Conferenza sociale. — 19:25: Segnale orario. — Meteorologia. — 19:30: Emil Balmer legge dalla propria opera. — 20: Can-



zoni popolari. — 20:45: Tre anni tra gli Eschimesi. — Conferenza. — 21:55: Opere di Mozart. — 22: Meteorologia. — Ultimo notizie. — 22:15: Il quarto d'ora dell'ascoltatore. — 22:30: Fine.

#### RADIO SVISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %  
16:32: Concerto orchestrale. — 17:30: Per i fanciulli. — 18:30: Dischi. — 19: Concerto d'organo. — 19:30: Per gli agricoltori. — 20: «La donna nervosa», conferenza medica. — 20:25: Gluck: *Orfeo*, opera in 4 atti.

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 15,5/70 %  
16: Conferenza per le signore. — 17: Conferenza. — 17:15: Concerto di musica riprodotta. — 18: Concerto di musica religiosa. — 19: Concerto orchestrale. — 20: Concerto dell'Associazione Musicale Ungherese. — 1. Bartok: *Duetto*; 2. Szabo: *Suite*. — 21:15: Serata artistica. — 23: Concerto d'orchestra zigana.

#### BUDAPEST II

kc. 1428 - m. 210 - kw. 3  
19:24: Vedi Budapest I.

### U.R.S.S.

#### MOSCA KOMINTERN

kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %  
18:30: Conferenza tecnica. — 19: Lezione di tedesco. — 20: Trasmissione da stazioni estere. — 21: Ultimo notizie. — 21:30: Una sventura alla «Prawda» di domani. — 21:55: Segnale orario della Torre del Cremlino. — 22: Rassegna della «Prawda».

#### MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 20  
16:17:25: Ora letteraria. — 17:30: Concerto: Opere di Vivaldi, Stefani, Pergolesi, Scarlatti, Corelli. — 18:30: Ciaikovski: *Mazurca*.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

#### ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16  
20: Arie di opere: 1. Mozart: *Un'aria delle Nozze di Figaro*; 2. Puccini: *Una romanza da Madame Butterfly*; 3. Massenet: *Un'aria di Griselda*. — 20:15: Comunicati vari. — 20:30: Tre tango. — 20:40: Per le signore. — 20:55: Comunicati. — Segnale orario. — 21: 3 soli strumentali. — 21:30: Rassegna letteraria. — 21:45: Concerto sinfonico: 1. Lalo, Ouverture del *Re d'Is*; 2. Debussy: *Schizzo sinfonico*; 3. Turina: *La Mosca*; 4. Mozart: *Sonata* per 3 violoncelli. — 5. Mendelssohn: *Sinfonia*.

#### ANGORA

kc. 105 - m. 1528 - kw. 7  
16: Beethoven: *Sinfonia n. 3*. — 13:30: Musica turca. — 17:20: Concerto orchestrale. — 17:30: Musica turca. — 18: Conferenza.

#### RABAT

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5  
17:18: Concerto di dischi. — 20:30: Musica riprodotta. — 20:45: Giornale parlato. — Bollettino meteorologico. — Notizie dell'Agenzia Havas. — 21: Concerto di musica varia e dischi. — Conferenza agricola. — Un'ora di musica da camera. — 23: Ritrasmisione.

### IL TELEFONO

è una comodità  
INDISPENSABILE  
alla vita moderna

## SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Grande concerto sinfonico* diretto dal M. F. Previtali.

Stazioni del Gruppo Nord - Ore 21: *Trasmissione d'opera* da un teatro.

Palermo - Ore 21: *Trasmissione d'opera* dal Teatro Massimo Vittorio Emanuele.

## STAZIONI GRUPPO NORD

MILANO	TORINO
Kc. 905	Kc. 1096
m. 332,4 - kw. 7/70% m. 273,7 - kw. 7/70%	
GENOVA	TRIESTE
Kc. 959	Kc. 1211
m. 312,8 - kw. 10/70% m. 247,7 - kw. 10/100%	

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA BRILLANTE: 1. Keiser Bela: *Rakowsky*, ouverture; 2. Hummer: *Questa era la mia Vienna*; 3. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 4. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, fantasia; 5. Lehár: *Fata Morgana*; 6. Morena: *Suoni d'Arcadia*, selezione; 7. Corti: *Canti del mare*; 8. Hummer: *L'uccello di ghiaccio*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Löwenthal: *Olympiade*; 2. Silvestri: *Bimba*; 3. Strauss: *Sogno di un valzer*, selezione; 4. Malherbot: *Sogno*; 5. Amadei: *Mai più, Lulù*; 6. Vidari: *Morenita*.

13,1-13,15 (Milano-Torino-Genova):

## MUSICA RIPRODOTTA

1. Puccini: *La Bohème*, Quartetto dell'atto terzo.
2. Verdi: *La battaglia di Legnano*, sinfonia.
3. Giordano: *Fedora*, « Amor ti viela ».
4. Puccini: *La fanciulla del West*, « Ch'ella mi creda ».
5. Verdi: *La forza del destino*, offetto allo quarto.
6. Puccini: *Tosca*, preludio atto terzo.
7. Marchetti: *Ruy Blas*, duetto atto terzo.
8. Rossini: *Semiramide*, sinfonia.
- 13,15 (Milano): Borsa.
- 13,55 (Torino): Borsa.
- 14 (Genova): Borsa - (Trieste): Borsa.
- 14-14,30: Dischi.
- 16,15: Giornale radio.
- 16,30 (Milano): Cantuccio dei

## GIOVEDÌ

7

ROMA-NAPOLI  
Ore 20,45

## CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

FERNANDO PREVITALI



bambini: Mago Blu: Corrispondenza; (Torino): Radio-giornale di Spumetino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): « Balilla: A noi! », il disegno radiofonico.

16,45 (Milano - Torino - Genova): Trasmissione di musica da ballo dal Garden Club di Torino.

16,15 (Trieste): CONCERTO VARIO: 1. Boieldieu: *La dama bianca*, ouverture; 2. a) Galilei: *Gagliarda* (trascritta da Respighi); b) Bach: *Solfeggiato* (pianista Lillana Gelsi); 3. Schmaschler: *Scitiana*, serenata; 4. D'Albert: *Terra bassa*, selezione; 6. Liszi: a) Notturno; b) Danza dei gnomi (pianista Lillana Gelsi); 6. Strauss: *Armonie celesti*, valzer; 7. Genner: *Io sono così contento*, fox.

17,50: Giornale radio.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi agrari.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5 (Milano - Torino - Genova): MUSICA BRILLANTE: 1. Korngold: *Preludio e serenata* dal balletto: *L'uomo di neve*; 2. Andoloviz: *Revilla*.

19,5-20 (Trieste): RADIO-QUINTETTO:

1. De Micheli: *Manuelita*; 2. Werner: *Canzone viennese*; 3. Tagliaferri: *Amore canta*; 4. Klose: *Il ragno*; 5. Cilca: *Adriana Lecouvreur*, selezione; 6. Marf: *Occhi blu*; 7. Mascetti: *Cuore in tempesta*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,31-20 (Milano): MUSICA BRILLANTE: 1. Komzak: *Selezione di marce allegre*; 2. J. Strauss: *Avventura di guerra*.

19,31-20 (Torino-Genova): Dischi.  
20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15-21: Orchestra a plettro.

20,30: « Consigli utili alle masse », offerti dalla S. A. prodotti Brill.

21:

## Trasmissione d'opera

Negli intervalli: Notiziario cinematografico - C. A. Blanche: « Sul margine della storia », conversazione - Giornale radio. Dopo l'opera: Ultime notizie.

## SUPERTRASMISSIONI

Monaco di Baviera - Ore 20,10: *Concerto dell'Accademia Vocale Berlese: « Missa solennis »* di Beethoven.

Praga - Ore 19,30: « *La Traviata* », opera di G. Verdi, dal Teatro Nazionale di Praga.

## ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - Kw 50/100% m. 318,8 - Kw 1,5/60%

ROMA ONDE CORTE (2 RO)

Kc. 11,810 - m. 25,4 - Kw. 9/50 %  
8,15-8,30 (Roma): *Giornale radio* - Comunicato dell'Ufficio presagi.  
12-14: Musica riprodotta.  
12,35: Previsioni del tempo.  
13,15: Giornale radio - Borsa.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Cambi.

17,5 (Napoli): Bambinopoli - Radio-sport; (Roma): *Giornale del fanciullo*.

17,25: *Giornale radio* - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,30: CONCERTO VOCALE: Soprano Vella Capuano; a) Delibes: *Jocelyn*, « Nascosti in questo asilo »; b) Arrieta: *Canzone* dall'opera *Giocosa Marina*; c) Bizet: « *Brahma, gran Dio* », dall'opera *I pescatori di perle*.

17,45-18,15: CONCERTO VARIO: 1. Flolov: *Alessandro Stradella*, ouverture; 2. Ranzato: *Pattuglia di zigani*; 3. Strauss: *Sulle rive del Danubio*; 4. Ciaikovski: *Canzonetta* dal concerto in re maggiore per pianoforte e orchestra (prof. Gonnese); 5. Stolz: « *Occhioni blu* », da *Il cavallino bianco*.

18,15: *Giornale dell'Ente*.

18,25: « *Roma capitale* », conversazione del prof. Molaloni.

18,55 (Napoli): *Cronaca dell'Idroporto*.

19: Notizie agricole - Bollettino meteorologico - Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio - Sfolgiando i giornali.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,2: Musica riprodotta.

20,30: « *Consigli utili alle masse* », a cura della S. A. Prodotti Brill - Sport - Notizie varie.

20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M. F. PREVITALI.  
1. Bach: *Pastorale* (trascrizione di Vittorio Gui).

2. Beethoven: *Settima sinfonia* in la maggiore; a) Poco sostenuto - Vivace; b) Alle-

STAZIONI GRUPPO NORD  
ORE 21

## TRASMISSIONE D'OPERA

**Giovedì** le stazioni di  
Roma - Napoli alle ore 20,5;  
Milano-Torino-Genova-Firenze-Bolzano  
Trieste alle ore 20,50, trasmetteranno:  
**Consigli utili alle Masse**  
Rubrica offerta dalla  
**Società Anon. PRODOTTI BRILL**

**Giovedì** da Milano - Torino - Genova  
**Venerdì** da Roma-Napoli  
**Sabato** da Palermo  
dopo le ore 13 verrà trasmessa la:  
**« Poesia Alberti »**  
per gentile offerta della Ditta  
**Giuseppe Alberti di Benevento.**



gretto: c) Scherzo - Presto; d) Finale - Allegro con brio (orchestra).

«Le maschere italiane: Brighella», conversazione di Mario Corsi.

3. a) Tartini: *Adagio*; b) Casella: *Tarentella* (violoncellista Luigi Silva).

4. Monteverdi: Sinfonia e ritornelli dell'Orfeo (trascrizione di G. F. Malipiero).

5. Piek Mangiagli: «Marcia del soldato», dalla *Piccola suola*.

6. Alfano: *Echi dell'Appennino*.

7. Wagner: *I Maestri Cantori*, ouverture (orchestra).

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100%

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dei Consorzi Agrari.

12,40: MUSICA BRILLANTE: 1. Lincke: *Metropol*; 2. Kunneke: *Raggio di luna*; 3. Rice: *Sogno d'oro*; 4. De Taeye: *Sonnettes*; 5. Montanini: *Bimba mia*; 6. Lajtai: *Amo le rose rosse*; 7. Cuscina: *La vergine rossa*, fantasia; 8. Luchesi: *Del Albacini*. 13,40-13,45: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

17: Palestra dei bambini: a) La novella per i piccoli; b) Lo Zio Bomba.

17,30: Musica riprodotta.

17,55-18: Comunicazioni del Dopelavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - «Consigli utili alle massaie» offerti dalla S. A. Prodotti Brill.



Desiderate un cappello per signora all'ultima moda e veramente elegante?

Scrivete a:

**GRANDE MODA**

Reperto R

MILANO - Via Meravigli, 16

20,5;

## Concerto di musica varia

col concerto

del violinista LEO PETRONI.

1. Adam: *La Pupa di Norimberga*, sinfonia.

2. Kockert: *Quando imbruna*.

3. Milfello: *Nostalgia d'aprile*.

4. Lecianini: *Gondola veneziana*.

5. Aubert: *Fra Diavolo*, fantasia.

Notiziario cinematografico.

6. Bloch: *Baal Shem*; a) Vidui;

b) Nigun; c) Simehas Torah

(violinista Leo Petroni).

7. Heimbürg-Holmes: *Fantasia orientale*.

8. Altavilla: *Paesaggio alpino*.

9. Mascagni: *Ballata*.

10. German: *Tre danze*.

11. a) Ciaikovski: *Racconto di Spettri*; b) De Falla: *Dance rituelle du feu* (violinista Leo Petroni).

12. De Nardis: *Scene piemontesi*.

13. a) Racconto; b) Festa di Val d'Aosta.

14. Amandola: *Mignonette sul loggione*.

14. Meloni: *Ad alta tensione*, fantasia.

15. Donati: *Cadeiti di Guascogna*.

22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - Kw. 3/70%

12,45: Giornale radio.

13,14: Orchestra jazz: Musica brillante: 1. Perretto: *Isidoro*; 2. Amadei: *Sarà...*; 3. Gilbert: *La casta Susanna*, fantasia; 4. Scorrano: *Mim-Bibb*; 5. Lombardo: *Tango sceltico*; 6. Novaro: *Lonely*; 7. Fusco: *Jasmin*; 8. Molteni: *Non c'è di che*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Musica riprodotta.

18,13:30: Cantuccio dei bambini - Concorsi e corrispondenza.

20: Comunicazioni del Dopelavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-21: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

21:

## Trasmissione d'opera

dal Teatro Massimo

«VITTORIO EMANUELE»

Negli intervalli: Notiziario cinematografico.

22,55: Ultime notizie.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1153,8 - Kw. 75/80%

COPENAGHEN

Kc. 1867 - m. 281,2 - Kw. 0,75/80%

15: Conferenza - Nell'intervallo alle 15,45: Recitazione - 17: Per giovanotti - 17,40: Notizie finanziarie - 17,50: Conferenza - 18,20: Lezione di inglese - 18,50: Meteorologia.

19: Notiziario - 19,15: Segnale orario - 19,45: Conferenza - 19,45: Lezione di danese.

20,10: Trasmissione dalla Radio-Stazione Statale: 1. Schubert: a) *Marcia*, op. 51, n. 1; b) *Sette ballate tedesche*;

2. Strauss: *Lo zingaro barone*, duetto; 3. Schubert: *Marcia*, op. 121, n. 1; 4. Lanner: *Waltz*; 5. Millock: *Lo studente povero*, aria; 6. Strauss: *Il pipistrello*, aria; 7. Strauss: *Polca* - 10 minuti d'intervallo - 8. Strauss: *Il pipistrello*, ouverture; 9. Lehar: *Zarevitch*, canzone; 10. Kalman: *Contessa Mariza*, aria; 11. Lehar: *Donne viennesi*, marcia; 12. Falla: *Madame de Pompadour*, valzer; 13. Lehar: *La vedova allegra*, aria; 14. Falla: *La principessa dei dollari*, aria; 15. Lehar: *Gioia d'argento*, valzer; 16. Lehar: *Il mondo è bello*, duetto; 17. Lehar: *Contessa Mariza*, duetto; 18. Strauss: *Marcia Kadetzky*; 22,15: Notiziario.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

22,30: Musica da ballo - 24: Campana.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - Kw. 15/80%

GRAZ

Kc. 852 - m. 521,7 - Kw. 7/80%

19,20: P. Bloch: *Quintetto* - 15,30: Relazione specialista - 17,05: Concerto orchestrale - 18,15: «Igiene in cucina», conferenza - 18,40: «Crisi economica e stampa», conferenza - 19,5: Conferenza sociale - 19,40: Ernst Scheidegger legge dalle sue opere - 20,10: Musica brillante cantata - 20,45: Concerto vocale e strumentale: Musiche poco note di Haydn: 1. *Sinfonia* n. 6; 2. *Concerto* per tromba in mi bemolle maggiore; 3. *Partita* in fa; 4. *Freccia d'Amore*; 5. *Si può dire ciò che si vuole*; 6. *Sinfonia concertante* - 22,15: Comunicati - 22,30: Danze viennesi e americane (Jazzband).

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - Kw. 15/80%

18: Concerto dell'orchestra della stazione - 18,45: Trasmissione per i fanciulli - 19,30: Concerto di musica riprodotta - 20,30: Giornale parlato (cronaca della radiofonica) - 21: Sera della Resef, Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Ameulements, con Mesnard, baritone - 4. Weber: Ouverture del *Francisco cacciatore*; 5. Smetana: *La Moldavia*; 3. Intermezzo di canto (baritone); 4. Grieg: Danze norvegesi - 21,45: Conferenza - 22: Continuazione del concerto: 1. Elgar: *Pump and Circumstances*, marcia; 2. Saint-Saëns: *Suite algierina*; 3. Intermezzo di canto (baritone); 4. Charpentier: *Napoli*; 5. Lehar: *Suite di valzer dalla Vedova allegra*; 6. Massenet: *Scene napoletane* - 22,30: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 588 - m. 507,8 - Kw. 15/80%

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione - 18,45: Trasmissione per i fanciulli - 19,30: Trasmissione a cura di un'associazione di studenti - 20,15: Conferenza - 20,30: Giorno-

nale parlato (per le signore e la famiglia). 21: Concerto dell'orchestra della stazione e di un coro: 1. Lalo: Ouverture del *Rot d'Is*; 2. Lalo: *Dirigimento*; 3. Intermezzo musicale - 21,45: Conferenza - 22: Continuazione del concerto: 1. Bruckner: *Schütz Raminth*; 2. Intermezzo musicale - 22,55: Proghiera della sera - 23: Giornale parlato.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 614 - m. 489,5 - Kw. 130/30%

16: Conferenza turistica - 16,40: Trasmissione da Bratislava (concerto orchestrale) - 17,10: Lezione di russo - 17,25: Conferenza sulle fisionomie - 17,35: Trasmissione variata per i fanciulli - 18,5: Conferenza agricola - 18,15: «L'influenza dello sviluppo dei mezzi di comunicazione sulla civilizzazione e l'umanità», conferenza - 18,25: Informazioni e brevi conferenze in tedesco - 19: Informazioni - 19,5: Conferenza - 19,20: Introduzione all'opera - 19,30: Ritrasmmissione dal Teatro Nazionale di Praga: Verdi: *La Traviata*, opera in quattro atti - 21: Segnale orario - Notizie - 22,15: Informazioni - 22,30: Informazioni e programma di domani - 22,35: Dischi.

BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 278,8 - Kw. 13,5/60%

19: Vodi Praga - 22,50: Programma di domani - 22,55: Vodi Praga.

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - Kw. 32/30%

19: Ritrasmmissione dallo studio: J. Karnik: *La decadenza della famiglia Jambor*, messa in scena da Paola Kričková - 21: Vodi Praga - 22,30: Informazioni - 22,35: Vodi Praga.

KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - Kw. 2,6/60%

19: Vodi Praga - 22,30: Programma di domani - 22,35: Vodi Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1132 - m. 283,5 - Kw. 11,2/80%

19: Vodi Praga - 22,30: Programma di domani - 22,35: Vodi Praga.



concertante per violino e viola d'amore; 3. Schumann: Concerto, piano e orchestra; 4. Beethoven: Sinfonia.

**TOLOSA**

18.779 - m. 385,1 - kw. 8,4/8 %  
18: Trasmissione d'immagini. — 18,15: Orchestra diverse. — 18,30: Canzoni. — 18,45: Musica militare. — 19: Melodie. — 19,15: Brani orchestrali di opere. — 19,30: Cambi - Borse - Quotazioni. — 19,45: Il quarto d'ora del turista. — 20: Concerto su dischi. — 20,30: Notizie dell'ultima ora. — 20,45: Orchestra argentina. — 21: Brani orchestrali di opere. — 21,15: Melodie. — 21,30: Orchestra viennese. — 22: Concerto trasmesso da un cinema: 1. Weber: *Freischütz*, ouverture; 2. Massenet: *Fantasia sull'Erodiade*; 3. Rossini: *Ouverture del Barbiere di Siviglia*; 4. Phillips: *Barcarola* per soprano; 5. Missa: *Hugnetta*, aria di balletto; 6. Brahms: *Danze ungheresi*. Nell'intervallo: Conversazione. — 23,30: Ultime notizie. — 23,45: Concerto di musica per violino. — 24: L'ora degli ascoltatori. — 0,15: Bollettino d'informazioni. — 0,30: Continuazione dell'ora degli ascoltatori. — 1: Meteorologia - Varié - Fine.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %  
18,50: Dorsa e mercuriali. — 18,55: Meteorologia. — 19: Attualità. — 19,15: Manfred Hausmann legge dalle proprie opere. — 19,45: Goethe: *Il pellegrinaggio terreno dell'artista*, dramma; 2. *L'apoteosi dell'artista*, dramma. — 20: Concerto corale e strumentale: 1. D'Albert: *Preludio alla fiaba musicale Il rubino*; 2. Cani corali con arpa; 3. Mendelssohn-Bartholdy: *Canzone senza parole*, op. 38; 4. Due brani per coro, soprano, armonio e arpa; 5. Sosen: *Scena nel Duomo*, orchestra; 6. Due brani per coro, flauto, clarinetto e tamburino. — 21,10: Notiziario. — 21,20: J. Selig e H. Bodenstedt: *Quattrocento milioni trapassano la muraglia*, radio-recita sulla Cina, musica di Erdlen. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive. — 22,30: Attualità. — 22,40: Musica da ballo tedesca - Nella pausa: 23,20: Mercuriali.

**BERLINO**

718 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
16,30: Musica da camera. — 17,30: Alcuni giovani raccontano come trovarono un impiego. — 18,10: Chiarichieri. — 18,55: Comunicati della Radio-Direzione. — 19: Voci del giorno. — 19,10: Musica brillante. — 20: Radiorecita. — 21: Notiziario. — 21,10: Concerto orchestrale: 1. P. Hoffer: *Concerto per violoncello e orchestra*; 2. A. Wolf: *Penultima*, poema sinfonico. — 22: Rassegna politica. — 22,20: Notiziario e fino alle 0,30: Danze.

**BRESLAVIA**

923 - m. 311 - kw. 1,5/50 %  
16: Per i fanciulli. — 16,30: Concerto di musica varia. — 17,35: Mercuriali - Rassegna libraria. — 17,55: Rassegna delle pubblicazioni locali di aprile. — 18: 10: « Per i lavoratori », conferenza. — 18,35: « I compiti della Lega delle Nazioni », conferenza. — 19: Meteorologia. — 19,15: Musica varia. — 19,30: Voci Berlino. — 21: Musica per pianoforte. — 21,35: Walter von Molo legge dalle proprie opere. — 22,15: Segnale orario - Meteorologia - Stampa - Sport - Varié. — 22,40: Conversazione in esperanto. — 22,50: « Il canottaggio come sport popolare », conversazione. — 23,10: Fine.

**FRANCOFORTE**

770 - m. 339,6 - kw. 1,5/50 %  
15,30: Per i giovani. — 16,55: Notiziario economico. — 17: Concerto pomeridiano. — 18,15: Notizie economiche. — 18,25: Questioni di attualità. — 18,50: Colloqui europei: Germania-Ungheria. — 19,15: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: « Nozioni fondamentali di musica », conferenza. — 20: Concerto orchestrale: 1. Dvorak: *Carnevale*,

**3 valvole (1 schermata)**  
**Diffusore bilanciato.**  
**Dispositivo eliminatore della stazione locale.**  
**Attacco per pick-up. Tensioni da 110 a 220 Volts.**  
**Prezzo per cantanti L. 640.**  
**A rate: L. 150 e 11 rate da L. 50.**

**ANSALDO LORENZ RADIO ITALIA S.A.**  
UFFICIO COMMERCIALE RADIO (Villa S. Giacomo) GENOVA-CORNIGLIANO  
UFFICIO DI ROMA Via XX Settembre 98 G

**GIOVEDÌ 17**

ouverture; 2. Berlioz: Tre brani della *Donazione di Faust*, op. 34; 3. Godard: *Suite* op. 116, per flauto e orchestra; 4. Goldmark: *Suite di balletto*; 5. Rossini-Liszt: *La regata veneziana*; 6. Liszt: *Tarantella*. — 21: Gorki: *Grischka*, radio-recita. — 22,30: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive.

**HEILSBURG**

1055 - m. 276,5 - kw. 60/70 %  
15,45: Per i giovani. — 16,10: Rassegna libraria. — 16,30: Concerto orchestrale. — 18: Conversazione. — 18,15: Mercuriali. — 18,30: Conferenza agricola. — 19: Esercizi di conversazione francese. — 19,30: Conversazione sul corso agricolo di perfezionamento. — 19,55: Meteorologia. — 20: Voci Berlino. — 21,55: Notiziario. — 21,50-22: Voci Amburgo. — 22: Notizie varie e sportive.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

1253 - m. 1234,9 - kw. 60/70 %  
16,30: Concerto da Berlino. — 17,30: « La selva boema », conferenza. — 18: Nuova musica facile per pianoforte. — 18,30: Lezione di spagnolo. — 19: Aspetti della Russia odierna: « La negazione dell'individualità nella Russia dei Sovieti ». — 19,30: Per gli agricoltori. — 20: Voci Lipsia. — 20,30: Voci Lipsia. — 21,10: Notiziario. — 22,20: Notiziario. — Fino alle 0,30: Danze.

**LANGENBERG**

635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %  
15,50: Per i fanciulli. — 16,20: « La mia Patria », conversazione. — 16,40: Rassegna libraria. — 17: Concerto strumentale e vocale: Antiche canzoni popolari. — 18,15: Conversazione sulla Svizzera. — 18,40: Lezione d'italiano. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie e sportive. — 19,10: L'ora del lavoratore - conversazione. — 19,30: Conferenza economica. — 19,55: Notiziario. — 20: Musica varia: 1. Mozart: *Ouverture dell'opera Nozze di Figaro*; 2. Grieg: *a) Ferite del cuore; b) Ultima primavera*; 3. Puccini: *Melodie dall'opera La Bohème*; 4. Michiels: *Cardas N. 8*. — 20,30: Concerto dalle opere dei compositori viennesi Lanner e Joh. Strauss (padre), con parole illustrative. — 22: Ultime notizie del giorno - Notizie varie e sportive.

**LIPSIA**

1157 - m. 259,3 - kw. 2/60 %  
16: Concerto orchestrale. — 17,30: Comunicati vari. — 18: « Malattie economiche », conferenza. — 18,15: Questioni tributarie. — 18,30: Lezione di spagnolo. — 18,50: Informazioni. — 19: Danze varie (dischi). — 20: Lavoro culturale e cultura degli operai. — 20,30: 1. Paul Dessau: *Grifo* 1930-1931, radioscena; 2. Presentazione del poeta Sonja; 3. Carl classic; 4. Nuovo virtuosismo sul pianoforte (Scuola di jazz Alfred Baresel). — 22,30: Notiziario.

**MONACO DI BAVIERA**

663 - m. 632,3 - kw. 1,5/60 %  
16: *Lieder* per soprano e pianoforte. — 16,15: Musica per pianoforte (Chopin e Liszt). — 16,35: « Mancuria e Mongolia », conferenza. — 17: Concerto di musica varia. — 18,15: Meteorologia. Bollettino agricolo. — 18,25: « La cultura indiana », conferenza. — 18,45: « Per gli agricoltori », conferenza. — 19,5: Ragattelle di grandi Maestri (dischi). — 19,45: Conferenza storica. — 20,10: Concerto dell'accademia vocale berlinese: Beethoven: *Missa solenne* (dalla *Troubadour di Monaco*). — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - Sport.

**MUEHLACKER**

832 - m. 369,6 - kw. 60/70 %  
16,30: Per le signore. — 17: Voci Monaco. — 18,15: Segnale orario - Notizie agricole. — 18,25: Conversazione sul



volo a vela. — 11.50: Conferenza. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Venti London Regional. — 19.45: Attualità. — 20: Venti Francfort. — 21: Venti Francfort. — 23.30: Notizie. Segnale orario. — 23.45: Venti Francfort. — 23.45: Venti Francfort.

## INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL**  
kc. 193 - m. 1554 - kw. 30/80

**NORTH NATIONAL**  
kc. 985 - m. 3015 - kw. 50/80

16.30: Campanone dell'Abazia di Westminster. — 16.45: Concerto di musica da ballo (Henry Hall). — 17.30: Concerto orchestrale trasmesso da Midland Regional. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Haydn: Sonate per pianoforte. — 19.50: Letture. — 20.20: Bollettino settimanale di notizie speciali. — 20.30: Conversazione. — 21: Concerto di violino e piano: 1. Frank: Sonata in la (violin e piano); 2. J. S. Bach: Due preludi corali. 3. Handel: Sonate in la (piano). 4. Schubert: Sonata in re (violin e piano). — 22: Notiziario. — 22.15: Previsioni meteo. — Bollettino della Borsa di New York. — 22.20: «La via del mondo», conversazione. — 22.35: Concerto della orchestra della B.B.C. (Sezione El). 1. Fiotov: Ouverture di *Alessandro Stradella*; 2. Mendelssohn: *Scherzo* in sol minore; 3. Raff: *Cavatina*; 4. Saint-Saens: *Danza macabra*; 5. Moszkowski: Suite (da *Parsi stranieri*). — 23.30: Breve servizio religioso (da una chiesa). — 23.45: Musica da ballo (orchestra di Henry Hall). — 1.15: Trasmissione d'immagini.

### LONDON NATIONAL

kc. 1147 - m. 2615 - kw. 50/80  
16.15: Concerto di musica da ballo trasmessa da un albergo. — 19: Venti Daventry National. — 22.15: Bollettino della Borsa di New York. — 23.30: Venti Daventry National.

### LONDON REGIONAL

kc. 843 - m. 3553 - kw. 50/80  
16: Venti Daventry national. — 16.45: Venti Daventry national. — 17.30: Venti Daventry national. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Venti Daventry national. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Concerto vocale (baritono) e strumentale (set-teto). — 21: Selezione di canzoni e arie favorite (core ed orchestra). — 22: Concerto bagadistico di musica da camera. 1. *Quartetto in mi bemol* (op. 76, n. 6); 2. *Diverimento*; 3. *Quartetto in do* (op. 50, n. 2); 4. *Trio in sol*. — 23.15: Notiziario. — 23.35: 1: Musica da ballo.

### MIDLAND REGIONAL

kc. 572 - m. 307 - kw. 0.75/60  
18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Concerto bandistico e arie favorite (core ed orchestra). — 22: Concerto bagadistico di musica da camera. 1. *Quartetto in mi bemol* (op. 76, n. 6); 2. *Diverimento*; 3. *Quartetto in do* (op. 50, n. 2); 4. *Trio in sol*. — 23.15: Notiziario. — 23.35: 1: Musica da ballo.

### NORTH REGIONAL

kc. 625 - m. 486 - kw. 50/80  
16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16.30: Storielle brevi di autori del nord. — 16.45: Venti Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Concerto strumentale (quartetto, fagotto e flauto solo). — 21: Consigli per il giardino. — 21.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Venti London Regional. — 23.15:

Notiziario. — 23.35: Venti London Regional. — 23.45: 1: Venti Daventry National.

## JUGOSLAVIA

### BELOGRADO

kc. 607 - m. 4354 - kw. 2.5/60  
15: Dischi. — 17: Canzoni popolari. — 17.30: Conferenza. — 18.55: Segnale orario. — 19: Programma. — 19: Dialogo in francese. — 19.30: Ginnastica. — 20: Conferenza medica. — 20.30: Concerto di violino e piano: 1. Elman: *Fiume profondo*; 2. Chopin: *Nocturno* in re maggiore, op. 27, n. 3; 3. Aulin: *Gavotta e Musetta*, op. 15; 4. Sarasate: *Danza spagnola*; 5. Dvorak: *Kreisler*; 6. Odrick: *Danza boema*. — 21.10: Concerto vocale (7 numeri). — 21.55: Concerto di pianoforte: 1. Schubert: *Impromptu* in si bemolle maggiore; 2. Chopin: *Studio* in la minore e in do minore; 3. Bennett: *S'io fossi un uccello*; 4. Debussy: *Jardins sous la pluie*; 5. Debussy: *Gottfried's cello*; 6. Dohnanyi: *Rapsodia*; 7. Saint-Saens: *Studio* in forma di waltz. — 22.35: Notizie varie e sportive. — 22.55: Concerto della Radio-orchestra: 1. Gounod: Ouverture dell'opera *Guitte e Romeo*; 2. Massenet: *Scene pittoresque*, suite.

### LUBIANA

kc. 621 - m. 5753 - kw. 2.5/40  
17.30: Concerto. — 18.30: Conversazione sal cattedratico. — 19: Lezione d'italiano. — 19.30: Letture di serbo-croato. — 20: Trasmissione d'opera. — 22.30: Meteorologia. — 23: Notizie di stampa.

### ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0.95  
17.3: Concerto di balalaika. — 19.58: Comunicati diversi. — 20.05: Conferenza popolare scientifica. — 20.30: Concerto (Vedi Lubiana). — 22.30: Notizie di stampa. — 22.40: Trasmissioni da stazioni estere.

## NORVEGIA

### OSLO

kc. 277 - m. 1023 - kw. 60/70  
17.30: Concerto vocale: Coro infantile. — 18: Lezione di tedesco. — 18.30: Culto dallo studio. — 19: A. Overland legge dalle sue opere. — 19.30: Meteorologia. — 20: Notizie di stampa. — 20: Segnale orario. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Fauré: *Sombre et Meuse*, marcia; 2. Fucik: *Memorie musicali*; 3. Bizet: *L'Arlesiana*, suite n. 3; 4. Kefeleby: *Nelle azzurre acque di Haval*; 5. Valerius: *Antiche melodie* quaresimali; 6. Ulbrich: *Scena di notte*; 7. Sibellus: *Il canto del ragnano*; 8. Salresen: a) *Quadro musicale norvegese*; b) *marcia*. — 21.40: Meteorologia. — 22: Notizie di stampa. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Conferenza. — 23.45: Fine.

## OLANDA

### HILVERSUM

kc. 1004 - m. 2953 - kw. 7/80  
16.55: Conferenza. — 16.55: Per gli ammalati. — 17.40: Concerto copale (core infantile). — 18.30: Dischi. — 18.35: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.10: Conferenza. — 19.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.10: Lezione d'inglese. — 20.40: Segnale orario. — 20.45: Dischi. — 20.55: Concerto (dal Concertgebouw, Amsterdam). — 21.10: Informazioni dai giornali. — 21.25: Dischi. — 21.40: Musica da ballo. — 0.40: Fine.

### HUIZEN

kc. 100 - m. 1575 - kw. 7/80  
16.40: Per gli ammalati. — 17.40: Lezione di lavoro manuale per i giovani. — 18.25: Conferenza di violoncello e piano. — 19.25: Lezione di taglio. — 19.40: Domande e risposte. — 20.10: Comunicati di Polizia. — 20.25: Informazioni religiose. — 20.40: A stabilirsi. — 21.40: Conversazione. — Per i genitori. — 22.10: Concerto vocale e corale. — 22.30: Informazioni dai giornali. — 22.40: Ripresa del concerto. — 23.40, 0.10: Dischi.

## POLONIA

### VARSAVIA

kc. 212 - m. 1415 - kw. 100/80  
15.50: Per i giovani. — 19.15: Pausa. — 19.20: Lezione di francese. — 19.40: Dischi. — 17.10: Conferenza. — 17.35: Concerto di musica da camera (piano e violino). — 18.50: Varie. — 19.15: Corrispondenza e consigli tecnici. — 19.25: Programma di domani. — 19.30: Informazioni sportive. — 19.45: Dischi. — 19.45: Radiogiornale. — 20: La cultura e la cucina. — 20.15: Concerto orchestrale e vocale: 1. a) Suppe: *Donna Juanita*, ouverture; b) Lincke: *Amore sdegnato* (orchestra); 2. Tre arie per soprano. 3. a) Montagne: *Capitelle*; b) Drigo: *Po-lacca dalla suite I milioni d'Arlecchino*; c) Drigo: *Riconciliazione*, polka (orchestra); d. Due arie per soprano; 5. a) Lehar: *Rumba* dall'opera *Il can-can*; b) d. Basque: *Caravale giapponese*; c) Cortopassi: *Rusticavento*; d) Mayhew: *Parata di Jack e Jill* (orchestra). — 21.35: Trasmissione da Vilno: *Barbara*, prima moglie di *Gastoldo*. — 22.20: Supplemento del radiogiornale. — 22.25: Comunicati: Meteorologico e di Polizia. — 22.30: Musica da ballo.

### KATOWICE

kc. 734 - m. 405.7 - kw. 12/70  
16.30: Lezione di francese. — 16.40: Dischi. — 17.35: Concerto di musica da camera. — 19.20: Come si insegnava a far di conto nella vecchia Polonia. — 20.15: Concerto serale. — 22.35: Musica da ballo.

## SPAGNA

### BARCELONA

kc. 860 - m. 348.8 - kw. 7/6  
16.17: Concerto di dischi. — 20: Concerto del trio della stazione: 1. Thomas: *Italien*, selezione; 2. D'Ambrosio: *Valzer*, intermezzo; 3. Fucik: *Pensando a Schumann*, momento musicale; 4. Michiels: *Katarina*, czarza. — 20.30: Quotazioni di Borsa. — 20.35: Lezione superiore d'inglese. — 21: Dischi. — 21.15: Informazioni dai giornali. — 21: Campane della Cattedrale. — Meteorologia. — 22.5: Concerto della radio-orchestra: 1. Haras: *Il saluto del marinaio*, marcia; 2. Luna: *Il fantasma di Damasco*, selezione; 3. Ladvia: *Valzer di dolcezza*; 4. Finck: *Danza barbara*; 5. S. Bach: *Sarabanda*; 6. Borodai: Ouverture del *Principe Igor*. — 23: Radio teatro. Selezione della farsa in tre atti: *Papa Gutierrez*, di E. Serrano Anglada. — 1: Fine.

### MADRID

kc. 707 - m. 434.3 - kw. 13  
20: Campane dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Mercatuali. — Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15: Notizie. — Relazione della seduta parlamentare. — 21.30: Fine. — 22: Lezione di francese. — 22.30: Campane dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Concerto vocale (canzoni popolari). — 23.15: Concerto bandistico trasmesso dall'Hotel Nacional. — 0.45: Ultima notizia. — 1: Campane dal Palazzo del Governo. — Fine.

## SVEZIA

### STOCOLMA

kc. 689 - m. 435.4 - kw. 55/80  
17: Conferenza religiosa. — 17.30: Per i fanciulli. — 17.45: Dischi. — 18.45: Recita in danese. — 19.30: Conferenza su «L'uomo e la macchina». — 20: Concerto di solisti e lettrici: 1. Wilim: *Tigrazioni* per due pianoforti, op. 64; 2. Grieg: *Sette arie di Havgustsa*; 3. Lettura; 4. Schütt: *Andante cantabile e Scherzo*, op. 79. — 21: Chiacchierata. — 21.15: Conferenza. — 22: Musica leggera.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANNIC

kc. 653 - m. 459.4 - kw. 60/75  
16: Concerto di musica varia (dischi). — 17: Rassegna libraria. — 17.30: Meteorologia. — 18.30: Canti corali (dischi). — 19: Conversazione. — 19.25: Segnale orario. — Meteorologia. — 19.30: «Una madre e il suo figlio», conferenza. — 20: Concerto della Radio-orchestra: 1. Joh. Strauss e Lanner; 2. Schubert e Beethoven. — 20.40: Musica per pianoforte. — 22: Meteorologia. — Ultima notizia. — Fine.

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 463.8 - kw. 25/80  
16.32: Concerto dal Kursaal. — 17.45: Dischi. — 18.30: Chiacchierata sul cinema. — 18.45: Per i giovani. — 19.1: Musica riprodotta. — 19.10: Lezione disperante. — 19.30: Lezione d'inglese. — 20: La divinità di Gesù Cristo. Conferenza. — 20.55: Radiogiornale. — 22.35: Concerto orchestrale.

## UNGHERIA

### BUDAPEST I

kc. 545 - m. 550.5 - kw. 15.5/70  
16: Per i fanciulli. — 17: Comunicato agricolo. — 17.30: Concerto strumentale e vocale. — 18: Arie ungheresi popolari con accompagnamento d'orchestra zizana. — 19.15: Brani di opere (orchestra dell'Opera Reale) con breve conversazione. — Indi: Rassegna di giornali. — Meteorologia. — Indi: Concerto orchestrale da un caffè: 1. Lajcser: *Un attimo cabaret*; 2. Krongerger: *Aria*; 3. Huszka-Martos: *Aria* d'una operetta; 4. Musica da ballo.

### BUDAPEST II

kc. 1428 - m. 210 - kw. 3  
17.17.30: Dischi. — 19.34: Venti Budapest I.



**“Il Segreto della Tavola,”**

CONVERSAZIONE  
OFFERTA DALLA  
SOC. AN. ITAL.

**ARGENTERIA WELLNER  
FIRENZE**

RADIO  
MILANO-TORINO-GENOVA  
ROMA-NAPOLI-TRIESTE

Venerdi, dopo le ore 20

## SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: «Le campane di Corneville», operetta di R. Planquette.

Stazioni del Gruppo Nord - Ore 21,15: Trasmissione dal «Convegno» di Milano del Concerto di musica da camera del violinista Carlo Flesch.

## VENERDI

8



## SUPERTRASMISSIONI

Varsavia - Ore 20,30: Concerto vocale e orchestrale, diretto dal M. G. Fitelberg.

Berlino - Ore 21,15: «Le pantofole della Zarina», opera di P. Ciaikovski, da una novella di Gogol.

## STAZIONI GRUPPO NORD

**MILANO** Kc. 905  
m. 331,4 - kw. 7/70% m. 273,7 - kw. 3/70%  
**GENOVA** Kc. 859  
m. 312,8 - kw. 10/70% m. 247,7 - kw. 10/100%

**TORINO** Kc. 1090

**TRIESTE** Kc. 1211

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,45-12,30 (Milano - Torino - Genova): MUSICA VARIA: 1. Lincke: *L'uccello blu*, ouverture; 2. Sam-pietro: *Piccola zingara*; 3. Papani: *Il tango delle foglie*; 4. Montagnini: *Mia piccola bambola*; 5. Hamud: *Danza annunziata*; 6. Smetana: Suite di danze dalla *Sposa veduta*; 7. Siede: *Barcarola*; 8. Amadei: *Mai più Lulu*; 9. Ganne: *I saltimbanchi*, fantasia. Orchestra tipica argentina); a) Berio: *Cuore d'oro* (12); b) Bianchi: *Adorazione*; c) Filippini: *Bocca peccatrice*.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-14 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. De Micheli: *Valencia*; 2. Bizzoli: *Maggiolata*; 3. Lulini: *Perte di Champagne*; 4. Puccini: *Manon Lescaut*, selezione; 5. Lindemann: *L'amore mormora*; 6. Lehár: *Frasquita*; 7. Noble: *Tra le tre e le quattro*.

13,41-14,30 (Milano - Torino - Genova): MUSICA BRILLANTE: 1. Lehár: *Il conte di Lussemburgo*; 2. Bellini: *Norma*, ouverture; 3. Weber-Berlioz: *Inno alla danza*; 4. Gio-dano: *Andrea Chénier*, fantasia; 5. Dohler: *Ilka*, ouverture; 6. Hammer: *Miniatura* per violino solo; 7. Petras: *Ricordi di Joseph Strauss*, fantasia; 8. P. Malvezzi: *Fior d'Andalusia*.

13,45 (Milano): Borsa.  
13,55 (Torino): Borsa.  
14 (Genova): Borsa - (Trieste): Borsa.

16,15: Giornale radio.  
16,30: Cantuccio dei bambini: Il Marchese Colombi: «Parentesi gioconda»;  
16,45 (Milano - Torino - Genova): Dischi.  
16,45 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Lincke: *Gri-Gri*, ouverture; 2. Amadei: *Visione*; 3. Harky: *Pretudio gaio*; 4. Pietri: *La donna perduta*, selezione; 5. Candiolo: *Placida*



Il Quintetto di Milano (sigg. Aurelio Tronchi e Norberto Zanoni, violini; Armando Grossò, viola; Giuseppe Sogliò, violoncello; Nando Corsi, pianoforte) che ha riportato vivissimi successi di critica e di pubblico.

luguna; 6. Comas: *Fidanzata d'altri tempi*; 7. Muzilli: *Barcarola appassionata*.

17,35: Ing. Ferdinando Barbaeni: «Corso popolare di astronomia: Gli asteroidi e pianetini».

17,50-18: Giornale radio - Comunicazioni dell'Enit.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi agrari e della R. Soc. Geografica.  
19,5: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,10-20 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Keler-Bela: *Ouverture ungherese*; 2. Czerny: *No, tesor*; 3. Cortopassi: *Rusticella*; 4. Martinelli: *Argentina brava*; 5. Ascher: *Sua Altezza balla il valzer*, selezione; 6. Waldeufel: *A te...!*; 7. Mascetti: *La nuova stazione*.

19,10 (Milano - Torino - Genova): MUSICA VARIA: 1. Lleo: *Garratino giano*; 2. Neruda: *Bereuse slava*; 3. Amadei: *Lid*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,31-20 (Milano-Torino): Dischi.

19,31-20 (Genova): MUSICA VARIA: 1. Padilla: *Bruna giano*; 2. Durand: *Ciaccona*; 3. Mozart: *Serenata*; 4. Donati: *La corrida*.

20: Giornale radio e bollettino meteorologico - «Il segreto della tavola», conversazione a cura della S. A. Argenterie Wellner - Dischi.

20,55: «I cinque minuti del radiocurioso», rubrica offerta dalla Soc. An. Acque e Terme di Bognanico - 21-21,15: Dischi.

21,15: TRASMISSIONE DAL «CONVEGNO DI MILANO» del concerto di

## Musica da camera

del violinista  
CARLO FLESCH.

1. Pietro Nardini: *Sonata da camera*: a) Adagio sostenuto, b) Allegro con fuoco, c) Larghetto, d) Allegretto, e) Grazioso.
2. Mozart: *Concerto in re maggiore*: a) Allegro, b) Andante cantabile, c) Allegro ma non troppo.
3. a) Szymanowsky: *Canto di Rossana e Taramella*; b) Händel-Flesch: *Preghiera*; c) Brahms: *Danza ungherese*.

ROMA-NAPOLI

Ore 20,45

## Le campane di Corneville

Operetta di R. PLANQUETTE

## TAPPETI SARDI

ed altro, lavori caratteristici a mano, adatti anche per regali di nozze e feste in genere - Vendita diretta a famiglie e privati a prezzi da grossista - Scrivere al

Cav. PIRAS - Scuola del Tappeto Sardo in ISILI (Nuoro).

(La trasmissione, è offerta dalla Soc. An. prodotti Brill).

Negli intervalli: Conversazione di Mario Mazzuchelli - Lucio d'Ambrà: «La vita letteraria ed artistica» (lettura).

23: Giornale radio.

## ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - Kw 50/100% m. 318,8 - Kw 15/60%  
STAZIONE ROMA ONDE CORTE (2 RO)  
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 9/50%

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12-12,35: Musica riprodotta.  
12,35: Previsioni del tempo.

12,45-14: CONCERTO Vocale e STRUMENTALE: Soprano Margherita Corsa - a) Pergolesi: *Artella dall'opera buffa Lo frate innamorato*; b) Respighi: *Razzolan sulla via del gallo*; c) Sibilla: *Girrometta*; d) De Falla: *Seguidilla* - Radio-società: 1. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia; 2. Tirindelli: *Mistica*, romanza; 3. Morena: *Suite di vecchie danze*; 4. Nevin: *Narciso*; 5. Mussorgski: *Duetto dall'opera Boris Godunov*; 6. Breschi: *Vespere*; 7. Amadei: *Pu-pollata*, valzer.

13,15: Giornale radio - Borsa.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): Conversazione con le signore.

17: Cambi - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,30: CONCERTO D'ORCHESTRA D'ARCHI, diretta dal M. Falvo.

18,15: Giornale dell'Enit.

18,55 (Napoli): Cronaca dell'idro-porco - Radio-sport.

19: Notizie agricole - Bollettino meteorologico - Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio - Sfogliando i giornali.

19,50: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,5: Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,30: «Il segreto della tavola», a cura della Soc. An. Argenterie Wellner.

20,40: Sport - Notizie varie.  
20,45: Esecuzione dell'operetta in tre atti:

## Le campane di Corneville

Musica di R. PLANQUETTE.  
Direttore d'orchestra Maestro ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Lucio d'Ambrà «La vita letteraria ed artistica» - «L'eco del mondo», divagazioni di attualità,

22,55: Ultime notizie.



## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100%

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,40: Concertino del quartetto a plettro: 1. Sartori: *La Villanella*; 2. De Bernardi: *Dall'Alpe ti sognavo*, valzer; 3. Schubert: *Serenata*; 4. Salviati: *Mormorio del mare*, intermezzo; 5. Bilelli: *In riviera*. Alla fine del concerto: Musica riprodotta.

13,40-13,45: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

17: Un'ora di jazz-band.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica operettistica e canzoni

### Parte prima:

1. Suppè: *Poeta e contadino*, ouverture.

2. Lombardo: *Tango scottico*.

3. Kalman: Valzer dall'operella: *Principessa della Czarina*.

4. Gilbert: *Katja la ballerina*, selezione.

Giornale dell'Enit.

5. Stolz: *Valzer d'amore*.

6. Lombardo: *Le tuciole della notte*.

7. Lehár: «Se le donne vuoi baciar», dall'operella *Paganini*.

8. Jones: *La Geisha*, fantasia.

### Parte seconda:

#### CANZONI

a) De Serra: *Eternamente*; b) Lanzetta: *Boudoir*; c) Rusconi: *Gondoliera* (tenore Aldo Rella).

2. Mariotti: *I casi sono tre* (orchestra).

3. Mascheroni: *Se tu mi baci*.

4. Billi: *Talismano*.

5. Orselli: *Carnevale di baci*.

22-22,30: Giornale radio - Musica riprodotta o ritrasmessa.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - Kw. 3/70%

12,45: Giornale radio.

13-14: Orchestra jazz: Musica brillante: 1. Scorrano: *Pertichino*; 2. Dax: *Oh! Rumba rumba*; 3. Lombardo: *La casa innamorata*, fantasia; 4. Montral: *Ed oggi che mi metto?*; 5. Sanders: *Adios Muchacha*; 6. Huch: *Blue Payan*; 7. Moll: *Ice Cream*; 8. Mascheroni: *Lodovico*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Trasmissione dal Tea Room Olimpia - Musica brillante e da ballo.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio - Co-

municato della R. Società Geografica - «Il segreto della tavola», conversazione a cura della S. A. Argenterie Wellner.

20,20-20,45: Musica riprodotta. 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

## Concerto variato

1. a) Martini: *Sarabanda*; b) Grazioli: *Minuetto*; c) Clementi: *Toccata* (pianista G. Scala).

2. Vivaldi: *Sonata* in mi minore violoncellista (Gagliano).

3. a) Tosti: *Ideale*; b) Pietro

Ferro: *L'amica lontana* (tenore Carducci).

F. De Maria: «Wolfango Goethe in Siella», conversazione.

4. a) Morasca: *Due pezzi*; b) Fischer: *Carda* (violoncellista Gagliano).

5. a) Chopin: *Preliudi*; b) Albeniz: *Seguidillas* (pianista G. Scala).

6. a) Trindelli: *Strana*; b) Giuseppe Mulè: *Dafni, l'arrivo* (tenore Carducci).

Dopo il concerto: Musica da ballo riprodotta.

22,55: Ultimo notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80%

Kc. 852 - m. 359,1 - kw. 7/80%

17: Concerto pomeridiano - 18,10: Bollettino dei viaggi e del movimento dei forestieri - 18,25: Chiacchierata sull'attualità leggera - 18,40: Cronaca sportiva - 18,55: Conferenza - 19,30: Musica paesana (canto e cetra) - 19,30: Vedi Varsavia - 19,30: Dischi - 21,10: Comunicati - 22,25: Musica brillante.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francesco)

Kc. 580 - m. 509,3 - kw. 15/80%

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione - 19: Concerto di dischi - 19,15: «Incidenti nel lavoro e malattie professionali», conversazione - 19,30: Dischi - 20: Giornale parlato (cronaca musicale) - 20,30: Concerto europeo (vedi Varsavia) - 21,10: Concerto orchestrale di musica brillante (da una sala privata) - 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80%

18: Concerto dell'orchestra della stazione - 19,15: «La politica antireligiosa della Repubblica dei Sovieti», conversazione - 19,30: Dischi - 20,30: Giornale parlato (*Cosa c'è da vedere nella natura*) - 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione, diretto da Meulmans - Composizioni dedicate alla primavera: 1. Haydn Wood: *Un giorno di maggio*, ouverture. 2. Liszt: *Sogno d'amore*; 3. Mendelssohn: *Canzone di primavera*; 4. Rimsky-Korsakoff: *Il volo del calabrone*; 5. Intermezzo di dischi; 6. Pieni: *Pastorale vavava*; 7. J. Strauss: *Sogno di primavera*; 8. 11,45: «L'insegnamento professionale», conversazione - 22: Continuazione del concerto: 1. Grieg: *Alta primavera*; 2. Sinding: *Mormorio di primavera*; 3. Paul Donlez: *Paesaggio*, poema sinfonico; 4. Intermezzo di dischi; 5. Strauss: *Serenata*; 6. V. Kreis: *Suite pastorale*; 7. Ch. M. Wildor: *Racconto d'aprile* - 23: Giornale parlato.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80%

16: Trasmissione da Brno (concerto orchestrale). 16,55: «La Chiesa e le tendenze pacifiste», conversazione. 17,55: Trio per pianoforte. 18: Conversazione e bollettino agricolo. - 18,55: «L'associazione sociale e la reciprocità con l'Austria», conversazione. - 18,50: Informazioni in tedesco sullo stato delle nevi. - 18,30: Conversazione sui viaggi. - 19: Informazioni. - 19,5: Conversazione sui denti. - 19,30: Canzoni slovacche. - 20: Musica per un

trio di fiati: 1. Gounod: *Pot-pourri sul Faust*; 2. Hrubes: *Scherzo*; 3. Hrubes: *Canto del bevitore*; 4. Hrubes: *Canzoni popolari*; 5. Gibulka: *Il sogno dopo il ballo*; 6. Hrubes: *Serenata* - 20,30: Ritrasmissione da Varsavia (concerto europeo). - 21: Segnale orario - Notizie e informazioni. - 22: Segnale orario - Notizie - Informazioni. - 22,10: Bollettino sportivo. - 22,25: Programma di domani. - 22,30: Dischi.

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5/60%

19: Vedi Praga. 19,30: Ritrasmissione dallo studio: Karol Masok: «Gli studenti», dialogo per i giovani. - 20,15: Dischi. - 20,30: Vedi Praga. - 22,30: Programma di domani. - 22,35: Vedi Praga.

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80%

19: Vedi Praga. - 20: Radio teatro: 1. Fr. Kozik: *Pa parienza*, radioscena; 2. St. Jerek e Fr. Kozik: *La lettera anonima*. - 20,30: Vedi Praga. - 22,30: Informazioni. - 22,35: Vedi Praga.

KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6/80%

19: Vedi Praga. - 19,30: Concerto orchestrale popolare. - 20,10: M. Lörincz: *Nell'anno 1899 sketch radiofonico* (dallo studio). - 20,30: Vedi Praga. - 22,30: Programma di domani. - 22,35: Vedi Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 269,8 - kw. 11,2/80%

19: Vedi Praga. - 19,30: Concerto orchestrale (8 numeri di musica popolare). - 22,30: Vedi Praga. - 22,30: Programma di domani. - 22,35: Vedi Praga.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80%

COPENHAGEN

Kc. 1867 - m. 281,2 - kw. 0,75/80%

18: Concerto - Nell'intervallo alle 15,45: Canto. - 17: Per i bambini. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,20: Lezione di tedesco. - 18,50: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 19,50: Chiacchierata. 20: Campane - Bjørnsen: *giugno la giovane vite fiorisce*, commedia in 3 atti. - 21,45: Canzoni danesi. - 22: Notiziario. - 22,15: Musica di Kuhlman.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 988 - m. 304 - kw. 13/75%

19: Conferenza letteraria. - 20,30: Notizie dell'ultima ora. - 20,40: Conferenza. - 20,55: Estrazione del premio. - 21: Lezione di spagnolo. - 21,15: Ultimo notizie - Meteorologia. - 21,30: Concerto orchestrale con arie per soprano e baritono: 1. Mozart: *Il ratto*

dal serraglio; 2. Lalo: *Divertimento*; 3. Arie per soprano; 4. Arie per baritono; 5. Beethoven: *Sinfonia* n. 5 in do minore; 6. Arie per soprano; 7. Arie per baritono; 8. Liszt: *I preliudi*; 9. Brahms: 5 e 6 *Danze ungheresi*. - Indt: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 316 - kw. 15,70%

18: Conferenza. - 18,30: Musica riprodotta. 19: Informazioni dall'Agricoltura Havas. - 20,30: Musica riprodotta. - 21,15: Cronaca letteraria. - 21,30: Concerto orchestrale: 1. Couperin: *Rondo*; 2. Mozart: *Ouv. dell'Idomeneo*; 3. Haydn: *Sinfonia* in re maggiore; 4. Schubert: Alcune arie di *Rosamunda*; 5. Marty: Due pezzi; 6. Godard: *Staccato*; 7. Dorel: *Crepuscolo*; 8. Doyen: Un brano dei *Poemi greci*; 9. Sporko: *Meditazione a Cantabile*; 10. Albeniz: *Ricordi di viaggio*; 11. Pedrell: *Le rive del Douro* 12. Turina: Tre danze francesi.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 13/60%

18,45: Conversazione teatrale. - 20: Giornale parlato (breve informazione). - 20,45: Giornale parlato (breve conversazione). - 21,20: Bollettino meteorologico. - 21,30: Trasmissione d'una commedia per i fanciulli. - 22: Radio-concerto sinfonico diretto da Ed. Flament. 1. Mchul: *Ouverture del Glauco Enrico*; 2. Tre arie per soprano; 3. Solo di violino; 4. Grieg: *Tre arie* per soprano; 5. Delibes: *Ouverture di Le Roi La dit*; 6. Grieg: *Tre canzoni* per soprano; 7. Wadtenfel: *La barcarola*, valzer.

RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1734,1 - kw. 75/80%

16,45: Come lunedì. - 17,30: Corso primario d'inglese. - 17,45: Vestimenta conferenza di storia della musica: «Wagner», con esempi su dischi. - 19,30: Come lunedì. - 20: Conversazione coloniale. - 20,45: Corsi commerciali - Informazioni. - 21: Goethe e i musicisti - conversazione con esempi su dischi. - 21,30: Informazioni - Meteorologia. - 21,40: Cronaca gastronomica. - 21,45: Radio-concerto: Poeti di Lilla. Intermezzo. - 21,55: Rassegna della stampa della sera - Informazioni.

STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,7 - kw. 11,5/70%

17,45: Conversazione in francese sulla letteratura francese - 18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19: Conferenza in tedesco (Problemi d'attualità). - 19,15: Conversazione in tedesco sul diritto pratico. - 19,30: Concerto di musica riprodotta. - 19,45: Brani. Segnale orario - Informazioni in francese ed in tedesco. - 20,45: Concerto di musica riprodotta. - 21,30: Serata d'opera comica: *Messenger Fortinco*, opera, comica in quattro atti (dallo studio).

TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8/45%

18: Trasmissione d'immagini. - 18,15: Musica militare. - 18,30: Orchestra diverse - 18,45: Orchestra sinfonica. - 19: Arie di opere comiche. - 19,15: Musica per harmonium. - 19,30: Cambi - Borse Quotazioni. - 19,45: Brani. - 19,50: Quotazioni. - 20,30: Concerti di opere comiche. - 20: Concerto di musica varia. - 20,15: Brani di films sonori. - 20,30: Notizie dell'ultima ora. - 20,45: Orchestra viennese. - 20,55: Arie di opere comiche. - 21,30: Lezione d'inglese. - 21,35: Musica militare. - 21,45: Melodie. - 22: Concerto orchestrale (da un Caffè). 1. Sousa: *Gladiator*, marcia; 2. Strob: *Dispetto telegrafico*, valzer; 3. Rossini: *Ouverture del Barbiere di Siviglia*; 4. Chapuis: *Kes-a-ho*; 5. Carlo Salabert: *Era buona la paesana*, tango; 6. Halm-Salabert: *Ciboullette*, fantasia; 7. Verdi: *Selezione dal Rigoletto* - Nell'intermezzo: Dischi. - 22,30: Ultimo notizie. - 22,45: Rassegna del concerto. 8. Missa: *Magnette*, suite d'orchestra; 9. Menichetti-Gallier: *Balletto delle rose*; 10. Hanez: *Lo studente passa, on-*



step. — 24: Arie di opere. — 0.15: Bollettino d'informazione. — 0.30: Musica varia. — 1: Meteorologia - Varie - Fine.

## GERMANIA

### AMBURGO

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16: Rassegna libraria. — 16.30: Vedi Lipsia. — 17.30: Conferenza sportiva. — 17.55: Musica per violino e pianoforte. — 18.30: Conversazione. — 18.50: Borse - Mercatuali. — 18.55: Meteorologia. — 19: Attualità. — 19.15: Concerto orchestrale e vocale dalle opere di Mozart. — 20.30: Natura, trattamento letterario-musica: lettura, canti e cori (brani di Goethe, Beethoven, Brahms, Graener, Jean Paul). — 21.15: Musica per quintetto di strumenti a fiato: 1. Trio: *Quintetto* per flauto, oboe, clarinetto, corno e fagotto. 2. Poulence: *Trionfo per oboe, fagotto e pianoforte*. 3. Rinsky-Korsakoff: *Rondò all'egretto* per flauto, clarinetto, corno, fagotto e piano. — 22: Segnale orario - Meteorologia. — Notizie varie e sportive. — 22.20: Concerto orchestrale: 1. Meyerbeer: Marcia indiana dall'opera *L'Africana*. 2. Kaun: *Peregrinazione galea*, op. 70. 3. Nicodé: *Una fiaba*, b) *In campagna*. 4. Borkiewicz: *Mille e una notte*, suite. 5. Bittner: *Danza austriaca*. — Nella pausa: 23.30: Mercatuali.

### BERLINO

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %

16.30: Vedi Lipsia. — 17.30: Per i giovani. — 17.50: Radio consulenza. — 18.15: Rassegna di libri. — 18.15: « Mancanza di tatto », conversazione. — 18.35: Musica brillante. — 18.55: Comunicati del Comitato del lavoro. — 20: « I dolori del giovane Werther », conferenza. — 21: Notiziario. — 21.15: Ciaikovski: *Le pantofole della Zarina*, opera in 3 atti (da una novella di Gogol). — 22.35: Notiziario e fino alle 0.30: Danze.

### BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %

17.35: Mercatuali - Rassegna libraria. — 17.55: Trasmissione a stabilizzatori. — 18.10: « Il valore dei trattati commerciali », conferenza. — 18.35: Reportage. — 19: Meteorologia - Audizione di dischi nuovi. — 20: Meteorologia - Conferenza sul diritto internazionale. — 20.30: F. Schwieler: *Marguerite durch Drek*, radio-commedia. — 21.30: Notiziario. — 21.45: « Sguardo nel tempo », conversazione. — 22: Segnale orario - Meteorologia. — Spaurda - Sport - Varie. — 22.30: Musica brillante e da ballo (da un Caffè). — In una pausa dalle 23.10 alle 23.25: Rassegna dei radio-programmi musicali settimanali. — 24: Fine.

## CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

- 3 Aprile - La coltivazione della barbabietola da foraggio.
- 4 " Le viole marmole.
- 5 " Far terra nera.
- 6 " L'elogio del carciofo.
- 7 " Il granoturco quale coltura remunerativa.
- 8 " Utilizzazione dei pini.
- 9 " Nuove colture: il luppolo.

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.

### FRANCOFORTE

Kc. 770 - m. 339,8 - kw. 1,5/50 %

16.55: Notiziario economico. — 17: Concerto orchestrale. — 18.15: Notizie economiche. — 18.35: « Sulla posizione del Capo del Governo in Germania e all'estero », conferenza. — 18.50: Dialogo. — 19.15: Segnale orario - Meteorologia - Varie. — 19.30: « Da noi, in campagna », conversazione. — 19.45: Attualità. — 20: Concerto di musica varia: 1. Lortzing: *Overture dell'opera L'ammato*. 2. Masccheroni: *Serenata primaverile*. 3. Reger: *Ridda*. 4. Meyerbeer: *Fantasia dall'opera L'Africana*. 5. Savino: *Scherzo grazioso*. 6. Armandola: *Suite romantica*. 7. Komzak: *Mein Baden*, valzer. 8. Meyerbeer: *Marcia dell'incoronazione dall'opera Il profeta*. — 21: Aneddotti - Lettera. — 21.15: Concerto orchestrale: Musica russa: 1. Musorgski: *Scherzo e Intermezzo*. 2. Rachmaninoff: *Concerto di piano in do minore*. 3. Stravinski: *Sinfonia n. 1*. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive. — 22.45: Musica per pianoforte di Haydn: 1. *Sonata in do maggiore*, op. 79. 2. *Andante*, variato in fa minore. 3. *Fantasia in do maggiore*. — 23.10-24: Musica da ballo.

### HEILSBURG

Kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %

16: Per i fanciulli. — 16.30: Vedi Lipsia. — 17.30: Dischi. — 17.50: Per le signore. Conferenza. — 18.15: Mercatuali. — 18.30: « Legno tedesco nella casa tedesca », conferenza. — 18.55: « La canzone patriottica basca », conversazione, con dischi. — 19.55: Meteorologia. — 20: Concerto orchestrale: 1. Strasser: *Figure primaverili*. 2. Lopatukoff: *Concerto di piano*. 3. Kodaly: *Morischer Tanz*. — 21.15: Vedi Berlino.

### KOENIGSWUSTERHAUSEN

Kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

18.30: Conferenza economico-sociale. — 18.55: Per gli agricoltori. — 19: Conferenza scientifica per i medici dentisti. — 19.30: « La disoccupazione e la cultura degli adulti », conferenza. — 19.55: Comunicati. — 20: Musica brillante. — 20.30: Vedi Varsavia. — 22.10: Notiziario. — Fino alle 0.30: Danze.

### LANGENBERG

Kc. 635 - m. 473,4 - kw. 60/70 %

16.20: Per i giovani (2 numeri). — 17: Vedi Muehlacker. — 18.15: « Dalla storia-naturale d'una candela », conversazione. — 18.40: Trattenimento in inglese. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie e sportive. — 19.15: Chiacchierata. — 19.55: Notiziario. — 20: Musica varia: 1. Wagner: *Entrata degli ospiti alla Wartburg*, dall'opera *Tannhäuser*. 2. Mendelssohn: *La rotta di Finia*, ouverture. 3. Leuschner: *Raskolnikov*, poema sinfonico. 4. Offenbach: *Melodie dall'opera L'orefice di Toledo*. 5. Joh. Strauss: *Juristen-Balkaden*, valzer. — 21: Concerto orchestrale sinfonico (con soli di violini): 1. Lalo: *Concerto spagnolo* per violino. 2. Dvorak: *III Sinfonia* in re maggiore (prima esecuzione). — 22.20: Ultimo notizie del giorno - Notizie varie e sportive. — Indici: 22.45-24: Musica varia e da ballo.

### LIPSIÀ

Kc. 1157 - m. 259,9 - kw. 2/50 %

16.30: Concerto orchestrale. — 17: Rassegna scientifica. — 17.50: Notizie varie. — 18.50: Umorismo del pennello e della penna. — 19.25: Lezione di inglese. — 19.50: Informazioni. — 19: Conferenza di sociologia. — 20.30: Concerto orchestrale: 1. Telemann: *Musica da tavola*. 2. Corelli: *La follia*. 3. Purcell: *Tre pezzi per orchestra d'archi*. 4. Vivaldi: *Concerto per violino in do maggiore*. 5. Schubert: *Sinfonia n. 5*. — 21: Questioni economiche. — 21.30: Günzler: *Truschka: Fiaba di una vita* (dalle fiabe di Ch. Andersen). — 22.15: Notiziario. — Fino alle 23.30: Musica da camera.

### MONACO DI BAVIERA

Kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

16: Concerto strumentale dalle opere di Haydn, con parole introduttive. — 16.35: Conferenza educativa. — 17: Concerto orchestrale. — 18.15: Meteorologia - Bollettino agricolo. — 18.25: « Il Bavarese di 6000 anni fa », conferenza. — 18.45: Conferenza sul Danubio. — 19.5: « Cultura bavarese », conferenza. — 19.30: L. Anengruber: *La macchina dell'opera*, commedia passava in stile (dallo studio). — 21: Concerto orchestrale dalle opere di Keitelbey: 1. *Chal Romano*, ouverture. 2. *Nel paese incantato dell'Egitto*. 3. *Nel giardino di un tempio cinese*. 4. *Jungle Drums*. 5. *Marcia dei gnomi*. — 21.55: Lettera dal Dintio di un cacciatore, di I. Tur genjew. — 22.50: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - Sport.

### MUEHLACKER

Kc. 832 - m. 360,8 - kw. 60/70 %

16.30: Conferenza medica. — 17: Concerto orchestrale. — 18.15: Segnale orario - Notizie agricole. — 18.25: « La posizione del Capo dello Stato in Germania e all'estero », conferenza. — 18.50: Conversazione sul valore del teatro. — 19.15: Notizie agricole - Programma della settimana ventura in esperanto. — 19.30: P. T. Fischer: « Da noi in campagna », conversazione. — 19.45: Attualità. — 20: Concerto di musica varia: 1. Lortzing: *Overture dell'opera L'ammato*. 2. Masccheroni: *Serenata primaverile*. 3. Reger: *Ridda*. 4. Meyerbeer: *Fantasia dall'opera L'Africana*. 5. Savino: *Scherzo grazioso*. 6. Armandola: *Suite romantica*. 7. Komzak: *Mein Baden*, valzer. 8. Meyerbeer: *Marcia d'incoronazione dall'opera Il profeta*. — 21: Aneddotti - Lettera. — 21.15: Concerto orchestrale: Musica russa: 1. Musorgski: *Scherzo e Intermezzo*. 2. Rachmaninoff: *Concerto di piano in do minore*. 3. Stravinski: *Sinfonia n. 1*. — 22.30: Segnale orario - Varie - Meteorologia - Sport. — 22.45-24: Vedi Francoforte.

## INGHILTERRA

### DAVENTRY NATIONAL

Kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

17: Concerto di musica brillante dell'orchestra di Moschetto (da un albergo). — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Haydn: *Sonate per piano*. — 19.50: « La settimana sul giardino », conversazione. — 20.30: Concerto musicale. — 20.30: Conferenza. — 21: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (Sezione E) e arie per tenore: 1. Suppé: *Overture della Regina di Picche*. 2. Coleridge-Taylor: *Un'aria per tenore e orchestra*. 3. Piarre: *Serenata a Colombina*. 4. Edward German: *Un'aria per tenore e orchestra*. 5. Massenet: *Il romanzo d'Aricheino*, pantomima. 6. Tre arie per tenore. 7. Edward German: *Tre danze da Nell Gwynn*. — 22: Notiziario. — 22.15: Prestazioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. — 22.30: Conferenza. — 22.35: L. du Garde Peach: *Il sentiero della gloria*, la terribile storia delle recenti incertezze ostilità fra la Repubblica di Italia ed il Regno di Sardegna, stravaganza radiofonica. — 23.40-1: Musica da ballo.

### LONDON NATIONAL

Kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %

18.15: Concerto di musica da ballo (orchestra di Henry Hall). — 19: Vedi Daventry National. — 22.15: Bollettino della Borsa di New York. — 22.30-24: Vedi Daventry National.

### LONDON REGIONAL

Kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

17: Vedi Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Segnali. — 19.30: Concerto dell'orchestra dal teatro della B.B.C. e arie per soprano e baritone. — 21: Canzoni per coro e musica per pianoforte: 1. Purcell: *Quattro canzoni per coro*. 2. a) Purcell: *MT*



metto, sarabanda, marcia, b) Bach: *Sarabanda* in mi bemolle, d) Bach: *Giga* in sol (piano). 3. Holst: *Canto per coro*. 4. Chopin: a) *Préludio* in do diesis minore, b) *Préludio* in fa diesis, c) *Préludio* in si bemolle, d) *Préludio* in mi bemolle. 5. Schubert: *Lieder* per coro. — 22: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (Sezione D) e musica per violoncello solo: 1. Beethoven: *Overture n. 3 di Leonora*. 2. Julius Harrison: *Concerto in mi minore per violoncello ed orchestra*. 3. Haendel: *Suite dalla Cascata*. 4. Wagner: *Overture dei Maestri cantori*. — 23.15: Notiziario. — 23.35: *Musica da ballo*. — Fine delle trasmissioni.

### MIDLAND REGIONAL

Kc. 752 - m. 385,9 - kw. 25/80 %

18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto d'organo da una chiesa. — 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione e arie per soprano: Programma di composizioni richieste dagli ascoltatori. — 21.30: Concerto del coro della stazione. — 22: Vedi London Regional. — 23.15: Notiziario. — 23.35-24: Vedi London Regional.

### NORTH REGIONAL

Kc. 625 - m. 480 - kw. 50/80 %

17: Vedi Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione e musica per violoncello. — 20.35: Concerto d'organo da un cinematografo. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.15: Commedia di un atto di Vivian Tildmarsh: *Mr. Smith Wakes up*. — 21.45: Continuazione del concerto orchestrale. — 22: Vedi London Regional. — 23.15: Notiziario. — 23.35-24: Vedi London Regional. — 23.40-1: Vedi Daventry National.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

15.45: Dischi. — 16.30: Conferenza. — 17: Concerto della Radio-orchestra. — 18.55: Segnale orario - Programma. — 19: Lezione di ceco. — 19.30: Conferenza. — 20: Conferenza. — 20.30: Vedi Varsavia. — 22.10: Notizie varie e sportive.

## TELEVISIONE

### BERLINO (WITZLEBEN)

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
 Lunedì 9-10 in 13-13,30  
 Martedì 9-10 in 13-13,30  
 Mercoledì 9-10 in 13-13,30  
 Giovedì 9-10 in 13-13,30  
 Venerdì 13-13,30  
 Sabato 1-2 —

### KOENIGSWUSTERHAUSEN

Kc. 183 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %  
 Giovedì 9-10-24,45  
 Sabato 1-4,5

### LONDON REGIONAL

Kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %  
 Da lunedì a venerdì 12-50-13  
 (La parte acustica viene trasmessa da London National - Kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %).

### LONDON NATIONAL

Kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50/80 %  
 Martedì 12-50-13,45  
 (La parte acustica viene trasmessa da Daventry National - Kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 % e da London Regional - Kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %).



8

## LUBIANA

ko. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %  
17,30: Concerto. - 18,30: Per il signore. - 19: Lezione di francese. - 19,30: Conversazione. - 20: Per i Sokolisti. - 20,30: Vodi Zagabria. - 22,30: Meteorologia - Notizie di stampa.

## ZAGABRIA

ko. 977 - m. 307 - kw. 0,75/90 %  
17,21: Concerto della R. O. - 19,40: Comunicati diversi. - 19,55: Conferenza popolare scientifica. - 20,20: Illustrazione del concerto che segue. - 20,30: Vodi Varsavia. - 22,15: Musica brillante.

## NORVEGIA

## OSLO

ko. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %  
17: Musica riprodotta: Valzer di Joh. Strauss. - 17,30: «La politica norvegese nelle scuole», conferenza. - 18: Lezione di francese. - 18,30: Musica da ballo. - 19: Informazioni - Meteorologia - Notizie di stampa. - 19,30: Lezione d'inglese. - 20: Segnale orario - Conferenza. - 20,30: Concerto: Canzoni varie e brani per violoncello. - 21,40: Meteorologia - Notizie di stampa. - 22: Conversazione d'attualità. - 22,15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: *a) Serenata* per orchestra d'archi; *b) Romanza*; *c) Minuetto* fordo; 2. Ciaikovski: *Andante della sinfonia n. 3*; 3. Grieg: *Sinfonia n. 4*. Rimsky-Korsakov: *Sadko*, quadro musicale. - 23,15: Fine.

## OLANDA

## HILVERSUM

ko. 1004 - m. 298,8 - kw. 7,80 %  
16,40: Musica per pianoforte. - 17,10: Per i fanciulli. - 17,40: Concerto orchestrale - Negli intermezzi: Dischi. - 19,25: Conversazione. - 19,55: Ripresa del concerto. - 20,40: Conversazione religiosa. - 21,10: Concerto di violino e piano: 1. Biber: *a) Annuncio della nascita di Cristo*; *b) La presentazione di Cristo al Tempio*; 2. Mozart: *Sonata* per violino e piano in si bemolle. - 21,40: «I principi del protestantesimo liberale», conversazione. - 22,10: Ripresa del concerto: 3. Purcell: *Variazioni su un tema originale*; 4. Beethoven: *Sonata* per violino e piano in do minore, op. 130. - 22,40: Informazioni religiose. - 22,45: Informazioni dai giornali. - 23,55: «In memoria di Fritz Hopman», conferenza. - 23,55 a 0,40: Dischi.

## HUIZEN

ko. 180 - m. 1875 - kw. 7,80 %  
15,40: Concerto d'organo. - 17,10: Musica da ballo. - 19,25: Conversazione tecnica. - 19,50: Conversazione sull'orticoltura. - 20,10: Comunicati di Polizia. - 20,25: Musica per pianoforte: Beethoven: *Sonata*, op. 31, n. 3. - 20,45: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Il ratto dal serraglio*, ouverture; 2. Beethoven: *Serenata*, op. 8, per archi; 3. Debussy: *Prelude alla Demoselle Etue*; 4. Saint-Saens: *Danza macabra*. - 21,25: Musica per piano: Albeniz: *Oriente cordoba*. - 21,40: Comunicati dai giornali. - 21,55: Continuazione del concerto. 5. Ciaikovski: *Fantasia sull'Eugene Onegin*; 6. Gade: *Nordische Sennfabrik*; 7. Nielsen: *Antica Cina*, suite; 8. Brahms: *Due danze ungheresi*; 9. Gounod: *Il tributo di Zamora*; 10. Delibes: *Valzer dal balletto Coppelia*; 11. Canne: *I saltimbanchi*, fantasia. - 23,40 a 0,40: Dischi.

## POLONIA

## VARSAVIA

ko. 212 - m. 1411,3 - kw. 120/80 %  
15,50: Per gli ammalati (da Leopoli). - 16,10: Corrispondenza col radio-dilettanti. - 16,40: Dischi. - 16,55: Lezione d'inglese. - 17,10: «Ultime notizie sulla costruzione dell'universo», conferenza. - 17,35: Concerto mandolinistico. - 18,50: Varie. - 19,15: Rassegna della stampa agricola estera. - 19,25: Programma di domani. - 19,30: Informazioni sportive. - 19,35: Dischi. - 20: Radio-giornale. - 20,15: Conversazione musicale. - 20,30: Concerto europeo orchestrale e vocale: Filarmonica di Varsavia, diretto da Gregoire Fittlerberg, basso, soprano e piano; 1. *a) Zareb ski-Maklakowski: Polacca*; 2. Malczewski: *La fine di Borota*, poema sinfonico; 3. *a) Myrsky: Scherzo da una Sinfonia* (orchestra); 2. Chopin: *Concerto di piano in fa minore*, con accompagnamento d'orchestra; 3. Due arie per soprano; 4. Due arie per basso; 5. Montuszo: *a) Danze montane dall'op. Baika*; *b) Mazurka* dall'opera *Il Castello stregato* (orchestra). - 22,10: Pausa. - 22,15: Conversazione su Gorki. - 22,30: Supplemento del radio giornale. - 22,35: Comunicati: Meteorologico e di Polizia. - 22,50: Musica da ballo.

## KATOWICE

ko. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %  
16,20: Dischi. - 16,55: Lezione d'inglese. - 17,35: Concerto d'una orchestra di mandolini. - 19,20: «L'astro nomia», conversazione. - 19,45: Dischi. - 20,30: Ritrasmmissione da Varsavia del Concerto europeo. - 22,40: Dischi. - 23: Corrispondenza agli ascoltatori (in francese).

## VILNA

ko. 1929 - m. 244,1 - kw. 18/80 %  
19: «Per i polacchi della Lituania», conversazione. - 19,15: Rassegna della stampa agricola. - 19,35: Rassegna cinematografica. - 19,35: Programma di domani e bollettini diversi. - 19,45: 24: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

## BUCAREST

ko. 761 - m. 399,2 - kw. 12/100 %  
17: Concerto di musica brillante e rumena. - 18: Informazioni - Segnale orario. - 18,10: Ripresa del concerto. - 19: Conferenza sulla filosofia e sulla religione. - 19,40: Dischi. - 20: «La storia della musica», conferenza con esempi. - 20,45: Musica rumena. - 21,45: Informazioni.

## SPAGNA

## BARCELONA

ko. 860 - m. 348,3 - kw. 7,8 %  
16,17: Concerto di dischi. - 20: Concerto del trio della sezione: 1. Mascagni: *Correzione*, melodia; 2. Massenet: *Selezione del Cid*; 3. Coda: *Piano! Piano!*, serenata berceuse; 4. Grieg: *Brano dalla suite Peer Gynt*. - 20,30: Quotazioni di Borsa. - 20,35: Lezione elementare di francese. - 21: Trasmissione per la signora: «Consigli vari ed utili», conversazione. - 21,30: Dischi. - Notizie dai giornali. - 22: Campanie della Cattedrale - Meteorologia - Mercuriali - Indi: Ritrasmmissione da altre stazioni europee. - 22,30: Concerto della radio-orchestra: 1. Scherzetto: «Marcia dei granatieri», da *La sfilata dell'amore*; 2. Ladvia: *Profumo*, valzer; 3. Brahms: *Intermezzo*; 4. Albeniz: *Sotto la palma*. - 23: «Cos'è la poesia?», conversazione in catalano. - 23,15: Concerto orchestrale (da un Caffè). - 1: Fine della trasmissione.

## MADRID

ko. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
20: Campanie dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Dischi a richiesta degli ascoltatori. - 20,30: Conversazione letteraria. - 21,15: Ultime notizie - Relazione della seduta parlamentare. - 21,30: Fine.

22,30: Campanie dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Concerto sinfonico con dischi (composizioni di Wagner, Volkmann, Berlioz, Poulenc, Stravinski, Chopin, ecc.). - 23,30: Musica da ballo. - 0,45: Ultima notizia - Cenni sul programma della settimana ventura. - 1: Campanie dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

## STOCKHOLMA

ko. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %  
ko. 992 - m. 271,9 - kw. 10/80 %  
ko. 1167 - m. 257 - kw. 10/30 %  
ko. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %  
17: Concerto di filarmonica. - 17,30: Per gli agricoltori. - 17,50: Dischi. - 18,45: Conversazione sulle gare olimpiche. - 19,45: Recita di un dramma di Tolstoj. - 21: Vodi Varsavia. - 21,45: Notiziario. - 22: Musica leggera.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

ko. 653 - m. 569,4 - kw. 60/75 %  
16: Musica da ballo (dischi). - 17: Per la signora. - 17,30: Meteorologia - Mercuriali. - 18,30: Concerto d'organo (dischi). - 19: Corso introduttivo alla lingua italiana. - 19,20: Conversazione sportiva. - 19,25: Segnale orario - Meteorologia. - 19,30: «Gli ultimi grandi maestri del bel canto», conferenza con esempi su dischi. - 20: Serata popolare. - 22: Meteorologia - Ultime notizie. - 22,40: Musica zingana (da un Caffè). - 23: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

ko. 749 - m. 403,8 - kw. 55/80 %  
16,31: Dischi. - 17: Per la signora. - 17,30: Dischi. - 18: Concerto brillante. - 19: Dischi. - 19,20: La domenica sportiva. - 19,30: Conferenza teatrale. - 20: Lettura di prose e di poesie. - 20,20: Concerto musicale. - 20,40: Concerto di clavicembalo (esecuzione: Wanda Landowska); 1. J. S. Bach: *Partita in si bemolle maggiore*; 2. Fr. Couperin: *Tre pezzi*; 3. Pasquini: *Toccata*; 4. Vivaldi-Bach: *Concerto in re maggiore*; 5. Bourne su motivi dell'Alvernia; 6. Mozart: *Sinfonia concertante*. - 22,10: Fantasia. - 22,20: Notiziario.

## UNGHERIA

## BUDAPEST I

ko. 545 - m. 559,5 - kw. 18,5/70 %  
16: Conversazione sulla moda. - 17: Concerto d'orchestra zingana. - 18: Conferenza. - 18,30: Concerto orchestrale. - 19,30: Conversazione. - 20,30: Vodi Varsavia. - Indi alle 21,30: Concerto orchestrale (da un Caffè).

## BUDAPEST II

ko. 1428 - m. 210 - kw. 3  
18,30,24: Vodi Budapest I.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

ko. 292,5 - m. 1481,5 - kw. 90/90 %  
15: Conferenza. - 18,30: Conferenza tecnica. - 19: Istruzione radiotecnica. - 20: Ritrasmmissione da stazioni estere. - 21: Notizie di stampa. - 21,30: Uno sguardo alla «Prawda» di domani. - 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. - 22: Rassegna della Prawda.  
MOSCA SPERIMENTALE  
ko. 416,6 - m. 720 - kw. 20  
16: Conferenza. - 16,30: Conferenza. - 18,30: Selezione di opere. - 21: Dischi. - 21,55: Segnale orario.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

ko. 823 - m. 364,5 - kw. 16  
20: Concerto di piano e violino. - 20,10: Rassegna finanziaria - Borsa - Cambi. - 20,30: Notizie marittime. - 20,35: Conferenza per gli agricoltori.

20,40: Concerto orchestrale. - 20,55: Ultime notizie. - 21: Musica varia. - 22,15: Arte di opere: 1. Gofard: *Revue de Jocelyn*; 2. Offenbach: *Una romanza dai Racconti di Hoffmann*; 3. Mascagni: *Una romanza dalla Cavalleria rusticana*. - 22,30: Danze.

## ANGORA

ko. 195 - m. 1538 - kw. 7  
16: Musica turca. - 16,30: Concerto di violino. - 17: Musica turca. - 17,30: Concerto di violino. - 18: Lezione.

## RABAT

ko. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5  
17,15: Musica riprodotta. - 20,30: Bollettino agricolo - Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. - 21: Concerto orchestrale di musica varia e dischi. - Nell'intervallo: Conversazione. - 23: Ritrasmmissione.



## DOMENICA 3 APRILE 1932

8,30-8,55: *Langenberg* (m. 472,4): W. Wingen: *Lezione*.  
9,30-9,35: *Lubiana* (m. 575,8): *Lezione*.  
9,40-9,45: *Hilversum* (m. 1875): J. Lem: *Lezione*.  
10,10-10,15: *Lilla P.T.T. Nord* (m. 255,3): A. Trottin, F. Mir: *Lezione - Dettaglio*.  
10,15-10,20: *Stoccolma* (m. 435,4) e tutte le stazioni svedesi: 1. Varma Thilander: «L'esperanto è utile ai ciechi», conversazione; 2. Marga Tisell: «L'insegnamento dell'esperanto ai fanciulli ciechi», conversazione.  
11,20: *Lipia* (m. 350,3): prof. Dietterle: *Lezione*.

## MARTEDI' 5 APRILE 1932

20,20-20,30: *Tattin* (m. 500,8): Tartin: Informazioni sull'Estonia e sul movimento esperantista.  
22,25-23,30: *Leningrado* (m. 1000): Informazioni.

## GIOVEDI' 7 APRILE 1932

16,50: *Vienna* (m. 517,2): W. Smilak: *Notizie*.  
18,45-19,15: *Portig P.T.T.*: Prof. Rousseau: *Lezione*.  
19,10-19,40: *Ginevra* (m. 403,8): P. Bouvier: *Lezione*.  
21,20-21,40: *Kovno* (m. 1093): *Conversazione*.  
22,40-22,50: *Breslavia* (m. 325): *Conversazione*.

## VENERDI' 8 APRILE 1932

10,15: *Muehthacker* (m. 360,8): Cenni sul programma.  
21,10-21,20: *Tuan-tes-Pins* (m. 248): G. Avril: *Conversazione*.  
20,30: *Lisbona CFIAA* (m. 422,6): G. Carneira: *Conversazione sul Portogallo e sul movimento esperantista*.

## SABATO 9 APRILE 1932

17,40-17,55: *Huizen* (m. 1875): *Notizie*.  
18,10: *Heitsberg* (m. 276): A. Wermke: Cenni sul programma.  
19,10-19,20: *Huizen* (m. 1875): P. Heikler: *Lezione*.  
21,15-21,30: *Lyon-la-Doua* (m. 406): Madame Borel: *Riflessioni d'attualità*.  
22,9-22,30: *Leningrado* (m. 1000): *Informazioni*.  
23,30: *Lisbona* (m. 382,2): *Lezione* di logata.

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Trasmissione d'opera* dal «R. Teatro San Carlo».

Stazioni del Gruppo Nord - Ore 21: *Concerto sinfonico vocale*.

Palermo - Ore 20,45: «*Il ventaglio*», operetta di A. Cusani.

**STAZIONI GRUPPO NORD**

**MILANO** kc. 905  
m. 331,4 - kw. 7/70% m. 273,7 - kw. 7/70%

**TORINO** kc. 1096  
m. 312,8 - kw. 10/70% m. 247,7 - kw. 10/100%

**GENOVA** kc. 959  
m. 312,8 - kw. 10/70% m. 247,7 - kw. 10/100%

**TRIESTE** kc. 1211  
m. 312,8 - kw. 10/70% m. 247,7 - kw. 10/100%

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15-12,30 (Milano-Torino-Genova): MUSICA VARIA: 1. Suppé: *La donna di picche*, ouverture; 2. Rust: *Intorno ad un pozzo persiano*; 3. P. Malvezzi: *Canto di passione*; 4. Leonevallo: *Valzer delle rose*; 5. Krome: *Festa tirolese*; 6. Ackermann: *Suite sahariana*; 7. Rassel: *Danza di farfalla*; 8. De Soria: *Chitarra appassionata*; 9. Gerhswin: *La canzone del fuoco*, fantasia; 11. Scassola: *Umoresca*; 12. Fiaccone: *Adunata*.

12,30: Dischi.  
12,15: Giornale radio - Notizie sulla corsa automobilistica delle Mille Miglia.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Bellini: *Norma*, ouverture; 2. Sonntag: *Ebbrezza amorosa*; 3. Stolz: *Valzer d'amore*; 4. Puccini: *Madama Butterfly*, selezione; 5. Siede: *Nadja*; 6. Grieg: *Alta primavera*; 7. Giuliani: *Ridi Viareggio*.

13,1-14,30 (Milano - Torino - Genova): MUSICA BRILLANTE: 1. Nicolai: *Le vispe comari di Windsor*, ouverture; 2. J. Strauss: «Donne del Danubio», dall'operetta *Simplicio*; 3. Grieg: *Suite lirica*: a) *Pastorello*, b) *Marcia campestre*, c) *Nelturno*; d) *Corteo di Nani*; 4. Gragnani: *Prima stella*; 5. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, fantasia; 6. Smitz: *Romanza russa*; 7. Hrubý: *Appuntamento da Lehár*, fantasia; 8. Stolz: «Addio mio piccolo ufficiale della guardia», dall'operetta *Madama cerca compagnia* (valzer).

13,45 (Milano): Borsa.

13,55 (Torino): Borsa.

14 (Genova): Borsa - Trieste: Borsa.

16,15: Giornale radio - Notizie sulla corsa automobilistica delle Mille Miglia.

16,30: Cantuccio dei bambini: «La vita di Andersen» (6ª puntata).

16,40: Rubrica della signora.

**APPARECCHI USATI** accettano parte pagamento nostro modello *Wellas* in alternata, montato in grandioso mobile. Scrivere dettagliando tipo apparecchio, materiale, alle:

Industrie Radioelettriche E. TEPPATI  
Ceres Torinese (Torino).

**SABATO**  
9



ROMA-NAPOLI

Ore 20,45

**TRASMISSIONE  
D'OPERA**

DAL TEATRO  
SAN CARLO

16,50 (Trieste): CONCERTO, VARIO: 1. Suppé: *La bella Galatea*, ouverture; 2. Ballig: a) *Puella*, b) *La bora e t campanon* (canzoni triestine), soprano Thea Mendietta; 3. Hoping: *Nozze dei nani*, intermezzo; 4. Gilbert: *La casta Susanna*, selezione; 5. a) Padilla: *Fontane*; b) Mignone: *La serenata del Burattino*, (soprano Thea Mendietta); 6. Blanco: *Los vagabundos*, tango; 7. Nedbal: *Songue polacco*, valzer.

17 (Milano-Torino-Genova): Musica da ballo ritrasmessa dalla Sala Gay di Torino.

17,50: Giornale radio - Notizie sulla corsa automobilistica delle Mille Miglia - Estrazioni del Regio Lotto - Risultati delle corse a San Siro - Comunicazioni dell'Enil.

18,15: Comunicazioni dei Consorzi agrari.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5-20 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Pietri: *Iena*; 2. Hoepping: *Ambasciatore d'amore*; 3. Ruggier: *Dimmi bambina*; 4. Luiting: *Mughet-*

*ti*; 5. Fetras: *Souvenir de Chopin*, fantasia; 6. Bullerian: *Réverie lyrique*; 7. Gilbert: *La signora in erminello*.

19,25 (Trieste): Disco Fonoglotia: Lezioni 37ª e 38ª di lingua francese (pagine 160, 163, 164, 167 della Guida).

19,5 (Milano-Torino-Genova): MUSICA VARIA: 1. Suppé: *Boccaccio*, ouverture; 2. Billi: *Danza esotica*; 3. Grothe: *Torna ancor*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,31-20 (Milano-Torino): Dischi.

19,34-20 (Genova): MUSICA VARIA: 1. Dolz: *Canta Bandoneon*; 2. Leopoldi: *Echi di Ukraina*; 3. Moteli: *Potami a danzar*.

20: Giornale radio - Notizie sulla corsa automobilistica delle Mille Miglia - Bollettino meteorologico.

20,15-20,45: MUSICA BRILLANTE: 1. Hummer: *Saluto alla bella Italia*; 2. Adam: *La bambola di Norimberga*, ouverture; 3. Lehár: *Rose selvaltiche*; 4. Andlovitz: *Marcia turca*.

**SUPERTRASMISSIONI**

Budapest - Ore 19,30: «*Aida*», opera di G. Verdi, dall'Opera Reale Ungherese.

Bruxelles II - Ore 21: «*Tannhäuser*», opera di R. Wagner dall'Opera Reale di Anversa.

20,45: Bettista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi, conversazione».

21:

**Concerto  
sinfonico-vocale**

diretto dal M° ARRIGO PEDROLLO.

Parte prima:

Giaikovski: *Sinfonia patetica* in si minore: a) Allegro non troppo; b) Andante; c) Moderato mosso; d) Allegro con grazia; e) Allegro molto vivace; f) Adagio lamentoso.

Parte seconda:

1. Mascagni: *L'Amico Fritz*, duetto delle collegie (soprano Pina Zanasi e tenore Luigi Fort).

2. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, cavatina di Figaro (baritono Luigi Piazza).

3. Verdi: *La Traviata*, «Ah forse è lui» (soprano Margherita Carosio).

4. Gounod: *Faust*, «Salve dimora» (tenore Luigi Fort).

5. Verdi: *Otello*, «Ave Maria» (soprano Pina Zanasi).

6. Bizet: *I pescatori di perle*: a) «Mi par di udire ancora» (tenore Luigi Fort); b) Duetto: «Del tempio al limitar» (tenore Luigi Fort e baritono Luigi Piazza).

Nell'intervallo: Libri nuovi e Notizie sulla corsa automobilistica delle Mille Miglia.

23: Giornale radio - Notizie sulla corsa automobilistica delle Mille Miglia - Musica da ballo ritrasmessa dalla Flascchetteria Toscana di Milano.

23,55: Ultime notizie sulla corsa automobilistica delle Mille Miglia.

**IL CONSIGLIO DEL LIBRAIO**

Questa sera verso le ore 22 tutte le stazioni d'Italia presenteranno la novità libraria della settimana:

**VOLFANGO GOETHE**  
**LA MISSIONE TEATRALE DI GIULIO MEISTER**  
Prima traduzione italiana del romanzo tedesco a cura di SILVIO BERG  
**AMORE E AVVENTURA NEL PITTORESCO MONDO DEI COMICI**  
Vol. rilegato della Biblioteca Romantica di Mondadori, diretto da G.A. Borghese, in vendita presso tutti i librai a L. 20

# SABATO

## ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - Kw 50/100% m. 318,8 - Kw 15/50%

ROMA ONDE CORTE (2 RO)  
Kc. 11,810 - m. 25,4 - Kw. 9/50%

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12-12,35: Musica riprodotta.  
12,35: Previsioni del tempo.  
12,45-14: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: Soprano Giulia Beechi; a) Bongi: *Luciole*; b) Cologni: *Stornellata popolare*; c) De Lucia: *Balata* - Violinista Luisa Carlevarini; a) Granados: *Danza spagnola*; b) Kreisler: *Capriccio viennese*; c) Rachmaninoff: *Danza tzigana* - Radio-sestetto: 1. Lubbe: *Hallo, America!*, fantasia su danze americane; 2. Van Westerhout: *Danza d'amore*; 3. Rimsky-Korsakov: *Berceuse*; 4. Grieg: *Alta primavera*; 5. Bizet: *I pescatori di perle*, fantasia; 6. Zucchi: *Lalla*, valzer.

13,15: Giornale radio - Borsa.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,45: «Novella allegria», di Ugo Chiarelli.

17,30: CONCERTO VOCALE: Soprano Hilda Gerunda; a) Bassani: *Dormi, bella*; b) Schubert: *La trottola*; c) Chopin: *Desiderio di fanciulla*; d) Brahms: *Serenata inuita*.

17,34-18,15: CONCERTO VARIATO.  
18,15: Giornale dell'Enit.

18,20: Paesi d'Italia: «Terni», conversazione di G. Alterocca.

18,55 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Radio-sport.

19: Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola F. Cesi - Lezioni di telegrafia Morse - Notizie agricole - Bollettino meteorologico - Giornale radio - Sfogliando i giornali.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,5: Musica riprodotta.

20,30: Sport - Notizie varie.

20,45 (clera):

Trasmissione d'opera

DAL R. TEATRO SAN CARLO

Negli intervalli: Libri nuovi - «Il palcoscenico e tra le quinte», conversazione di A. De Stefani.

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100%

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,40: Musica da ballo eseguita dal jazz «The Jolly Band».

13,30: Dott. A. Chiarutini: «Montmartre», conversazione.

13,40-13,45: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

17: MUSICA VARIA: 1. Leopold: *Krakowiak*; 2. Fiaccone: *Lido Furt*; 3. Rampoldi: *Leggenda*, per violino; 4. Amadei: *Zeffire*; 5. Ballig: *Pre-tudio* in la maggiore; 6. Donizetti: *Elisir d'amore*, fantasia; 7. Manoni: *Monelli allegri*; 8. Mariotti: *Orient Express*.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Viabilità dei valichi alpini - Disco Fonoglotta: Lezioni 49ª e 50ª di lingua francese (pagine 208, 211, 212 e 215 della Guida).

20,5:

## Musica teatrale

diretta dal M° FERNANDO LIMBETA.

Parte prima:

1. Glincka: *Ruslan e Ludmilla*, sinfonia.

2. Donizetti: *La Favorita*, fantasia.

3. Thomas: *Mignon*, fantasia.

INTERMEZZO PIANISTICO

George Gershwin: *Rhapsodia in blu* (pian. c. Marcella Chesl).

Parte seconda:

1. Verdi: *Il Trovatore*, fantasia.

2. Gluck: *Ifigenia in Aulide*, ouverture.

Fra la prima e la seconda parte «Libri nuovi».

Alla fine del concerto: Giornale radio - Giornale dell'Enit - Musica riprodotta fino alle 22,30.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - Kw. 3/70%

12,45: Giornale radio.

13-14: Orchestra jazz: Musica brillante: 1. Alfano: *Canzone della Radio*; 2. Marf: *La juva di Madelon*;

3. Fall: *La Rosa di Stambul*, fantasia;

4. Berti: *Juana*; 5. Billi Rose: *I Want you*; 6. Biondi: *Quando non eri così*; 7. Kaper: *Sei pazzo, Tosar?*; 8. Lao Schor: *I cavalieri della luna*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Musica riprodotta.

18-18,30: Cantuccio del bambin - Letture amene.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Disco Fonoglotta: Lezioni 63ª e 64ª di lingua francese (pagine 264, 267, 268, 271 della Guida).

20,25: Araldo sportivo.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45: Trasmissione dell'operetta

Il ventaglio

di A. CUSCINA.

diretta dal M° F. MILITELLO.

Negli intervalli: «Libri nuovi» - Notiziario di varietà.

22,55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80%

GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7/80%

18,20: Emil Schoenich-Carolath legge dalle sue opere. - 18,50: Concerto di strumenti a fiato. - 19,30: Comunicati. - 19,45: «Le elezioni in Germania», conferenza. - 19,55: Concerto dedicato a Ludwig Gruber (piano, soprano e tenore). - 20: T. Rittner: *La tragedia di Eumene*, commedia in 4 atti. - 22: Notiziario. - 22,15: Concerto orchestrale.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80%

18: Concerto di musica riprodotta. - 20,15: Conversazione turistica. - 20,30: Giornale parlato (cronaca letteraria). - 21: Serata letteraria valdone. - 21,45: Letture dedicate all'Italia. - 22: Concerto della grande orchestra dell'I.N.R. 1. Guiraud: *Caccia fantasma*; 2. Collin: *Variazioni sinfoniche su una canzone valdone*; 3. Intermezzo di canto (soprano); 4. Lumbeye: *Träumlicher*, fantasia; 5. Intermezzo di canto (soprano); 6. Theo Ysaye: *Fantasia su una tema valdone*. - 23: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80%

18: Concerto orchestrale da un albergo. - 19,15: «Crisi teatrale e cinematografica», conversazione. - 19,30: Concerto di dischi. - 20,15: «Il foculare nel mese d'aprile», conversazione. - 20,30: Giornale parlato (cronaca agricola). - 21: Radio-trasmissione dell'opera Reale Fiamminga d'Anversa: Wagner: *Tannhäuser*, opera in 3 atti - Nel primo intervallo: Letture - Nel secondo intervallo: Giornale parlato.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 614 - m. 488,8 - kw. 130/80%

18: Conversazione. - 19,10: Trasmissione da Brno (concerto orchestrale). - 19,10: Lezione di tedesco per ciechi. - 19,25: Rassegna del cinematografo.

- 17,35: Trasmissione letteraria per giovani. - 18,5: Conversazione agricola. - 18,35: Informazioni e conversazioni in tedesco sull'*Orfeo* del Montevideo. - 19: Informazioni. - 19,5: «La Cecoslovacchia dall'antichità ai nostri giorni: La montagna bianca», conversazione. - 19,20: Vodi Brno. - 20,5: Cabaret (dallo Studio). - 21: Segnale orario - Notizie. - 22: Informazioni e programmi di domani. - 22,25: Continuazione della serata di varietà.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5/80%

19: Vodi Praga. - 19,30: Concerto orchestrale: Compositori di Haydn. - 20,5: Vodi Praga. - 22,20: Programma di domani. - 22,25: Vodi Praga.

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80%

19: Vodi Praga. - 19,20: Canzoni e danze. - 20,5: Vodi Praga. - 22,20: Informazioni. - 22,25: Vodi Praga.

KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6/80%

19: Vodi Praga. - 19,20: Concerto orchestrale di musica popolare. - 20,5: Vodi Praga. - 22,20: Programma di domani. - 22,25: Vodi Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2/80%

19: Vodi Praga. - 19,20: Concerto orchestrale (10 numeri di musica popolare). - 20,5: Vodi Praga. - 22,20: Programma di domani. - 22,25: Vodi Praga.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80%

COPENAGHEN

Kc. 1867 - m. 251,2 - kw. 0,75/80%

15,30: Concerto - Nell'intervallo alle 16,15: Canto. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza in tedesco. - 18,20: Lezione di francese. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campanie - Concerto: Hartmann: *Sonata*, la minore, op. 80. - 20,25: Recitazione. - 21,05: Canzoni danesi. - 21,20: Sali di sassofono. - 21,35: Notiziario. - 21,50: Concerto. - 22,50: Musica da ballo. - 24: Campanie.

# GRAFONOLE E DISCHI COLUMBIA

LE MACCHINE PIU' PERFETTE  
E I DISCHI MIGLIORI, COL  
PIU' VASTO REPERTORIO



Una Grafonola Columbia  
porterà nella vostra casa  
ore di gioia. Recatevi da  
Alati. Troverete il tipo che  
più vi conviene. Corredato  
di dischi Columbia:  
perfetti, senza fruscio,  
scelti nel vasto repertorio  
Columbia.

VENDITA ANCHE A RATE

**A. ALATI**  
TRE CANNELLE 16  
ROMA

## COL TELEFONO

TELEFONO  
si può chiamare il dottore di giorno e di notte, si mantengono i contatti con tutti i parenti e conoscenti, si è preavvisati in tempo di visite ed avvenimenti.



## FRANCIA

## BORDEAUX-LAFAYETTE

kc. 955 - m. 304 - kw. 13/75 %

16: Musica e canti vari. - 17: Relais da Parigi P.T.T. - 18: Ritrasmisione del Concerto Pasdeloup (dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi). - 19:30: Radiogiornale. - 21: Informazioni e corsi. - Estrazione dei premi. - 21:55: Conversazione sportiva. - 22: Lezione d'inglese. - 21:55: Ultime notizie. - Meteorologia. - 21:30: Concerto di musica riprodotta. - 22: Serata di recita: *Borgoese e Faval: Il gobbo*, dramma in 5 atti. - Indi: Programma degli spettacoli cittadini. Segnale orario.

## MARSIGLIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6/70 %

17:30: Musica riprodotta. - 18: Concerto da Parigi. - 20: Informazioni dall'Agenzia Havas. - 20:30: Musica riprodotta. - 21:15: Conferenza per gli agricoltori. - 21:30: Concerto popolare. - Nell'intervallo: Scarade

## PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 907 - m. 1445,8 - kw. 13/60 %

19:45: Conversazione musicale. - 20: (Giornale parlato (informazioni)). - 20:45: Giornale parlato (vari rassegne musicali). - 21:30: Bollettino meteorologico. - 21:30: Serata radio-teatrale: 1. Alin Monjardin: *Lo zio di Bruxelles*, commedia in un atto; 2. Clavienne: *Indi stranieri: Tocca tu il canto del cuculo*; 3. Carolan: *La Principessa reale*; 4. *L'albotta nel cielo chiaro*; 5. Rost: *Rondò*; 6. Arne: *Alcunetto*; 7. Couperin: *Concerti reati*.

## RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75/80 %

16: Per i fanciulli. - 16:45: Come lunedì. - 19:30: Come lunedì. - 20: Conversazione. - 20:10: Conversazione scientifica. «La storia d'un fiume. Il suo corso». - 20:30: Lezione di contabilità. - 20:45: Rassegna di musica italiana. Corsi commerciali. - Informazioni. - 21: Letture letterarie. - 21:30: Informazioni. - Risultati sportivi. - Meteorologia. - 21:40: Cronaca di René Dorin. - 21:45: Radio-concerto. Serata di canzoni. - Intervento. - 22:15: Rassegna della stampa della sera. - Informazioni.

## STRASBURGO

kc. 850 - m. 345,2 - kw. 11,5/70 %

16:45: Conversazione musicale in francese (illustrata con esempi). - 17: Concerto di musica riprodotta. - 17:45: Conversazione in tedesco. - 18: Musica al jazz. - 19: Lezione di tedesco in francese. - 19:15: Conversazione in francese sull'agricoltura. - 19:30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Auber: *Overture della Muta di Portici*; 2. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 3. Ropartz: *Il mare*; 4. P. Tosti: *Per un bacio*; 5. G. G. G. *Hyss*, suite bizantina; 6. Massenet: *Aria per il tenore*; 7. Kistler: *Preludio di Kunthild*. - 20:30: Segnale orario. - Informazioni in francese ed in tedesco. - 20:45: Concerto di musica riprodotta. - 21:30: Concerto di musica. - 22:45: *Il Rebaud: Quartetto d'archi*; 2. Laillet: *Sue d'alto*; 3. Chopin: *Nocturno*; 4. Brahms: *Quintetto*, clarinetto e archi. - 23:30: t. Musica da ballo (da una sala da ballo).

## TOLOSA

kc. 779 - m. 385,7 - kw. 8/48 %

18: Trasmissione d'immagini. - 18:15: Orchestra argentina. - 18:30: Musica per harmonium. - 18:45: Brani orchestrali di opere. - 19: Brani di film sonori. - 19:15: Orchestra sinfonica. - 19:30: Cambi. - Borse. Quotazioni. - 19:45: Brani orchestrali di opere. - 20:45: Orchestra viennese. - 20:15: Canzoni spagnole. - 20:30: Notizie dell'ultima ora. - 20:45: Musica militare. - 21:15: Aria di opere comiche. - 21:30: Orchestra sinfonica. - 21:45: Orchestra viennese. - 22: Concerto sul *Faust* di Gounod. - 23: Concerto con dischi. - 23:30: Ultime notizie. - 23:45: Orchestra diversificata. - 24: L'ora degli ascoltatori. - 0:30: Ripresa dell'ora degli ascoltatori. - 1: Meteorologia. - Varie. - Fmg.

## GERMANIA

## AMBURG

kc. 880 - m. 372,2 - kw. 1,5/50 %

16: Conferenza letteraria. - 16:35: Per la massaia in campagna. - 16:35: Vedi Berlino. - 17:30: Conferenza economica. - 17:55: Programma vario: Recitazioni e canti corali. - 18:25: Conferenza sul traffico in India. - 18:55: Meteorologia. - 19: Attualità. - 19:15: Concerto di celebrazione musicale linguistica. - 20:30: Ritrasmisione da altre stazioni tedesche (Monaco, Stoccarda, Francoforte, Colonia, Amburgo, Königsberg, Breslavia, Berlino, Lipsia, Vienna). - 21: Segnale orario. - Meteorologia. - Notizie varie e sportive. - 22:20: Attualità. - 22:30: Musica da ballo (da una Caffè).

## BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %

16:30: Concerto orchestrale. - 18: Il racconto della settimana. - 18:20: Concerto. - 18:40: Max Mell legge dalle sue poesie. - 19:5: Voci del giorno. - 19:45: *Lieder di Schubert*; 1. *Canza sul mare*; 2. *Amore infinito*; 3. *Margherita all'arcobaleno*; 4. *Il re di Tule*; 5. *Il re degli elfi*; 6. *Solo chi conosce la nostalgia*; 7. *Canzo notturno del viandante*; 8. *Rosellina di profeta*. - 19:45: *Chiacchierata sportiva*. - 20:30: Serata gita. - 22: Notiziario e fino all'1: Danze.

## BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,5/50 %

16: Rassegna di films. - 16:30: Concerto di musica varia. - 17:30: Di un uomo e del suo fardello. - schizzo di H. Bella. - 17:40: Conversazione. - 18:5: Conferenza politica. - 18:30: Sguardo retrospettivo sulla conferenza della settimana. - 19: Meteorologia. - Trasmissione a stabilirsi. - 19:20: Meteorologia. - Musica varia. - 20:30: Musica militare con breve conferenza. - 22: Segnale orario. - Meteorologia. - Stampa. - Sport. - Varie. - 23:30: Musica da ballo. - 24: Fine.

## FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 339,6 - kw. 1,5/50 %

16:30: Concerto di dischi. - 16:55: Notiziario economico. - 17: Concerto orchestrale. - 18:15: Notizie economiche. - 18:35: Conferenza sul movimento culturale regionale. - 18:50: Conferenza. - 19:15: Segnale orario. - Meteorologia. - Varie. - 19:30: Parole introduttive e lettura di brani di Wladimir Reymont, vincitore del Premio Nobel. - 19:45: Relazione sulla stampa. - 20:30: Grande pot-pourri. - Concerto orchestrale. - 20:45: Canzoni per soprano e tenore. - 22:20: Segnale orario. - Meteorologia. - Notizie varie e sportive. - 22:45: Musica varia.

## HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60/70 %

16: Vedi Berlino. - 17: Rassegna di films. - 17:25: Stato e Chiesa. - Conferenza. - 18:30: Relazione sulla stampa. - 18:50: Programma per la settimana ventura. - 18:10: Programma in esperanto. - 18:15: Mercuriali. - 18:30: Vedi Muehlacker. - 18:55: «Ricordi di un combattente». - Conferenza. - 19:30: Musica per pianoforte. - 20: Brani di opere. - Conferenza. 1. Millock: *Il cappellano di Carville*; 2. Planquette: *Campagne di Carville*; 3. Millock: *Gasparone*; 4. Lincke: *Frau Luna*. - 22: Meteorologia. - Notizie varie. - Indi fino alle 0:30: Vedi Berlino.

## KOENIGSWATERHAUSEN

kc. 1834 - m. 1634,9 - kw. 60/70 %

16:30: Concerto orchestrale da Amburgo. - 17:30: Il consiglio del medico. - 17:50: Conferenza radiotecnica. - 18:5: Lezione di buon tedesco. - 19: Lezione di inglese. - 19:30: «Amore della patria. Pagine rosse». - Conferenza. - 20:30: Vedi Monaco. - 22:10: Notiziario. - Fino alle 0:30: Danze.

## LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60/70 %

15:50: Per i fanciulli. - 16:30: «Per le signore». - conversazione. - 16:40: Lezione d'inglese. - 17: Concerto corale

(8 numeri). - 18:15: Conversazione sociale. - 18:40: Rassegna economico-politica del commercio estero tedesco. - 19: Meteorologia. - Segnale orario. - Notizie varie e sportive. - 20: Serata allegra. - 22:5: Ultime notizie del giorno. - Notizie varie e sportive. - Indi fino alle 24: Vedi Muehlacker. - 24:1: Vedi Berlino.

## LIPSI

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2/20 %

16:30: Concerto da Berlino. - 18: Conferenza giuridica. - 18:30: Lezione di buon tedesco. - 19: Questioni di diritto penale. - 20:30: Concerto corale. - 20: Fall: *La donna divorziata*, opera in 3 atti. - 22:15: Notiziario. - Fino alle 0:30: Danze.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,5/50 %

16: Relazione commerciale. - 16:10: Concerto di musica varia. - 17:15: Per i giovani. - Conversazioni varie. - 18: Varietà. - Musica per piano, flauto, viola. - Aria per soprano. - Recitazioni. - 19:45: Notizie per i radio-dilettanti. - 19: *Concerto di musica da camera*. - Conferenza. - 19:20: Canti vari e corali. - Recitazioni varie. - 20: Consigli al radio-dilettanti. - 20:10: Grande radio-pot-pourri: Mosaico musicale. Germania Meridionale (orchestra, chitarra, canti vari e corali). - Nell'intervallo: A. Averschenko: *Il taciturno*, una scena grottesca. - 22:20: Segnale orario. - Meteorologia. - Notiziario. - Sport. - 22:45:24: Musica varia.

## MUEHLACKER

kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60/70 %

16:30: Canti corali. - 17: Concerto orchestrale. - 18:15: Segnale orario. - Relazione sportiva. - 18:30: «L'incendio dell'antico Castello di Stoccarda» conversazione. - 19: Conferenza in spagnolo. - 19:20: Segnale orario. - Meteorologia. - 19:30: Vedi Francoforte. - 19:55: Vedi Francoforte. - 20:20: Vedi Monaco. - 22:20: Notizie. - Segnale orario. - Varie. - Meteorologia. - 22:45:1: Musica varia (da Mannheim).

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %

## NORTH NATIONAL

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

15:30: Reportage della partita di calcio Inghilterra-Scozia. (Nell'intervallo: Musica e cori). - 17:45: Concerto d'organo. - 18:15: L'ora dei fanciulli. - 19: Notiziario. - 19:25: Intervallo. - 19:30: Canzoni di George Aitken per baritone. - 19:50: Conversazione. - 20:5: «Questo mondo sorprendente», conversazione. - 20:30: Concerto di violoncello (Kennedy) e piano: 1. Rachmaninov: *Melody*; 2. Haydn: *Minuetto e variazioni*; 3. Kennedy: *Parafraze di un'antica aria scozzese*; 4. Wolstenholme: *Allegretto*; 5. Abram Chasin: *Umorena ebraica*; 6. David Popper: *Conce nel tempo*; 7. Glazounov: *Serenata spagnola*. - 22: Rassegna di canzoni e arie favorite. (Soli, coro ed orchestra). - 22: Notiziario. - 22:15: Previsioni marittime. - Bollettino della Borsa di New York. - 22:20: Concerto corale. - 23:30: t. Musica da ballo ritrasmessa da un albergo.

## LONDON NATIONAL

kc. 1147 - m. 361,5 - kw. 50/80 %

15:30-17:45: Vedi Daventry National. - 18:15: Concerto di musica da ballo (orchestra di Henry Hall). - 19: Vedi Daventry National. - 19:25: Bollettino sportivo. - 19:30: Vedi Daventry National. - 22:15: Bollettino della Borsa di New York. - 22:20-23:35: Vedi Daventry National.

## LONDON REGIONAL

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %

16:30: Concerto orchestrale con arie per soprano. - 17:45: Vedi Daventry National. - 18:15: L'ora dei fanciulli. - 19: Notiziario. - 19:25: Bollettino sportivo. - 19:30: Concerto bandistico

SABATO  
19

ritrasmesso da North regional. - Negli intervalli: Aria per tenore. - 21: Concerto dell'orchestra della B.N.C. (Sezione D) e arie per soprano: 1. Stanley Wilson: *A Skie symphony*; 2. Cinque arie per soprano: 3. E. Norman Hay: *Der schütz Irlandes*; 4. Holst: *Danza degli spiriti della Terra* (dal balletto «Il puro folle»); 5. Harthy: *Scherzo (dalla Sinfonia irlandese)*; 6. Holst: *Danza degli spiriti della Terra*. - 22:10: L. du Garde Peach: *Il sentiero della gloria*, la terribile storia delle recenti ostilità tra la repubblica di Thailandia ed il regno di Sardinia, stravaganza radiofonica. - 23:15: Notiziario. - 23:35-1: Musica da ballo.

## MIDLAND REGIONAL

kc. 757 - m. 398,9 - kw. 25/80 %

16:30: Concerto dell'orchestra della stazione e musica per quartetto. - 17:45: Vedi London regional. - 18:15: L'ora dei fanciulli. - 19: Notiziario. - 19:25: Bollettino sportivo. - 19:30: Concerto orchestrale di musica brillante. - 19:45: Rassegna di musica. - 20:15: Aria per baritone o pezzi per violino. - 20:30: Concerto di pianoforte. - Composizioni inglesi antiche. - 21: Vaudeville (sei numeri di musica varia, canzoni, macchiette, ecc.). - 22:10: V. di London regional. - 22:15: Notiziario. - 23:35: Trasmissione d'immagini. - 23:40-24: Vedi London regional.

## NORTH REGIONAL

kc. 625 - m. 488 - kw. 50/80 %

16:20: Reportage di una partita di rugby. - 17:50: Vedi Daventry National. - 18:15: L'ora dei fanciulli. - 19: Notiziario. - 19:25: Bollettino sportivo. - 19:30: Vedi London Regional. - 21: Vedi Midland Regional. - 22:10: Vedi London Regional. - 23:15: Notiziario. - 23:35-1: Vedi Daventry National.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %

16: Funzione religiosa da una chiesa. - 16:30: Dischi. - 17:15: Concerto dalla Radio-orchestra. - 18:15: Segnale orario. - Programma. - 18:15: Ritrasmisione del Concerto della Lega femminile per la Pace e la Libertà. - 19: Dialogo in tedesco. - 19:30: Conferenza. - 19:50: Musica di jazz (da un albergo). - 20:45: Concerto strumentale e vocale: 1. Inni jugoslavi corali; 2. a) Fucik: *Marinarella*, ouverture; b) Broz: *Evaj Vardaja sulla città* (musica militare); 3. c) Doppler: *Pastorale*, fantasia op. 36, solo flauto; 4. Tsjaldovic: *Musica militare*; 5. a) Dragutinovic: *Molo Obite*; b) Bajic: *Lovacki*; c) Blinicki: *Ille carillone*; d) Mokranjac: *Radovica*. - 22:20: Notiziario. - 22:35: Dischi. - 23:15: Musica zigrana (da un albergo).

## LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5/40 %

17: Concerto. - 18: Conversazione. - 18:30: Ginnastica. - 18:55: Lezione d'inglese. - 19: Chiacchierata sulla città. - 20:30: Dischi (sinfonia). - 21:15: Canzoni. - 22:15: Musica brillante.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %

16:30: Concerto orchestrale. - 17:15: Per i fanciulli. - 18:15: Musica nazionale. - 18:45: Conversazione economica. - 19: Informazioni. - Meteorologia. - Notizie di stampa. - 19:30: Conferenza. - 20: Segnale orario. - 20:1 Concerto dell'orchestra della stazione.

# SABATO

1. Humperdinck: Ouverture dell'opera *Hansel e Gretel*; 2. D'Albert: Selezione dall'opera *Die Fledermaus*; 3. Sali-Sacusa: *Danza macabra*; 4. Massenet: *Elegia*; 5. Wagner: Danza degli allievi dall'opera *I Maestri cantori di Norimberga*; 6. Franck: *Metodia*; 7. Halévy: Musica di balletto dall'opera *L'ebraica*; 8. Ravel: *Boleto*; — 21.10: Oscar Braten legge dalle proprie opere; — 21.40: Meteorologia - Notizie di stampa; — 22: Conversazione d'attualità; — 22.15: Melodie popolari e musica da ballo; — 23: Musica da ballo (dischi); — 24: Fine.

## OLANDA

**HILVERSUM**  
kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 7/80 %  
10.25: Conversazione sportiva; — 10.40: Musica da camera; — 17.40: Concerto di settemila; — 17.55: Conversazione di attualità; — 18.10: Ripresa del concerto; — 18.25: Per i giovani; — 18.40: Continuazione del concerto; — 19.10: Conversazione letteraria; — 19.40: Ripresa del concerto; — 19.55: Informazioni; — 20.10: Dischi; — 20.40: Programma vario - Conversazione - Musica varia - Recitazioni - Dischi; — 22.40: Informazioni dai giornali; — 22.55: Ripresa della trasmissione varia; — 23.55: 0.40: Dischi.

**HUIZEN**  
kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %  
10.40: Concerto di musica varia; — 17.40: Informazioni in esperanto; — 17.55: Ripresa del concerto; — 18.40: Rassegna letteraria; — 19: Dischi; — 19.20: Lezione d'esperanto; — 19.50: Conversazione; — 20.10: Comunicati di Polizia; — 20.25: Conversazione sportiva; — 20.40: Concerto orchestrale; 1. Grit: *F una donna*; 2. Lohar: *Ti canto la mia canzone*; valzer; 3. Dostal: *Il migliore del migliore*, pot-pourri; 4. Translature: *Torero*, valzer spagnolo; 5. May: Dal film sonoro: *Il diplomatico delle donne*; 6. Orbi: *Nell'orologio*; 7. Michels: *Ilusioni di Suppl.*, fantasia; — 21.40: Comunicati di stampa; — 21.55: Radio-teatro: *Odetta, spicciati*; — 22.25: Ripresa del concerto; 8. Ro-brecht: *Pot-pourri di valzer*; 9. Engle-mann: *Dolls-House Suite*; — 22.55: Canzoni timbricate; — 23.10: Continuazione del concerto; 10. Ketchey: *La pendo-la e le figurine di porcellana*; 11. Lin-cke: *Berlino nella notte*, pot-pourri; 12. Fall: *Valzer dalla Donna divorziata*; 13. Holzmann: *Etzete away*, marcia; — 23.40-0.40: Dischi.

## POLONIA

**VARSAVIA**  
kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %  
18.30: Concerto strumentale; — 18.50: Varie; — 19.15: Corrispondenza agricola; — 19.35: Programma di domani; — 19.50: Informazioni sportive; — 19.55: Dischi; — 19.45: Radio-giornale; — 20: All'orizzonte; — 20.15: Concerto di musica brillante; 1. a) Keler-Bela: *Ouverture di un concerto ungherese*; b) Serenata d'Arlecchino; c) Siede: *Dichiarazione d'amore*; d) Stolz: *Al crepuscolo* (orchestra); 2. a) Drago: *Serenata dal ballo I milioni di Arlecchino*; b) Wars: *Amo, tango*; c) Katszuck: *Una sola volta*, boston (strumento a una sola corda); 3. Tre canzoni; 4. Hrubo: *Pot-pourri*; b) Delibes: *Balletto indiano dal balletto Lakmi* (orchestra); 5. Tre arie per cantoi 6. a) N. N.: *Oh non rissante*, romanza tingara; b) Krupinski: *Mami ancora* (strumento a una sola corda); 7. a) Waldfuehl: *Le scintille del cielo*; b) Grunfeld: *Serenata*; c) Namylovski: *Mazurka* (orchestra); — 21.55: *Fantasia della nostra gioventù*, conversazione; — 22.10: *Opere di Chopin* (eseguite dal vincitore del 19 premio del

20° concorso internazionale chopiniano di Varsavia al Museo Nazionale sull'ultimo piano di Chopin; — 22.40: Supplemento del radio-giornale; — 22.55: Comunicati: Meteorologico e di Polizia; — 22.50: Musica da ballo.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 405,7 - kw. 12/70 %  
18.30: Musica varia; — 20.15: Concerto di musica brillante; — 22.10: Composizioni di Chopin; — 22.55: Musica brillante e da ballo.

## VILNA

kc. 1929 - m. 244,1 - kw. 16/80 %  
19: Giornale settimanale lituano; — 19.20: «La vita della nostra provincia», conversazione; — 19.30: Bollettino sportivo; — 19.35: Programma di domani e bollettini diversi; — 19.40-20.15: Trasmissione da Varsavia; — 20.15: Concerto di musica israelita; — 21.15-23: Trasmissione da Varsavia; — 23: *Akhu*, giornale umoristico; — 23.30-24: Dischi (danze).

## ROMANIA

### BUCAREST

kc. 761 - m. 354,7 - kw. 12/100 %  
17: Concerto della radio-orchestra; — 18: Informazioni - Segnale orario; — 18.10: Concerto della radio-orchestra; — 19: Conferenza storica e geografica; — 19.40: Dischi; — 20: Musica per viola d'amore; 1. Ristea: *Serenata*; 2. Spohr: *Barcarola*; 3. Gollmann: *Intermezzo*; 4. Joachim: *Canto ebraico*; 5. Faure: *Elegia*; — 20.30: Concerto di musica militare; — 21: Conferenza; — 21.15: Ripresa del concerto di musica militare; — 21.45: Informazioni.

## SPAGNA

### BARCELONA

kc. 960 - m. 305,9 - kw. 7/6  
10-17: Concerto di dischi; — 19: Per i fanciulli (recitazioni, canti, ecc.); — 20: Concerto del trio della stazione; 1. Tena Perales: *Canzone andalusita*; 2. Romero: *De Huebta*, fandango; 3. Albert: *Serenata*; 4. Breton: *Polo gitano*; 5. Breton: *Boleto*; — 20.30: Quotazioni di Borsa; — 20.35: Lezione elementare d'inglese; — 21: Dischi; — Notizie dai giornali; — 22: Campane della Cattedrale - Meteorologia - Mercuriali; — 22.5: Concerto della radio-orchestra; 1. Sentis: *Alcald*, passo doppio; 2. Job: *Strass*; *Sogno di primavera*, valzer; 3. Serra: *Romantica*; 4. Turina: *Giochi*; 5. de Severac: *La scatola musicale*; — 22.30: Ritrasmittuto da Madrid.

### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
20: Campane dal Palazzo del Governo - Mercuriali - Dischi (a richiesta degli ascoltatori); — 21.15: Notizie dai giornali; — 21.30: Fine; — 22: Lezione di francese; — 22.30: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Selezione di una zarzuela; — 0.45: Ultime notizie; — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

### STOCKHOLM

kc. 683 - m. 425,4 - kw. 55/60 %  
18: Musica leggera; — 17: Per i fanciulli; — 17.30: Concerto grammofonico; — 18.30: Chiacchierata linguistica; — 19: Canzoni popolari; — 19.30: Programma vario; — 20.30: Musica da ballo; — 21.45: Notiziario; — 22: Danze.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE**  
kc. 653 - m. 425,4 - kw. 50/75 %  
15: Musica riprodotta; — 15.40: Canzoni popolari (dischi); — 17: Per i giovani; — 17.30: Meteorologia - Mercuriali; — 18.30: Concerto di musica militare (dischi); — 19: Campane delle chiese di Zurigo; — 19.15: Questioni radiotelevisive; — conversazione; — 19.25: Segnale orario - Meteorologia; — 19.30: «Le donne nella politica», conferenza; — 20: Concerto sinfonico; — 22: Meteorologia - Ultime notizie; — 22.10: Musica da ballo (dischi); — 23: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 405,3 - kw. 25/80 %  
16.31: Concerto orchestrale; — 18: Musica da ballo; — 19: La settimana politica internazionale; — 19.30: Dischi.

## UNGHERIA

### BUDAPEST I

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %  
16: Per i fanciulli; — 17: Conversazione; — 17.25: Musica da ballo (dischi); 19.30: Verdi: *Aida* (dall'Opera Reale Ungherese); — Ind: Concerto d'orchestra ziziana (da un albergo).

### BUDAPEST II

kc. 1428 - m. 210 - kw. 3  
18.30-19: Dischi; — 19.24: Vedd Budapest I.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

kc. 202,5 - m. 1451,5 - kw. 100/80 %  
18: Conferenza scolastica; — 21: Notizie di stampa; — 21.30: Uno sguardo

alla «Pravda» di domani; — 21.55: Segnale orario; — 22: Rassegna della «Pravda».

## MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 20  
16: Ora letteraria; — 16.30: Lettura; — 17: Ora musico-letteraria; — 18.30: Concerto sinfonico dedicato a Goethe.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16  
20: Danze; — 20.15: Comunicati finanziari - Cambi - Borse; — 20.25: Notizie marittime; — 20.30: Danze; — 20.55: Ultime notizie; — 21: Selezione del film sonoro *Il est charmant*; — 21.30: Concerto variato (17 numeri); — 22.45: Jazz-band.

### ANGORA

kc. 195 - m. 1538 - kw. 7  
10: Concerto: Nicolai: 1. Ouverture delle *Attrezze cinesi di Windsor*; 2. Debussy: *Piccola suite*; — 16.30: Danze; — 17: Concerto orchestrale.

# ONDE CORTE

m.	kc.	STAZIONI
70,3	4273	KHABAROVSK (U.R.S.S.) Kw. 20. Dalle 10 alle 13.
58	5172	PRAGA (Cecoslovacchia). Martedì e venerdì, dalle 20,30 alle 22,30.
50,26	5968	CITTA' DEL VATICANO Kw. 10. Giornalmente dalle 20 alle 20,15 - La domenica dalle 11 alle 11,30.
50	6000	MOSCA R. V. 59 (U.R.S.S.). Ritrasmette i programmi di Mosca W. Z. S. P. S.). Dalle 20 in poi.
49,40	6072	VIENNA U. O. R. 2 (Austria) W. 120. Martedì e venerdì dalle 11,30 alle 19 e dalle 30 alle 22.
49,05	6116	SAIGON (Indocina) Kw. 12. Dalle 13 alle 16,45.
42,9	6993	LISBONA (Portogallo) Kw. 3. Venerdì alle 23,30: Conversazione e notizie in esperanto.
42	7142	PERTH (Australia) Kw. 15. Giornalmente dalle 13 alle 17.
32,26	9300	RABAT (Marocco) Kw. 6. Domenica dalle 21 alle 23.
31,56	9143	BANDONG (Giava) Kw. 80. Martedì dalle 13,40 alle 16,40.
31,51	9520	LYNGBY (Danimarca) Kw. 15. Trasmette il programma di Copenhagen.
31,55	9510	MELBOURNE (Australia) Kw. 5. Mercoledì e sabato dalle 11 alle 19,30.
31,48	9530	SCHENECTADY (S. U.) Kw. 10. Giornalmente, dalle 11,30 alle 17 - Sabato e domenica dalle 10 alle 17.
31,38	9560	ZEESSEN (Germania) Kw. 8. Ritrasmette i programmi di stazioni diverse - Giornalmente dalle 13 alle 1,30.
31,28	9590	MELBOURNE (Australia) Kw. 20. Mercoledì e sabato dalle 11 alle 19,30.
31,28	9690	SYDNEY (Australia) Kw. 20. Domenica dalle 7 alle 9 e dalle 15,30 alle 17,30.
25,63	11.705	PONTOISE (Francia). Giornalmente, dalle 22 all'una.
25,53	11.750	CHELMSFORD (Inghilterra) Kw. 12. Giornalmente, dalle 13,30 alle 14,30 e dalle 19,45 all'una - Ritrasmette i programmi di Londra regionale: lunedì, martedì, mercoledì e giovedì: quelli di Davenport nazionale venerdì e sabato.
25,4	11.810	ROMA (2 RO) Kw. 9. Dalle 17,30 alle 18,15 e dalle 20 alle 23, giornalmente.
25,2	11.905	PONTOISE (Francia). Giornalmente, dalle 17,30 alle 20,30.
23,8	12.605	RABAT (Marocco) Kw. 6. Domenica dalle 13,30 alle 15.
19,84	15.120	CITTA' DEL VATICANO Kw. 10. Giornalmente dalle 11 alle 11,30.
19,83	15.224	PONTOISE (Francia). Giornalmente, dalle 13 alle 17.
19,56	15.340	SCHENECTADY (S. U.) Kw. 20. Giornalmente dalle 19 alle 21 - Sabato e domenica dalle 19 alle 22.

## SUPERTRASMISSIONI

Stazioni del Gruppo Nord - Ore 21: *Trasmissione d'opera da un teatro.*

Roma-Napoli - Ore 11: *Dizione Dantesca, dalla « Casa di Dante »: Alfredo Panzini: Canto XV del « Paradiso ».*

## STAZIONI GRUPPO NORD

<b>MILANO</b> Kc. 905 m. 331,4 - kw. 7/70 % m. 273,7 - kw. 7/100 %	<b>TORINO</b> Kc. 1098 m. 273,7 - kw. 7/100 % m. 247,7 - kw. 10/100 %
<b>GENOVA</b> Kc. 959 m. 312,8 - kw. 10/70 %	<b>TRIESTE</b> Kc. 1211 m. 247,7 - kw. 10/100 %

9,40: Giornale radio - Risultati e classifica della corsa automobilistica delle Mille Miglia.

9,55: Campane e Messa cantata dalla Cattedrale di S. Giusto.

11: Spiegazione del Vangelo: (Milano-Trieste): P. Vittorino Facchinelli; (Torino): Don Giacomo Fino; (Genova): P. Teodosio da Voltri.

11: Consigli agli agricoltori: (Milano): « La prossima fenagione » (dott. G. Basso); (Torino-Genova): « Il grano turco » (dott. Carlo Rava).

12,20 (Trieste): Disco Fonoglotta: Lezioni 39ª e 40ª di lingua tedesca (pagine 168, 171, 172, 175 della Guida).

12,30-14,30: MUSICA BRILLANTE: 1. Mendelssohn: « Marcia nuziale », 2. G. Verdi: *Nabucco*, ouverture; 3. Joh. Strauss: *Sulle rive del Danubio blu*; 4. Hummer: *Pucciniana*, fantasia; 5. Heuberger: *In camera separata*; 6. Ranzano: *Mezzanotte a Venezia*; 7. Kalman: *Fortissimo*, selezione; 8. Komzak: *Fiaba* (per archi); 9. Hellmesberger: *Sventatamete*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16: Notizie sportive: Risultati dei primi tempi delle principali partite di calcio della divisione nazionale, serie A.

16,10: Musica riprodotta.

17: CONCERTO SINFONICO

DI MUSICA BRILLANTE

diretto dal M<sup>re</sup> Ugo TANSINI.

Negli intervalli: Notizie sportive - Notiziario artistico.

17,40: Musica da ballo ritrasmessa dalla Flascchetteria Toscana di Milano.

18,15-18,25: Giornale radio - Notizie sportive: Risultati e classifica del campionato italiano di calcio, divisione nazionale, e resoconto degli altri principali avvenimenti della giornata.

18,25 (Torino): Radio-giornalino di Spumettino.

19: Notizie sportive: Risultati delle partite di calcio di prima divisione: Gironi A, B, C e D.

19,5: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,10-20 (Trieste): RADIO-QUINTETTO: 1. Pedrotti: *Tutti in maschera*, ouverture; 2. Percy: *Festa di Tolpino*; 3. Amadei: *Zeffireo*; 4. Werner: *Contrito*; 5. Massenet: *Manon*, selezione; 6. Millette: *Teclisse*.

19,10 (Milano - Torino - Genova): MUSICA VARIATA: 1. Moulon: *La pa-*

## DOMENICA 10

ROMA-NAPOLI

Ore 20,45

## Musiche di Giuseppe Haydn

gola fiorita, ouverture; 2. Canzone; 3. Hamud: *Arabesca*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,31 (Milano-Torino): Dischi.

19,31-20 (Genova): MUSICA VARIATA:

1. Canzone; 2. Fall: *La principessa dei dollari*, fantasia; 3. Canzone;

4. De Serra: *Tattiana*.

20: Giornale radio - Notizie sportive.

20,15-21: MUSICA BRILLANTE: 1. Suppè: *Poeta e contadino*, overture;

2. Schumann: *Canto della sera*;

3. Cabella: *Marcia Indiana*;

4. Lehar: *Belle sono le donne ridenti*.

21: Trasmissione d'opera

Negli intervalli: Conversazione di Carlo Veneziani - Notiziario teatrale - Giornale radio.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

## ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - Kw 50/100 % m. 318,5 - Kw 1,5/60 %

ROMA ONDE CORTE (2 RO)

Kc. 11,810 - m. 25,4 - Kw. 9/50 %

9,45 (Roma): Consigli agli agricoltori.

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dottor Domenico Franzè).

10,15 (Roma): Musica religiosa.

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

11 (Roma): Trasmissione dalla Casa di Dante: Alfredo Panzini: Canto XV, del « Paradiso ».

12,45: MUSICA LEGGERA - CANZONI E DANZE ITALIANE MODERNE.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,15 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

16,45: Notizie sportive.

17: CONCERTO SINFONICO o di MUSICA DA CAMERA - Nell'intervallo: Notizie sportive.

19 (Roma): Notizie sportive: Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione (Girone E, F) - Comunicati del Dopolavoro - Notizie.

19,30: Dischi inglesi.

19,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Comunicati del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,5: Musica riprodotta.

20,30: Sport.

20,45: Concerto vario

col concorso del « Quartetto di Roma ».

Parte prima:

MUSICHE DI GIUSEPPE HAYDN

(1732-1809).

1. Haydn: a) Allegro, b) Sere-

nata, c) Rondò - Vivace

(Quartetto d'archi). Esecu-

tori: O. Zuccarini, F. Mon-

telli, A. Perini e L. Silva.

2. Haydn: *Qual sollievo per i*

*sensi*, aria per soprano e

orchestra (Interprete Virgì-

nia Brunelli).

3. Haydn: *Sinfonia* in sol mag-

giore, n. 13: a) Adagio e Al-

legro, b) Largo, c) Minuetto,

Allegretto, d) Finale - Al-

legro con spirito (orchestra).

21,30: Trasmissione della com-

media:

Il piccolo Haydn

Un atto di EUGENIO CIECHICI.

22,15: CONCERTO VARIO.

Parte seconda:

1. Zandonai: *Ballata eroica* (orchestra).

2. Zandonai: *I Cavalieri di Eke-*

*bù*, atto 1<sup>o</sup>: Racconto di

Giosia, scena con la Coman-

dante, entrata e coro del

Cavallieri. Esecutori: teno-

re Vincenzo Tanlongo (*Gio-*

*sta*); mezzo-soprano Bianca

Bianchi (*La Comandante*);

baritono Guglielmo Castello

(*Cristiano*) - Coro e orchestra.

Luigi Antonelli: « Moralità in

scatola », conversazione.

3. Mascagni: a) *Amica*, duetto

del 1<sup>o</sup> atto (soprano Orlia

Parisini e baritono G. Cas-

tello); b) *Fris*: Ultimo can-

to di Iris e finale dell'opera

(soprano O. Parisini,

coro e orchestra).

22,55: Ultime notizie.

## SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Concerto strumentale e vocale, con il concorso del « Quartetto di Roma ».*

Palermo - Ore 20,30: *Concerto sinfonico*; musiche di Mendelssohn, Sibelius, Weber e altri.

Bolzano - Ore 21: *Trasmissione d'opera da un teatro; collegamento con le Stazioni del Gruppo Nord.*

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1/100 %

10,30-11: Musica religiosa riprodotta.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Calari: « Notiziario sportivo » - Viabilità dei valichi alpini - Disco Fonoglotta: Lezioni 49ª e 50ª di lingua tedesca (pagine 208, 211, 212 e 215 della Guida).

12,50: « Consigli pratici agli agricoltori », conversazione del dott. Rolando Toma).

12,55: CONCERTO DELLA PIANISTA

ORNELIA PULITI

Musica riprodotta.

13,55-14: Le campane del Con-

vento di Gries.

17: La rubrica della signora.

17,55: Musica riprodotta o ritras-

missa.

18: Notiziario sportivo.

20,45: Segnale orario - Eventuali

comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-

sport - Comunicazioni del Dopola-

avoro.

21: Trasmissione d'opera

(Vedi stazioni Gruppo Nord).

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - Kw. 3/70 %

10,40: Musica religiosa.

11,5: Dott. Berna: Consigli agli

agricoltori.

11,15: Disco Fonoglotta: Lezioni

63ª e 64ª di lingua tedesca (pagine

264, 267, 268, 271 della Guida).

12,45: Giornale radio.

13-14: Orchestra jazz: Musica

brillante.

17,30-18,30: Trasmissione dal Tea

Room Olimpia: Musica brillante e

da ballo - Negli intervalli: Notizie

sportive.

20: Comunicazioni del Dopolavoro

- Giornale radio.

20,20: Notizie sportive.

20,25-20,45: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventuali

comunicati dell'E.I.A.R.

20,45: Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> A. LA ROSA PAROLI.

Nell'intervallo: G. Longo: « Ga-

brielle d'Annunzio e la Sicilia »,

conversazione.

Dopo il concerto: Canzoni di

varietà - Notiziario teatrale.

22,55: Ultime notizie.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese

Corso Valdocco, 2

# LA PAROLA AL LETTORE

## ABB. 0153 - Bengasi

Vi prego volentieri indicare quali presumibilmente sono le quattro stazioni che ricevo bene la mattina presto e sì no alle ore 7 o 7,30 circa, e che trasmettono sulla lunghezza d'onda corrispondente al Kc. 843, approssimativi sottogatti. Kc. 750-840 (in inglese); Kc. 983 - 1090.

Le stazioni che ella ascolta la mattina, ammettendo che le frequenze indicate siano molto approssimative, possono essere: Francoforte Kc. 750, Londra 1 Kc. 843, Bordeaux Lafayette Kc. 986, Hellberg Kc. 1085.

## LETORE DI BERGAMO.

Sarebbe mio desiderio costruire l'apparecchio descritto sul Radiocorriere n. 42, del 17 ottobre 1931. La valvola DG 407/0 è che marca è? Le bobine che diametro hanno? Per realizzare questo apparecchio quale spesa mi occorrerà?

La valvola DG 407/0 è una «Tungsram». Le bobine sono del tipo commerciale a quadrupolo fondo di piastre con diametro di circa 8 cm. La spesa approssimativa per la realizzazione dell'apparecchio sarà di circa 200 lire.

## LIC-ABB. N. 2207.

Desidererei sapere quanto segue: 1. Se esiste fra la reazione e la sintonia o meglio fra i due flussi qualche relazione; 2. Se è di natura sperimentale o teorica e nel caso indicarmi riviste o trattati che ne parlino esaurientemente; 3. Ho un apparecchio a due valvole da me costruito e funziona ottimamente, ricevo la locale fortissima e molte stazioni estere bene, ho voluto applicare un filtro per eliminare la locale e ne ottengo il risultato, però senza a mala pena le altre. Come posso fare per riceverle meglio?

La sua prima domanda è poco chiara, certamente esiste uno stretto legame fra la reazione e la sintonia e cioè fra i flussi prodotti dalle bobine, cosicché anche la posizione del condensatore di sintonia varia alquanto al secondo del grado di reazione. La cosa è risaputa teoricamente e confermata sperimentalmente. Ogni buon trattato di radioelettronica potrà fornirgli gli chiarimenti che desidera in proposito. Condizione essenziale perché un filtro escludendo la locale non elimini troppo le stazioni vicine, è che sia costruito con materiale ottimo e bene proporzionato. A richiesta le invieremo le istruzioni per la costruzione di un ottimo filtro.

## MILANESE APPASSIONATA DI RADIO.

Ho già in parola 3 o 4 apparecchi radio da comperare per me e amici; una persona che lavora precisamente per gli apparecchi radio, mi disse che devono lavare la stazione di Milano. Ora siccome due altri radio hanno una stazione che risponde chiara e limpida è Milano, siamo indecisi se comperare o no. Si sente Torino, Genova, Roma, ecc., ma a intervalli, dunque è inutile che noi spendiamo denari, specie in questi momenti. Sarei grata se sul Radiocorriere chiarissero questa cosa, non fosse altro che per snascherare un disfattista.

La notizia che le è stata data è fantastica e tendenziosa: non soltanto nessuno pensa di togliere la stazione di Milano, ma è già in costruzione in località Sizzano a 38 Km. dalla città una nuova stazione della potenza di 60 Kw. che dovrà entro pochi mesi sostituire l'attuale di 7 Kw. La nuova

stazione di Milano avrà la stessa potenza di quella di Roma e potrà essere sentita con apparecchi a cristallo in un raggio di 50 Km.

## Sig. MARENGO GIOVANNI.

Possiedo una «Magnadyne W.», tra valvole. A Polonghera coll'antenna luce mi permette di ascoltare molte stazioni anche estere. Desidero sapere quali valvole Zenith o Tungsram-Barlo potrà sostituire alle valvole di cui questa è attrezzata.

Ella potrà sostituire la Valvo H 406 con la Zenith C 406 oppure la Tungsram G 408. La Tungsram AG 4100 corrisponde alla Zenith CI 4090. La Philips 3006 che è una raddrizzatrice e non una amplificatrice, come ella sembra credere, non ha una esatta corrispondenza nelle marche che ella desidera; per cui converrà sostituirla, se esaurita, con un'altra eguale.

## LICENZA A. 1349 - La Spezia.

Nel mio apparecchio, supereterodina 8 valvole, si verifica ogni tanto l'inconveniente che descrivo. Qualche volta durante la ricezione l'apparecchio cessa improvvisamente di funzionare come se nell'istante si staccasse la terra con la quale attualmente ricevo al posto dell'antenna servendomi della tubatura dell'acqua. Altre volte l'apparecchio non funziona affatto, nemmeno quando è appena attaccato. Si ode soltanto il rumore dell'alternata e pur manovrando la manopola del volume di voce non c'è nessuna variazione di quanto ho riscontrato. Ho notato però che lasciando l'apparecchio alimentato e producendo delle scintille con lo spazzolino accendigas sopra il fornello messo a terra, l'apparecchio riprende subito il suo funzionamento regolare. Sego quindi spiegazione di questo fatto e come possa rimediare definitivamente a questo inconveniente.

Siamo scontenti di non potere dare una risposta precisa alla sua domanda. Occorrerebbe conoscere nel particolare l'installazione dell'apparecchio e del fornello che ha una così decisiva influenza sul funzionamento dell'apparecchio. Può darsi che tutto dipenda da cattivo isolamento della rete verso terra ed in tale caso l'inconveniente dovrebbe scomparire facendo regolarmente uso di una modesta antenna interna. In caso contrario occorre rivedere con cura l'apparecchio.

## ABB. NS. 43305.

Ho un apparecchio a 4 valvole Philips modello 930 A. Prima che modificassero la lunghezza d'onda alla trasmittente di Milano, potevo captare alcune stazioni estere, come Roma, e ora non ne ho più che una, la locale. Ma tuttavia si capiva benissimo; ora ricevo solo Milano. Si potrebbe costruire qualche filtro, che dia la possibilità di eliminare la locale? Mi potrebbero fornire i dati necessari?

Un ottimo filtro per l'eliminazione della locale sarà costituito come segue: Su di un tubo di bacchette di 70 mm. di diametro si fa un primo avvolgimento a spire serrate di 60 spire di filo 07, doppia seta. Si fa quindi una fasciatura centrale mediante seta sterilita per uno spessore totale di 2 millimetri. Sopra questa fasciatura si avvolgono ancora 15 spire dello stesso filo. L'avvolgimento di 15 spire va inserito fra l'antenna e l'apparecchio. Invece l'avvolgimento di 60 spire viene chiuso su un ottimo condensatore variabile ad aria da 0,0005 micro farad. L'insieme della bobina e del condensatore va schermato accuratamente

mediante una scatola metallica al quanto più grande, in modo da avere una distanza minima di 2 o 3 centimetri fra le pareti ed il filo dell'avvolgimento. L'entrata e l'uscita dell'avvolgimento di 15 spire sarà fatto con filo bene isolato attraverso a due fori praticati nella scatola. Per eliminare la stazione locale occorre portare l'apparecchio ricevente in sintonia, quindi manovrando il condensatore del filtro dolcemente si troverà un punto in cui l'intensità della ricezione è minima o nulla.

## ABB. N. V. - Rovigo.

Possiego un apparecchio americano «Echophone Super-Heterodyne», 8 valvole di cui quattro schermate. Adopero un'antenna con un sol filo di 15 m. La selettività è ottima come pure la potenza. Vorrei sapere se porta disesto per l'apparecchio in generale la corrente abbastanza forte che si avverte toccando le parti metalliche, e se gli scoppiettii il forte fruscio che dà la stazione di Roma e qualche altra stazione estera dipenda appunto da questa corrente.

Il suo apparecchio funziona normalmente. La corrente che avverte toccando le parti metalliche dipende dall'essere probabilmente alimentata con rete d'ente neutro a terra. Il fruscio è caratteristico dell'onda portante delle stazioni e delle supereterodine in ispecie.

## LICENZA-ABB. A 90750 - Milano.

Possiego un apparecchio Philips 930; 1. Non posso ricevere altre stazioni perché disturbate dalla locale. Qualche più essere il rimedio per rendere più selettivo il mio apparecchio? 2. Volendo posso inserire un secondo alto parlante e destinarlo al terzo piano dello stesso stabile? 3. Attualmente ho un aereo interno; mettendolo esterno aumento il numero delle stazioni? 4. Abito al piano terreno; come devo regolarsi a costruire l'aereo esterno?

Ella troverà a pag. 25 del Radiocorriere n. 30 del 1931 le istruzioni dettagliate per la costruzione di un ottimo filtro per l'eliminazione della locale. L'inserzione di un secondo alto parlante è possibile purché abbia impedenza uguale al primo e la linea di collegamento non sia troppo lunga. Abitando al piano terreno ella potrà tendere l'aereo esterno sul tetto e fare la discesa con un filo distante almeno 30 centimetri dal muro della facciata. La lunghezza del tratto orizzontale potrà essere da 15 a 50 metri.

## ABB. 281231 - Ugento.

Un aereo esterno (situato su una abitazione alta, altezza dei pali dal tetto m. 7, pali di legno, due serie di tiranti di ferro) costituisce un pericolo per la casa, e le persone riguardo ai fulmini? Si può eliminare il pericolo togliendo l'antenna a terra con apposito commutatore, in caso di temporale? E' consigliabile calare il filo d'antenna o è più opportuno lasciarlo in alto e collegare a terra? La sezione del filo, relativamente piccola, sarebbe per questo sufficiente, oppure essa verrebbe immediatamente fusa dalla eventuale scarica, e questa o altra successiva seguirebbero altra via con danno? Sono realmente efficaci gli scaricatori a gas raro del commercio? Rimangono poi i pali di legno, provvisti in alto di carucole metalliche, ed i tiranti di ferro: è opportuno far scendere lungo i pali un filo e collegare questo e i tiranti pensosamente al terreno.

Un'antenna funziona sempre un poco da parafulmine. Naturalmente occorre metterla a terra in caso di temporale e questa precauzione sarà tanto più efficace quanto più grossi sono i conduttori di antenna e terra. Naturalmente anche il commutatore deve essere del tipo da 50 Amp. almeno. Il filo deve avere almeno 3 mmq. di sezione. Gli scaricatori a gas raro sono efficaci per evitare sovratensioni di carattere statico, ma non per i fulmini. Occorre collegare a terra la carucola ed i tiranti se già l'aereo è a terra.

## AVVISI ECONOMICI

PREZZO: Lire 1,50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 15 (tasse governative (1,80 %) e bolli a carico dell'inserzionista).

**FORNELL ELETTRICI** a piastra estralbi? Sono visibili alla S.P.E.S., via Bertola, 40 - Torino e presso tutte le Divisioni di Zona della Società Elettrica Italia e Soc. Piemonte Centrale d'Elettricità.

**GENOVA - RADIOLABORATORIO TAGLIETTA** corso Podestà, 14 - Telefono 52.550 - Consulenza - Riparazioni - Modifiche - Cambi - Vendite rateali.

**LUMINATOR:** l'apparecchio che fornisce agli ambienti un'illuminazione assolutamente indiretta, senza spesa d'impianto. Lo potete vedere in funzione alla mostra della S.P.E.S. in via Bertola, 40 - Torino.

**OZONO:** per purificare l'aria degli ambienti. I più moderni apparecchi produttori d'ozono, sono visibili in funzione alla S.P.E.S. in via Bertola, 40 - Torino.

**PULIZIA DI PASQUA:** gli aspiratori della polvere e le lucidatrici per pavimenti di tutte le fabbriche più apprezzate sono visibili e fatti funzionare alla mostra della S.P.E.S. in via Bertola, 40 - Torino. Affrettatevi a visitarla.

**SE VOLETE PERSUADERVI** che nella casa tutto può farsi elettricamente ma anche economicamente, visitate la mostra della S.P.E.S. in via Bertola, 40 - Palazzo dell'Elettricità - Torino.

## DITTE RACCOMANDATE

**Elettricità - Radio - Telefoni**

**TECNOMASIO ITALIANO BROWN BOVERI**  
MACCHINARIO  
E MATERIALE ELETTRICO  
Piazzale Lodi, 3 MILANO (134)

**STANDARD ELETTRICA ITALIANA**  
- IMPIANTI TELEFONICI -  
MATERIALE TELEFONICO  
Via V. Colonna, 9 MILANO

**SOCIETA' ITALIANA RETI TELEFONICHE INTERURBANE**  
480.000 km. circuito installati e funzionanti  
231.000 km. circuito in corso d'installazione

**SOCIETA' ITALIANA PIRELLI**  
Cavi Telefonici e Telegrafici aerei e sotterranei - Lavori di posa.  
Via Fabio Filzi, 21 MILANO

**Industrie varie**

**"ETERNIT"**  
PIETRA ARTIFICIALE  
SOCIETA' ANONIMA  
Sede in GENOVA  
Filiale di TORINO: Via Assarotti, 10



# STAZIONI RADIO D'EUROPA

## PER LUNGHEZZA D'ONDA

Kiloech.	Lungh. onda metri	STAZIONE	Potenza	Gradua- zione	Kiloech.	Lungh. onda metri	STAZIONE	Potenza	Gradua- zione
160	1875	Huizen (Olanda)	7 / 80%		914	328,2	Grénoble (Francia)	2 / 70%	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia)	75 / 80%		923	325	Breslavia (Germania)	1,5 / 50%	
183	1634,9	Zeesen (Germania)	60 / 70%		932	321,9	Göteborg (Svezia)	10 / 80%	
193	1554,4	Davenport National (Inghilt.)	30 / 80%		941	318,8	NAPOLI	1,5 / 80%	
202	1481,5	Mosca Komintern (U.R.S.S.)	100 / 80%		950	315	Dresda (Germania)	0,25/50%	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia)	13 / 60%		959	312,8	Marsiglia (Francia)	1,6 / 70%	
212	1411,8	Varsavia (Polonia)	120 / 80%				GENOVA	10 / 70%	
222	1348,3	Motala (Svezia)	30 / 70%				Cracovia (Polonia)	1,7 / 60%	
260	1153,8	Kalundborg (Danimarca)	7,5 / 80%				Parigi Vitis (Francia)	0,7	
277	1083	Oslo (Norvegia)	60 / 70%		968	309,9	Cardiff (Inghilterra)	1 / 80%	
416,6	720	Mosca Sperimentale (U.R.S.S.)	20		977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0,75/60%	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia)	2,5 / 40%		986	304	Falun (Svezia)	0,5	
527	569,3	Friburgo (Germania)	0,25/50%		995	301,5	Bordeaux Lafayette (Francia)	13 / 75%	
531	565	Vilna (Polonia)	16 / 80%				North National (Inghilterra)	50 / 80%	
536	559,7	Augsburg (Germania)	0,25/50%		1004	298,8	Hilversum (Olanda)	7 / 80%	
545	550,5	Kaiserslautern (Germania)	1,5 / 50%		1013	296,1	Tallinn (Estonia)	11 / 60%	
554	541,5	Budapest I (Ungheria)	18,5 / 70%		1022	293,5	Limoges (Francia)	0,7 / 70%	
563	532,9	Sundsvall (Norvegia)	10 / 80%		1031	291	Kosice (Cecoslovacchia)	2,6 / 80%	
		Monaco (Germania)	1,5 / 50%				Viborg (Finlandia)	13,2	
572	524,5	PALERMO	3 / 70%				Aberdeen (Inghilterra)	1 / 80%	
580	517,2	Riga (Lettonia)	15 / 80%				Bournemouth (Inghilterra)	1 / 80%	
589	509,3	Vienna (Austria)	15 / 80%		1040	288,5	Edinburgh (Inghilterra)	0,12/80%	
598	501,7	Bruxelles I (Belgio)	15 / 80%				Newcastle (Inghilterra)	0,3 / 80%	
		FIRENZE	20 / 100%				Plymouth (Inghilterra)	1 / 80%	
605	495,9	Trondheim (Norvegia)	1,2 / 70%				Swansea (Inghilterra)	0,12/80%	
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia)	120 / 80%		1049	286	Lione (Francia)	0,7 / 80%	
625	480	North Regional (Inghilterra)	50 / 80%				Montpellier (Francia)	0,8 / 70%	
635	472,4	Langenberg (Germania)	60 / 70%		1058	283,6	Innsbruck (Austria)	0,5 / 65%	
644	465,8	Lyon-La-Doua (Francia)	1,5 / 70%				Berlino II (Germania)	0,5 / 50%	
653	459,4	Beromünster (Svizzera)	60 / 75%				Stettino (Germania)	0,5 / 50%	
662	453,2	San Sebastiano (Spagna)	0,6		1067	281,2	Magdeburgo (Germania)	0,5 / 50%	
		Klagenfurt (Austria)	0,5 / 65%		1076	278,8	Copenaghen (Danimarca)	0,75/80%	
671	447,1	Salamanca (Spagna)	1		1085	276,5	Bratislava (Cecoslovacchia)	13,5 / 60%	
680	441,4	Parigi P.T.T. (Francia)	0,7 / 70%		1096	273,7	Heilsberg (Germania)	60 / 70%	
689	435,4	ROMA	50 / 100%				TORINO	7 / 100%	
697	430,4	Stoccolma (Svezia)	55 / 80%		1193	272	Rennes (Francia)	1,3 / 70%	
		Belgrado (Jugoslavia)	2,5 / 60%		1112	269,8	Brema (Germania)	0,25/50%	
707	424,3	Mosca Stalin (U.R.S.S.)	100 / 90%		1128	265,9	Lilla P.T.T. Nord (Francia)	1,3 / 70%	
716	419	Madrid (Spagna)	1,3		1137	263,8	Moravska Ostrava (Cecoslov.)	11,2 / 80%	
720	416,4	Berlino I (Germania)	1,5 / 50%		1147	261,5	London National (Inghilt.)	50 / 80%	
725	413,8	Rabat (Marocco)	2,5		1157	259,3	Lipsia (Germania)	2 / 50	
734	408,7	Dubino (Irlanda)	1,2 / 70%		1167	257	Hörby (Svezia)	10 / 80%	
743	403,8	Katowice (Polonia)	12 / 70%		1176	255,1	Tolosa P.T.T. (Francia)	0,7 / 70%	
752	398,9	Sottens (Svizzera)	25 / 80%		1185	253	Gleiwitz (Germania)	5 / 50%	
761	394,2	Midland Regional (Inghilt.)	25 / 80%		1204	249,2	Juan-les-Pins (Francia)	0,8	
770	389,6	Bucarest (Romania)	12 / 100%		1211	247,7	TRIESTE	10 / 100%	
779	385,1	Francfort (Germania)	1,5 / 50%		1220	245,9	Cassel (Germania)	0,25/50%	
788	380,7	Tolosa (Francia)	8 / 48%				Linz (Austria)	0,5 / 65%	
797	376,4	Leopoli (Polonia)	16 / 80%		1229	244,1	Cartagena (Spagna)	0,4	
806	372,2	Glasgow (Inghilterra)	1 / 80%		1238	242,3	Berna (Svizzera)	0,5 / 75%	
		BOLZANO	1,5 / 50%		1247	240,6	Basilica (Svizzera)	0,5 / 75%	
815	368,1	Amburgo (Germania)	1 / 100%		1256	238,9	Belfast (Irlanda)	1 / 80%	
		Siviglia (Spagna)	1		1265	237,2	Stavanger (Norvegia)	0,5 / 70%	
823	364,5	Helsinki (Finlandia)	15		1274	235,5	Norimberga (Germania)	2 / 50	
832	360,6	Parigi L. L. (Francia)	0,8		1283	233,8	Bordeaux S.W. (Francia)	3	
843	355,8	Bergen (Norvegia)	1 / 50%		1292	232,2	Kristiansand (Norvegia)	0,5 / 70%	
852	352,1	Algeri (Algeria)	16				Lodz (Polonia)	1,85/75%	
860	348,8	Muehlacker (Germania)	60 / 70%		1301	230,6	Kiel (Germania)	0,25/50%	
869	345,2	London Regional (Inghilt.)	50 / 80%		1310	229	Malmö (Svezia)	0,125/80%	
878	341,7	Graz (Austria)	7 / 80%		1337	224,4	Uddevalla (Svezia)	0,05	
888	337,8	Barcellona (Spagna)	7,6		1353	221,7	Cork (Irlanda)	1 / 80%	
897	334,4	Strasburgo (Francia)	11,5 / 70%		1373	218,5	Radio-Normandie	0,2	
		Brno (Cecoslovacchia)	32 / 80%				Salzburg (Austria)	0,5 / 65%	
905	331,4	Bruxelles II (Belgio)	15 / 80%		1382	217,1	Flensburg (Germania)	0,5 / 50%	
914	328,2	Poznan (Polonia)	1,35/50%		1428	210	Königsberg (Germania)	0,5 / 50%	
		MILANO	7 / 70%				Budapest II (Ungheria)	3	
		Parigi P.P. (Francia)	60 / 80%						

La potenza delle stazioni viene espressa secondo la definizione raccomandata dal C.C.I.R. - Per alcune stazioni mancando i dati relativi si è indicata la potenza secondo la definizione usata precedentemente.  
(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radio-diffusione di Ginevra)

## Ing. TARTUFARI

**LABORATORIO RIPARAZIONI RADIO**  
consulenze tecniche lettera L. 10 - Spediamo calendario radio  
1932, catalogo illustrato apparecchi, accessori, inviandoci L. 3  
anche in francobolli - TORINO, Via del Mille 24 - Tel. 46-249

"Zenith", le valvole a righe  
 caratteristiche spontanee, dalle carat-  
 teristiche superbe .....



"Zenith" le valvole costrui-  
 te in Italia per soddisfare le  
 esigenze musicali degli italiani



Chiedete l'invio gratis degli  
 schemi Zenith per la per-  
 fetta costruzione di ap-  
 parecchi moderni

## NUOVI PREZZI DELLE VALVOLE ZENITH

in vigore dal 1 marzo 1932

### Tipi europei

BI	4090	Amplific. resist. cap.	L.	50.-
CI	4090	Valvola universale	.	50.-
LI	4090	Am. bassa freq. Rivel.	.	50.-
DI	4090	Doppia griglia	.	65.-
SI	4090	Schermata	.	65.-
Z	4093	Schermata	.	65.-
SI	4095	Schermata multi-mu	.	65.-
U	460	Valvola di uscita	.	60.-
P	450	.	.	80.-
P	4100	.	.	80.-
W	10 M	.	.	145.-
P	420	.	.	170.-
P	720	.	.	125.-
P	1050	.	.	700.-
TU	425	grande amplif.	.	70.-
TP	4100	.	.	125.-

### Raddrizzatori

R	4050	a una placca	L.	27.-
R	4100	a due placche	.	35.-
R	4200	.	.	77.-
R	5200	.	.	40.-
R	7200	.	.	110.-
R	10 M	a una placca	.	70.-
R	65	a una pl. e vap. merc.	.	220.-

### Tipi americani

C	226	Valvola amplificat.	L.	44.-
CY	227	Universale	.	44.-
SY	224 A	Schermata	.	58.-
SY	235	Schermata multi-mu	.	62.-
UU	171	Valvola di uscita	.	48.-
UU	245	.	.	48.-
UU	210	.	.	145.-
UU	250	.	.	125.-
TU	247	alta amplif.	.	55.-

### Raddrizzatori:

R	280	a due placche	L.	35.-
R	281	a una placca	.	80.-

# ZENITH

MILANO

Sede in

TORINO

©so B. Pyres 3

MONZA

Via Juvara 24